

LÜBBENER KREIS KALENDER 1929



Lübbener



Lieberose

Ungültig

11. 2875



Friedland



Z48
3835
1929b

III

Hauptsparkasse der Niederlausitz

Reichsbankgirokonto
Cottbus

in Lübben (Spreew.)

Postscheck - Konto:
Berlin Nr. 103 75

GEGRÜNDET 1824

Mündelsicher

Fernsprecher 10 u. 23



Niederlassungen im Kreise Lübben:
Friedland, Lieberose, Straupitz.

Spareinlagen in jeder Höhe bei täg-
licher Verzinsung, Heimsparbüchsen
Ausleihung von Hypothekengeldern

Depositen-, Kontokorrent-, Scheck-
und Giroverkehr

Bargeldlose Zahlungen im kommu-
nalen Ueberweisungsverkehr nach
allen Plätzen Deutschlands

Kreditgewährung

An- und Verkauf, Verwahrung und
Verwaltung von Wertpapieren

Ankauf von Schecks und
Wechseln

Reisekreditbriefe

Ausführung bankmäßiger Geschäfte — Stahlkammer

Weitere Niederlassungen in der Niederlausitz:

Altdöbern, Calau, Christianstadt, Drebkau, Finsterwalde, Gassen, Golßen
Guben, Luckau, Lübbenau, Neuzelle, Pförten, Sorau, Sonnewalde, Sprem-
berg, Triebel, Welzow.

Lübbener
XX
Kreis-Kalender
XX
1929
XX



SLB Potsdam



06.100148

Wiss. Allgeme. Bibliothek
des Bezirkes Potsdam

Einr.

Ma

80:

52624

Buchdruckerei Richter & Munkelt, Lübben N.-O.



Verzeichnis der Gedenktage aus dem Weltkrieg 1914—1918



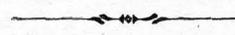
- 1914.**
- | | | |
|-----------|-------------|--|
| | 1. Aug. | Kriegserklärung. |
| 4. Aug. | — 16. Aug. | Eroberung von Vütlich. |
| 20. Aug. | — 22. Aug. | Schlacht in Lothringen und in den mittleren Vogesen. |
| 23. Aug. | — 24. Aug. | Schlachten bei Mons, Namur und Dinant. |
| 23. Aug. | — 31. Aug. | Schlacht von Tannenberg. |
| 29. Aug. | — 30. Aug. | Schlacht bei St. Quentin. |
| 5. Sept. | — 9. Sept. | Schlacht am Durcq und Petit Morin. |
| 5. Sept. | — 15. Sept. | Schlacht an den Masurischen Seen. |
| 6. Sept. | — 11. Sept. | Schlacht an der Marne. |
| 17. Sept. | — 10. Okt. | Eroberung von Antwerpen. |
| 1. Okt. | — 13. Okt. | Schlacht bei Arras. |
| 16. Nov. | — 15. Dez. | Schlacht bei Lodz. |
| 23. Nov. | — 24. Nov. | Durchbruch bei Brzeziny. |
- 1915.**
- | | | |
|-----------|-------------|---|
| 8. Jan. | — 14. Jan. | Schlacht bei Soissons. |
| 4. Febr. | — 22. Febr. | Winterschlacht in Masuren. |
| 21. Febr. | — 20. März | Winterschlacht in der Champagne. |
| 1. Mai | — 3. Mai | Schlacht von Gorlice—Tarnow. |
| 9. Mai | — 23. Juni | Schlacht bei La Bassée und Arras. |
| 17. Juni | — 22. Juni | Schlacht bei Lemberg. |
| 13. Juli | — 17. Juli | Durchbruchsschlacht bei Przasnysz. |
| 1. Aug. | — 18. Aug. | Belagerung von Kowno. |
| | 19. Aug. | Einnahme von Brest-Litovsk. |
| 6. Aug. | — 20. Aug. | Belagerung von Modlin |
| 9. Sept. | — 2. Okt. | Schlacht bei Wilna. |
| 22. Sept. | — 3. Nov. | Herbstschlacht in der Champagne. |
| 25. Sept. | — 13. Okt. | Herbstschlacht bei La Bassée und Arras. |
| 7. Okt. | — 11. Okt. | Save- und Donau-Uebergang. |
- 1916.**
- | | | |
|-----------|-------------|--------------------------------|
| 21. Febr. | — 9. Sept. | Schlacht bei Verdun. |
| | 31. Mai | Seeschlacht vor dem Skagerrak. |
| 24. Juni | — 26. Nov. | Schlacht an der Somme. |
| 26. Sept. | — 29. Sept. | Schlacht bei Hermannstadt. |
| 1. Dez. | — 3. Dez. | Schlacht am Arges. |
| | 6. Dez. | Einnahme von Bukarest. |
- 1917.**
- | | | |
|----------|------------|---------------------------------------|
| 6. April | — 27. Mai | Doppelschlacht Aisne-Champagne. |
| 4. Mai | — 18. Mai | Maischlacht in Macedonien. |
| 27. Mai | — 3. Dez. | Schlacht in Flandern. |
| 1. Sept. | — 5. Sept. | Schlacht um Riga. |
| 11. Okt. | — 16. Okt. | Eroberung der Insel Oesel. |
| 24. Okt. | — 27. Okt. | Durchbruch durch die Julischen Alpen. |
| 28. Okt. | — 3. Nov. | Schlacht bei Udine. |
| 20. Nov. | — 7. Dez. | Schlacht bei Cambrai. |
- 1918.**
- | | | |
|-----------|-------------|--|
| | 3. März | Einnahme von Kiew. |
| | 14. März | Einnahme von Odessa. |
| 21. März | — 23. März | Durchbruchsschlacht bei St. Quentin-La Fere, bei Monchy-Cambrai und zwischen Gouzeaucourt und Vermand. |
| 9. April | — 18. April | Schlacht bei Armentières. |
| 10. April | — 29. April | Schlacht um den Kemmel. |
| | 1. Mai | Einnahme von Sewastopol. |
| 27. Mai | — 13. Juni | Schlachten bei Soissons, Reims und Nogon. |
| 15. Juli | — 17. Juli | Angriffsschlacht an der Marne und in der Champagne. |
| 25. Okt. | — 1. Nov. | Abwehrschlacht in der Hundingstellung. |
| 3. Nov. | — 11. Nov. | Rückzugskämpfe an der Antwerpen-Maas-Stellung. |
| | 11. Nov. | Waffenstillstand. |

Verzeichnis von Gedenktagen.

- | | | | |
|------------------|---|-------------------|--|
| geb. 23. 1. 1840 | Ernst Abbe, Begründer der Carl-Zeiß-Stiftung in Jena. | 28. 6. 1914 | Ermordung des Erzherzog-Thronfolgers Franz Ferdinand u. seiner Gemahlin. |
| † 14. 1. 1905 | | 28. 6. 1919 | Friede von Versailles. |
| geb. 24. 1. 1712 | Friedrich der Große. | geb. 1. 7. 1646 | Leibniz. |
| geb. 27. 1. 1756 | Mozart. | 3. 7. 1866 | Schlacht bei Königgrätz. |
| † 27. 1. 1814 | Johann Gottlieb Fichte. | geb. 8. 7. 1838 | Ferd. Graf Zeppelin. |
| 28. 1. 1871 | Übergabe von Paris. | † 19. 7. 1910 | Königin Luise. |
| † 29. 1. 1860 | Ernst Moritz Arndt. | 23. 7. 1914 | Österreichs Ultimatum an Serbien. |
| geb. 6. 2. 1620 | Großer Kurfürst. | † 29. 7. 1831 | Freiherr von Stein. |
| † 7. 2. 1878 | Pius IX. | † 30. 7. 1898 | Otto von Bismarck. |
| 7./8. 2. 1807 | Schlacht bei Preußisch-Ehlan. | † 31. 7. 1864 | Ferdinand Lassalle. |
| 11. 2. 1919 | Ebert — Reichspräsident. | † 5. 8. 1895 | Friedrich Engels. |
| † 12. 2. 1804 | Immanuel Kant. | 6. 8. 1870 | Schlacht bei Wörth. |
| geb. 12. 2. 1809 | Charles Robert Darwin. | 6. 8. 1870 | Schlacht bei Spichern. |
| † 13. 2. 1883 | Richard Wagner. | geb. 11. 8. 1778 | Turnvater Jahn. |
| 16. 2. 1871 | Übergabe von Belfort. | † 13. 8. 1913 | August Bebel. |
| † 18. 2. 1546 | Martin Luther. | geb. 15. 8. 1769 | Napoleon I. |
| † 20. 2. 1810 | Andreas Hofer. | 16. 8. 1870 | Schlacht bei Bionville und Mars-la-Tour. |
| geb. 22. 2. 1840 | August Bebel. | 16. 8. 1870 | Schlacht bei Gravelotte und St. Privat. |
| † 28. 2. 1925 | Friedrich Ebert. | † 17. 8. 1786 | Friedrich der Große. |
| 1. 3. 1871 | Einzug in Paris. | † 20. 8. 1912 | William Both |
| † 5. 3. 1821 | Napoleon I. | † 25. 8. 1900 | Friedrich Wilhelm Niezsche. |
| † 8. 3. 1917 | Ferd. Graf Zeppelin. | geb. 28. 8. 1749 | Johann Wolfgang von Goethe. |
| † 9. 3. 1888 | Wilhelm I. | 1. 9. 1870 | Schlacht bei Sedan. |
| † 11. 3. 1888 | Friedrich Wilhelm Raiffeisen. | † 12. 9. 1819 | Blücher. |
| † 14. 3. 1883 | Karl Marx. | 27. 9. 1870 | Übergabe von Straßburg. |
| geb. 22. 3. 1797 | Wilhelm I. | geb. 2. 10. 1847 | Paul von Benedendorf und Hindenburg. |
| † 22. 3. 1832 | Johann Wolfgang v. Goethe. | 14. 10. 1806 | Schlacht bei Jena und Auerstädt. |
| † 26. 3. 1827 | van Beethoven. | geb. 15. 10. 1844 | Friedrich Wilhelm Niezsche. |
| geb. 27. 3. 1845 | Wilhelm Röntgen. | † 15. 10. 1852 | Turnvater Jahn. |
| geb. 30. 3. 1818 | Friedrich Wilhelm Raiffeisen. | 16.-19. 10. 1813 | Völkerschlacht bei Leipzig. |
| geb. 1. 4. 1732 | Haydn. | geb. 26. 10. 1757 | Freiherr v. Stein. |
| geb. 1. 4. 1815 | Otto von Bismarck. | geb. 26. 10. 1800 | Hellmuth von Moltke. |
| geb. 10. 4. 1829 | William Booth, Begründer der Heilsarmee. | geb. 27. 10. 1760 | Gneisenau. |
| geb. 11. 4. 1825 | Ferdinand Lassalle. | 27. 10. 1870 | Übergabe von Metz. |
| 18. 4. 1864 | Erstürmung der Düppler Schanzen. | 31. 10. 1517 | Martin Luther schlägt seine 95 Thesen an die Tür der Schloßkirche in Wittenberg. |
| † 19. 4. 1882 | Charles Robert Darwin. | geb. 10. 11. 1483 | Martin Luther in Eisleben. |
| geb. 22. 4. 1724 | Immanuel Kant. | geb. 10. 11. 1759 | Friedrich v. Schiller. |
| † 24. 4. 1891 | Hellmuth v. Moltke. | geb. 12. 11. 1755 | Scharnhorst. |
| 26. 4. 1925 | Hindenburg — Reichspräsident. | † 14. 11. 1716 | Leibniz. |
| geb. 3. 5. 1469 | Niccolo di Bernardo dei Machiavelli | geb. 28. 11. 1820 | Friedrich Engels. |
| geb. 5. 5. 1818 | Karl Marx. | 5. 12. 1757 | Schlacht bei Leuthen. |
| † 9. 5. 1680 | Großer Kurfürst. | † 5. 12. 1791 | Mozart. |
| † 9. 5. 1805 | Friedrich v. Schiller. | geb. 16. 12. 1742 | Blücher. |
| geb. 13. 5. 1792 | Pius IX. | geb. 16. 12. 1770 | van Beethoven. |
| geb. 19. 5. 1762 | Johann Gottlieb Fichte. | geb. 26. 12. 1769 | Ernst Moritz Arndt. |
| 21.-22. 5. 1809 | Schlacht bei Aspern. | 30. 12. 1812 | Konvention zu Lauroggen (Yord). |
| geb. 22. 5. 1813 | Richard Wagner. | | |
| † 31. 5. 1809 | Haydn. | | |
| 18. 6. 1815 | Schlacht bei Waterloo. | | |
| 18./28. 6. 1675 | Schlacht bei Fehrbellin. | | |
| † 22. 6. 1527 | Niccolo di Bernardo dei Machiavelli | | |
| † 24. 6. 1922 | Walter Rathenau. | | |
| † 28. 6. 1813 | Scharnhorst. | | |

Zusammenstellung der Mondphasen im Jahre 1929.

2. Januar	19 Uhr	44.4 Min.	Lehtes Viertel	6. Juli	21 Uhr	47.0 Min.	Neumond
11. "	1 "	28.2 "	Neumond	13. "	17 "	5.0 "	Erstes Viertel
18. "	16 "	15.1 "	Erstes Viertel	21. "	20 "	20.7 "	Vollmond
25. "	8 "	9.1 "	Vollmond	29. "	13 "	55.8 "	Lehtes Viertel
1. Februar	15 "	10.4 "	Lehtes Viertel	5. August	4 "	40.1 "	Neumond
9. "	18 "	55.1 "	Neumond	12. "	7 "	1.4 "	Erstes Viertel
17. "	1 "	22.5 "	Erstes Viertel	20. "	10 "	42.3 "	Vollmond
23. "	19 "	58.6 "	Vollmond	27. "	21 "	1.7 "	Lehtes Viertel
3. März	12 "	9.1 "	Lehtes Viertel	3. Septemb.	12 "	47.5 "	Neumond
11. "	9 "	36.6 "	Neumond	10. "	23 "	57.1 "	Erstes Viertel
18. "	8 "	41.5 "	Erstes Viertel	19. "	0 "	15.8 "	Vollmond
25. "	8 "	46.3 "	Vollmond	26. "	3 "	6.8 "	Lehtes Viertel
2. April	8 "	29.0 "	Lehtes Viertel	2. Oktober	23 "	19.3 "	Neumond
9. "	21 "	32.6 "	Neumond	10. "	19 "	5.2 "	Erstes Viertel
16. "	15 "	9.2 "	Erstes Viertel	18. "	13 "	5.9 "	Vollmond
23. "	22 "	47.4 "	Vollmond	25. "	9 "	21.2 "	Lehtes Viertel
2. Mai	2 "	25.5 "	Lehtes Viertel	1. Novemb.	13 "	0.9 "	Neumond
9. "	7 "	7.3 "	Neumond	9. "	15 "	9.8 "	Erstes Viertel
15. "	21 "	56.0 "	Erstes Viertel	17. "	1 "	14.2 "	Vollmond
23. "	13 "	49.9 "	Vollmond	23. "	17 "	4.3 "	Lehtes Viertel
31. "	17 "	13.0 "	Lehtes Viertel	1. Dezember	5 "	48.4 "	Neumond
7. Juni	14 "	56.4 "	Neumond	9. "	10 "	41.7 "	Erstes Viertel
14. "	6 "	14.5 "	Erstes Viertel	16. "	12 "	38.2 "	Vollmond
22. "	5 "	15.0 "	Vollmond	23. "	3 "	27.3 "	Lehtes Viertel
30. "	4 "	53.7 "	Lehtes Viertel	31. "	0 "	41.7 "	Neumond



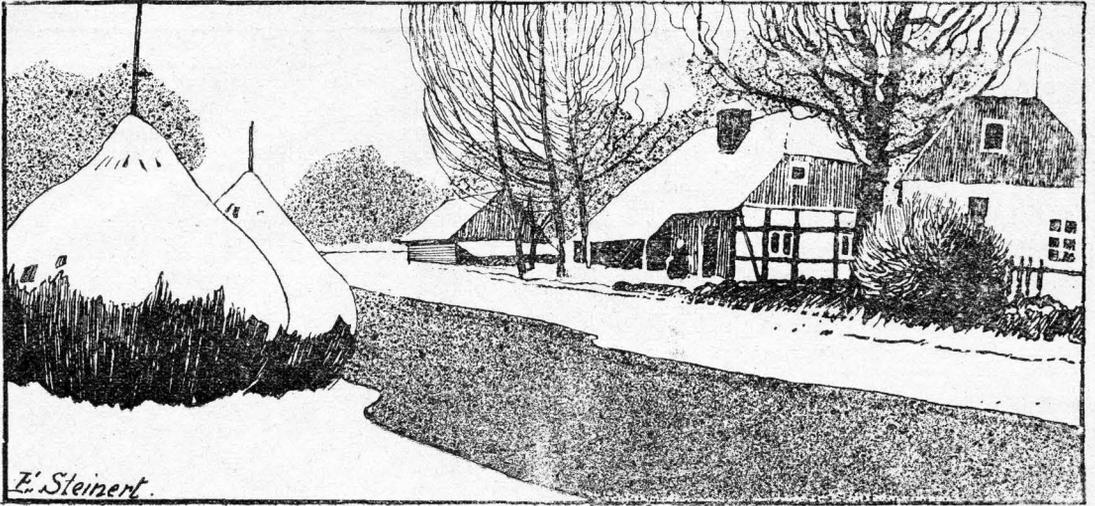
Die allgemeinen Buß- und Betttage in den Ländern des Deutschen Reichs im Jahre 1929.

Preußen	20. November ¹⁾
Anhalt	20. November
Baden	24. November
Bayern	17. Februar ²⁾
Braunschweig	20. November
Bremen	20. November
Hamburg	20. November
Hessen	24. März
Elbe	20. November
Lübeck	20. November
Mecklenburg-Schwerin	22. Februar, 29. März, 30. Juni, 20. November.
Mecklenburg-Strelitz	22. Februar, 29. März, 30. Juni ³⁾ , 20. November
Oldenburg	20. November
Sachsen	20. November
Thüringen	20. November ⁴⁾
Schaumburg-Elpe	20. November
Waldeck und Pyrmont	1. März, 20. November
Württemberg	17. Februar

¹⁾ In den Hohenzollernschen Landen wird ein Buß- und Betttag nicht gefeiert.
²⁾ im ehemalg Coburgschen Landesteil 20 November.
³⁾ wird in Raheburg nicht als Bußtag gefeiert
⁴⁾ im ehemaligen Keuß ä. L. 29. März, 20 November.

Zusammenstellung wichtiger Geschichtsereignisse, Erfindungen und Entdeckungen innerhalb der christlichen Zeitrechnung.

	Im Jahre:	Es sind seitdem verfloßen:
Einführung des julianischen Kalenders	46 v. Chr.	1975 Jahre
Christi Tod	33 n. Chr.	1896 "
Zerstörung Jerusalems	70 n. Chr.	1859 "
Erfindung des Schießpulvers (Berth. Schwarz)	1313	616 "
Erfindung der Buchdruckerkunst	1440	489 "
Entdeckung Amerikas	1492	437 "
Reformation Dr. Martin Luthers	1517	412 "
Einführung des Gregorianischen Kalenders	1582	347 "
Erfindung des Mikroskops	1590	339 "
Erfindung des astronomischen Fernrohrs	1611	318 "
Westfälischer Friede	1648	281 "
Erfindung der Pendeluhr	1656	273 "
Einführung des verbesserten Kalenders	1700	229 "
Allgemeine Schulpflicht in Preußen	1717	212 "
Hubertusburger Friede	1763	166 "
Erfindung der Dampfmaschine durch James Watt	1764	165 "
Einführung der Gasbeleuchtung	1783	146 "
Einführung der Schutzplattern	1797	132 "
Erfindung der Nähmaschine	1804	125 "
Einführung der Städteordnung	1808	121 "
Bau der ersten Lokomotive durch Stephenson	1814	115 "
Erfindung des elektromagnetischen Telegraphen (Gauß und Weber)	1833	96 "
Eröffnung der ersten deutschen Eisenbahn von Nürnberg nach Fürth	1835	94 "
Erfindung der Photographie durch Daguerre	1839	90 "
Einführung der Briefmarke	1840	89 "
Einführung der Gewerbeordnung	1845	84 "
Erfindung der elektrischen Bogenlampe	1848	81 "
Erstes transatlantisches Kabel	1858	71 "
Eröffnung des Suezkanals	1869	60 "
Verkündigung des Dogmas von der Unfehlbarkeit des Papstes	1870	59 "
Neuerrichtung des Deutschen Reiches	1871	58 "
Gründung des Weltpostvereins	1874	55 "
Einführung des Fernsprechers	1877	52 "
Erfindung der drahtlosen Telegraphie	1896	33 "
Entdeckung des Radiums	1898	31 "
Erster Aufstieg des Starrluftschiffes von Zeppelin	1900	29 "
Einführung des bürgerlichen Gesetzbuches	1900	29 "
Erfindung des drahtlosen Fernsprechers	1902	27 "
Erster Motorflug der Brüder Wright	1903	26 "
Einführung der ersten russischen Verfassung	1906	23 "
Inkrafttreten der Reichsversicherungsordnung	1911	18 "
Eröffnung des Panamakanals	1914	15 "
Ausrufung der Republik im Deutschen Reich und den Einzelstaaten	1918	11 "
Verkündigung der Reichsverfassung	1919	10 "
Ozeanflug des Zeppelin R III	1924	5 "
Aufstellung des Damesplanes	1924	5 "
Eintritt Deutschlands in den Völkerbund	1926	3 "



Spreewaldlandschaft.

Datum	Wochentage	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage für die		Sonnen-		Mond-		Mondlauf		Notizen
		Prov. Brandenburg und Sachsen	übrigen Provinzen	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	3. Gr.		
1	Neujahr	Neujahr	Neuj. Beschn. Jes.	8,14	15,54	23,09	11,38		25	
2	Mittwoch	Abel, Seth		8,13	15,55	—	11,51		8	☉
3	Donnerst.	Enoch		8,13	15,56	0,22	12,03		20	
4	Freitag	Methusalem		8,13	15,57	1,34	12,16		2	
5	Sonnabd.	Simeon		8,13	15,59	2,46	12,30		14	
6	Sonntag	Epiphania	Ersch. d. Herrn	8,12	16,00	3,58	12,47		26	
7	Montag	Julian	(Hl. 3 Könige)	8,12	16,01	5,08	13,09		8	Erbferne
8	Dienstag	Erhard		8,11	16,03	6,18	13,38		20	
9	Mittwoch	Beatus		8,11	16,04	7,22	14,18		2	
10	Donnerst.	Paulus Einsiedl.		8,10	16,05	8,16	15,09		14	Südw.
11	Freitag	Hyginus		8,10	16,07	8,59	16,11		26	☉
12	Sonnabd.	Reinhold		8,09	16,08	9,32	17,23		8	
13	Sonntag	1. n. Ep. Hilarius	1. n. Ersch. Goltf.	8,08	16,10	9,57	18,38		20	
14	Montag	Felix		8,07	16,11	10,15	19,55		3	
15	Dienstag	Maurus		8,07	16,13	10,31	21,12		16	
16	Mittwoch	Marcellus		8,06	16,15	10,44	22,30		29	
17	Donnerst.	Antonius		8,05	16,16	10,57	23,48		12	
18	Freitag	Priska		8,04	16,18	11,12	—		26	☉
19	Sonnabd.	Sara		8,03	16,20	11,27	1,11		10	
20	Sonntag	2. n. Ep. Fab. Seb.	2. n. Ersch.	8,02	16,21	11,47	2,35		24	
21	Montag	Agnes	[Fab. Sebast.]	8,00	16,23	12,15	4,04		8	
22	Dienstag	Vincentius		7,59	16,25	12,54	5,32		23	
23	Mittwoch	Emerentiana		7,58	16,27	13,49	6,50		7	
24	Donnerst.	Timotheus		7,57	16,28	15,04	7,51		22	Nordw. Erd-nähe
25	Freitag	Pauli Belehrung		7,56	16,30	16,29	8,34		7	
26	Sonnabd.	Polycarp		7,54	16,32	17,58	9,05		22	
27	Sonntag	Sept. Joh. Chryf.	Septuagesima	7,53	16,34	19,25	9,25		6	
28	Montag	Karl	[Joh. Chrysof.]	7,51	16,36	20,46	9,42		20	
29	Dienstag	Valerius		7,49	16,38	22,03	9,56		3	
30	Mittwoch	Adelgund		7,48	16,39	23,17	10,09		16	
31	Donnerst.	Vigilius		7,47	16,41	—	10,21		29	

Witterung nach dem 100 jährigen Kalender: Anfangs trübe u. regnerisch, bis zur Mitte angenehm, darauf sehr kalt, dann aber gelinde und zu Ende unbeständig Wetter mit Schneee u. Regen

Erklärung der Abkürzungen:
 Chrism. = Christmarkt
 F. = Ferkelmarkt
 Fl. = Flachsmarkt
 Füll. = Füllennmarkt
 Getr. = Getreidemarkt
 K. = Krammarkt
 P. = Pferdemarkt
 R. = Rofmarkt

Märkte im Januar.

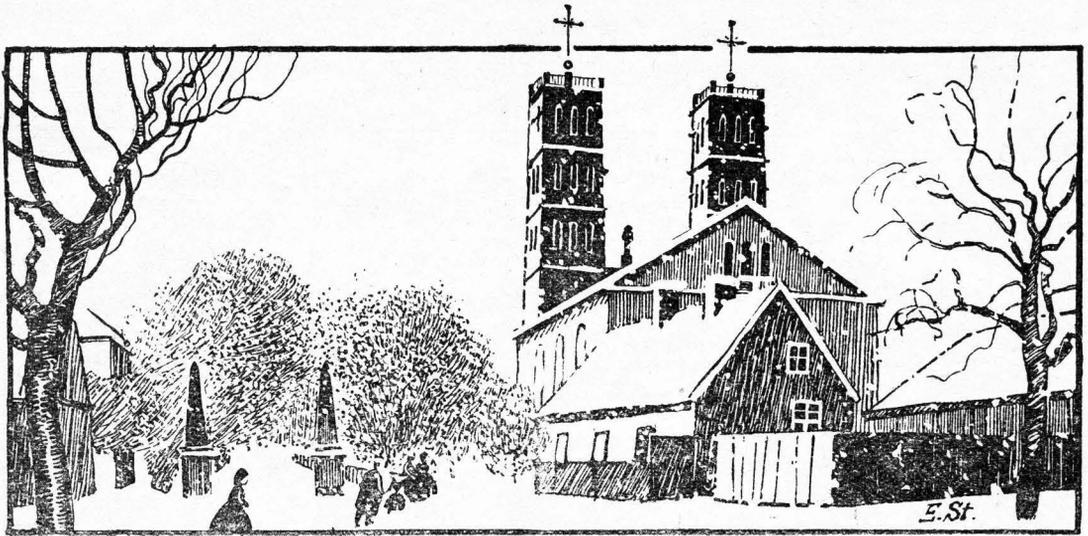
Erklärung der Abkürzungen:
 Rindv. = Rindviehmarkt
 S. = Saatmarkt
 Schuhm. = Schuhmachermarkt
 Schw. = Schweinemarkt
 V. = Viehmarkt
 W. = Wollmarkt
 Weihn. = Weihnachtsmarkt

Verzeichnis der Märkte im Jahre 1929, welche im
 Regierungsbezirk **Frankfurt a. O.** und **Potsdam**,
 sowie einigen anderen Orten in ihrer Nähe
 abgehalten werden.

2. Frankfurt RdoP FohlSchwSchfSchl. Müncheberg RdoPSchwSchfZGestl. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Havelberg F. Herzberg Schw. Naumburg F. Wittenberg WochenmF. Zeiß F.
3. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg RdoPSchw. Freyenstein F. Bitterfeld F. Elsterwerda Schw. Torgau F. Weixenfels F.
4. Sorau Schw. Vetschau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Brück F.
5. Forst Schw. Soldin F. Beelitz Schw. Düben F. Jessen Schw. Lüben F. Naumburg F. Zeiß F.
7. Altcarbe F. Guben Schw. Ortrand Schw. Weixenfels F.
8. Cüstrin PSchwF. Luckau VPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Weixensee P. Meyenburg F. Wilsnack Schw. Lüben F.
9. Dobrilugt Schw. Peiß RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Belgig F. Jüterbog WochenmSchw. Neuruppin RdoPSchw. Wittenberge RdoSchw. Naumburg F. Zeiß F.
10. Cottbus GroßoPSchw. Crossen Schw. Landsberg F. Beestow Schw. Bitterfeld F. Weixenfels F. Freyenstein F.
11. Calau Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Treuenbriegen F.
12. Calau RdoP. Forst Schw. Soldin F. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Lüben F. Naumburg F. Zeiß F.
14. Guben Schw. Niemeß Schw. Ortrand Schw. Weixenfels F.
15. Driesen RdoPSchwZ. Müllrose GroßoSchw. Züllichau KRdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Lüben F. Schweinitz Schw.
16. Cüstrin RdoPSchwF. Fürstenwalde RdoPSchwSchfZGestl. Kirchhain Schw. Lieberose RdoSchw. Reppen RdoP. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Naumburg F. Schönwalde (Kr. Schweinitz) Schw. Wittenberg WochenmF. Zeiß F.
17. Cottbus Schw. Crossen Schw. Finsterwalde RdoPSchw. Landsberg RdoPSchw. Kyritz KRdoPSchw. Freyenstein F. Annaburg Schw. Bitterfeld F. Weixenfels F. Zahna Schw.
18. Lübben Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Treuenbriegen F. Uebigau Schw.
19. Forst Schw. Soldin F. Beelitz PSchw. Düben F. Lüben F. Naumburg F. Schlieben Schw. Zeiß F.
21. Altcarbe F. Guben Schw. Ortrand Schw. Weixenfels F.
22. Friedrichsfelde RdoHammel. Weixensee P. Dahme RdoPSchw. Meyenburg F. Lüben F.
23. Sonnenwalde RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Belgig F. Wittenberge RdoSchw. Herzberg Schw. Naumburg F. Zeiß F.
24. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg F. Jüterbog VP. Wusterhausen a. D. KRdoPSchw. Freyenstein F. Bitterfeld F. Weixenfels F.
25. Sorau Schw. Vetschau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel.
26. Forst Schw. Soldin F. Vetschau RdoP. Trebbin VPSchw. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Lüben F. Naumburg TaubenF. Zeiß F.
28. Guben Schw. Niemeß Schw. Trebbin K. Ortrand Schw. Weixenfels F.
29. Bad Schönließ Nm. (2)P. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Falkenberg Schw. Lüben F. Zahna Schw.
30. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Naumburg F. Wittenberg WochenmF. Zeiß F.
31. Cottbus Schw. Crossen Schw. Golßen RdoPSchw. Landsberg F. Beestow Schw. Freyenstein F. Luckenwalde ASchw. Bitterfeld F. Weixenfels F.

Erklärung der Mond- und Tierzeichen

- | | | | |
|---|--|---|---|
|  Neumond |  Wassermann |  Zwillinge |  Wage |
|  Erstes Viertel |  Fische |  Archs |  Skorpion |
|  Vollmond |  Widder |  Löwe |  Schütze |
|  Letztes Viertel |  Stier |  Jungfrau |  Steinbock |



Winterstimmung in Straupitz.

Datum	Wochentage	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage für die		Sonnen-		Mond-		Mondlauf		Notizen
		Prov. Brandenburg und Sachsen	übrigen Provinzen	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	3.	Gr.	
1	Freitag	Brigitte		7,45	16,43	0,31	10,35	☾	11	☉
2	Sonnabbd.	Maria Reinig.	Maria Lichtmess	7,43	16,45	1,44	10,51	☾	23	
3	Sonntag	Sezages. Blasius	Sezages. Blasius	7,42	16,47	2,56	11,11	☾	4	
4	Montag	Veronika		7,40	16,49	4,07	11,38	☾	16	Erdferne
5	Dienstag	Agatha		7,38	16,51	5,12	12,13	☾	28	
6	Mittwoch	Dorothea		7,37	16,53	6,11	13,00	☾	10	Südw.
7	Donnerst.	Richard		7,35	16,55	6,57	13,59	☾	22	
8	Freitag	Salomon		7,33	16,56	7,34	15,08	☾	4	
9	Sonnabbd.	Apollonia		7,31	16,58	8,00	16,24	☾	17	☉
10	Sonntag	Estomihi Schola.	Quinquagesima	7,29	17,00	8,21	17,42	☾	0	
11	Montag	Euphrosyna	[Scholastika]	7,27	17,02	8,38	19,00	☾	13	
12	Dienstag	Fastn. Eulalia		7,25	17,04	8,51	20,19	☾	26	
13	Mittwoch	Ascherm. Benig.	Aschermittwoch	7,24	17,06	9,05	21,38	☾	9	
14	Donnerst.	Valentinus	[Benign. †]	7,22	17,08	9,19	23,00	☾	23	
15	Freitag	Faustinus		7,20	17,10	9,33	—	☾	6	
16	Sonnabbd.	Juliana		7,18	17,12	9,51	0,23	☾	20	
17	Sonntag	1. Invoc. Konst.	1. Fastensonnt.	7,16	17,14	10,15	1,48	☾	4	☾
18	Montag	Konfordia	[Donatus]	7,14	17,16	10,47	3,16	☾	18	
19	Dienstag	Susanna		7,12	17,18	11,35	4,35	☾	2	Nordw.
20	Mittwoch	Eucherius		7,09	17,20	12,40	5,41	☾	17	Erdnäh.
21	Donnerst.	Eleonora		7,07	17,21	14,00	6,29	☾	1	
22	Freitag	Petri Stuhl.		7,05	17,23	15,26	7,03	☾	16	
23	Sonnabbd.	Serenus		7,03	17,25	16,53	7,27	☾	0	☉
24	Sonntag	2. Reminif. Mat.	2. Fastensonnt.	7,01	17,27	18,18	7,46	☾	14	
25	Montag	Victorinus	[Matthias]	6,59	17,29	19,39	8,00	☾	28	
26	Dienstag	Nestor		6,57	17,31	20,55	8,13	☾	11	
27	Mittwoch	Leander		6,54	17,32	22,12	8,26	☾	24	
28	Donnerst.	Justus		6,52	17,34	23,26	8,39	☾	6	

Witterung nach dem 100 jährigen Kalender: Anfangs trübe u. regnerisch, hierauf bis über die Hälfte hell und kalt, dann Regen und Schnee und zu Ende rau und windig.

Erklärung der Abkürzungen:
 Chrism. = Christmarkt
 F. = Ferkelmarkt
 Fl. = Flachsmarkt
 Füll. = Füllenmarkt
 Getr. = Getreidemarkt
 K. = Krammarkt
 P. = Pferdemarkt
 R. = Rofsmarkt

Märkte im Februar.

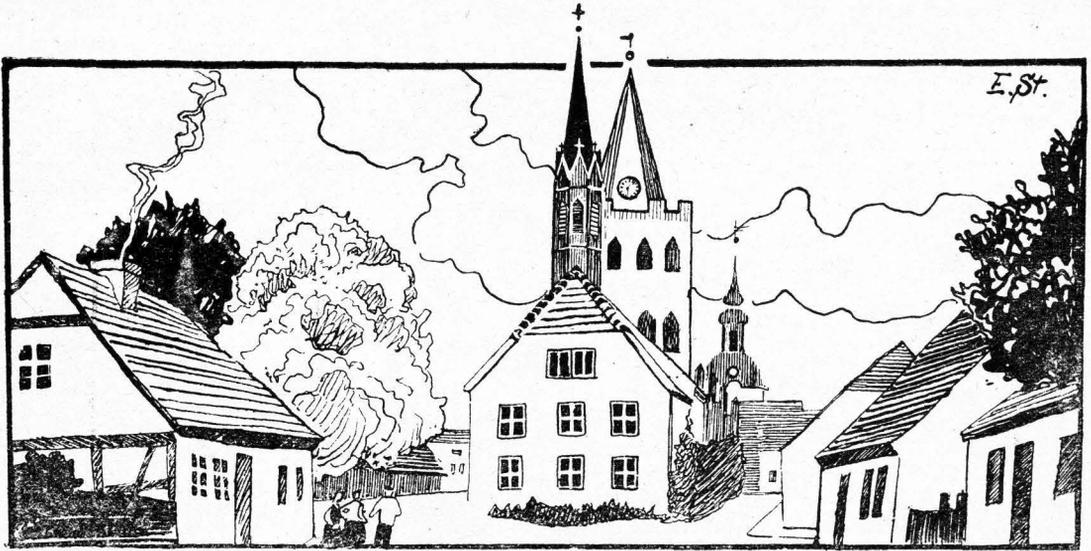
Verzeichnis der Märkte im Jahre 1929, welche im Regierungsbezirk **Frankfurt a. O. und Potsdam**, sowie einigen anderen Orten in ihrer Nähe abgehalten werden.

Erklärung der Abkürzungen:
 Rindv. = Rindviehmarkt
 S. = Saatmarkt
 Schuhm. = Schuhmachermarkt
 Schw. = Schweinemarkt
 V. = Viehmarkt
 W. = Wollmarkt
 Weihn. = Weihnachtsmarkt.

1. Lübben Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdvhammel. Treuenbriehen F.
2. Forst Schw. Lübben RdoP. Soldin F. Beelitz Schw. Dübén F. Lühen F. Naumburg F. Schlieben RSchw. Zeiß TaubenF.
4. Altcarbe F. Guben Schw. Belgig KF. Ortrand Schw. Weißenfels F.
5. Altdöb. rn RdoPSchw. Crossen RdoP. Cüstrin PSchwF. Luckau VPSchw. Woldenberg RdoPSchwF. Friedrichsfelde RdoHammel. Weißensee P. Meyenburg F. Wittstodt RdoPSchw. Lühen F. Schweinitz Schw.
6. Dobrilugkt Schw. Frankfurt RdoP. FohlschwSchfSchw. Luckau K. Müncheberg RdoPSchwSchfZGefl. Peiß RdoSchw. Reppen RdoP. Woldenberg K. Friedrichsfelde SchwF. Havelberg F. Jüterbog WochenmSchw. Neuruppin RdoPSchw. Wittenberg RdoSchw. Zossen RdoPSchw. Naumburg F. Zeiß F.
7. Cottbus GroßoPSchw. Crossen Schw. Landsberg RdoPSchw. Neustadt V. Freyenstein F. Bitterfeld F. Elsterwerda Schw. Torgau F. Weißenfels F.
8. Calau Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdvhammel. Brück F.
9. Calau RdoP. Forst Schw. Soldin F. Baruth RdoPSchw. Bad Liebenwerda Schw. Dübén F. Jessen RdoP. Lühen F. Naumburg F. Zeiß F.
11. Calau (2)K. Guben Schw. Niemeß Schw. Ortrand Schw. Weißenfels F.
12. Driesen RdoPSchwZ. Gassen KRdoP. Guben RdoP. Müllrose KRdvhSchw. Jülichau RdoP. RdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Mittenwalde RdoPSchw. Wilsnack Schw. Lühen F.
13. Lieberose KRdoSchw. Reeh RdoPSchw. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Herzberg Schw. Naumburg RdoRSchwTauben. Wittenberg WochenmF. Zeiß TaubenF.
14. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg F. Reeh K. Sternberg KRdoP. Freyenstein F. Havelberg PSchw. Bitterfeld F. Weißenfels F.
15. Lübben Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdvhammel. Treuenbriehen F. Delitzsch KFPSchw. Uebigau Schw.
16. Forst Schw. Soldin F. Beelitz PSchw. Dübén F. Eilenburg RdoPSchw. Lühen F. Naumburg F. Zeiß F.
18. Altcarbe F. Guben Schw. Perleberg Getr. Eilenburg (2^{1/2})F. Ortrand Schw. Weißenfels F.
19. Forst KRdoPSchw. Lübbenau Schw. Friedrichsfelde RdoHammel. Weißensee P. Dahme RdoPSchw. Meyenburg F. Schwedt RdoPSchwZ. Lühen F.
20. Cüstrin RdoPSchwF. Sonnenwalde KRdoSchw. Spremberg KRdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Belgig F. Wittenberge RdoSchw. Naumburg F. Schönwalde (Kr. Schweinitz) Schw. Wittenberg Schw. Zeiß F.
21. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg RdoPSchw. Beeskow Schw. Brandenburg P. Freyenstein F. Annaburg Schw. Bitterfeld F. Weißenfels F.
22. Sorau Schw. Vetschau Schw. Friedrichsfelde PRdvhammel.
23. Forst Schw. Soldin F. Triebel RdoPSchw. Vetschau RdoP. Trebbin VPSchw. Bad Liebenwerda Schw. Dübén F. Lühen F. Naumburg F. Ortrand RdoPSchw. Zeiß F.
25. Frankfurt (14)Messe Böttcher. Guben Schw. Vetschau K. Niemeß Schw. Torgau (2^{1/2})K. Weißenfels F.
26. Fürstenwalde K. Luckau VPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Falkenberg Schw. Lühen F.
27. Fürstenwalde RdoPSchwSchfZGefl. Kirchhain Schw. Straupitz KVPSchw. Friedrichsfelde SchwF. Luckenwalde PSchw. Herzberg PSchwZ. Naumburg F. Wittenberg WochenmF. Zeiß F.
28. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg F. Pritzwalk RdoPSchw. Freyenstein F. Bitterfeld F. Elsterwerda Schw. Weißenfels F.

Es gibt kein Gefühl, das von unserem Wesen so unzertrennlich wäre, als das der Freiheit.

Friedrich der Große.



Eleberose.

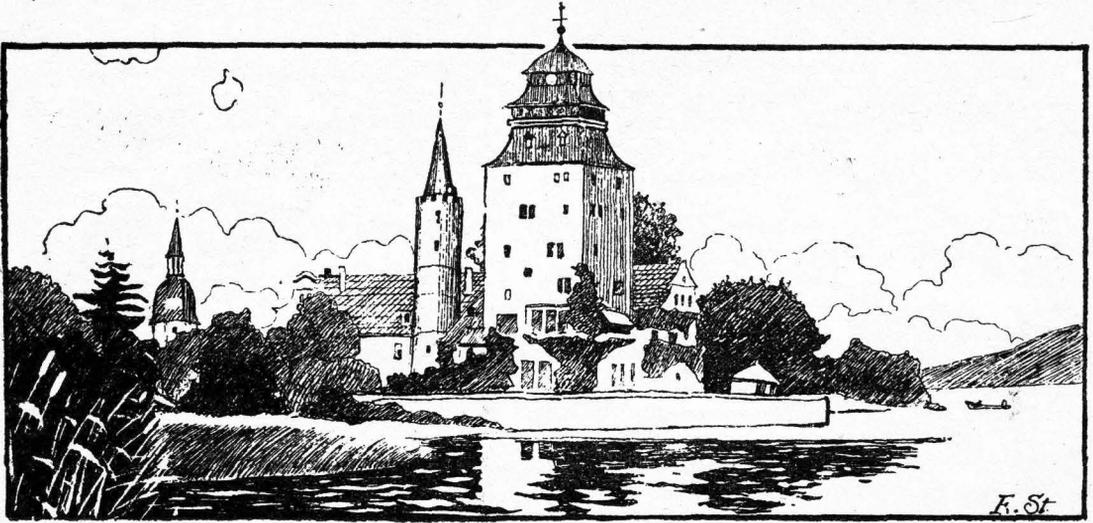
Datum	Wochentage	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage für die		Sonnen-		Mond-		Mondlauf 3. Gr.	Notizen
		Prov. Brandenburg und Sachsen	übrigen Provinzen	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	Aufg. Uhr	Untg. Uhr		
1	Freitag	Albinus		6,50	17,36		8,54	☾ 18	
2	Sonnab.	Simplicius		6,48	17,38	0,40	9,12	☾ 0	
3	Sonntag	3. Oculi Kunig.	3. Fastensonnt.	6,46	17,40	1,52	9,36	☾ 12 ☾	
4	Montag	Adrianus	[Kunigunde]	6,43	17,42	3,01	10,07	☾ 24 ☾	Erdferne
5	Dienstag	Friedrich		6,41	17,44	4,03	10,49	☾ 6 ☾	Südw
6	Mittwoch	Fridolin		6,39	17,46	4,54	11,44	☾ 18	
7	Donnerst.	Felicitas		6,36	17,47	5,34	12,50	☾ 0	
8	Freitag	Philemon		6,34	17,49	6,04	14,04	☾ 13	
9	Sonnab.	Franzista		6,32	17,51	6,26	15,22	☾ 25	
10	Sonntag	4. Äta. Henriette	4. Fastensonnt.	6,29	17,53	6,43	16,41	☾ 8	
11	Montag	Rofina	[40 Märtyrer]	6,27	17,55	6,58	18,02	☾ 22 ☾	
12	Dienstag	Gregor d. Gr. P.		6,25	17,56	7,12	19,23	☾ 5	
13	Mittwoch	Ernst		6,23	17,58	7,25	20,45	☾ 19	
14	Donnerst.	Zacharias		6,20	18,00	7,39	22,09	☾ 3	
15	Freitag	Christoph		6,18	18,02	7,56	23,36	☾ 17	
16	Sonnab.	Cyriacus		6,16	18,03	8,18	—	☾ 1	
17	Sonntag	5. Judica Gertr.	Passionssonnt.	6,13	18,05	8,46	1,05	☾ 15	Erdnähe
18	Montag	Anselmus	[Gertrud]	6,11	18,07	9,29	2,26	☾ 29	
19	Dienstag	Joseph		6,09	18,09	10,27	3,36	☾ 17	Nordw.
20	Mittwoch	Hubert		6,06	18,10	11,42	4,29	☾ 23	
21	Donnst. *)	Benediktus		6,04	18,12	13,05	5,06	☾ 11	
22	Freitag	Kasimir		6,01	18,14	14,31	5,32	☾ 25	
23	Sonnab.	Eberhard		5,59	18,16	15,54	5,51	☾ 9	
24	Sonntag	6. Palm. Gabriel	Palmsonntag	5,57	18,17	17,16	6,06	☾ 23	
25	Montag	Maria Verkünd.	[Gabriel]	5,54	18,19	18,34	6,19	☾ 6 ☾	
26	Dienstag	Emanuel		5,52	18,21	19,50	6,32	☾ 19	
27	Mittwoch	Rupert		5,50	18,23	21,06	6,44	☾ 2	
28	Donnerst.	Maschus	Gründonnerstg.	5,47	18,24	22,22	6,58	☾ 14	
29	Karfreitag	Karfreitag	Karfreitag †	5,45	18,26	23,35	7,14	☾ 26	
30	Sonnab.	Guido	Karsamstag †	5,42	18,28	—	7,36	☾ 8	
31	Osterstg.	Osterfonntag	Osterfonntag	5,40	18,30	0,47	8,04	☾ 20	

Witterungsnachdem 100jährigen Kalender: Zu Anfang rauh, dann kalt mit Wind, Regen und Schnee, hern. bis zu Ende abwechselnd mit trüber u. rauer Witterung.

*) Am 21. März Frühlingsanfang, Tag und Nacht gleich.

Märkte im März.

1. Frankfurt (10)Topf. Lübben Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Treuenbriehen F.
2. Christianstadt a. B. VP. Forst Schw. Lübben RdoP. Soldin F. Baruth RdoPSchw. Beelitz PSchw. Düben F. Lühen F. Naumburg F. Schlieben Schw. Zeitz F.
4. Altcarbe KRdoPSchwF. Guben Schw. Lübben K. Baruth (nachm.)K. Niemege KSchw. Merseburg (3) F. Ortrand Schw. Weißenfels F.
5. Cüstrin (2)K(1)PSchwF. Dobrilugk RdoPSchw. Driesen RdoPSchwF. Frankfurt Schuh. Göriz a. D. K. Guben RdoP. Müllrose GroßSchw. Neuwedell RdoPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Weißensee P. Belzig PF. Meyenburg F. Oderberg K. Wittstod RdoPSchw. Lühen F. Schweinitz Schw. Weißenfels (3)K.
6. Bobersberg KRdoPSchw. Dobrilugk K. Driesen K. Frankfurt RdoPFohlschwSchfSchw. Großleuthen KRdoPSchw. Müncheberg RdoPSchwSchfZGest. Neuwedell K. Bad Schönfließ P. Schwiebus KRdoPSchw. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Havelberg F. Neuruppin RdoPSchwSaat. Prenzlau RdoPFüllSchw. Wittenberge RdoSchw. Wriezen K. Zehdenick RdoP. Jossen RdoPSchw. Düben K. Merseburg Schw. Naumburg F. Zeitz F.
7. Cottbus GroßPSchw. Crossen Schw. Finsterwalde RdoPSchw. Landsberg RdoPSchw. Beeskow Schw. Brandenburg KP. Jüterbog VP. Liebenwalde K. Stortow V. Zehdenick K. Freyenstein F. Bitterfeld F. Düben RdoSchw. Elsterwerda RdoPSchw. Torgau F. Weißenfels F.
8. Lübbenau Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Elsterwerda K.
9. Forst Schw. Golßen RdoPSchw. Lübbenau Rdo. Soldin F. Düben F. Jessen Schw. Lühen F. Naumburg F. Uebigau RdoPSchw. Zahna RdoKSchw. Zeitz F.
11. Golßen K. Guben Schw. Lübbenau K. Ortrand Schw. Uebigau K. Weißenfels F. Zahna K.
12. Schönwalde (Spreew.) RdoPSchw. Friedeberg KP. Fürstenberg KRdoPSchw. Peitz KRdoPSchw. Sorau KRdoP. Jülichau RdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Cnchen KRdoPSchw. Meyenburg F. Mittenwalde RdoPSchw. Bitterfeld (1½)KVitt(vorm)Schw. Halle P. Lühen F. Wittenberg KF.
13. Burg (Dorf) KRdoSchw. Friedeberg K. Friedland AV. Fürstenwalde RdoPSchwSchfZGest. Reppen RdoP. Sommerfeld (2)K(1)RdoPSchw. Vieh VP. Zielenzig KP. Friedrichsfelde SchwF. Mittenwalde K. Naumburg F. Schönwalde (Kr. Schw.) Schw. Wittenberg WochenmF. Zeitz F.
14. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg F. Lübben Schw. Seelow K. Woyfelde Schw. Ziebingen KRdo. Altlandsberg K. Freyenstein F. Kiriz KRdoPSchw. Rheinsberg K. Templin K. Bitterfeld F. Gräfenhainichen KVitt. Schönwalde (Kr. Schw.) K. Weißenfels F.
15. Altdöbern K. Lübben RdoP. Neudamm K. Seiffenberg AleinoRdoPSchwF. Sorau Schw. Vetschau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel Brück ASchw.
16. Dreßlau RdoPSchw. Forst Schw. Soldin F. Trebbin VPSchw. Treuenbriehen F. Wendisch-Buchholz KVP. Bad Liebenwerda RdoPSchw. Düben F. Lühen RdoPSchwGest. Naumburg F. Zeitz F.
18. Altcarbe F. Guben Schw. Senftenberg K. Trebbin K. Bad Liebenwerda K. Halle (8)K. Lühen F. Ortrand Schw. Weißenfels F. Wittenberg (3)K.
19. Crossen RdoP. Drossen K. Finsterwalde Schw. Forst RdoPSchw. Liebenau KRdoPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Weißensee P. Boitzenburg K. Dahme Schw. Meyenburg F. Oranienburg K. Schwedt RdoPSchwF. Werder K. Wilsnack Schw. Lühen F.
20. Arnswalde RdoP. Bärwalde K. Berlinchen K. Crossen (2)K. Cüstrin RdoPSchwF. Königs-walde K. Lieberose KRdoSchw. Mohrin K. Reetz RdoPSchw. Schönwalde RdoPSchw. Sonnenburg K. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Bad Freienwalde K. Jüterbog WochenmSchw. Königswusterhausen RdoSchw. Wittenberge RdoSchw. Herzberg RdoPSchwF. Naumburg KSchwF. Zeitz F.
21. Arnswalde K. Cottbus Schw. Crossen Schw. Finsterwalde K. Landsberg RdoPSchw. Lestchin K. Sternberg KRdoP. Beeskow V. Belzig KRdoPF. Havelberg PSchw. Königswusterhausen K. Perleberg RdoPSchw. Wusterhausen a. D. KRdoPSchw. Freyenstein F. Annaburg KRdoSchw. Bitterfeld F. Halle Schw. Herzberg K. Torgau KSchw. Weißenfels F.
22. Calau Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Beeskow K. Gransee KRdoP.
23. Calau RdoP. Forst Schw. Soldin F. Triebel KRdoPSchw. Beelitz PSchw. Düben F. Lühen F. Naumburg F. Ortrand RdoPSchw. Zeitz F.
25. Calau K (nur für Händler a. Calau, Sonnemalde, Vetschau, Dreßlau, Lübbenau, Ludaau Lübben.) Guben Schw. Niemege Schw. Ortrand (nachm.)K. Weißenfels F.
26. Gassen KRdoP. Kirchhain RindvPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Lühen F.
27. Kirchhain K. Ludaau K. Pforten KRdoPSchw. Friedrichsfelde SchwF. Ludaunwalde PSchw. Teupitz KRdoPSchw. Treuenbriehen KP. Naumburg F. Wittenberg WochenmF. Zeitz F.
28. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg F. Friedrichsfelde PRdoHammel. Freyenstein F. Bitterfeld F. Weißenfels F.
30. Forst Schw. Soldin F. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Lühen F. Naumburg F. Zeitz F.



Schloß Großleuthen.

Datum	Wochentage	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage für die		Sonnen-		Mond-		Mondlauf		Notizen
		Prov. Brandenburg und Sachsen	übrigen Provinzen	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	3. Gr.		
1	Ostertag.	Ostertag	Ostertag	5,38	18,31	1,53	8,40		2	Erdferne
2	Dienstag	Theodosia		5,35	18,33	2,49	9,30		14	☾ Süd
3	Mittwoch	Christian		5,33	18,35	3,31	10,31		26	
4	Donnerst.	Ambrosius		5,31	18,37	4,06	11,41		8	
5	Freitag	Magimus		5,28	18,38	4,30	12,58		20	
6	Sonnab.	Irenäus		5,26	18,40	4,49	14,17		3	
7	Sonntag	1. Quaf. Cölestin	Weißer Sonnt.	5,24	18,42	5,04	15,37		16	
8	Montag	Eiborius		5,22	18,44	5,17	16,58		0	
9	Dienstag	Bogislaus		5,19	18,45	5,31	18,20		14	☉
10	Mittwoch	Daniel		5,17	18,47	5,45	19,47		28	
11	Donnerst.	Hermann		5,15	18,49	6,01	21,16		12	
12	Freitag	Julius		5,12	18,50	6,20	22,46		27	Erdnähe
13	Sonnab.	Iustinus		5,10	18,52	6,47	—		11	
14	Sonntag	2. Mis. Dom. Tib.	2. n. Ostern	5,08	18,54	7,25	0,15		26	
15	Montag	Olympiades	[Tiburcius]	5,06	18,56	8,18	1,31		10	Nordw.
16	Dienstag	Carisius		5,03	18,57	9,30	2,29		24	☾
17	Mittwoch	Rudolf		5,01	18,59	10,50	3,11		8	
18	Donnerst.	Valerian		4,59	19,01	12,15	3,39		22	
19	Freitag	Hermogenes		4,57	19,03	13,39	3,58		6	
20	Sonnab.	Sulpitius		4,55	19,04	15,00	4,14		19	
21	Sonntag	3. Jubil. Adolar.	3. n. Ostern	4,53	19,06	16,17	4,27		2	
22	Montag	Sofer u. Cajus	[Anselm]	4,50	19,08	17,32	4,39		15	
23	Dienstag	Georg		4,48	19,10	18,48	4,52		28	☉
24	Mittwoch	Albert		4,46	19,11	20,03	5,04		10	
25	Donnerst.	Markus Ev.		4,44	19,13	21,19	5,19		22	
26	Freitag	Kletus		4,42	19,15	22,32	5,38		4	
27	Sonnab.	Anastafius		4,40	19,17	23,40	6,03		16	
28	Sonntag	4. Cant. Vitalis	4. n. Ostern	4,38	19,18	—	6,36		28	Erdferne
29	Montag	Sibylla	[Vitalis]	4,36	19,20	0,42	7,20		10	Süd.
30	Dienstag	Eutropius		4,34	19,22	1,29	8,17		22	

Witterung nach dem 100 jährigen Kalender: Zu Anfang raub und windig, mitunter Schnee, dann kalt und regnerisch, um die Mitte warm, später Regen und zu Ende Frost.

Erklärung der Abkürzungen:

Chriftm. = Christmarkt
 F. = Ferkelmarkt
 Fl. = Flachsmarkt
 Füll. = Füllenmarkt
 Getr. = Getreidemarkt
 K. = Krammarkt
 P. = Pferdemarkt
 R. = Rofmarkt

Märkte im April.

Verzeichnis der Märkte im Jahre 1929, welche im
 Regierungsbezirk Frankfurt a. O. und Potsdam,
 sowie einigen anderen Orten in ihrer Nähe
 abgehalten werden.

Erklärung der Abkürzungen:

Rindv. = Rindviehmarkt
 S. = Saatmarkt
 Schuhm. = Schuhmachermarkt
 Schw. = Schweinemarkt
 V. = Viehmarkt
 W. = Wollmarkt
 Weihn. = Weihnachtsmarkt.

2. Ludaun VPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Weißensee P. Meyenburg F. Lühen F. Schweinitz Schw.
3. Dobrilugk Schw. Frankfurt RdoVfohlSchwSchfSchlv. Müncheberg KRdoPSchwSchfZGefl. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Belgig F. Havelberg F. Neuruppin RdoPSchw. Jossen RdoPSchw. Naumburg F. Schönnewalde (Kr. Schw.) RdoPSchw. Zeiß F.
4. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg RdoPSchw. Beestow Schw. Freyenstein F. Wittenberge RdoSchw. Bitterfeld F. Ellerwerda Schw. Lorgau F. Weixenfels F.
5. Lübben Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Brüd F. Naumburg (3)KTopf.
6. Altdöbern RdoPSchw. Forst Schw. Lübben RdoP. Soldin F. Düben F. Falkenberg KRdoPSchw. Jessen Schw. Lühen F. Naumburg F. Zeiß F.
7. Cottbus (4)K.
8. Altcarbe F. Guben Schw. Niemege Schw. Merseburg (3)F. Ortrand Schw. Weixenfels F.
9. Cottbus GroßPSchw. Cüstrin PSchwF. Driesen RdoPSchwZ. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Schwedt KRdoPSchwZ. Lühen F.
10. Fürstenwalde RdoPSchwSchafZGefl. Königsberg (Nm.)K. Peiß RdoSchw. Reppen RdoP. Sonnenwalde RdoSchw. Straupitz VPSchw. Friedrichsfelde SchwF. Herzberg Schw. Naumburg F. Wittenberg WochenmF. Zeiß F.
11. Cottbus Schw. Crossen Schw. Golßen RdoPSchw. Landsberg F. Ludaunwalde KSchw. Freyenstein F. Bitterfeld F. Weixenfels F.
12. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Kyritz Schw. Treuenbrieken F.
13. Dreblau RdoPSchw. Forst Schw. Soldin F. Baruth RdoPSchw. Beelitz Schw. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Naumburg F. Schlieben RSchw. Zeiß F.
15. Dreblau K. Guben Schw. Ortrand Schw. Schlieben K. Weixenfels F.
16. Friedeberg VP. Guben RdoP. Müllrose KRdoPSchw. Neuwedel RindvPSchw. Jälsichau KRdoP. Weißensee P. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Mittenwalde RdoPSchw. Wilsnad Schw. Lühen F. Zahna Schw.
17. Bobersberg KRdoPSchw. Cüstrin RdoPSchw. Kirchhain Schw. Neuwedel K. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Belgig F. Storkow V. Wittenberge RdoSchw. Bad Schmiedeberg F. Naumburg F. Schönnewalde (Kr. Schw.) Schw. Zeiß F.
18. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg RdoPSchw. Wogfelde Schw. Beestow V. Freyenstein F. Havelberg PSchw. Jüterbog VP. Annaburg Schw. Bitterfeld F. Weixenfels F.
19. Sorau Schw. Vetschau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Uebigau Schw.
20. Forst Schw. Soldin F. Vetschau RdoP. Trebbin VPSchw. Düben F. Lühen F. Naumburg F. Zeiß F.
22. Altcarbe F. Guben Schw. Vetschau K. Niemege Schw. Ortrand Schw. Weixenfels F.
23. Ludaun VPSchw. Sorau RdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Dahme RdoPSchw. Meyenburg F. Lühen F.
24. Schönnewalde (Spreew.) RindvPSchw. Fürstl. Drehna V. Senftenberg KleinvRdoPSchwZ. Friedrichsfelde SchwF. Herzberg Schw. Naumburg F. Wittenberg WochenmF. Zeiß F.
25. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg F. Freyenstein F. Bitterfeld F. Halle P. Weixenfels F.
26. Dollnichen (Sallgast) RdoPSchw. Lübben Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Treuenbrieken F.
27. Forst Schw. Soldin F. Beelitz PSchw. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Lühen F. Naumburg F. Zeiß F.
29. Guben Schw. Ortrand Schw. Weixenfels F.
30. Crossen RdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Treuenbrieken KP. Wittenberge RdoSchw. Bitterfeld (1½)KVitt(vorm.)Schw. Lühen F. Schweinitz Schw. Zeiß (2)F.

Daß nicht vergessen werde,
 Was man so leicht vergißt:
 Daß diese arme Erde
 Nicht uns're Heimat ist.

Erwerben, Sparen und Erhalten
 Das lehrten uns die Alten,
 Befolge diese weisen Lehren
 Und du wirst dich der Not erwehren.



Johanniter-Schloß in Friedland.

Datum	Wochentage	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage für die		Sonnen-		Mond-		Mondlauf		Notizen
		Prov. Brandenburg und Sachsen	übrigen Provinzen	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	3. Gr.		
1	Mittwoch	Philipp., Jakob.		4,32	19,23	2,07	9,23		4	
2	Donnerst.	Sigismund		4,30	19,25	2,33	10,37		16	☾
3	Freitag	Kreuz. Erfind.		4,28	19,27	2,54	11,53		28	
4	Sonnab.	Florian		4,26	19,29	3,10	13,11		11	
5	Sonntag	5. Rogat. Gotth.	5. n. Ostern	4,24	19,30	3,24	14,31		24	
6	Montag	Dietrich	[Pius V.]	4,22	19,32	3,37	15,51		8	
7	Dienstag	Gottfried		4,20	19,34	3,50	17,15		22	
8	Mittwoch	Stanislaus		4,19	19,35	4,04	18,44		6	
9	Donnerst.	Himmelf. Chr.	Himmelf. Chr.	4,17	19,37	4,23	20,16		21	☉
10	Freitag	Gordian		4,15	19,38	4,46	21,49		6	Erdböhe
11	Sonnab.	Mamertus		4,13	19,40	5,19	23,15		21	
12	Sonntag	6. Gaudi Pantr.	6. n. Ostern	4,12	19,42	6,08	—		6	Nordw.
13	Montag	Servatius	[Pantradius]	4,10	19,43	7,14	0,24		20	
14	Dienstag	Christian		4,09	19,45	8,35	1,11		5	
15	Mittwoch	Sophia		4,07	19,46	10,01	1,44		19	☾
16	Donnerst.	Peregrinus		4,05	19,48	11,27	2,07		3	
17	Freitag	Jodokus		4,04	19,49	12,47	2,23		16	
18	Sonnab.	Erich		4,02	19,51	14,06	2,36		29	
19	Pfingstf.	Pfingstsonntag	Pfingstsonntag	4,01	19,52	15,21	2,48		12	
20	Pfingstm.	Pfingstmontag	Pfingstmontag	4,00	19,54	16,35	3,00		24	
21	Dienstag	Prudens		3,58	19,55	17,50	3,12		7	
22	Mittwoch	Helena		3,57	19,57	19,05	3,27		19	
23	Donnerst.	Desiderius		3,56	19,58	20,19	3,43		1	☉
24	Freitag	Esther		3,54	20,00	21,29	4,05		13	
25	Sonnab.	Urban		3,53	20,01	22,34	4,35		25	
26	Sonntag	Trinit. Eduard	Dreifaltigt. Fest	3,52	20,02	23,26	5,15		7	Südw. (Erdf.)
27	Montag	Ludolf	[Philipp Neri]	3,51	20,04	—	6,08		18	
28	Dienstag	Wilhelm		3,50	20,05	0,07	7,10		0	
29	Mittwoch	Magimin		3,49	20,06	0,37	8,21		12	
30	Donnerst.	Wigond		3,48	20,08	0,59	9,35		24	
31	Freitag	Petronilla	Fronleichnam	3,47	20,09	1,15	10,51		7	☾

Witterung nach dem 100 jährigen Kalender: Anfangs angenehm u warm, dann gewitterhaft, später Regen und rauhe Luft, zu Ende schön und warm.

Erläuterung der Abkürzungen:

Chrism. = Christmarkt
 F. = Ferkelmarkt
 Fl. = Flachsenmarkt
 Füll. = Füllensmarkt
 Getr. = Getreidemarkt
 K. = Krammarkt
 P. = Pferdemarkt
 R. = Rofsmarkt



Märkte im Mai.

Verzeichnis der Märkte im Jahre 1929, welche im
 Regierungsbezirk **Frankfurt a. O. und Potsdam,**
 sowie einigen anderen Orten in ihrer Nähe
 abgehalten werden.

Erläuterung der Abkürzungen

Rindv. = Rindviehmarkt
 S. = Saatmarkt
 Schuhm. = Schuhmachermarkt
 Schw. = Schweinemarkt
 V. = Viehmarkt
 W. = Wollmarkt
 Weihn. = Weihnachtsmarkt:

1. Arnswalde RdoV. Frankfurt RdoV FohlSchwSchfSchw. Lieberose KRdoSchw. Möncheberg RdoPSchwSchfZGefl. Reppen KRdoV. Sommerfeld (2)K(1)RdoPSchw. Sonnental KRdoSchw. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Belgig F. Havelberg F. Falkenberg Schw. Naumburg F. Schönwalde (Kr. Schw) PSchw. Zeiß F.
2. Arnswalde K. Cottbus GroßPSchw. Croffen Schw. Finsterwalde RdoPSchwZ. Landsberg RdoPSchw. Seelow K. Sternberg KRdoV. Freyenstein F. Prignitz RdoSchw. Bitterfeld F. Elsterwerda Schw. Gräfenhainichen KVitt. Schönwalde (Kr. Schw.) K. Torgau F. Weixenfels F.
3. Calau Schw. Kriescht K. Soldin K. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Brück F.
4. Calau RdoV. Forst Schw. Soldin F. Düben F. Jessen PSchw. Lüben F. Naumburg F. Zeiß F.
6. Altcarbe F. Calau (2)K. Guben (1½)KSchw. Lebus Rdo. Niemege KSchw. Jessen (nachm.) K. Ortrand Schw. Schweinitz K. Weixenfels F.
7. Cüstrin (2)K(1)PSchwF. Dobrilugk RdoSchw. Guben RdoV. Müllrose GroßSchw. Peiß RdoSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Weixensee P. Beelitz K(Jugendm.) Cenzen KRdoPSchw. Meyenburg F. Wend.-Buchholz KV. Wittftod RdoPSchw. Lüben F.
8. Cottbus Schw. Fürstensele K. Golßen RdoPSchw. Schwiebus KRdoPSchw. Sonnenburg K. Spremberg KRdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Lehnia KF. Eudenwalde PSchw. Neuruppin RdoPSchw. Bad Liebenwerda RdoPSchw. Naumburg F. Wittenberg WochenmF. Zeiß F.
10. Lübben Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Treuenbrießen F. Bad Liebenwerda K. Düben K.
11. Forst Schw. Lübben RdoV. Soldin F. Triebel KRdoPSchw. Baruth RdoPSchw. Beelitz PSchw. Düben RdoSchwF. Elsterwerda PSchw. Lüben F. Naumburg F. Zeiß F.
12. Elsterwerda K.
13. Guben Schw. Lübben K. Baruth (nachm.) K. Elsterwerda K. Ortrand Schw. Weixenfels F.
14. Allliepke KRdoPSchw. Driesen RdoPSchwZ. Drossen K. Forst KRdoPSchw. Fürstenberg RdoPSchw. Gassen KRdoV. Luckau VPSchw. Jülichau RdoV. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Mittenwalde RindvPSchw. Wilsnack Schw. Lüben F.
15. Fürstenwalde RdoPSchwSchfZGefl. Luckau K. Sellnow KRdo. Straupitz KVPSchw. Friedrichsfelde SchwF. Jüterbog VP. Mittenwalde K. Storkow V. Wittenberge RdoSchw. Zossen RdoPSchw. Naumburg F. Zeiß F.
16. Cottbus Schw. Croffen Schw. Landsberg RdoPSchw. Wogfelde Schw. Beestow V. Belgig P FohlF. Havelberg PSchw. Perleberg RdoPSchw. Freyenstein F. Annaburg Schw. Bitterfeld F. Weixenfels F.
17. Sorau Schw. Vetschau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Anrigh KRdoPSchw. Uebigau Schw.
18. Dreßkau RdoPSchw. Forst Schw. Soldin F. Düben F. Lüben F. Naumburg F. Schlieben Schw. Zeiß F.
20. Wriezen (2)Spezialm. anl. d. Schützenf.
21. Friedrichsfelde RdoHammel Weixensee P. Dahme RdoPSchw. Meyenburg F. Werder K. Lüben F. Schweinitz Schw.
22. Cüstrin RdoPSchwF. Kirchhain Schw. Schönwalde RdoPSchw. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Teupitz KRdoPSchw. Naumburg F. Wittenberg WochenmF. Zeiß F.
23. Cottbus Schw. Croffen Schw. Landsberg F. Freyenstein F. Bitterfeld F. Weixenfels F.
24. Burg (Dorf) (½)RdoSchw. Lübbenau Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Neustadt K.
25. Forst Schw. Lübbenau Rdo. Soldin F. Neustadt V. Trebbin VPSchw. Treuenbrießen F. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Jessen Schw. Lüben F. Naumburg F. Zahna Schw. Zeiß F.
27. Altcarbe KRdoPSchwFZ. Guben Schw. Lübbenau K. Niemege Schw. Trebbin K. Ortrand Schw. Weixenfels F. Zahna K.
28. Altdöbern RdoPSchw. Croffen RdoV. Friedeberg VP. Peiß KRdoPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Lüben F.
29. Friedeberg K. Reeh RdoPSchw. Reppen RdoV. Friedrichsfelde SchwF. Wittenberge RdoSchw. Herzberg RdoPSchw. Naumburg F. Wittenberg Schw. Zeiß F.
30. Cottbus GroßPSchw. Croffen Schw. Landsberg F. Reeh K. Freyenstein F. Bitterfeld F. Gräfenhainichen KSchwWoll. Herzberg K. Weixenfels F.
31. Bernstein K. Lübben Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel.



Lübben.

Datum	Wochentage	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage für die		Sonnens-		Mond-		Mondlauf	Notizen
		Prov. Brandenburg und Sachsen	übrigen Provinzen	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	Aufg. Uhr	Untg. Uhr		
1	Sonnab.	Nikomedes		3,46	20,10	1,30	12,08	20	
2	Sonntag	1. n. Tr. Marcell.	2. n. Pf.	3,45	20,11	1,43	13,26	3	
3	Montag	Erasmus	[Erasmus]	3,44	20,12	1,55	14,46	16	
4	Dienstag	Carpasius		3,43	20,13	2,09	16,11	0	
5	Mittwoch	Bonifacius		3,43	20,14	2,24	17,41	15	
6	Donnerst.	Benignus		3,42	20,15	2,44	19,14	0	
7	Freitag	Eutrefia	Herz-Jesu-Fest	3,42	20,16	3,13	20,45	15	☉
8	Sonnab.	Medardus		3,41	20,17	3,54	22,05	0	Erdbnähe
9	Sonntag	2. n. Tr. Primus	3. n. Pf. Primus	3,41	20,18	4,53	23,03	15	Nordw.
10	Montag	Dnuphrius		3,40	20,19	6,12	23,44	0	
11	Dienstag	Barnabas		3,40	20,19	7,40	—	14	
12	Mittwoch	Basilides		3,39	20,20	9,08	0,11	28	
13	Donnerst.	Tobias		3,39	20,21	10,34	0,29	12	
14	Freitag	Elisäus		3,39	20,21	11,54	0,44	26	☾
15	Sonnab.	Vitus		3,39	20,22	13,11	0,57	9	
16	Sonntag	3. n. Tr. Justina	4. n. Pf. Benno	3,39	20,22	14,25	1,09	22	
17	Montag	Voltmar		3,39	20,23	15,39	1,20	4	
18	Dienstag	Arnulf		3,39	20,23	16,54	1,34	16	
19	Mittwoch	Gervas., Protas.		3,39	20,23	18,07	1,49	28	
20	Donnerst.	Silverius		3,39	20,24	19,19	2,10	10	
21	Freitag *)	Albanus		3,39	20,24	20,25	2,37	22	
22	Sonnab.	Achatius		3,39	20,24	21,22	3,13	4	☽ Süd w. Erdf.
23	Sonntag	4. n. Tr. Basilius	5. n. Pf. Edeltrud	3,39	20,24	22,05	4,02	15	
24	Montag	Johannes d. T.		3,40	20,24	22,40	5,02	27	
25	Dienstag	Elogius		3,40	20,24	23,04	6,10	9	
26	Mittwoch	Jeremias		3,40	20,24	23,22	7,24	21	
27	Donnerst.	Sieben Schläfer		3,41	20,24	23,37	8,39	4	
28	Freitag	Leo II. P.		3,41	20,24	23,49	9,53	16	
29	Sonnab.	Peter u. Paul	Peter u. Paul	3,42	20,24	—	11,09	29	
30	Sonntag	5. n. Tr. Pauli G.	6. n. Pf. Pauli G.	3,42	20,24	0,02	12,26	12	☾

Witterung nachdem 100 jährigen Kalender: Zu Anfang schön u. fruchtbar, mitunter Gewitter, hierauf aber bis zu Ende kühl und sehr unfreundlich.

*) Am 21. Juni Sommersonfang, längster Tag.

Erklärung der Abkürzungen:

Christm. = Christmarkt
 F. = Ferkelmarkt
 Fl. = Flachsmarkt
 Fäll. = Fällensmarkt
 Getr. = Getreidemarkt
 A. = Arammarkt
 P. = Pferdemarkt
 R. = Rohmarkt

Märkte im Juni.

Verzeichnis der Märkte im Jahre 1929, welche im
 Regierungsbezirk **Frankfurt a. O.** und **Potsdam**,
 sowie einigen anderen Orten in ihrer Nähe
 abgehalten werden.

Erklärung der Abkürzungen:

Rindv. = Rindviehmarkt
 S. = Saatmarkt
 Schuhm. = Schuhmachermarkt
 Schw. = Schweinemarkt
 V. = Viehmarkt
 W. = Wollmarkt
 Weihn. = Weihnachtsmarkt.

1. Forst Schw. Lübben RdoP. Soldin F. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Eilenburg RdoPSchw. Lützen F. Naumburg F. Zeitz F.
3. Guben Schw. Teuplitz A. Belzig KF. Ortrand Schw. Torgau (2^{1/2})A. Weißenfels F.
4. Cüstrin PSchwF. Dobrilugk RdoSchw. Müllrose KGroßSchw. Woldenberg RdoPSchwJ. Friedrichsfelde RdoHammel. Weißensee P. Meyenburg F. Mittenwalde RdoPSchw. Lützen F.
5. Bobersberg KRdoPSchw. Frankfurt RdoPFohlschwSchfSchlo. Fürstenwalde RdoPSchwSchfJGefl. Lieberose RdoSchw. Müncheberg RdoPSchwSchfJGefl. Spremberg RdoSchw. Vieh AV. Woldenberg A. Friedrichsfelde SchwF. Havelberg F. Luckenwalde PSchw. Neuruppin RdoPSchw. Prenzlau RdoPFällSchw. Falkenberg KSchw. Naumburg F. Wittenberg WochenmF. Zeitz F.
6. Cottbus Schw. Crossen Schw. Finsterwalde A. Großleuthen KRdoPSchw. Landsberg RdoPSchw. Freyenstein F. Beestow Schw. Liebenwalde A. Bitterfeld F. Ortrand RdoPSchw. Torgau F. Weißenfels F.
7. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Brück F. Ortrand (nachm.)A.
8. Forst Schw. Soldin F. Baruth RdoPSchw. Beelitz Schw. Düben F. Lützen F. Naumburg F. Schlieben Schw. Uebigau RdoPSchw. Zeitz F.
9. Uebigau (2) A.
10. Altcarbe F. Guben Schw. Niemegeß KSchw. Weißenfels F.
11. Finsterwalde RdoPSchw. Guben RdoP. Züllichau RdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Wilsnack Schw. Halle P. Lützen F. Schweinitz Schw.
12. Friedland AV. Friedrichsfelde SchwF. Wittenberge RdoSchw. Zossen RdoPSchw. Naumburg F. Schönwalde (Kr. Schw.) Schw. Zeitz F.
13. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg F. Zossen A. Freyenstein F. Bitterfeld F. Elsterwerda Schw. Weißenfels F.
14. Sorau Schw. Veßchau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Treuenbrieken F.
15. Christianstadt a. B. VP. Dreßlau RdoPSchw. Forst Schw. Soldin F. Beelitz PSchw. Düben F. Jessen PSchw. Lützen F. Naumburg F. Wittenberg F. Zeitz F.
17. Dreßlau A. Guben Schw. Ortrand Schw. Weißenfels F.
18. Driesen RdoPSchwJ. Fürstenberg KRdoPSchw. Kirchhain RdoPSchw. Neuwedell RdoPSchw. Pforten KRdoPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Weißensee P. Dahme RdoPSchw. Meyenburg F. Oderberg A. Dranienburg A. Rheinsberg A. Teuplitz RdoPSchw. Lützen F.
19. Schönwalde (Spreew.) RdoPSchw. Cüstrin RdoPSchwF. Fürstl. Drehna AV. Driesen A. Kirchhain A. Mohrin A. Neuwedell A. Spremberg RdoSchw. Zielenzig AV. Friedrichsfelde SchwF. Belzig F. Dahme A. Wriezen A. Zehdenick RdoP. Naumburg F. Wittenberg F. Zeitz F.
20. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg RdoPSchw. Alltlandsberg A. Beestow Schw. Brandenburg AV. Havelberg PSchw. Jüterbog VP. Wusterhausen a. D. KRdoPSchw. Zehdenick A. Freyenstein F. Annaburg Schw. Bitterfeld F. Halle Schw. Weißenfels F.
21. Calau Schw. Lübben Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel.
22. Calau RdoP. Forst Schw. Golßen RdoPSchw. Soldin F. Triebel KRdoPSchw. Jüterbog A. Trebbin VPSchw. Treuenbrieken F. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Lützen F. Naumburg F. Zeitz F.
24. Altcarbe F. Calau A. Golßen A. Guben Schw. Niemegeß Schw. Ortrand Schw. Weißenfels F.
25. Crossen RdoP. Gassen RdoP. Liebenau KRdoPSchw. Sorau (2)A(1)RdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Enchen KRdoPSchw. Meyenburg F. Schwedt KRdoPSchwJ. Falkenberg Schw. Lützen F.
26. Crossen (2)A. Neudamm A. Sonnwalde KRdoSchw. Straupitz VPSchw. Friedrichsfelde SchwF. Herzberg Schw. Naumburg F. Zeitz F. Wittenberge RdoSchw.
27. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg F. Prignitz RdoPSchw. Freyenstein F. Annaburg KRSchw. Bitterfeld F. Delitzsch KFPSchw. Weißenfels F.
28. Senftenberg Kleinv. RdoPSchwJ. Sorau Schw. Friedrichsfelde RdoHammel.
29. Forst Schw. Soldin F. Beelitz Schw. Düben F. Lützen F. Naumburg F. Zeitz F.



Badestrand am Schwielochsee.

Datum	Wochentage	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage für die		Sonnen-		Mond-		Mondlauf 3. Gr.	Notizen
		Prov. Brandenburg und Sachsen	übrigen Provinzen	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	Aufg. Uhr	Untg. Uhr		
1	Montag	Theobald		3,43	20,24	0,14	13,46	25	
2	Dienstag	Maria Heimsf.		3,44	20,23	0,28	15,09	9	
3	Mittwoch	Kornelius		3,44	20,23	0,45	16,39	23	
4	Donnerst.	Ulrich		3,45	20,22	1,09	18,11	8	
5	Freitag	Anselmus		3,46	20,22	1,41	19,37	23	} Nordw. } Erdn
6	Sonnabd.	Jesaias		3,47	20,21	2,31	20,48	8	
7	Sonntag	6. n. Tr. Willib.	7. n. Pf. Willib.	3,48	20,21	3,42	21,37	23	
8	Montag	Kilian		3,49	20,20	5,08	22,10	8	
9	Dienstag	Cyryllus		3,50	20,19	6,40	22,32	23	
10	Mittwoch	Sieben Brüder		3,51	20,19	8,10	22,50	8	
11	Donnerst.	Pius		3,52	20,18	9,36	23,03	22	
12	Freitag	Heinrich		3,53	20,17	10,56	23,16	5	
13	Sonnabd.	Margareta		3,54	20,16	12,13	23,28	18	} Erdferne } Südn.
14	Sonntag	7. n. Tr. Bonav.	8. n. Pf. [Bonaventura]	3,55	20,15	13,28	23,40	1	
15	Montag	Apostel Teilung		3,56	20,14	14,43	23,55	13	
16	Dienstag	Ruth		3,57	20,13	15,57	—	25	
17	Mittwoch	Alexius		3,59	20,12	17,10	0,15	7	
18	Donnerst.	Rosina		4,00	20,11	18,17	0,39	19	
19	Freitag	Rufina		4,01	20,10	19,18	1,12	1	} Erdferne } Südn.
20	Sonnabd.	Elias		4,03	20,09	20,05	1,57	12	
21	Sonntag	8. n. Tr. Praxed.	9. n. Pf. Praxedes	4,04	20,07	20,42	2,54	24	} Erdferne } Südn.
22	Montag	Maria Magdal.		4,05	20,06	21,08	4,01	6	
23	Dienstag	Apollinaris		4,07	20,05	21,29	5,14	18	
24	Mittwoch	Christine		4,08	20,03	21,44	6,28	1	
25	Donnerst.	Jakobus		4,10	20,02	21,57	7,43	13	
26	Freitag	Anna		4,11	20,00	22,09	8,59	26	
27	Sonnabd.	Martha		4,13	19,59	22,21	10,14	8	
28	Sonntag	9. n. Tr. Pantal.	10. n. Pf. [Innocenz]	4,14	19,57	22,33	11,31	21	} Erdferne } Südn.
29	Montag	Beatrig		4,16	19,56	22,49	12,52	5	
30	Dienstag	Abdon		4,17	19,54	23,08	14,16	18	
31	Mittwoch	Germanus		4,19	19,52	23,36	15,44	2	

Witterung nach dem 100 jährigen Kalender: Zuerst kühl und trübe, hernach angenehm, mit folgendem Regen, bis zu Ende Gewitter mit schönen Tagen abwechselnd.

Erklärung der Abkürzungen:

Chriſtm. = Chriſtmarkt
 F. = Ferkelmarkt
 Fl. = Flachsmarkt
 Füll. = Füllenmarkt
 Getr. = Getreidemarkt
 K. = Krammarkt
 P. = Pferdemarkt
 R. = Rohmarkt

Märkte im Juli.

Verzeichnis der Märkte im Jahre 1929, welche im
 Regierungsbezirk **Frankfurt a. O. und Potsdam,**
 ſowie einigen anderen Orten in ihrer Nähe
 abgehalten werden.

Erklärung der Abkürzungen:

Rindv. = Rindviehmarkt
 S. = Saatmarkt
 Schuhm. = Schuhmachermarkt
 Schw. = Schweinemarkt
 V. = Viehmarkt
 W. = Wollmarkt
 Weihn. = Weihnachtsmarkt.

1. Frankfurt (14) Meſſe Böttcher. Guben Schw. Senftenberg K. Ortrand Schw. Weißenfels F.
2. Cäſtrin PſchwF. Ludau VPſchw. Müllroſe Großſchw. Friedrichsfelde Rdoſchw. Weißenſee P. Meyenburg F. Mittenwalde RdoPſchw. Lüßen F. Zahna Schw.
3. Dobrilugt Schw. Frankfurt RdoPſchwFohlſchwSchſchlachtv. Lieberoſe KV. Müncheberg RdoPſchwSchſGefl. Reppen RdoP. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Belzig F. Havelberg F. Fütterbog Wochenmſchw. Neuruppin RdoPſchw. Joffen RdoPſchw. Naumburg F. Schönnewalde (Kr. Schw.) Pſchw. Wittenberg WochenmF. Zeiß F.
4. Cottbus GroßPſchw. Croſſen Schw. Landsberg RdoPſchw. Luckenwalde Kſchw. Freyenſtein F. Bitterfeld F. Elſterwerda Schw. Schönnewalde (Kr. Schw.) K. Torgau F. Weißenfels F.
5. Frankfurt (10) Topf. Lübben Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde Rdoſchw. Brück F. Weißenfels RdoSchw.
6. Forſt Schw. Lübben RdoP. Soldin F. Treuenbriezen F. Wendisch-Buchholz VP. Bad Liebenwerda RdoPſchw. Düben F. Lüßen F. Naumburg F. Schlieben Kſchw. Zeiß F.
8. Altcarbe F. Guben Schw. Niemezt Schw. Bad Liebenwerda K. Ortrand Schw. Schlieben K. Weißenfels F.
9. Drieſen RdoPſchwZ. Finſterwalde Schw. Frankfurt Schuh. Guben RdoP. Jülichau KRdoP. Friedrichsfelde Rdoſchw. Meyenburg F. Wilſnack Schw. Lüßen F. Weißenfels (3)K. Zeiß (2)F.
10. Bärwalde K. Fürſtenwalde RdoPſchwSchſGefl. Peiß RdoSchw. Schönwalde RdoPſchw. Friedrichsfelde SchwF. Bad Freienwalde K. Storkow V. Wittenberge RdoSchw. Herzberg PſchwZ. Naumburg F. Wittenberg RdoF. Zeiß F.
11. Cottbus Schw. Croſſen Schw. Landsberg F. Beestow Schw. Freyenſtein F. Kyritz KRdoPſchw. Storkow K. Bitterfeld F. Weißenfels F.
12. Sorau Schw. Veſchau Schw. Friedrichsfelde PRdoſchw. Naumburg Kſchw.
13. Forſt Schw. Soldin F. Veſchau RdoP. Baruth RdoPſchw. Beeliß Schw. Düben F. Lüßen F. Naumburg F. Zeiß F.
15. Guben Schw. Baruth K. Ortrand Schw. Weißenfels F.
16. Forſt RdoPſchw. Friedrichsfelde Rdoſchw. Weißenſee P. Dahme Schw. Meyenburg F. Lüßen F. Schweiniß Schw.
17. Cäſtrin RdoPſchwF. Landsberg (2)K. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Belzig F. Naumburg F. Wittenberg WochenmF. Zeiß F.
18. Cottbus Schw. Croſſen Schw. Golßen RdoPſchw. Landsberg RdoPſchw. Freyenſtein F. Annaburg Schw. Bitterfeld F. Weißenfels F.
19. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoſchw. Uebigau Schw.
20. Dreßlau RdoPſchw. Forſt Schw. Soldin F. Trebbin VPſchw. Treuenbriezen F. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Jeſſen Schw. Lüßen F. Naumburg F. Zeiß F.
22. Altcarbe F. Guben Schw. Niemezt Schw. Ortrand Schw. Weißenfels F.
23. Friedrichsfelde Rdoſchw. Meyenburg F. Lüßen F.
24. Friedrichsfelde SchwF. Wittenberge RdoSchw. Naumburg F. Zeiß F.
25. Cottbus Schw. Croſſen Schw. Landsberg F. Sorau RdoP. Freyenſtein F. Bitterfeld F. Weißenfels F.
26. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoſchw.
27. Forſt Schw. Soldin F. Beeliß Schw. Düben F. Lüßen F. Naumburg F. Wittenberg Schw. Zeiß F.
29. Guben Schw. Ortrand Schw. Weißenfels F.
30. Croſſen RdoP. Ludau VPſchw. Friedrichsfelde Rdoſchw. Meyenburg F. Falkenberg Schw. Lüßen F.
31. Kirchhain Schw. Lieberoſe RdoSchw. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Belzig F. Luckenwalde Pſchw. Naumburg F. Schönnewalde (Kr. Schw.) Schw. Wittenberg WochenmF.

Verleumdung ſchadet auf einmal dreien: dem von dem man Böſes ſagt, dem, welchem man es ſagt, und am meiſten dem, der es ſagt.



Krugau.

Datum	Wochentage	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage für die		Sonnen-		Mond-		Mondlauf 3. Gr.	Notizen
		Prov. Brandenburg und Sachsen	übrigen Provinzen	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	Aufg. Uhr	Untg. Uhr		
1	Donnerst.	Petri Kettenfest		4,20	19,51	—	17,11	☾ 17	
2	Freitag	Gustav		4,22	19,49	0,17	18,28	☾ 2	Nordw.
3	Sonnabd.	August		4,24	19,47	1,15	19,26	☾ 17	Erdnähe
4	Sonntag	10. n. Tr. Dom.	11. n. Pf.	4,25	19,45	2,34	20,06	☾ 2	
5	Montag	Oswald	[Dominikus]	4,27	19,44	4,05	20,33	☾ 17	☉
6	Dienstag	Verkl. Christi		4,28	19,42	5,38	20,52	☾ 2	
7	Mittwoch	Donatus		4,30	19,40	7,07	21,07	☾ 16	
8	Donnerst.	Cyriacus		4,31	19,38	8,33	21,21	☾ 0	
9	Freitag	Romanus		4,33	19,36	9,53	21,33	☾ 14	
10	Sonnabd.	Laurentius		4,35	19,34	11,12	21,46	☾ 27	
11	Sonntag	11. n. Tr. Herm.	12. n. Pf.	4,36	19,33	12,28	22,01	☾ 9	
12	Montag	Klara	[Liberius]	4,38	19,31	13,44	22,18	☾ 22	☉
13	Dienstag	Hippolytus		4,40	19,29	14,58	22,40	☾ 4	
14	Mittwoch	Eusebius		4,41	19,27	16,08	23,10	☾ 15	
15	Donnerst.	Maria Himmelf.		4,43	19,25	17,12	23,51	☾ 27	
16	Freitag	Isaac		4,45	19,23	18,04	—	☾ 9	Südw. Erdf.
17	Sonnabd.	Bilibald		4,46	19,21	18,44	0,45	☾ 21	
18	Sonntag	12. n. Tr. Agap.	13. n. Pf. Helena	4,48	19,18	19,13	1,49	☾ 3	
19	Montag	Sebald		4,50	19,16	19,35	3,01	☾ 15	
20	Dienstag	Bernhard		4,51	19,14	19,51	4,16	☾ 28	☉
21	Mittwoch	Hartwig		4,53	19,12	20,05	5,32	☾ 10	
22	Donnerst.	Philibert		4,55	19,10	20,17	6,48	☾ 23	
23	Freitag	Jachaus		4,56	19,08	20,29	8,04	☾ 5	
24	Sonnabd.	Bartholomäus		4,58	19,05	20,41	9,21	☾ 18	
25	Sonntag	13. n. Tr. Ludwig	14. n. Pf. Ludwig	5,00	19,03	20,54	10,41	☾ 2	
26	Montag	Samuel		5,01	19,01	21,11	12,03	☾ 15	
27	Dienstag	Gebhard		5,03	18,59	21,36	13,28	☾ 29	☉
28	Mittwoch	Augustinus		5,05	18,57	22,09	14,55	☾ 13	
29	Donnerst.	Joh. Enthaupt.		5,06	18,54	22,58	16,14	☾ 27	
30	Freitag	Benjamin		5,08	18,52	—	17,17	☾ 11	Nordw.
31	Sonnabd.	Paulinus		5,10	18,50	0,08	18,02	☾ 26	Erdnähe

Witterung nachdem 100 jährigen Kalender: Die erste Hälfte meist regnerisch mit wenig schönen Tagen, dann warm und zu Ende wieder Regen

Märkte im August.

Verzeichnis der Märkte im Jahre 1929, welche im
Regierungsbezirk **Frankfurt a. O.** und **Potsdam**,
sowie einigen anderen Orten in ihrer Nähe
abgehalten werden.

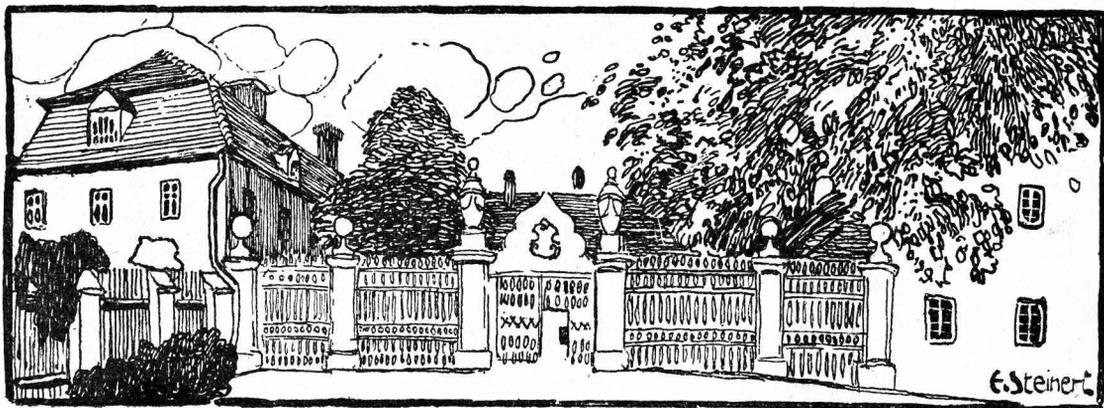
Erläuterung der Abkürzungen:

Chrftm. = Christmarkt
F. = Ferkelmarkt
Fl. = Flachsmarkt
Füll. = Füllenmarkt
Getr. = Getreidemarkt
K. = Krammarkt
P. = Pferdemarkt
R. = Roggmarkt

Erläuterung der Abkürzungen:

Rindv. = Rindviehmarkt
S. = Saatmarkt
Schuhm. = Schuhmachermarkt
Schw. = Schweinemarkt
V. = Viehmarkt
W. = Wollmarkt
Weihn. = Weihnachtsmarkt

1. Cottbus GroßpSchw. Crossen Schw. Landsberg RdoPSchw. Borsow Schw. Pritzwalk RdoPSchw. Freyenstein F. Bitterfeld F. Torgau F. Weixenfels F.
2. Lübben Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Brück F.
3. Forst Schw. Lübben RdoP. Soldin F. Treuenbriehen F. Düben F. Elsterwerda PSchw. Lühen F. Naumburg F. Zeiß F.
4. Elsterwerda (nachm.) K.
5. Altcarbe F. Guben Schw. Elsterwerda K. Ortrand Schw. Weixenfels F.
6. Cüstrin PSchw. Dobrilugk RdoPSchw. Müllrose KGroßSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Weixensee P. Meyenburg F. Mittenwalde RdoPSchw. Lühen F.
7. Dobrilugk K. Frankfurt RdoP. FohlschwSchfSchw. Müncheberg RdoPSchwSchfJGefl. Reppen RdoP. Senftenberg KleinRdoPSchwJ. Sonnewalde RdoSchw. Straupiß VPSchw. Woldenberg P. Füll. Friedrichsfelde SchwF. Havelberg F. Jüterbog Wochenschw. Mittenwalde K. Neuruppin RdoPSchw. Treuenbriehen F. Wittenberge RdoSchw. Jossen RdoPSchw. Herzberg Schw. Naumburg F. Zeiß F.
8. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg F. Brandenburg P. Freyenstein F. Bitterfeld F. Weixenfels F.
9. Calau Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel.
10. Calau RdoP. Forst Schw. Soldin F. Triebel RdoPSchw. Beelitz PSchw. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Lühen RdoPSchwGefl. Naumburg F. Schlieben Schw. Uebigau RdoPSchw. Zeiß F.
11. Spremberg (2)K.
12. Guben Schw. Spremberg RdoSchw. Niemeß Schw. Düben K. Lühen F. Ortrand Schw. Uebigau K. Weixenfels F.
13. Dollnichen (Sallgass) RdoPSchw. Driesen RdoP. FüllSchwJ. Finsterwalde RdoPSchw. Guben RdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Teupiß KRdoPSchw. Wilsnack Schw. Düben RdoSchw. Lühen F. Schweinik Schw.
14. Friedland K. Königswalde K. Sommerfeld RdoPSchw. Friedrichsfelde SchF. Belzig F. Storkow V. Naumburg F. Wittenberg Wochenm. F. Zeiß F.
15. Altreeß Rdo. Cottbus Schw. Crossen Schw. Finsterwalde K. Landsberg RdoPSchw. Wogfelde Schw. Freyenstein F. Perleberg RdoPSchw. Annaburg Schw. Bitterfeld F. Weixenfels F.
16. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Kyritz KRdoPSchw.
17. Christianstadt a. B. VP. Dreßtau RdoPSchw. Forst Schw. Soldin F. Baruth RdoPSchw. Trebbin VPSchw. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Jessen PSchw. Lühen F. Naumburg F. Zeiß F.
18. Altcarbe F. Guben Schw. Trebbin K. Ortrand Schw. Weixenfels F.
19. Fürstenberg RdoPSchw. Gassen KRdoP. Neuwedell RdoPSchw. Peiß RdoSchw. Jüllichau KRdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Weixensee P. Dahme RdoPSchw. Meyenburg F. Lühen F.
20. Schönwalde (Spreew.) RdoPSchw. Bobersberg KRdoPSchw. Burg (Dorf) KRdoSchw. Cüstrin RdoPSchwF. Neuwedell K. Reeh RdoPSchw. Schönwalde RdoPSchw. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Wittenberge RdoPSchw. Naumburg F. Zeiß F.
21. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg F. Reeh K. Sonnenburg K. Sternberg P. Beeskow V. Freyenstein F. Jüterbog VP. Bitterfeld F. Elsterwerda Schw. Weixenfels F.
22. Golßen RdoPSchw. Sorau Schw. Vetschau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel.
23. Forst Schw. Soldin F. Vetschau RdoP. Beelitz Schw. Düben F. Lühen F. Naumburg F. Ortrand RdoPSchw. Zeiß F.
24. Guben Schw. Teuplig K. Vetschau K. Niemeß Schw. Ortrand (nachm.) K. Weixenfels F.
25. Altdöbern RdoPSchw. Crossen RdoP. Friedeberg VP. Fürstenwalde K. Luckau VPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Wend.-Buchholz KVP. Falkenberg Schw. Lühen F.
26. Arnswalde RdoP. Friedeberg K. Fürstenwalde RdoPSchwSchfJGefl. Luckau K. Schwiebus KRdoPSchw. Friedrichsfelde SchwF. Herzberg PJ. Naumburg F. Wittenberg Wochenm. F. Zeiß F.
27. Arnswalde K. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg F. Lübbenau Schw. Seelow K. Belzig KRdoP. Freyenstein F. Bitterfeld F. Weixenfels F.
28. Altdöbern K. Lübben Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Lenzen Füll. Treuenbriehen F.
29. Forst Schw. Lübbenau Rdo. Soldin F. Bad Liebenwerda RdoPSchw. Düben F. Eilenburg RdoPSchw. Lühen F. Naumburg F. Zeiß F.



Altes Ständehaus Lübben.

Datum	Wochentage	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage für die		Sonnen-		Mond-		Mondlauf 3. Gr.	Notizen
		Prov. Brandenburg und Sachsen	übrigen Provinzen	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	Aufg. Uhr	Untg. Uhr		
1	Sonntag	14. n. Tr. Agidius	15. n. Pf.	5,11	18,48	1,33	18,33	11	
2	Montag	Abfalon	[Schutzengelstf]	5,13	18,45	3,04	18,55	25	
3	Dienstag	Manfuetus		5,15	18,43	4,36	19,12	10	☉
4	Mittwoch	Moses		5,16	18,41	6,03	19,25	24	
5	Donnerst.	Herkules		5,18	18,38	7,28	19,38	8	
6	Freitag	Magnus		5,20	18,36	8,48	19,51	22	
7	Sonnabd.	Regina		5,21	18,34	10,08	20,04	5	
8	Sonntag	15. n. Tr. M. G.	16. n. Pf.	5,23	18,31	11,26	20,20	17	
9	Montag	Bruno	[Maria Geburt]	5,25	18,29	12,42	20,41	0	
10	Dienstag	Softhenes		5,26	18,27	13,56	21,08	12	☾
11	Mittwoch	Profus		5,28	18,24	15,03	21,44	24	
12	Donnerst.	Syrus		5,30	18,22	16,00	22,33	5	Südw. Erdf.
13	Freitag	Amatus		5,31	18,20	16,43	23,34	17	
14	Sonnabd.	Kreuzes Erhöhh.		5,33	18,17	17,17	—	29	
15	Sonntag	16. n. Tr. Mikom.	17. n. Pf.	5,35	18,15	17,40	0,44	11	
16	Montag	Euphemia	[Mikomedes]	5,36	18,13	17,58	1,59	24	
17	Dienstag	Lambertus		5,38	18,10	18,12	3,16	6	
18	Mittwoch	Titus		5,40	18,08	18,24	4,32	19	
19	Donnerst.	Januarius		5,41	18,05	18,37	5,49	2	☉
20	Freitag	Fausta		5,43	18,03	18,49	7,07	15	
21	Sonnabd.	Matthäus Ev.		5,45	18,01	19,01	8,28	28	
22	Sonntag	17. n. Tr. Morih	18. n. Pf. Morih	5,47	17,58	19,17	9,51	12	
23	Montag*)	Hofeas		5,48	17,56	19,39	11,16	26	
24	Dienstag	Johann. Empf.		5,50	17,53	20,08	12,44	10	
25	Mittwoch	Aleophas		5,52	17,51	20,52	14,05	24	
26	Donnerst.	Cyprianus		5,53	17,49	21,53	15,13	8	☾ Nord- mende
27	Freitag	KosmasDamian		5,55	17,46	23,13	16,02	22	
28	Sonnabd.	Wenzeslaus		5,57	17,44	—	16,37	6	Erdbnähe
29	Sonntag	18. n. Tr. Michae.	19. n. Pf.	5,58	17,42	0,40	17,01	21	
30	Montag	Hieronimus	[Michaelis]	6,00	17,39	2,09	17,18	5	

Witterungsnachdem 100 jährigen Kalender: Anfangs angenehm. Herbstwetter, dann kühl und feucht und zu Ende wied. heiteres angenehm. Wetter.

*) Am 23. September Herbstanfang, Tag und Nacht gleich.

Erklärung der Abkürzungen:

Chriftm. = Christmarkt
 F. = Ferkelmarkt
 Fl. = Flachsmarkt
 Füll. = Füllenmarkt
 Getr. = Getreidemarkt
 K. = Krammarkt
 P. = Pferdemarkt
 R. = Rossmarkt

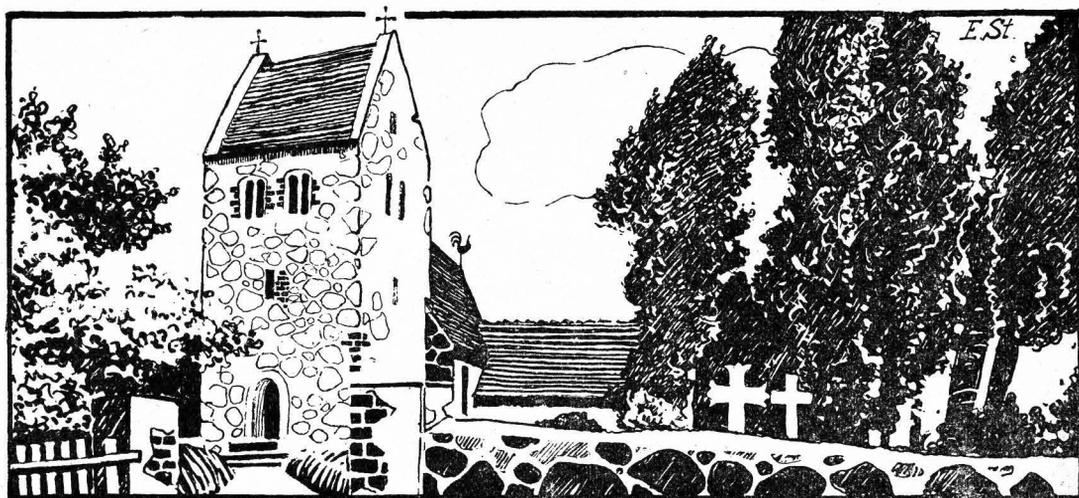
Märkte im September.

Verzeichnis der Märkte im Jahre 1929, welche im Regierungsbezirk Frankfurt a. O. und Potsdam, sowie einigen anderen Orten in ihrer Nähe abgehalten werden.

Erklärung der Abkürzungen:

Rindv. = Rindviehmarkt
 S. = Saatmarkt
 Schuhm. = Schuhmachermarkt
 Schw. = Schweinemarkt
 V. = Viehmarkt
 W. = Wollmarkt
 Weihn. = Weihnachtsmarkt.

1. Cottbus (4)K. Halle (8)K.
2. Altcarbe KRdoPSchwFZ. Cottbus Karpfen (Börse). Guben Schw. Lübbenau K. Bad Liebenwerda K. Eilenburg (2^{1/2}) F. Ortrand Schw. Weixenfels F.
3. Cottbus GroßPSchw. Cüstrin PSchwF. Dobrilugl RdoSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Weixensee P. Havelberg VPJohl. Meyenburg F. Oderberg K. Wittstok RdoPSchw. Halle Schw. Lützen F. Schweinitz Schw.
4. Frankfurt RdoPJohlSchwSchfSchl. Lieberose RdoSchw. Müncheberg RdoPSchwSchfZGefl. Reppen RdoP. Spremberg RdoSchw. Vieh VP. Friedrichsfelde SchwF. Jüterbog WochenSchw. Treuenbriehen KP. Witttenberge RdoSchw. Jossen RdoPSchw. Herzberg Schw. Naumburg F. Zeitz F.
5. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg RdoPSchw. Freyenstein F. Bitterfeld F. Elsterwerda Torgau F. Weixenfels F.
6. Calau Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Brück F.
7. Calau RdoP. Forst RdoPSchw. Soldin F. Beelitz PSchw. Düben F. Jessen Schw. Lützen F. Naumburg F. Zahna Schw. Zeitz F.
9. Calau (2)K. Guben Schw. Starzedel (Jehnit) K. Niemege Schw. Ortrand Schw. Weixenfels F. Zahna K.
10. Driefen RdoPSchwZ. Liebenau KRdoPSchw. Müllrose GroßSchw. Sorau (2)K(1)RdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Mittenwalde RdoPSchw. Wilsnack Schw. Lützen F.
11. Driefen K. Peitz RdoSchw. Sommerfeld (2)K(1)RdoPSchw. Friedrichsfelde SchwF. Belzig F. Luckenwalde PSchw. Prenzlau RdoPJüllSchw. Storkow B. Naumburg F. Schönwalde (Kr. Schw.) Schw. Witttenberg WochenmF. Zeitz F.
12. Cottbus Schw. Crossen Schw. Golßen RdoPSchw. Landsberg F. Worfelde Schw. Beestow Schw. Freyenstein F. Bitterfeld F. Halle P. Weixenfels F.
13. Lübben Schw. Soldin K. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel.
14. Forst Schw. Lübben RdoP. Soldin F. Baruth RdoPSchw. Trebbin VPSchw. Treuenbriehen F. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Lützen F. Naumburg F. Schlieben KR Schw. Zeitz F.
16. Altcarbe F. Guben (1^{1/2}) K Schw. Lübben K. Baruth K. Ortrand Schw. Weixenfels F.
17. Guben RdoP. Kirchhain RdoPSchw. Woldenberg RdoPSchwZ. Jülichau RdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Weixensee P. Dahme RdoPSchw. Meyenburg F. Oranienburg K. Werder K. Bitterfeld (1^{1/2})KVitt(vorm)Schw. Lützen F. Weixenfels (3)K.
18. Cüstrin RdoPSchwF. Großleuthen KRdoPSchw. Kirchhain K. Spremberg RdoSchw. Woldenberg K. Zielenzig KP. Friedrichsfelde SchwF. Havelberg F. Witttenberge RdoSchw. Naumburg F. Zeitz F.
19. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg RdoPSchw. Ziebingen KRdo. Freyenstein F. Jüterbog VP. Annaburg Schw. Bitterfeld F.
20. Lübbenau Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Uebigau Schw.
21. Dreßkau RdoPSchw. Forst Schw. Soldin F. Triefel KRdoPSchw. Beelitz PSchw. Düben F. Lützen F. Naumburg F. Ortrand RdoPSchw. Zeitz F.
23. Dreßkau K. Guben Schw. Niemege Schw. Torgau (2^{1/2})K. Weixenfels F.
24. Friedeberg VP. Ludau VPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Lützen F. Naumburg RdoRSchw.
25. Fürstenwalde RdoPSchwSchfZGefl. Neudamm K. Sonnwalde KRdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Belzig F. Neuruppin RdoPSchw. Gräfenhainichen K SchwWoll. Naumburg F. Schönwalde (Kr. Schw.) Schw. Witttenberg WochenmSchwF. Zeitz F.
26. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg F. Beestow Schw. Freyenstein F. Luckenwalde K Schw. Pritzwalt RdoPSchw. Bitterfeld F. Torgau K Schw. Weixenfels F. Zeitz (2)F.
27. Sorau Schw. Vetschau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel.
28. Forst Schw. Soldin F. Treuenbriehen F. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Lützen F. Naumburg F. Zeitz F.
30. Altcarbe F. Guben Schw. Ortrand Schw. Weixenfels F.



Alte Kirche in Jaué.

Datum	Wochentage	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage für die		Sonnen-		Mond-		Mondlauf 3. Gr.	Notizen	
		Prov. Brandenburg und Sachsen	übrigen Provinzen	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	Aufg. Uhr	Untg. Uhr			
1	Dienstag	Remigius		6,01	17,37	3,36	17,31		19	
2	Mittwoch	Vollrad		6,03	17,35	5,01	17,44		3	
3	Donnerst.	Jairus		6,05	17,32	6,23	17,57		16	
4	Freitag	Franz		6,07	17,30	7,44	18,09		0	
5	Sonnabd.	Placidus		6,09	17,28	9,03	18,23		13	
6	Sonntag	19. n. Tr. Ernted.	20. n. Pf.	6,10	17,25	10,22	18,42		25	
7	Montag	Amalia	[Rosenkranzfest]	6,12	17,23	11,39	19,06		7	
8	Dienstag	Pelagia		6,14	17,21	12,49	19,38		20	
9	Mittwoch	Dionysius		6,15	17,18	13,52	20,22		2	Süd- Erdb- ferne
10	Donnerst.	Gideon		6,17	17,16	14,41	21,18		13	
11	Freitag	Burhard		6,19	17,14	15,18	22,25		25	
12	Sonnabd.	Magimilian		6,21	17,11	15,44	23,38		7	
13	Sonntag	20. n. Tr. Kolom.	21. n. Pf.	6,23	17,09	16,04	—		19	
14	Montag	Caligtus	[Eduard]	6,24	17,07	16,19	0,53		2	
15	Dienstag	Hedwig		6,26	17,05	16,32	2,10		14	
16	Mittwoch	Gallus		6,28	17,02	16,44	3,28		27	
17	Donnerst.	Florentin		6,30	17,00	16,55	4,46		10	
18	Freitag	Eufas		6,32	16,58	17,08	6,06		24	
19	Sonnabd.	Ferdinand		6,33	16,56	17,23	7,30		8	
20	Sonntag	21. n. Tr. Wend.	22. n. Pf.	6,35	16,54	17,42	8,58		22	
21	Montag	Ursula	[Wendelin]	6,37	16,52	18,09	10,27		6	
22	Dienstag	Cordula		6,39	16,50	18,48	11,54		20	Erdbnähe Nordw.
23	Mittwoch	Severinus		6,41	16,48	19,44	13,07		4	
24	Donnerst.	Salome		6,42	16,45	21,00	14,03		19	
25	Freitag	Crispinus		6,44	16,43	22,23	14,42		3	
26	Sonnabd.	Almandus		6,46	16,41	23,51	15,07		17	
27	Sonntag	22. n. Tr. Sabina	23. n. Pf.	6,48	16,39	—	15,25		1	
28	Montag	Simon, Juda	[Christi Königsf.]	6,50	16,37	1,18	15,40		15	
29	Dienstag	Engelhard		6,52	16,35	2,43	15,52		28	
30	Mittwoch	Hartmann		6,54	16,33	4,03	16,04		12	
31	Donnerst.	Wolfgang		6,55	16,31	5,21	16,16		25	

Witterung nach dem 100 jährigen Kalender: Zu Anfang schön, mitunter Gewitter und Guffregen, dann unfreundlich, hernach schön mit einigen rauhen Tagen, zuletzt kräbe und zu Schnee geneigt.

Märkte im Oktober.

1. Cüſtrin (2)A(1)PSchwF. Dobrilugk RdoPSchw. Gaſſen ARdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Weißenſee P. Meyenburg F. Lühen F. Schweinitz Schw.
2. Dobrilugk A. Frankfurt RdoPſFohlSchwSchſSchlo. Lieberoſe ARdoSchw. Müncheberg RdoPSchw-SchſJGeſt. Peiß RdoSchw. Senftenberg AleinRdoPSchwJ. Friedrichsfelde SchwF. Bad Freienwalde A. Havelberg F. Königswuſterhauſen RdoSchw. Lehnin KF. Wittenberge RdoSchw. Herzberg RdoPSchwJ. Naumburg F. Zeiß F.
3. Cottbus Schw. Croſſen Schw. Finſterwalde A. Landsberg RdoPSchw. Lübben Schw. Freyenstein F. Königswuſterhauſen A. Liebenwalde A. Bitterfeld F. Elſterwerda Schw. Herzberg A. Torgau F. Weißenfels F.
4. Lübben RdoP. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Brück F.
5. Chriſtianſtadt a. B. AVP. Forſt Schw. Soldin F. Düben F. Falkenberg ARdoPSchw. Jeſſen PSchw. Lühen F. Naumburg F. Zeiß F.
7. Guben Schw. Belgig KF. Ortrand Schw. Weißenfels F.
8. Croſſen RdoP. Driefen RdrPSchwJ. Finſterwalde RdoPSchw. Müllroſe AGroßSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Boitzenburg A. Meyenburg F. Wiſnack Schw. Wittſtock RdoPSchw. Lühen F.
9. Croſſen (2)A. Schönwalde RdoPSchw. Spremberg RdoSchw. Straupiß AVPSch. Friedrichsfelde SchwF. Jüterbog Wochenschw. Neuruppin RdoPSchw. Storkow V. Zehdenick RindvP. Zoffen RdoPSchw. Bad Schmiedeberg F. Naumburg F. Wittenberg WochenmF.
10. Cottbus GroßvPSchw. Croſſen Schw. Landsberg F. Beeskow Schw. Brandenburg AV. Zehdenick A. Freyenstein F. Annaburg KSchwKohl. Bitterfeld F. Halle P. Weißenfels F.
11. Calau Schw. Arieſcht A. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Treuenbriezen F. Naumburg (3)A.
12. Calau RdoP. Forſt Schw. Soldin F. Beeliß Schw. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Lühen F. Naumburg F. Zeiß F.
14. Altcarbe F. Beißch A. Guben Schw. Zellin A. Niemeß Schw. Ortrand Schw. Weißenfels F.
15. Altſtipe ARdoPSchw. Forſt ARdoPSchw. Guben RdoP. Kirchhain RdoPSchw. Neuwedell RdoPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Weißenſee P. Beeliß KJugendm. Meyenburg F. Mittenwalde RdoPSchw. Lühen F. Zahna RdoSchw.
16. Schönwalde (Spreew.) RdoPSchw. Berlinchen A. Cüſtrin RdoPSchwF. Fürſtenfelde A. Kirchhain A. Landsberg (2)A. Mohrin A. Neuwedell A. Reppen ARdoP. Friedrichsfelde SchwF. Belgig F. Ludenwalde PSchw. Mittenwalde A. Leupiß RdoPSchw. Wittenberge RdoSchw. Wriezen A. Naumburg F. Schönwalde (Ar Schw.) PSchw. Wittenberg KF. Zeiß F.
17. Cottbus Schw. Croſſen Schw. Landsberg RdoPSchw. Leſchin A. Wogfelde Schw. Freyenstein F. Havelberg PSchw. Perleberg RdoPSchw. Annaburg Schw. Bitterfeld F. Elſterwerda RdoPSchw. Schönwalde (Ar. Schw.) A. Weißenfels F.
18. Sorau Schw. Veſſchau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Kyriß ARdoPSchw. Elſterwerda A.
19. Forſt Schw. Golßen RdoPSchw. Soldin F. Veſſchau RdoP. Trebbin VPSchw. Düben F. Lühen F. Naumburg F. Schlieben Schw. Uebigau RdoPSchw. Zeiß F.
21. Frankfurt (14) Meſſe Böttcher. Golßen A. Guben Schw. Lebus A. Veſſchau A. Trebbin A. Ortrand Schw. Uebigau A. Weißenfels F. Wittenberg (3)A(1)Fl.
22. Altböbern RdoPSchw. Fürſtenberg ARdoPSchw. Görig a. O. A. Pforten ARdoPSchw. Züllichau ARdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Dahme RdoPSchw. Granſee ARdoP. Lenzen RdoPSchw. Lühen F. Lühen F. Weißenfels RdoZwiebel.
23. Bobersberg ARdoPSchw. Fürſt. Dreßna VSchw. Königswalde A. Reetz RdoPSchw. Schwiebus ARdoPSchw. Spremberg RdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Dahme A. Lenzen A. Wittenberge RdoSchw. Naumburg F. Wittenberg WochenmF. Zeiß F.
24. Cottbus Schw. Croſſen Sch. Landsberg F. Lippheue A. Reetz A. Sternberg ARdoP. Alllandsberg A. Beeskow V. Freyenstein F. Bitterfeld F. Halle Schw. Ortrand RdoPSchw. Weißenfels F.
25. Burg (Dorf) ARdoSchw. Frankfurt (10) Lopf. Lübben Schw. Sorau RdoPSchw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Beeskow A. Neuſtadt AV. Treuenbriezen F. Ortrand (nachm.) A.
26. Dreßtau RdoPSchw. Forſt Schw. Soldin F. Triebel ARdoPSchw. Baruth RdoPSchw. Beeliß PSchw. Wend.-Buchholz AVP. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Eilenburg RdoPSchw. Lühen RdoSchwGeſtF. Naumburg F. Zeiß F.
28. Altcarbe F. Guben Schw. Niemeß ASchw. Lühen F. Ortrand Schw. Schweinitz A. Weißenfels F.
29. Droſſen A. Frankfurt Schuh. Fürſtenwalde A. Liebenau ARdoPSchw. Peiß ARdoPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Schwedt ARdoPSchwJ. Falkenberg Schw. Lühen F. Schweinitz Schw.
30. Altböbern A. Arnswalde RdoP. Fürſtenwalde RdoPSchwSchſJGeſt. Sonnenburg A. Sonnenwalde ARdoSchw. Friedrichsfelde SchwF. Herzberg SchwFl. Naumburg RSchwF. Zeiß F.
31. Arnswalde A. Cottbus Schw. Croſſen Schw. Landsberg F. Belgig ARdoP. Freyenstein F. Jüterbog VP. Bitterfeld F. Weißenfels F.



Alle Mühle bei Lübben.

Datum	Wochentage	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage für die		Sonnen-		Mond-		Mondlauf		Notizen		
		Prov. Brandenburg und Sachsen	übrigen Provinzen	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	3. Gr.				
1	Freitag *)	Aller heiligen	Aller heiligen	6,57	16,29	6,41	16,29		8	Süd- Erdferne		
2	Sonnabd.	Aller Seelen	Aller Seelen	6,59	16,28	8,01	16,45		21			
3	Sonntag	23. n. Tr. Ref.-F.	24. n. Pf. [Hubertus]	7,01	16,26	9,19	17,06		3			
4	Montag	Charl.		7,03	16,24	10,33	17,36		15			
5	Dienstag	Blandina		7,05	16,22	11,41	18,14		27			
6	Mittwoch	Leonhard		7,07	16,20	12,35	19,06		9			
7	Donnerst.	Engelbert		7,09	16,18	13,16	20,09		21			
8	Freitag	Gottfried		7,10	16,17	13,47	21,19		3			
9	Sonnabd.	Theodorus		7,12	16,15	14,09	22,33		15			
10	Sonntag	24. n. Tr. Mart. L.	25. n. Pf. [Andreas Avoellin]	7,14	16,13	14,25	23,48		27	Süd- Erdferne		
11	Montag	Martin Bischof		7,16	16,12	14,39	—		9			
12	Dienstag	Jonas		7,18	16,10	14,50	1,04		22			
13	Mittwoch	Briccus		7,19	16,09	15,02	2,21		5			
14	Donnerst.	Levinus		7,21	16,07	15,14	3,39		18			
15	Freitag	Leopold		7,23	16,06	15,27	5,01		2			
16	Sonnabd.	Ottomar		7,25	16,04	15,44	6,27		16			
17	Sonntag	25. n. Tr. Hugo	26. n. Pf. [Gregor Thaum.]	7,27	16,03	16,08	7,58		1		Nord- Erdn	
18	Montag	Gelasius		7,28	16,02	16,43	9,30		15			
19	Dienstag	Elisabeth		7,30	16,00	17,33	10,54		0			
20	Buhtag	Buß- u. Bettag		7,32	15,59	18,44	11,58		15			
21	Donnerst.	Maria Opfer		Maria Opfer	7,34	15,58	20,08	12,42				29
22	Freitag	Alfons			7,36	15,57	21,38	13,12				14
23	Sonnabd.	Klemens			7,37	15,55	23,05	13,33				28
24	Totenfest	26. n. Tr. Totenf.	27. n. Pf. [Chrysogonus]		7,39	15,54	—	13,48				12
25	Montag	Katharina			7,41	15,53	0,30	14,01				25
26	Dienstag	Konrad		7,42	15,52	1,50	14,13		9			
27	Mittwoch	Otto		7,44	15,51	3,08	14,24		22			
28	Donnerst.	Günther		7,45	15,50	4,26	14,36		4			
29	Freitag	Eberhard		7,47	15,50	5,43	14,51		17			
30	Sonnabd.	Andreas		7,48	15,49	7,01	15,11		29			

Witterungsnachdem 100 jährigen Kalender: Zu Anfang trübe, kühl und windig, dann angenehm, mitunter kühl u. regnerisch, Schnee und zuletzt Kälte.

*) Am 1. November ringförmige Sonnenfinsternis.

Erklärung der Abkürzungen:

Chrstm. = Christmarkt
 F. = Ferkelmarkt
 Fl. = Flachsmarkt
 Füll. = Füllmarkt
 Getr. = Getreidemarkt
 K. = Krammarkt
 P. = Pferdemarkt
 R. = Rofmarkt

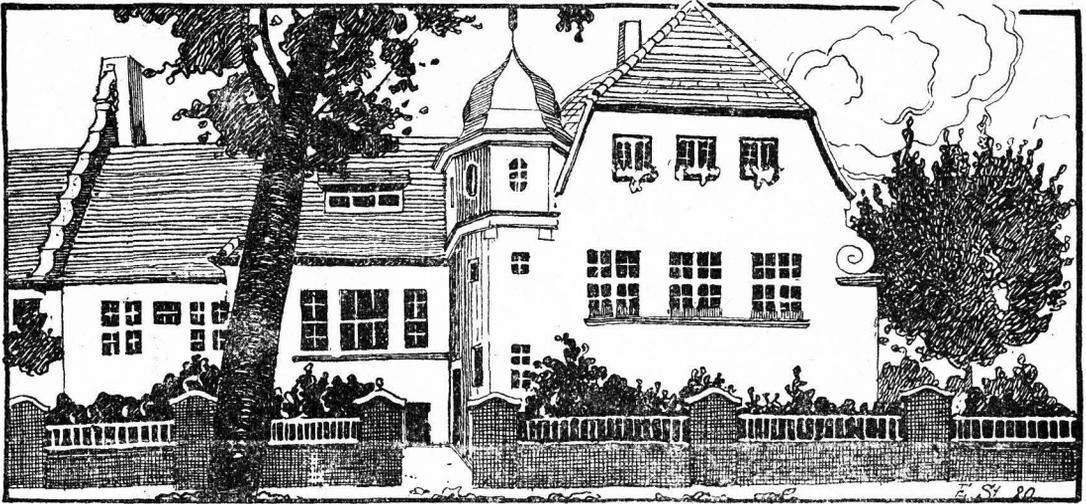
Märkte im November.

Verzeichnis der Märkte im Jahre 1929, welche im Regierungsbezirk Frankfurt a. O. und Potsdam, sowie einigen anderen Orten in ihrer Nähe abgehalten werden.

Erklärung der Abkürzungen:

Rindv. = Rindviehmarkt
 S. = Saatmarkt
 Schuhm. = Schuhmachermarkt
 Schw. = Schweinemarkt
 V. = Viehmarkt
 W. = Wollmarkt
 Weihn. = Weihnachtsmarkt

1. Lübbenau Schw. Senftenberg KleinRdoPSchwZ. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel.
2. Forst Schw. Lübbenau Rdo. Soldin F. Jüterbog K. Bad Liebenwerda RdoPSchw. Düben KRdoSchwF. Lützen F. Naumburg F. Zeitz F.
4. Guben Schw. Lübbenau K. Senftenberg K. Merseburg (3)F. Ortrand Schw. Weissenfels F.
5. Crossen RdoP. Cüstrin PSchwF. Friedeberg VP. Luckau VPSchw. Müllroße GroßSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Weissensee P. Meyenburg F. Oberberg K. Wilsnack Schw. Delitzsch KRPSchw. Lützen F.
6. Dobrilugk Schw. Frankfurt RdoPFOhlschwSchfSchlo. Friedeberg K. Königsberg (Neum.) K. Lieberose RdoSchw. Luckau K. Müncheberg RdoPSchwSchfZGefl. Reppen RdoP. Spremberg KRdoSchw. Vieh KP. Friedrichsfelde SchwF. Havelberg F. Neuruppin RdoPSchw. Prenzlau RdoPfüllSchw. Treuenbriehen KP. Wittenberge RdoSchw. Jossen RdoPSchw. Merseburg Schw. Naumburg F. Wittenberg MochennF. Zeitz F.
7. Cottbus GroßPSchw. Crossen Schw. Landsberg RdoPSchw. Beeskow Schw. Luckenwalde KSchw. Rheinsberg K. Templin K. Wusterhausen a. D. KRdoPSchw. Jossen K. Freyenstein F. Bitterfeld F. Eisterwerda Schw. Torgau F. Weissenfels F.
8. Bernstein K. Lübben Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Brück F.
9. Forst Schw. Lübben RdoP. Soldin F. Beelitz Schw. Düben F. Jessen PSchw. Lützen F. Naumburg F. Zeitz F.
11. Altcarbe F. Guben (1 1/2)KSchw. Lübben K. Niemege Schw. Jessen (nachm.)K. Ortrand Schw. Weissenfels F.
12. Driesen RdoPSchwZ. Finsterwalde RdoPSchw. Guben RdoP. Jülichau RdoP. Friedrichsfelde RdoHammel. Tychen KRdoPSchw. Meyenburg F. Mittenwalde RdoPSchw. Lützen F.
13. Bärwalde K. Kirchhain Schw. Peitz RdoSchw. Sellnow KRdo. Friedrichsfelde SchwF. Belgig F. Luckenwalde PSchw. Herzberg Schw. Naumburg F. Zeitz F.
14. Cottbus Schw. Crossen Schw. Golßen RdoPSchw. Landsberg F. Brandenburg KP. Freyenstein F. Prihwalk RdoPSchw. Bitterfeld F. Weissenfels F.
15. Soldin K. Sorau Schw. Vetschau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Uebigau Schw.
16. Forst Schw. Soldin F. Baruth RdoPSchw. Trebbin VPSchw. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Lützen F. Naumburg F. Schlieben RdoRSchw. Jahna RSchw. Zeitz F.
18. Guben Schw. Sonnewalde WeihnRdoSchw. Baruth K. Ortrand Schw. Schlieben K. Schweinitz SchwK. Weissenfels F. Jahna K.
19. Friedrichsfelde SchwFRdoHammel. Weissensee P. Dahme RdoPSchw. Meyenburg F. Schwedt RdoPSchwZ. Werder K. Wittenberge RdoSchw. Lützen F. Wittenberg WochenmF.
20. Schönwalde (Kr. Schw.) Schw.
21. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg RdoSchw. Beeskow Schw. Havelberg PSchw. Zehdenick RdoP. Freyenstein F. Annaburg Schw. Bitterfeld F. Weissenfels F.
22. Neudamm K. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Treuenbriehen F. Zehdenick K.
23. Forst Schw. Soldin F. Beelitz PSchw. Düben F. Lützen F. Naumburg F. Zeitz F.
25. Altcarbe F. Guben Schw. Niemege Schw. Ortrand Schw. Weissenfels F.
26. Finsterwalde Schw. Woldenberg RdoPSchwZ. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Oranienburg K. Wittstoc RdoPSchw. Falkenberg Schw. Lützen F.
27. Schönewalde (Spreew.) RdoPSchw. Cüstrin RdoPSchwZ. Fürstl. Drehna V. Friedland KV. Fürstenwalde RdoPSchwSchfZGefl. Sommerfeld (2)K(1)RdoPSchw. Spremberg RdoSchw. Woldenberg K. Friedrichsfelde SchwF. Belgig F. Jüterbog Wochenschw. Teupitz KRdoPSchw. Naumburg F. Zeitz F.
28. Cottbus Schw. Crossen Schw. Fürstl. Drehna K. Landsberg F. Seelow K. Freyenstein F. Bitterfeld F. Weissenfels F.
29. Calau Schw. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel.
30. Forst Schw. Soldin F. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Lützen F. Naumburg F. Zeitz F.



Städtische Warmbadeanstalt Eübben.

Datum	Wochentage	Fest-, Erinnerungs- und Namenstage für die		Sonnen-		Mond-		Mondlauf	Notizen
		Prov. Brandenburg und Sachsen	übrigen Provinzen	Aufg. Uhr	Untg. Uhr	Aufg. Uhr	Untg. Uhr		
1	Sonntag	1. Adv. Arnold	1. Adv. Eligius	7,50	15,48	8,17	15,36	12 ☉	
2	Montag	Candidus		7,51	15,47	9,27	16,10	24	
3	Dienstag	Cassian		7,53	15,47	10,28	16,58	6	Südw.
4	Mittwoch	Barbara		7,54	15,46	11,14	17,56	18	
5	Donnerst.	Abigail		7,55	15,46	11,48	19,04	29	Erdferne
6	Freitag	Nikolaus		7,57	15,45	12,12	20,17	11	
7	Sonnabd.	Agathon		7,58	15,45	12,31	21,30	23	
8	Sonntag	2. Adv. Maria E.	2. Adv.	7,59	15,44	12,45	22,44	5	
9	Montag	Joachim	[Maria Empf.]	8,00	15,44	12,56	23,59	17 ☾	
10	Dienstag	Judith		8,02	15,44	13,09	—	0	
11	Mittwoch	Damasus		8,03	15,44	13,19	1,13	13	
12	Donnerst.	Epimachus		8,04	15,44	13,31	2,31	26	
13	Freitag	Lucia		8,05	15,44	13,47	3,54	10	
14	Sonnabd.	Nikajius		8,06	15,44	14,06	5,22	24	
15	Sonntag	3. Adv. Johanna	3. Adv. Eusebius	8,07	15,44	14,34	6,54	9	
16	Montag	Ananias		8,08	15,44	15,18	8,24	24	
17	Dienstag	Eazarus		8,08	15,44	16,21	9,40	9	Nordw. (Erdn.)
18	Mittwoch	Christoph		8,09	15,44	17,43	10,35	24	
19	Donnerst.	Lot		8,10	15,44	19,16	11,13	9	
20	Freitag	Abraham		8,10	15,45	20,48	11,38	24	
21	Sonnabd.	Thomas		8,11	15,45	22,15	11,55	8	
22	Sonntg. *)	4. Adv. Beata	4. Adv. Flavian	8,11	15,46	23,39	12,08	22	
23	Montag	Dagobert		8,12	15,46	—	12,21	6 ☾	
24	Dienstag	Adam, Eva		8,12	15,47	0,57	12,33	19	
25	Christfest	Heil. Christfest	Heil. Christfest	8,13	15,48	2,16	12,44	2	
26	2. Christftg.	2. Christtag	Stephanus	8,13	15,48	3,32	12,58	14	
27	Freitag	Johannes		8,13	15,49	4,49	13,16	26	
28	Sonnabd.	Unsch. Kindlein		8,13	15,50	6,06	13,38	9	
29	Sonntag	S. n. Weihn. Jon.	S. n. Weihn.	8,14	15,51	7,16	14,10	21	
30	Montag	David	[Thomas B.]	8,14	15,52	8,21	14,52	2	Südw.
31	Dienstag	Sylvester	Sylvester	8,14	15,53	9,11	15,47	14 ☉	

Witterung nach dem 100 jährigen Kalender: Zu Anfang Frost und Schnee, dann Regen, hernach wieder Frost, meist unfreundlich, zuletzt hell u. kalt.

*) Am 22. Dezember Wintersanfang, kürzester Tag.

Erklärung der Abkürzungen:

- Christm. = Christmarkt
 F. = Ferkelmarkt
 Fl. = Flachsmarkt
 Füll. = Füllmarkt
 Getr. = Getreidemarkt
 K. = Krammarkt
 P. = Pferdemarkt
 R. = Roßmarkt

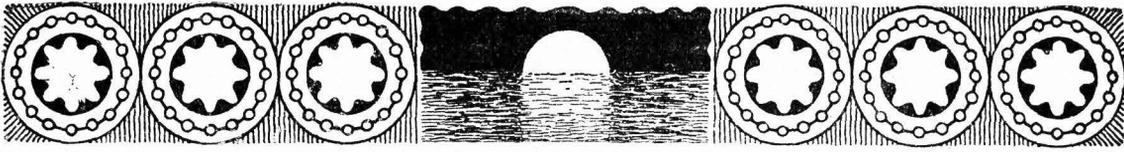
Märkte im Dezember.

Verzeichnis der Märkte im Jahre 1929, welche im Regierungsbezirk Frankfurt a. O. und Potsdam, sowie einigen anderen Orten in ihrer Nähe abgehalten werden.

Erklärung der Abkürzungen

- Rindv. = Rindviehmarkt
 S. = Saatmarkt
 Schuhm. = Schuhmachermarkt
 Schw. = Schweinemarkt
 V. = Viehmarkt
 W. = Wollmarkt
 Weihn. = Weihnachtsmarkt:

2. Guben Schw. Ortrand Schw. Weißenfels F.
3. Crossen RdoP. Cästrin PSchw. Fürstenberg KRdoPSchw. Luckau VPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Weißensee P. Meyenburg F. Lühen F.
4. Crossen (2)K. Dobrilugt Schw. Frankfurt RdoP. Fohlschw. SchfSchlo. Müncheberg KRdoPSchw. SchfZGefl. Schwiebus KRdoPSchw. Friedrichsfelde SchwF. Havelberg F. Neuruppin RdoPSchw. Treuenbriegen K. Wittenberge RdoSchw. Herzberg PSchw. Naumburg F. Wittenberg F. Zeiß F.
5. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg RdoPSchw. Luckenwalde WeihnSchw. Freyenstein F. Bitterfeld F. Elsterwerda Schw. Herzberg K. Torgau F. Weißenfels F.
6. Kriescht K. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel.
7. Forst Schw. Soldin F. Baruth Christm. Beelitz Schw. Düben F. Jessen Schw. Lühen F. Naumburg F. Zeiß F.
9. Altcarbe KRdoPSchw. Dreblau Christm. Guben Schw. Königswalde Christm. Niemeß KSchw. Ortrand Schw. Weißenfels F. Wittenberg (3)K(1)Fl.
10. Driesen RdoPSchw. Gassen KRdoP. Görig a. O. K. Guben RdoP. Müllrose KGroßSchw. Neuwedel RdoPSchw. Friedrichsfelde RdoHammel. Dahme RdoPSchw. Gransee K. Meyenburg F. Wilsnad Schw. Lühen F. Schweinitz WeihnSchw. Zahna Schw.
11. Arnswalde RdoP. Bohnersberg KRdoPSchw. Driesen K. Frankfurt (14) Weihn. (Cotalm.) Fürstenwalde RdoPSchw. SchfZGefl. Goltzen WeihnRdoPSchw. Neuwedel K. Pforten KRdoPSchw. Reppen KRdoP. Spremberg KRdoSchw. Straupitz KVP. Friedrichsfelde SchwF. Storkow V. Zossen RdoPSchw. Annaburg KSchw. Bitterfeld (1½)KVitt(vorm)Schw. Herzberg WeihnSchw. Naumburg F. Zeiß F.
12. Arnswalde K. Cottbus GroßPSchw. Crossen Schw. Landsberg F. Sonnenburg K. Sternberg KRdoP. Beestow V. Freyenstein F. Jüterbog VP. Perleberg RdoPSchw. Storkow K. Zossen K. Bitterfeld F. Elsterwerda Weihn. Weißenfels F.
13. Altdöbern K. Sorau Schw. Vetschau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Brück KWeihnSchw. Kyritz RdoPSchw. Gräfenhainichen KVitt. Schlieben Weihn.
14. Finsterwalde Weihn. (nur f. Händler aus Dobrilugt, Kirchhain, Sonnental) Forst Schw. Lübbenau Christm. (n. f. Händler aus Calau, Straupitz, Lübben, Vetschau, Luckau) Soldin F. Triebel Christm. Vetschau RdoP. Zitzenzig KP. Beelitz KPSchw. Trebbin VPSchw. Wend.-Buchholz KP. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Halle (11) Weihn. Lühen F. Naumburg F. Schlieben Schw. Zeiß (10) WeihnF.
16. Calau K. (nur f. Händler aus Calau, Sonnental, Vetschau Dreblau, Lübbenau, Luckau, Lübben). Guben Schw. Trebbin K. Ortrand Schw. Weißenfels F.
17. Drossen K. Forst Weihn. Friedrichsfelde RdoHammel. Weißensee P. Meyenburg F. Mittenwalde RdoPSchw. Werder K. Lühen F. Naumburg (7) Weihn. (n. f. einh. Gewerbetr.) Weißenfels (8) Weihn.
18. Cästrin RdoPSchw. Lieberose KRdoSchw. Luckau K. Peitz Christm. Reetz RdoPSchw. Seelow Weihn. Sonnental WeihnRdoSchw. Vetschau Weihn. (nur f. Händler aus Calau, Dreblau, Lübben, Lübbenau, Luckau). Friedrichsfelde SchwF. Lenzen KRdoPSchw. Mittenwalde K. Wittenberge RdoSchw. Merseburg (7) Weihn. Naumburg F. Schönwalde (Kr. Schw.) Schw. Wittenberg WochenmF. Zeiß F.
19. Cottbus Schw. Crossen Schw. Landsberg RdoPSchw. Lübben Christm. Reetz K. Belzig WeihnF. Freyenstein F. Havelberg PSchw. Annaburg Schw. Bitterfeld F. Schönwalde (Kr. Schw.) Weihn. Weißenfels F.
20. Dobrilugt Christm. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Uebigau WeihnSchw.
21. Christianstadt a. B. K. Finsterwalde Weihn. (n. f. Händler aus Dobrilugt, Kirchhain, Sonnental) Forst Schw. Soldin F. Treuenbriegen F. Düben F. Falkenberg WeihnSchw. Lühen F. Naumburg F. Zeiß F.
22. Dahme Weihn.
23. Altcarbe F. Guben Schw. Niemeß Schw. Ortrand Schw. Weißenfels F.
24. Cottbus Schw. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Lühen F.
27. Sorau Schw. Friedrichsfelde PRdoHammel. Belzig F.
28. Forst Schw. Soldin F. Bad Liebenwerda Schw. Düben F. Lühen F. Naumburg F. Zeiß F.
30. Guben Schw. Ortrand Schw. Weißenfels F.
31. Friedrichsfelde RdoHammel. Meyenburg F. Lühen F.



Vorwort

von Pfarrer B a u m a n n - Lübben.

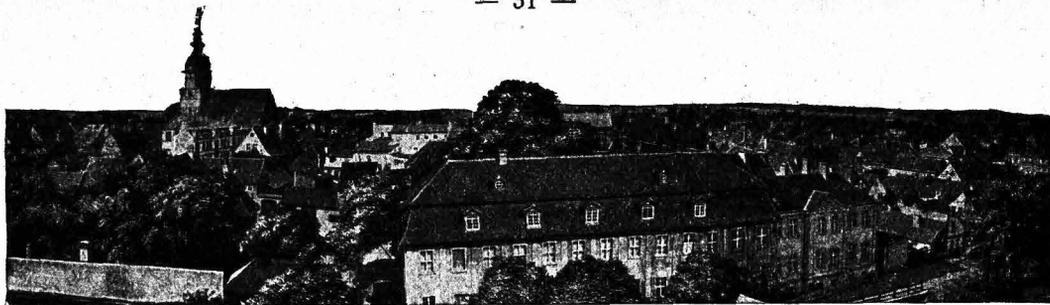
Matth. 5, 45 „Er läßt seine Sonne aufgehen“ uff.

Neujahrsgedanken ziehen durch unsere Seele. Sie werden durch das wachgerufen, was wir erleben. Ganz von selbst möchte man sagen, gehen sie einerseits rückwärts und andererseits vorwärts. Was hinter uns liegt, beschäftigt den nachdenkenden Menschen ebensogut, als was nun kommen mag. Das Eine soll gewissermaßen der Lehrmeister für das Andere werden. Lernen wir aus den Dingen, die wir erleben? Dazu sind sie da. Der beste und tiefste Ertrag, das innerste Ergebnis unserer Gedanken, weil der Urquell aller Dinge, sollte immer Gott sein, der Anfang wie das Ende, das A und das O (-Z). Wir erleben Ungewöhnliches, auch im Naturleben: Anhaltende Kühle, Erfrieren von Pflanzen, Frost, der auf die Blüten fällt, unverhältnismäßig lange Regenzeit und wenig Sonne oder umgekehrt. Wir können uns das nicht erklären und werden leicht darüber unwillig. Steht denn Gott auch hinter dem ungewöhnlichen Geschehen? Er läßt seine Sonne aufgehen, und er läßt es regnen. So meint die heilige Schrift, so dachte Jesus in unerschütterlicher Gewißheit. Aber hat denn die Natur nicht ihre eigenen Befehle? Sind wir nicht heut ganz anders in die Erkenntnis des Naturlebens eingedrungen, verstehen wir nicht vieles von ursächlichen Zusammenhängen der Dinge heut viel besser, als es damals der Fall war? Man kann doch nicht so ohne Weiteres bestimmte Gottesabsichten aus bestimmten Einzelerlebnissen anderer Menschen herauslesen! Da kann man sich gewaltig irren. Ja, wenn man Ursache und Wirkung im eigenen Erleben in solche Verbindung bringt, dann ist das eine feine, innerlich wache, echte und höchst förderliche Sache. Oder kann man sagen: der Acker verjagt uns seinen Dienst, als hätte er ein persönliches Verhältnis zu uns? Oder entspricht es den Tatsachen zu denken, sein Verhalten zu uns entspräche unserem Verhalten? Wenn alles Unrecht, das wir denken und tun, irgend wie heimgesucht würde! Wo blieben wir? Wo wären wir? Und

doch erheben wir uns so maßlos töricht, ja manchmal frech über Gott, der doch fortgesetzt Sonne und Regen gibt ohne nach dem Verdienst derer zu fragen, denen er beides spendete. Das ist doch Güte. Wir verstehen von Gottes Güte manchmal so wenig, weil wir selbst so wenig Güte sind und so oberflächlich über so tiefe, feine, ernste Dinge denken. Sollte es nicht am Ende so sein, daß Gott immer weiß, was er tut; daß Gott unter allen Umständen die Güte bleibt, die ja sein Wesen ist, auch wenn unsere Gedanken nicht zureichen, diesen Tatbestand zu entdecken? Am Ende sind's doch Gottes Gedanken, die er sicher hat, sowohl wenn er mit seinen Heimsuchungen kommt, als wenn er uns mit Segnungen begegnet. Beides sollte den Christen zur Buße leiten, d. h. zur Beugung vor Gott. Der moderne Mensch ist viel zu unbescheiden vor Gott. Wir können nicht groß genug von Gott, nicht klein genug (vor Gott!) von uns selbst denken. Jedes Stück Menschenvergötterung ist ein Hohn auf Gott, jede Beugung vor Gott eine Anerkennung seiner Ehre und Herrlichkeit. Wir reden gern vom „lieben“ Gott, aber nicht von dem Gott, der heimsucht, ja der verdirbt. Wir klagen Gott an, wenn's uns hart ergeht, anstatt mit Ernst nach den Zusammenhängen von Unglück und Schuld oder von Glück und Vergebung zu forschen. Wir haben immer gewonnen, wenn wir ihn entdeckten, und können heilfroh sein, wenn wir in allem Erleben die Güte Gottes entdeckten, die unsichtbar, aber sehr wirklich hinter allen Dingen steht und in allen Dingen sich offenbart.

Es geht ins neue Jahr hinein. Wie mag's mit dem inneren Gewinn im alten gewesen sein? Wie wird's damit im neuen gehen? Es ist ein großer Gewinn, der größte, der eigentlichsste, seines Gottes unter allen Umständen gewiß und froh zu werden. Er hat Weg aller Wegen. Die Zuversicht leite uns.





Lübben im Spreewald.

Gedicht von Emma Kochler, Lübben.

Am Strande der Spree liegt ein Städtlein traut,
Das heißet „Lübben“ mit Namen.
Wer war'n die Begründer, die es erbaut?
Wer weiß es woher sie kamen?

Nun, wer auch begonnen in alter Zeit
Den Bau — er ist fröhlich gediehen;
So wie die Blume im Felde gedeiht,
So ist auch das Städtlein im Blühen.

Gar tapfer ging's mit dem Zeitgeist mit;
Auf allen Straßen und Fluren,
Die, fröhlicher Wanderer, Dein Fuß betrifft,
Erkennst Du genau seine Spuren.

Wie haben sich Handwerk und Industrie
Fein-lustig zur Höhe geschwungen,
Wie sind der Kunst und des Sportes Müh'
So manch' schöne Werke gelungen.

Auch ward ein Museum im Zeitenlauf;
Dort stehen ehrwürd'ge Gestalten
Vor unserm Geiste lebendig auf,
Die hoch einst die Mitwelt gehalten. —

Allüberall Wechsel! Auf ödem Land
Sich jezt schmucke Häuser erheben,
Die tragen meist lichtiges, buntes Gewand,
Wie alles — der Mode ergeben.

Und schau', wie an blinkenden Fensterlein
Die Blumen sich ranken und blühen;
Wie stattliche Bäume in langen Reih'n
Die Plätze und Straßen durchziehen.

Kastanien, beschattend den sonnigen Pfad,
Und Rotdorn und Weißdorn, Akazien!
Welch freundliches Bild, wenn im Festtagsstaat
Drunter wandeln des Städtchens Grazien.

Wo immer Du gehst, is's über Dir grün,
Ja, hier und dort wirst Du finden,
Als ob Du spazieren gingst in Berlin,
Im stolzen Berlin „Unter Linden.“

Veräume auch nicht, an den Wundern im Hain,
Den herrlichen Buchen und Eichen,
Dich andachtsvoll tief im Herzen zu freu'n,
Zu schaun göttlicher Allmacht Zeichen.

Es birgt auch der Hain einen Jägersmann,
Aus edlem Metalle geschaffen,
Er hat die Rüstung des Krieges an,
Er stürmt durch zertrümmerte Waffen.

Es ist von jenen ein treuliches Bild,
Die einstmals ihr blühendes Leben
In Ost und Westen auf feindlich' Gefild'
Mit Freuden für uns hingegeben.

Zu Häupten des Kriegers — helleuchtendes Grün,
Zu Füßen — des Lenzes Boten,
Und Lorbeer'n, die stolz in Kränzen erblühen —
Es ehret die Stadt ihre Toten.

Sie ehret auch den Sänger, dessen Gebein
Von irdischen Kämpfen und Sorgen
Ausruhet im einsamen Kämmerlein,
Im Gotteshaus still und geborgen.

Paul Gerhards Lieder, uns teuerstes Gut,
Laut werden sie weiter erklingen
Um zagenden Herzen Trost und Mut
In Kummertagen zu bringen.

Um Kirchenportale, aus Erz und Stein,
Begrüßt uns das Standbild des Frommen,
Es scheint, als lade er freundlich uns ein
In die heiligen Räume zu kommen. —

So ist das Städtlein von Schöнем nicht leer,
Muß't's offenen Aug's nur durchstreifen,
Gib acht, Du findest dergleichen wohl mehr,
Brauchst nicht in die Ferne zu schweifen.

Brauchst nicht an die Donau, und nicht an den Rhein,
Nicht an die Elbe, die Weser;
Durch murmelnde Well'n in den Spreewald hinein
Gondle fröhlichen Sinn's, lieber Leser.

Die Stadt und alles, was atmet in ihr,
Mag vor Unglück der Himmel behüten,
Daß wohliges Rasten noch für und für
Sie aller Gefolgschaft mag bieten.

Die Flora des Spreewaldes und seiner Umgebung und ihre Veränderung innerhalb der letzten 50 Jahre

von Lehrer Wolff, Betschau.

Tausende von Reisenden durchqueren in jedem Jahre den Spreewald, fahren im Kahn die Fließe entlang, bewundern die wogenden Wiesen, die saftgrünen Felder und fahren auch wohl bis in den Hochwald. Für den Botaniker sind aber die Fahrstraßen und Fußwege nicht lohnend genug. Er muß weitab vom Wege gehen, um ein richtiges Bild von der Flora des Spreewaldes zu gewinnen. Er war das Paradies meiner Jugend. Man muß im Spreewald geboren sein und von Jugend auf die Pflanzenwelt desselben beobachtet haben, um die Lebensbedingungen derselben zu erkennen.

Die Pflanzen des Spreewaldes sind größtenteils sogenannte Sumpfpflanzen und beharren in diesem Urzustande, weil ihnen durch die fast jährlich einsetzenden Überschwemmungen die Lebensbedingungen erhalten bleiben. Viele von ihnen haben allerdings den Aufstieg zum trockenen Lande mitgemacht. Man müßte annehmen, daß durch die oft mit Macht einbrechenden Hochfluten Samenkörner von Pflanzen aus anderen Gegenden in den Spreewald geschwemmt würden, so daß sich die Flora dadurch wesentlich verändern würde. Dies ist aber nur in ganz beschränktem Maße der Fall; denn jedenfalls behagt den fremden Keimlingen der Boden nicht in dem Maße, daß sie sich den Bodenverhältnissen anzupassen vermögen.

Der Spreewald ist nicht sehr reich an schönblütigen Pflanzen, befaßt man sich aber mit der Untersuchung der Randgebiete desselben, dann erstaunt man über die Reichhaltigkeit mancher Arten. Vor 50 Jahren war der Spreewald an den meisten Stellen noch Hochwald. Dieser reichte z. B. bis dicht an Straupitz heran. Leicht erklärlich ist, daß nach dem Sichten dieses zumeist aus Erlen bestehenden Sumpfhochwaldes die Flora ein ganz anderes Bild bot. Denn die meisten Pflanzen lieben das Sonnenlicht. Wo früher lange Riedgräser und Schwaden in dem dichten Unterholz des mit hohen Erlen bestandenen Sumpfbodens wuchsen, traten jetzt nahrhafte Futterkräuter, welche durch die Kultur verbessert wurden. Vorherrschend ist jetzt die Segge. Eine Eigentümlichkeit des Spreewaldes ist die häufige Segge, *Carex spendula*. Binsen findet man an sumpfigen Stellen in großer Menge.

Von den schönblühenden Pflanzen möchte ich nur die selteneren Arten erwähnen: Sumpfdotterblume, Scharbockkraut, Kuckuckslichtnelke, Gundermann sowie Wiesenschäumkraut und an den Flußrändern das bittere Schäumkraut, Vergißmeinnicht, Sumpfwelken und Hahnenfuß.

Zu den Pflanzen, welche den Schatten des Waldes lieben, gehören das Springkraut, *Impatiens Noli me tangere*, deren Fruchtkapseln bei der leisesten Berührung den Samen austreuen, das Hegerkraut,

Circasa lutetiana und die Winterkresse, *Barbarea vulgaris*. Diese drei Pflanzen hatten im alten Hochwald eine große Verbreitung. Die Winterkresse, eine Verwandte der ortswechselnden Brunnenkresse, *Nasturtium amphibium*, wird als Heilmittel gebraucht. Der Volksmund nennt sie Schreckkraut; denn sie soll durch Räuchern starkes Erschrecken vertreiben. Nur wer die Blüten des Hegerkrautes gesehen hat, kann den Namen desselben verstehen; denn man wird wie vom plötzlichen Erschrecken förmlich im Banne gehalten. Sie gehört zu den Nachtkerzengewächsen.

Zu den Pflanzen der stehenden Gewässer gehören das Helmkraut, *Utricularia vulgaris*, der flutende Hahnenfuß oder das Froschkraut, *Batrachium fluitans*, die Samentrautgewächse, *Potamogeton*, der Froschlöffel, *Alisma*, die dolbenblütige Schwanenblume, *Butomus umbellatum*, das quirlblütige Tausendblatt, *Myriophyllum verticillatum*, die röhrige Pferdesaat, *Oenanthe fistulosa* und der Wasserstern, *Callitriche*. Die meisten dieser Pflanzen versumpfen die Fließe und machen sie bald unbefahrbar, wenn sie nicht gereinigt werden. Die schönste der vorgenannten Pflanzen ist die Schwanenblume, wohl so genannt nach den langen Blütenstielen. Von den *Potamogeton* findet man hauptsächlich *Potamogeton natans* mit den schwimmenden, elliptischen, leberartigen Blättern. Es kommt nur in solchen Fließten vor, die es ihr ermöglichen, daß die Blütenähre über dem Wasser zum Blühen kommt; denn die Befruchtung kann sich bei dieser Pflanze nur über dem Wasser vollziehen.

Von den Pflanzen, die den Sumpfboden und das Wasser meiden, sind zu erwähnen der kleine Baldrian, der hollunderduftende Baldrian, das Fettkraut, der Frauenmantel, zu den Rosaceen gehörend und das Moschuskraut, *Adoxa Moschatellina*, stark nach Bisam duftend.

An Giftpflanzen findet man den Wasserschieferring, *Cienta virosa*, und das zu den Nachtschattengewächsen gehörende Bittersüß, *Solanum Dulcamara*.

Das Ausland hat dem Spreewald zwei lästige Unkräuter beschert: die an den Flußläufen auftretende schlitzblättrige Rudbeckie, *Rudbeckia laciniata*, genannt nach dem Botaniker Rudbeck, und die Wasserpest, *Heterodea canadensis*. Die Wasserpest haben wohl viele Besucher des Spreewaldes gesehen, wohl aber nur wenige haben ihre Blüten beobachtet. In Deutschland kommt nur die weibliche Blüte zur Entfaltung, kann aber keine Frucht hervorbringen. Sie erhebt sich aus den quirlig gestellten Blättern auf fadenförmigem Stiel, ist rötlich-weiß und enthält 1—3 Staubgefäße. Sie ist im Spreewald seit ungefähr 40 Jahren heimisch. Sie vermehrt sich nur

durch ungeheure Fruchtbarkeit der Stengelbildung und durch Wintertknoipen. Würde ihr durch fortgesetzte Flußreinigung der schlammige Untergrund entzogen werden, dann würde sie bald verschwinden.

An Orchideen ist der Spreewald sehr arm. Die Gattung ist nur noch durch *Orchis maculata* vertreten.

Aus der Zahl der Orchideen sind mehrere Arten verschwunden. Die Ursachen des Aussterbens sind nach meinen Beobachtungen fortschreitende Versumpfung, damit verbundener Wassermangel und starke Unterholzbildung in den Wäldern, die den Sumpf beizen. Die ausgestorbenen Arten sind das rote Waldvöglein, *Chephalanthe'ra rubra*, Eßels Weichtraut, *Malaxis Lostelii*, das eiblätrige Zweiblatt, *Listera ovata*, die Vogelneftwurz, *Neottia Nidus lavis*. Den Sumpfboden zieren nur noch die breitblättrige und die gemeine Sumpfwurz, *Epipaktis latifolis* und *palustris*.

Auch an Kryptogamen ist der Spreewald sehr arm. Es sind nur einzelne Arten von *Asplenium* und *Aspidium* vorhanden. Ein Farnkraut ist dem Sumpfe ganz entronnen und hat sich auf dem Straupiger Weinberg eingemischt, nämlich die Engelsfüßwurzel, *Polypodium vulgare*. Der Sumpfschachtelhaln findet sich vielfach auf sogenannten sauren, nassen Wiesen.

Viel reichhaltiger ist die Flora der angrenzenden Gebiete des Spreewaldes mit ihren Sümpfen, Seen und Wäldern. Sehr wertvolles Pflanzenmaterial liefern besonders die Seen bei Straupitz und Bihleguhre. Es sind aber schon viele Arten ausgestorben. Eine der ältesten Pflanzen des Sumpfsgebietes am Straupiger See ist wohl der stinkende Armleuchter, *Chara foetida*, ein Kryptogam. Er hat gewiß den Boden des Sumpfes, als er noch ein See war, in großer Ausdehnung bedeckt. Jetzt findet man ihn nur noch an einer tiefen Stelle zwischen dem Straupiger und dem kleinen Duzendsee. Eine andere kryptogame Pflanze dieses Sumpfes ist ein Lebermoos, *Marchantia polymorpha*, und zwar ist es die Abart *fontana*. Schön sehen die zierlichen Fruchtstiele aus, auf denen große Kapseln sitzen, die im Sommer ihre Sporen ausschütten.

Einen schönen Anblick gewähren weiter die weißen Blüten der Sonnentaugewächse, von denen 3 Arten den Sumpfboden zieren, nämlich *Drosera rotundifolia*, *Drosera anglica* mit spatelförmigen Blättern und *Parnassia palustris*. *Drosera rotundifolia* trifft besonders am kleinen Duzendsee massenhaft auf und hat sich bis jetzt durch die starke Ausbreitung des lahnblättrigen Torfmooses nicht verdrängen lassen. Der Sonnentau gehört zu den sogenannten fleischfressenden Pflanzen. Die runden, zu einer Rosette geordneten Blätter sind mit aufrecht stehenden Härchen bedeckt. Sobald sich eine Fliege, eine Ameise oder ein kleiner Käfer auf die Blätter wagt, entwidelt sich auf den Härchen ein klebriger Saft, welcher das Tierchen festhält. Die Blätter schließen sich dann und öffnen sich erst wieder, nachdem die weichen Teile des Tierleibes aufgezehrt sind. Diese Anpassung kommt der im stickstoffarmen Boden

stehenden Pflanze zu statten. Ohne diese Anpassung wäre die Art wohl längst ausgestorben.

Der kleine Duzendsee beherbergt eine seltsam-pflanze, die bisher von wenigen Botanikern gefunden worden ist, nämlich das große Nitzkraut, *Najas-major*. Sie blüht und befruchtet sich unter dem Wasser, verzichtet aber zumeist auf die Fortpflanzung durch Samen und vermehrt sich durch Wintertknoipen.

In dem Graben, der den Straupiger See mit dem kleinen Duzendsee verbindet, findet man die aloeblättrige Krebschere oder Wasseralee, *Stratiotes aloidas* und den Froschbiß, *Hydrocharis Morsusranae*. Die Krebschere gehört zu den ältesten Sumpfpflanzen, bringt selten Früchte hervor und vermehrt sich durch Wintertknoipen.

In einer kleinen Kiefern-schonung am Straupiger See fand ich einige Pflanzen von der Sand-Bärenschote, *Astragalus arenarius* und dicht dabei ihre Abart, *Astragalus glabrescens*. *Astragalus arnarius* hat dicht behaarte Stengel, silbergrau, während die Stengel der Abart ganz kahl sind. Die Abart ist in der Lausitz sehr selten. Sie ist von dem Botaniker Ladowitz in seiner Flora der Provinz Brandenburg nicht erwähnt. Die beiden Arten sind nicht mehr vorhanden.

Zwischen dem Straupiger See und dem See bei Bihleguhre liegt ein sandiger Bergrücken, der sich nach dem Dorfe Bihlen zu verflacht. Dieser Bergrücken war in meiner Jugend mit starken Kiefern bestanden und beherbergte seltene Pflanzen, z. B. die ästige Jaunkilie, *Anthericum ramosum*, das zurückgekrümmte *Sedum*, *Sedum reflexum*, das gemeine Ohnblatt oder den Fichtenspargel, die Mistel, *Viscum album* und den keulentragenden Bärlapp, eine kryptogame Pflanze. Vor ungefähr 40 Jahren wurde der alte Baumbestand abgeholzt. Alle genannten Pflanzen sind seit der Zeit verschwunden. Die ästige Jaunkilie mit ihren weißen Blüten ist noch vorhanden, hat sich aber im Moose dicht am Seegrund angesiedelt. Sie treibt ihre keulentförmig gestalteten Wurzeln durch das Moos und widersteht der größten Dürre des Sommers. Die Mistel wuchs in Mengen auf den starken Ästen der alten Kiefern.

Der See bei Bihleguhre versumpft immer mehr. Es ist besonders das lahnblättrige Torfmoos, das mit dem See um den Besitz ringt. Durch die schnelle Ausbreitung dieses Moooses ist eine seltene Sedumart, das drüsenhaarige *Sedum*, *Sedum villosum*, ausgestorben. Noch vor 30 Jahren streckte die Pflanze die rosenroten Blütensterne in die Luft. Dem Ansturm dieses Moooses hat bis jetzt noch die polenblättrige Geranke, *Andromeda polifolia*, widerstanden. In einigen Jahren wird auch sie verschwunden sein. Noch eine Pflanze will ich erwähnen, die in Verbrüderung mit dem Moose den Kampf gegen die Seen führt, nämlich das Sumpfkäufetraut oder der Moorkönig, eine Schmaroherpflanze mit rosenroten Blüten.

Hinter Bihleguhre stand früher ein großer Eichenwald, die Welsnit. Auf den Eichenwurzeln fristete eine Schmaroherpflanze, die Schuppenwurzel, *Lathraea squamaria*, ihr selten gestörtes Dasein. Nach

dem Abforsten des herrlichen Waldes verschwand die Pflanze; denn die Lebensbedingungen waren ihr genommen. Sie soll jetzt wieder an einzelnen Stellen des neu herangewachsenen Waldes vorkommen.

In der Welsniz findet man auch den als Mottenvertilgungsmittel bekannten Porst (Mottenkraut) und den Hain-Wachtelweizen.

Noch eine Pflanze will ich erwähnen, die vielleicht ein Zufall auf die Höhe des Neuzacher

Weinberges verschlagen hat, die weiße Schwalbenwurz, *Vincetoxicum album*.

So bietet der Spreewald mit seinen Grenzgebieten ein vielseitiges und reiches Material für den Naturfreund. Die innere Befriedigung liegt aber nicht nur im Auffuchen dieser Pflanzen, sondern in der Erforschung ihrer Lebensbedingungen.

* * *



Statistik für landwirtschaftliche Betriebe

von A. Jarick, Lübben.

Schon seit Jahrzehnten beschäftigen sich die Betriebsstellen und Organisationen der Industrie und des Handels mit der zahlenmäßigen Erfassung aller Betriebsvorfälle und -erscheinungen. Durch diese fortlaufenden Aufzeichnungen haben sich Industrie und Gewerbe umfangreiches statistisches Material gesammelt, das in allen einschlägigen Fragen genaue Auskunft über Betriebsverhältnisse, -vorgänge usw. zu erteilen imstande ist, so daß man schließlich so weit kam, die vorhandenen Zahlen wirtschafts- und volkspolitisch zu verwenden. Auch den Betriebsleitern gaben sie weitestgehende Unterlagen für die Erweiterung und Verbesserung ihrer Betriebe. In einer industriellen Zeitschrift schreibt ein Statistiker, daß die Geschäftsinhaber ihre Unternehmen auf Grund der Statistik leiten, — wie ein General seine Truppen und Schlachten nach der „Karte“ — und dabei sehr sicher gehen.

Ist diese Arbeit auch für die Landwirtschaft notwendig und durchführbar? Ja, leider zu notwendig und auch bestimmt durchführbar. Bedauerlicherweise hat dies aber die Landwirtschaft erst in den letzten Jahren eingesehen und begonnen. Fast sämtliche landwirtschaftlichen Organisationen beschäftigen sich jetzt unter Oberleitung des Deutschen Landwirtschaftsrates mit der zahlenmäßigen Erfassung der landwirtschaftlichen Betriebsverhältnisse. Die Buchstellen der Landwirtschaftskammer gehören als enges Glied dem großen Werke an. Daß diese Statistik volkspolitisch große Bedeutung hat, erscheint wohl ohne weiteres klar. Erläutern will ich nur, wie die Statistik dem einzelnen Betriebsunternehmer nützlich gemacht werden kann. Die jetzt in allen Wirtschaftszweigen, besonders auch in der Landwirtschaft ständig herrschende Unsicherheit in der wirtschaftlichen Kalkulation zwingt jeden Betriebsleiter dazu, über seinen Betrieb die volle Sicherheit zu behalten. Es genügt nicht, sich auf bloße Augenmerkmale oder Schätzungen zu verlassen. Nur

die Zahlen beweisen, und deshalb muß sich der Betriebsleiter ein Zahlenmaterial verschaffen, wonach er arbeiten und seine Wirtschaftsberatungen ausführen lassen kann. Dazu bietet ihm eine ordnungsmäßige Buchführung die sichersten und genauesten Unterlagen, wie überhaupt die Buchführung auch in der Landwirtschaft in jetziger Zeit eines der wichtigsten Hilfsmittel für die Betriebsführung darstellt. Dies ist von vielen Betriebsleitern erkannt worden, so daß heute die Verbreitung der landwirtschaftlichen Buchführung gegenüber der Vorkriegszeit auf ein Vielfaches gestiegen ist, was besonders von den mittleren und größeren Betrieben gesagt werden kann, während die kleineren Besitzer der ordnungsmäßigen Buchführung noch recht zahlreich fern stehen. Wie notwendig auch der kleinbäuerliche Besitzer — gerade in unserer Gegend — eine Beratung in seiner Wirtschaft hat, geht auch schon daraus hervor, daß er sich jetzt in der höchsten Not für Düngungs-, Futtermittel-, Sortenfragen usw. Sachverständige als Berater heranzieht. Leider natürlich noch viel zu wenig. Ein Berater wird aber über den Gang des Betriebes einen viel größeren Überblick gewinnen, wenn er den ganzen Betrieb in Zahlen vor sich liegen hat. Die starke Abneigung des bäuerlichen Besitzers gegen die Buchführung hat zweifellos seinen Grund darin, daß er durch seine starke körperliche Betätigung in der Wirtschaft vielleicht glaubt, den schriftlichen Arbeiten nicht nachgehen zu können, oder daß ihm diese Arbeit wegen der Ungewohntheit nicht angenehm ist. Dem sei aber zweierlei entgegen gehalten: Im Interesse der eigenen Existenz muß jede Arbeit überwunden werden, und die meiste und schwierigste Arbeit wird von den Buchstellen erledigt, die von der Organisation eingerichtet sind. Dem Besitzer bleibt nur die Pflicht, laufende Aufzeichnungen über seine Geldeinnahmen und -ausgaben, sowie über die Veränderung des Vieh- und Naturalienbestandes zu machen.

Diese Arbeiten führen aber dann nur zu einer zweckmäßigen Statistik, wenn sie jahrelang im Einzelbetriebe durchgeführt werden. Bisher sind die Buchführungen der landwirtschaftlichen Betriebe noch viel zu wenig im Interesse der eigenen Betriebe ausgewertet worden. Unter den veränderten Wirtschaftsverhältnissen ist es eine dringende Notwendigkeit geworden, die Buchführungsergebnisse betriebswirtschaftlich zu verarbeiten, um dem einzelnen Landwirt Material in die Hand zu geben, seine Wirtschaftsführung nachzuprüfen, und zwar durch Vergleich seiner eigenen Betriebsergebnisse mit denen anderer gleichartiger Betriebe. Jede Abweichung wird ihn veranlassen, kritische Prüfungen anzustellen in Bezug auf seine Wirtschaftsorganisation und ihm nötigenfalls einen Weg weisen, um zu einem günstigeren Betriebsergebnis zu gelangen. Die Buchstellen der Landwirtschaftskammer arbeiten alljährlich aus den vorhandenen Buchführungsergebnissen Statistiken aus, die von Jahr zu Jahr aneinander gereiht werden. So ist auch im letzten Jahre ein Heft herausgegeben worden mit den „Ergebnissen der landwirtschaftlichen Buchführungen aus der Niederlausitz“, die in diesem Schriftsatz weiter unten noch Verwendung finden. Leider konnten die Buchführungsergebnisse erst seit dem Wirtschaftsjahre 1924/25 zusammengestellt werden, da die Papiermarkzahlen vor 1924 zu statistischen Zwecken wertlos waren. Mit dem Ablauf des Wirtschaftsjahres 1927/28 sind aber immerhin schon vier volle Jahre beisammen, deren Ergebnisse zweifellos für eine betriebswirtschaftliche Auswertung Bedeutung haben.

Die nachstehenden Zahlen sind aus dem vorerwähnten Heft entnommen und zwar als Durchschnitt der Betriebe bis zu 100 ha und der Wirtschaftsjahre 1925/26 und 1926/27. Das Wirtschaftsjahr 1924/25 ist leider in dieser Form seiner Zeit nicht ausgiebig genug bearbeitet worden, und die Ergebnisse des Jahres 1927/28 liegen noch nicht vor. Diese Übersicht gibt ein Spiegelbild der Wirtschaftsverhältnisse im hiesigen Kreise. Die Bearbeitung einer solchen Statistik geschieht nur unter betriebswirtschaftlichen Gesichtspunkten und entspricht den Grundsätzen einer ordnungsmäßigen Reinertragsberechnung. Der Reinertrag hat keineswegs eine steuerliche Bedeutung, sondern dient nur der Betriebswissenschaft.

Alle Geldbeträge beziehen sich auf ein Hektar der landwirtschaftlichen Nutzfläche. Die Flächen sind in ha angegeben. Ernteerträge und andere Mengenangaben sind in dz ausgedrückt.

1. Betriebsgröße.

Landwirtschaftliche Nutzfläche 57,27 ha

2. Kulturarten in % zur landw. Nutzfläche.

Acker 70,67 ha
Wiesen und Weiden 27,90 „
Forst in % zur Gesamtfläche 22,13 „

3. Wirtschaftslage.

a) Entfernung zur Bahn 3,45 km
b) „ zum Marktfort 8,10 „

4. Grundsteuer-Reinertrag.

a) der landwirtschaftl. Nutzfläche 7,56 Mf. je ha
b) der Gesamtfläche 4,22 „ „ „

5. Anbauverhältnis in % der landw. Nutzfläche.

Weizen 0,75
Roggen 31,40
Gerste 0,84
Hafer und Gemenge 15,36
Hackfrüchte insgesamt 11,64
Feldfutterbau und Brachweide 4,18

6. Ernteergebnisse je ha in dz.

Weizen 21,05 dz
Roggen 15,25 „
Gerste 18,99 „
Hafer 18,50 „
Kartoffeln 130,62 „

7. Erzielte Durchschnittspreise je dz.

Weizen 27,22 RM
Roggen 20,24 „
Gerste 25,20 „
Hafer 19,26 „
Kartoffeln 6,54 „

8. Wirtschaftseinnahmen in RM je ha.

Getreideverkauf 63,57 RM
Hackfrüchte 22,60 „
Sonstige Bodenerzeugnisse 22,17 „
Zugviehverkauf 2,95 „
Nutzviehverkauf 68,89 „
Sonstige Einnahme aus Viehhaltung 4,49 „
Milch- und Molkereierzeugnisse 46,44 „
Sonstige allgem. Einnahmen 2,66 „
Holzverkauf 0,04 „

9. Wirtschaftsausgaben in RM je ha.

Handelsfuttermittel 19,02 RM
Kunstdünger 25,71 „
Barlohn einschl. Sozialvers. und Wirtschaftshaushalt 78,19 „
Deputatflöhe 39,49 „
Saatgutzukauf 4,66 „
Zugviehzukauf 4,96 „
Nutzviehzukauf 11,01 „
Sonstige Unkosten durch Viehhaltung Unterhaltung d. Maschinen- u. Gerätebestandes 1,89 „
16,06 „
Neubauten und Neuanschaffungen 17,41 „
Unterhaltung d. Gebäude u. Grundverb. 5,60 „
Allgemeine Wirtschaftsunkosten 7,26 „
Abzugsfähige Steuern 8,37 „

10. Betriebsergebnis in RM je ha.

Inventarvermehrung 17,32 RM
Abschreibung f. Maschinen 10,95 „
Inventarverminderung 6,64 „
Betriebskapitalvermehrung 8,95 „
Betriebskapitalverminderung 40,20 „
Reinertrag 16,32 RM.

11. Inventarbefaß in RM je ha.

Zugmaschineninventar	5,53	RM
Zugviehinventar je 100 ha in Pferde-		
einheiten	8,72	
Zugviehinventar je ha in RM	59,35	"
Nutzviehinventar	148,53	"
Maschinen- und Geräteinventar	240,48	"

12. Verbleib des Betriebsüberschusses.

Landwirtschaftlicher Betriebsüberschuß		
ohne Besitzergehalt	64,32	RM
Davon wären zu bestreiten:		
Personalsteuern	4,65	RM
Realsteuern	8,37	"
Zinsendienst	4,—	"
	<u>17,02</u>	"
Mithin verbleiben dem Besitzer zu		
verbrauchen	47,70	RM

13. Verschuldung je ha in RM.

Aufwertungshypotheken	82,90	RM
Neue Hypotheken	4,31	"
Laufende Schulden	75,15	"

Gewiß wird jetzt die Frage auftauchen, welche Lehren man vorstehender Übersicht und Berechnung entnehmen könne. Dazu sei nochmals bemerkt, daß die vorstehenden Zahlen nicht etwa einem Betriebe, sondern vielen Betrieben entnommen und als Durchschnitt berechnet sind. Auch ist zu berücksichtigen, daß bisher erst zwei Jahre zu dieser Bearbeitung herangezogen werden konnten, weshalb diese Zahlen noch nicht als feststehend bezeichnet werden können; dazu ist eine lange Reihe von Jahren nötig. Sie sollen aber dem praktischen Landwirt zeigen, wie er seinen Betrieb in Zahlen auslegen, und wie er einen Vergleich mit andern Betrieben oder mit einem wie hier veröffentlichten Durchschnittsbetrieb anstellen kann. Es dürfte wohl jeden Betriebsleiter interessieren, ob er die Durchschnittsergebnisse unserer Gegend erreicht oder ob manche Ergebnisse bei ihm weit zurückstehen oder darüber hinausgehen. Es wird dann jenem Wirtschaftszweig künftig eine größere Beachtung und Aufmerksamkeit beigemessen werden müssen.

Eine nähere Erläuterung des obigen Zahlenmaterials dürfte kaum notwendig sein. Es sei

nur darauf hingewiesen, daß die Haupteinnahmequelle unserer hiesigen Landwirtschaft bei den Nutzvieh- und Getreideverkäufen liegt. Die Nutzviehverkäufe stammen vorwiegend aus der Schweinezucht und -mast. Die bedeutendsten Ausgaben sind die für Gehälter und Löhne, Kunstdünger und Futtermittel. Auch die abzugsfähigen Steuern und Lasten sind verhältnismäßig große Ausgaben.

Die Übersicht kommt zu dem Ergebnis, daß der Durchschnittsbetrieb mit einer landwirtschaftlichen Nutzfläche von 57,27 ha einen Reinertrag von 16,32 RM. je ha ausweist. Berücksichtigt man noch die Belastung mit Steuern und Lasten und Zinsen (Ziffer 12) von 17,02 RM. je ha, so ist dieser Reinertrag schon zu einem Verlust geworden. Man sieht daraus, daß eine Verzinsung des in Landwirtschaft angelegten Vermögens jetzt nicht zu erzielen ist. Da nun bei der ordnungsmäßigen Reinertragsberechnung den mitarbeitenden Familienmitgliedern ein Arbeitsverdienst angerechnet werden muß, was in dieser Berechnung auch gesehen ist, so ist unter Ziffer 12 nochmals berechnet, was der Besitzer unter Weglassung seines angerechneten Arbeitsverdienstes und nach Abzug der Steuern und Zinsen noch für sich und seine Familie verbrauchen kann. Diese Zahl beläuft sich auf 47,70 RM. je ha. Hierbei ist zu beachten, daß davon der volle Lebensunterhalt wie Nahrungsmittel, Kleidung, Wohnung, Licht, Feuerung und alles was der Mensch zum Leben sonst noch braucht, bestritten werden muß.

Aus diesen Zahlen dürfte ersichtlich sein, wie schwer es heute schon fällt, aus dem Landwirtschaftsbetrieb nur den eigenen Lebensunterhalt zu decken, vielmehr denn noch eine Rente erzielen zu können. Aber gerade deswegen muß sich jeder Landwirt mit den neuesten technischen Fortschritten bekanntmachen und versuchen für sich Nutzen daraus zu ziehen. Dazu gehört auch die Buchführung. Wenn der einzelne Landwirt durch seine Buchführung eine einwandfreie Übersicht über seinen Betrieb bekommt, so wird ihm diese sicher in jeder Hinsicht zum Gedeihen seines Wirtschaftsbetriebes förderlich sein und somit der gesamten Landwirtschaft dienen und dem ganzen Deutschen Volke.

* * *

Sinnprüche.

Uns Vaterland, ans teure, schließ dich an,
 Das halte fest mit deinem ganzen Herzen.
 Hier sind die starken Wurzeln deiner Kraft;
 Dort in der fremden Welt stehst du allein,
 Ein schwankes Rohr, das jeder Sturm zerknickt
 Schiller.

Der wichtigsten Sorgen eine soll die für Erhaltung einer dauerhaften Gesundheit sein. Ohne solche ist das Leben immer schmerzlich und die Erreichung eines hohen Alters kaum denkbar und in keinem Falle wünschenswert

Lübbers erster Weinberg.

Von Dr. Paul Richter, Lübben.

Wie eine Nachricht aus längst verdämmerten Zeiten mufet es uns an, wenn wir hören, daß die Provinz Brandenburg einmal ein bedeutendes Weinland gewesen ist, so bedeutend, daß der hier erzeugte Wein weit über die Grenzen hinaus bekannt war. Ob die Weinrebe schon vor der deutschen Besiedlung, also zur Slavenszeit, hier gepflanzt wurde, läßt sich nicht feststellen. Wahrscheinlich nicht. Sicher ist, daß die Winzerei zur Zeit der deutschen Einwanderung eine besonders günstige Entwicklung genommen hat. Sie war mit dem eindringenden Deutschtum lebendig verflochten. Fremde Reben wurden eingeführt und fast alle Städte der Mark, wie auch jeder bessere Grundbesitzer besaß einen Weinberg und Höhen und Niederungen waren damals weit und breit vielfach mit Reben besetzt.

Daß sich der Weinberg auch auf die Lausitz ausdehnte, darf nicht wundernehmen. Der Cottbuser Amtswienberg ist erst im Jahre 1800 eingegangen, nachdem er längere Zeit wüßt gelegen hatte. Im Jahre 1544 wurden in Guben nicht weniger als 3884 Faß weißen und 2188 Faß roten Weines erzeugt und eine solche Menge konnte unmöglich vom Gubener Bezirk allein verbraucht werden. Große Stückfässer Gubener Wein lagen neben besseren Sorten in den Kellern der deutschen Ordensburgen und die Herzöge von Mecklenburg ließen ihn nicht ausgehen, wie aus den Akten und Rechnungsbüchern des Schweriner Archivs hervorgeht. Stettiner Schiffe brachten 1476 30 Fuder Gubener Wein nach Danzig. Aber auch nach Lübeck, Stralsund und Stockholm wurde er verfrachtet.

Freilich, es muß ein ganz besonderer Saft gewesen sein, aber doch wohl trinkbar und etwas besser als sein Ruf, der sich in dem bösen Sprichwort kundgibt:

Vinum de terra Marchica
Transit guttur tamquam serra!

Wein vom Märkischen Rebengehege
Geht durch die Kehle wie eine Säge!

Auch in unserer engeren Heimat, in Lübben und den umliegenden Städten und Dörfern wurde reichlich Wein gebaut. Gibt es doch noch heute einen Steinkirchner, Ragower und Straußpitzer Weinberg. Warum der Weinbau nach und nach verfiel, läßt sich schwer sagen. Klimatische Veränderungen können kaum der Grund gewesen sein. Vielleicht traten andere Getränke, wie Bier, Branntwein, Kaffee oder Tee in den Vordergrund, vielleicht waren auch die Frachtverbindungen bessere geworden, so daß wohlgeschmeckendere Weinsorten vom Westen hereingebracht werden konnten. Schon früher waren einzelne Jahrgänge, wie sie vom Fasse kamen, kaum genießbar. Man kochte den Wein mit Zucker und Gewürzen auf und trank ihn als Würzwein. Mancher soll abends mehrere Gläser dieses Ge-

misches als Schlafrunk zu sich genommen haben. Er hat sich dann aber auch wohl nicht gewundert, wenn sich die Bicht einstellte und nicht mehr weichen wollte.

Verhältnismäßig spät hat man bei uns in Lübben angefangen, Weinreben zu pflanzen. Manchem Spaziergänger ist es gewiß schon aufgefallen, daß in der Gegend des Wasserturms hinter dem Neuen Friedhof noch vereinzelt Reben und Obstbäume stehen. Das sind die Reste von Lübbens erstem Weinberge.

Im Frühling des Jahres 1740, da war der heutige Neue Friedhof noch ein öder Sandfleck. Um diese Zeit herrschte dort ein reges Treiben. Fleißige Leute waren beschäftigt, den mahelnden Sand umzugraben und ihn mit Muttererde und Dünger zu mischen. Ein Lübbener Bürger, Martin Gallus Schuster, Kauf- und Herrscher in der Neustadt, hatte es unternommen, den Sandhügel — diese Sandbüchse, wie man in Lübben wohl sagte — in einen Obst- und Weingarten zu verwandeln.

Der Boden war vollkommen ausgedörrt und deshalb mußten tiefe Pflanzlöcher für die Bäumchen und die Reben ausgehoben werden, damit sie festen Halt bekamen. Schuster war immer dabei, ordnete an, arbeitete auch selber mit und in seinen Mienen war, so besagt eine alte Nachricht, „eine Zuversicht für das Gelingen seiner Arbeit zu lesen.“ Mancher Vorübergehende zuckte, als er diese Kulturarbeit sah, mitleidig mit den Achseln oder schüttelte mit dem Kopfe, gab dem freudigen Unternehmer auch wohl den guten Rat, sich nicht unnütze Mühe zu machen oder sich in Ankosten zu stürzen — es half aber alles nichts, Schuster blieb seinem Unternehmen treu. Nichts ist dankbarer als Pflanzen. Und so zeigten sich denn auf dem trockenen Sande bald die Früchte des angewendeten Fleißes. Die Bäume und Reben grüntem und der hoffnungsfroh: Weingärtner freute sich über den Erfolg seiner Arbeit. Aber die Freude sollte keine vollkommene sein, wenigstens fürs erste nicht. In einer stürmischen Nacht wurde nicht nur im Hain mancher Baum geknickt, auch unser junger Weinberg erlitt durch die Wucht der Elemente großen Schaden.

Reben und Bäume waren doch noch nicht so fest im sandigen Boden angewurzelt, daß sie dem gewaltigen Sturm standhalten konnten und viele wurden ausgerissen und zerbrochen. Bestürzt und traurig sah unser fröhlicher Weingärtner nun in einer einzigen Nacht vernichtet, was wochenlangem, mühsamer Fleiß geschaffen hatte. „Wie konnte es auch anders sein?“ sagten die tiefgründigen Leute, die vorher die Achseln gezuckt und mit dem Kopfe geschüttelt hatten. „Haben wir es dem klugen Manne nicht gleich gesagt, daß hier auf diesem toten Sande ein Anbau nicht möglich ist! Nun steht er da, hat soviel Geld und Mühe unnützlich

aufgeopfert und hat nichts als Enttäuschung und Ärger.“

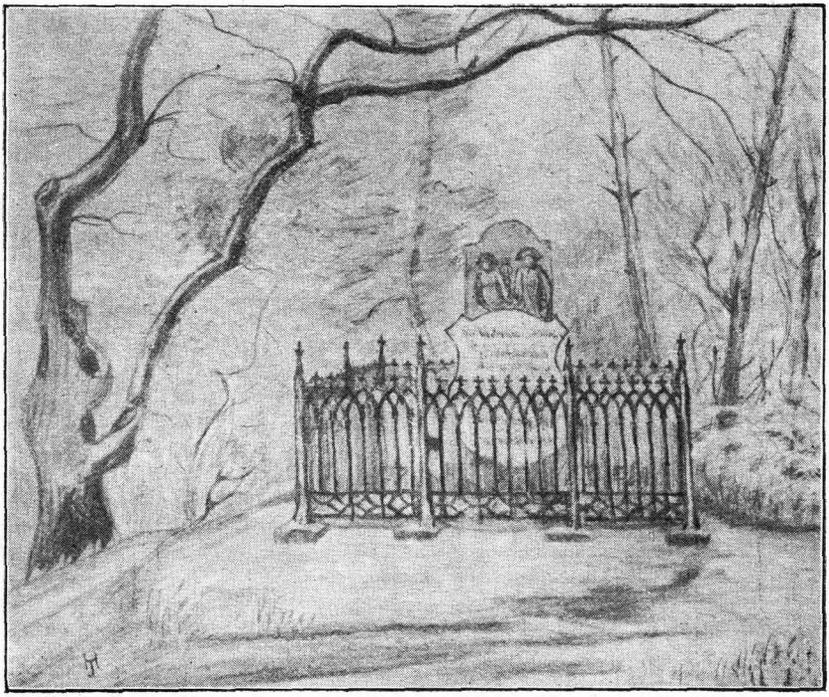
Schuster aber ließ sein Werk nicht liegen, der wackere Mann verzagte nicht. Mit neuem Mute und festem Vertrauen machte er sich wieder an das Werk. Er fing von vorn an. Nicht alles war vernichtet. Er setzte neue Reben ein, pflanzte neue Bäume an Stelle der vom Sturm vernichteten, und stützende Pfähle wurden allenthalben angebracht. Und das Werk gelang. Fleiß, Ausdauer und Beharrlichkeit überwandten die Unbilden des Wetters und verwandelten den öden Sandberg in einen Fruchtgarten. Dies kann man lesen auf dem knapp

Durch Fleiß und Zucht
Mit Gott baut auch des Fleißes Hand
Ein Paradies auf dürrem Sand.

Auf der Rückseite:

Reift hier die Frucht.

Zu Landvoigtszeit war hier nicht Berg noch Sand vorhanden,
Die gute Gegend trug vielmehr die beste Frucht;
Der Weinberg ist durch Fleiß seit kurzer Zeit entstanden.
Wozu Glück und Gedeihen des Allerhöchsten sucht
Martin Gallus Schuster. 1740.



Das Winzerdenkmal auf dem Neuen Friedhof.
Nach einer Zeichnung von Hanna Hertell.

(Zur Herstellung des Bildes hat Fräulein Hertell eine von ihr gefertigte Zeichnung freundlichst zur Verfügung gestellt, wofür ihr auch an dieser Stelle gedankt wird.)

2 m hohen Denkmal, das der Besitzer auf dem höchsten Teile seines Weinberges setzen ließ. Die Zeit ist nicht spurlos daran vorüber gegangen. Steht es doch beinahe 200 Jahre und ist es doch aus weichem Sandstein hergestellt. Auf der Vorderseite sehen wir den Begründer des Weinbergs in der Tracht seiner Zeit, erhaben herausgearbeitet, zu seiner Rechten den Beschützer der Kaufleute, den Gott Merkur mit Schlangenstab und Flügelkappe; auf der Rückseite ist ein Weingärtner beschäftigt, eine Rebe am stützenden Pfahl festzubinden. Die Inschrift ist längst vergangen. Der Verschönerungsverein hat sie seinerzeit auf einer an den Sockel sich anlehnenden Holztafel wiedergegeben. Auf der Vorderseite las man einst:

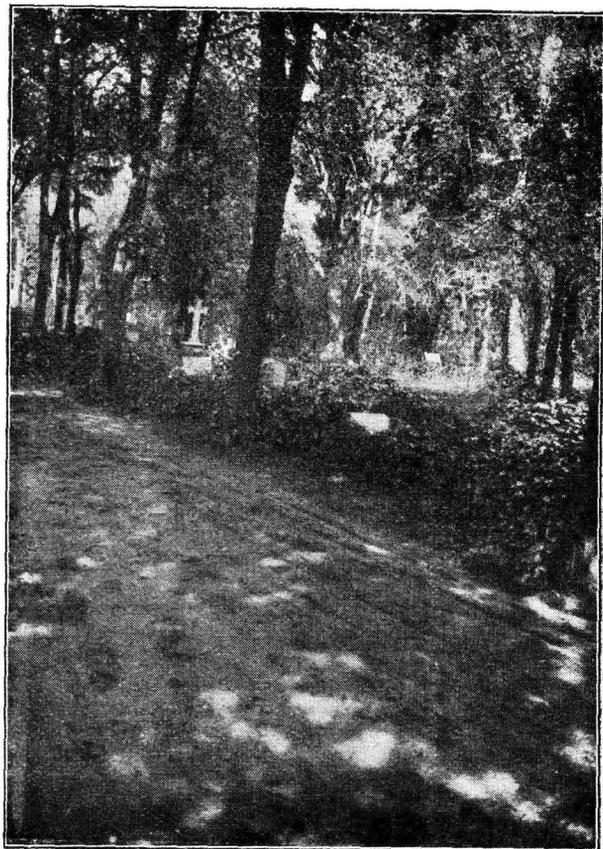
Obige Verse geben dem Gedanken Ausdruck, daß diese Gegend in früheren Zeiten — die Landvögte herrschten in der Lausitz von 1359—1666 — fruchtbares Ackerland war und daß die Höhen erst nach und nach durch Anwehen entstanden seien. Schuster starb 87 Jahre alt im September 1785. Schon bald nach seinem Tode ging der Weinberg in andere Hände über. Den Weinreben ließ man die nötige Pflege nicht mehr zuteil werden und nur die wenigen Obstbäume gaben noch einigen Ertrag. Der einstige Fruchtgarten lag bald unordentlich und wüßte da. Spärlicher Graswuchs breitete sich aus und überall wurde die fleißige und ordnende Hand vermisst. Im Jahre 1866 erwarb nun die Stadt Lübben den Weinberg mit den darauf stehenden,

beiden massiven Gartenhäusern von den Erben der Lübbener Familie Schubert für 1850 Thaler, zur Anlage eines Friedhofs. Für damalige Verhältnisse eine Menge Geld. Der alte Kirchhof, den man im Jahre 1827 in Benutzung genommen hatte, war mittlerweile voll belegt worden. Aber es sollten doch noch 6 Jahre vergehen, ehe der neue Kirchhof seiner Bestimmung zugeführt wurde.

Am 19. und 20. Juli 1868 sah der ehemalige Weinberg ein reges Leben und Treiben. Säger aus der ganzen Provinz Brandenburg hatten sich

hielt die Weiherede. Und nun wurde das Gelände auch bald mit neuer Saat bestellt. Das erste Erbbegräbnis wurde unmittelbar unter der großen Eiche, an der linken Ecke, an der Grenze des Kinder-Kirchhofes angelegt. Im Februar 1873 nahm es die Gattin des Sohnes der letzten Weinbergbesitzerin auf. Im ersten Reihengrabe fand im April desselben Jahres der Sohn des Kreisarztz Aniebusch seine Ruhestätte.

In unseren Tagen wird der Neue Friedhof bald zum „alten“ werden. Noch wenige Jahre und es



Nach einer Aufnahme von Dr. Richter.
Der heutige Friedhof.
Blick vom Eingangstor auf den Hauptweg

hier ein Stelldichein gegeben, um unter der Leitung des Bundes-Chormeisters Rudolf Tschirch das Gesangsfest des Märktischen Central-Sänger-Bundes zu begehen.

Am Totenfeste des Jahres 1872, dem 24. November, fand die feierliche Weihe des neuen Friedhofs statt. Die Geistlichkeit beider Bekenntnisse, die Vertreter der Stadt und anderer Behörden, ein Teil der Bürgerschaft und die Schulen versammelten sich am genannten Tage um 2 Uhr auf dem Marktplatz und zogen wohlgeordnet unter dem Geläut aller Glocken nach dem ehemaligen Weinberge. Der General-Superintendent Wahn

wird kein Müder mehr dort eine Ruhestätte finden können. In den 55 Jahren seines Bestehens hat der stille Ort ja so manchem Lübbener Bürger Unterkunft gewähren müssen. Schon umgreifen Wohnstätten das friedliche Gelände von allen Seiten, so daß eine Erweiterung kaum möglich erscheint und der Fahrweg, der von der Berliner Chaussee vorüberführt, stört oft die Ruhe und Beschaulichkeit. Möchte es der Stadt gelingen, ein ebenso friedliches, anmutig und bequem gelegenes Stück Landes zur Anlage eines neuen Gottesackers sich zu eignen zu machen, wie das jetzige, das sich in den Zeitläufen zu stimmungsvoller Schönheit entwickelt hat.

Die Niederlausitzer Heimatsage.

Von Karl Muth, Sydadel.

A. Heimatlische Sagensammlungen.

Wie reich unsere Niederlausitz an Sagen ist, läßt sich an den vielen Sagensammlungen erkennen, die im Laufe der Zeit erschienen sind. Von den älteren Sagensammlungen seien genannt:

Samuel Grosser „Lausitzer Merkwürdigkeiten“

Albert Kuhn „Märkische Sagen“

Dr. Hermann Lohre „Märkische Sagen“

Karl Gander „Niederlausitzer Volksagen“

Karl Haupt „Sagenbuch der Lausitz“

Willibald von Schulenburg „Wendische Volksagen“

Edmund Beckenstedt „Wendische Sagen, Märchen“.

Auch zahlreiche Ortschroniken der Niederlausitz enthalten Sagen. Da nun diese Sammlungen im Buchhandel zum großen Teil nicht mehr erhältlich sind, ist es zu begrüßen, daß sie in Gestalt von Jugendschriften neuerstanden sind, wie die im Verlage von Rauert und Pittius, Sorau N.-O. erschienene Sammlung „Sagen und Geschichten aus der Lausitz“ zeigen. In diesen Jugendschriften werden heimatlische Sagen und geschichtliche Ereignisse in packender Weise für die Jugend geschildert. Die den billigen Heften — das Heft kostet 30 Pfg. — beigegebenen Bilder sind heimatlische Kunstwerke von überraschender phantasievoller Anschaulichkeit. So etwas liest und schaut die Jugend gern. Daher seien die Hefte auch allen denen empfohlen, denen daran liegt, unserer Jugend die Heimat lieb zu machen. Nur vergesse man über dem Lesen der Heimatsage nicht das Erwandern der Heimat und erzähle die Sagen am sagenumwobenen Ort selbst. Das Gleiche gilt für Heimatgeschichte.

B. Die Bedeutung der Heimatsagen.

Wer sich näher mit den heimischen Sagen beschäftigt, dem öffnet sich der Blick dafür, daß alle die tausende von Ortsagen und Sagenbruchstücken einen großen Zusammenhang bilden, der in der Flucht der Jahrhunderte dem Volksbewußtsein verloren gegangen ist. Die heimischen Sagen sind nicht Erzeugnisse eines dunklen Aberglaubens, wert, belächelt oder gar vergessen zu werden, sondern in ihnen lebt die Vergangenheit eines Volkes, in unserer Heimat sogar zweier Völker: der Germanen und der Wenden. Der größte Teil der heimischen Sagen ist mythologischen Ursprungs, d. h. sie entstammen den alten Religionen unserer Vorfahren. Es ist naturgemäß, daß in den uns überlieferten Sagen die Wendische Religion den Vorrang hat, da die heidnischen Germanen frühzeitig ihre ostelbische Heimat verließen und die zurückbleibenden geringen germanischen Volksreste unter die Herrschaft der zahlenmäßig überlegenen wendischen Eroberer nicht nur wirtschaftlich, sondern auch kulturell unterlegen waren. Hinzu kommt, daß das heidnische Wendentum Osteliens der Christianisierung über drei Jahrhunderte länger Widerstand entgegensetzte als die Germanen Westeliens. Da nun aber so-

wohl Germanen als Wenden die Naturgewalten verehrten, ist es oft nicht möglich, zu sagen, aus welcher Religion eine Heimatsage stammt, denn der wendische Name bürgt — wegen der Herrschaft des Wendischen — noch nicht für den wendischen Ursprung. Als wendische Sagengestalten dürfen aber wohl bezeichnet werden: der Serp (hat auch noch andere Namen!) - Sichelmann und die Serpolniga (hat auch noch andere Bezeichnungen) - Sichelfrau auch Pschepolniza-Mittagsfrau genannt, ihnen offenbar dienstbar die Pschepolnizer-Mittagsmännchen, ferner die Anna Subata (auch unter andern Bezeichnungen) - Sumpfgöttin, die Murawa-Nachmar, die Wurlawa-Spinngöttin, die Bludniks-Blühwürmchen. — Nixen und Kobolde sowie Riesen finden wir auch in der germanischen Götterlehre. Die Sagen vom Nachtläger dürften unzweifelhaft auf Wotan hinweisen. — Andere Sagen haben einen geschichtlichen Ursprung. Hierhin gehören die Sagen vom Wendekönig und die Sagen von vergrabenen Schätzen, welche oft auf geschichtliche Funde hinweisen. Endlich haben wir Sagen, welche einen ethnologischen (völkertundlichen) Ursprung haben wie die Ludken-, Schirrawa- und ein Teil der Riesensagen. Weisen die letzteren auf die Germanenstämme vor der Völkerwanderung hin, so die ersten nicht auf die Wenden, wie oft fälschlich angenommen wird, sondern auf ein Zwergvolk unserer Heimat, während die Schirrawas, grabbehaarte Urmenschen, vielleicht noch weiter in die Geschichte der Bewohner unserer Heimat zurückweisen, vielleicht auf die Kelten. — So geben uns die alten Sagen ebenso wie ja auch die alten Flurnamen mancherlei Aufschluß über die früheren Verhältnisse unserer Heimat. — Daher sollten sie nicht vergessen werden!

C. Einige Sagen vom Koblosee, wie sie mir selbst erzählt wurden:

1. Kobolds goldener Teller.

Ein Knabe und ein Mädchen gingen am Koblosee spazieren. Mit einem Male sahen sie aus dem See einen goldenen Teller heraus schauen. Den hielt der Kobold empor. Die beiden konnten ihn aber vom Ufer aus nicht erreichen. Da stiegen sie in einen Kahn, um den Teller zu holen. Nun war er aber nicht mehr zu sehen. Gierig griff der Knabe mit der Hand im Wasser umher, um den Teller zu fassen. Da ergriff ihn der Kobold an der Hand und zog ihn in den See hinein. Das Mädchen schlug auf den Kobold ein. Aber der Kobold ließ den Knaben nicht los und der Knabe erkrankte. Das Mädchen ging nach Hause und erzählte alles schluchzend der Mutter. Schnell eilten Leute nach dem See. Man fand den Knaben auch, aber er war tot.

2. Das Koboldküken.

Ein Mann ging von Straupitz nach Neuzauhe. Als er am Koblosee vorbei kam, sah er im Gebüsch ein kleines Küken. Er nahm es mit nach Hause.

Kaum war er aber auf dem Hofe angelangt, so verwandelte sich das Küken. Bald war es ein Hund, dann ein Kalb, dann ein Schwein und endlich wieder ein Küken. Schnell ergriff es der Mann und trug es in die Stube. Da fing es an Feuer zu spucken. Nun erst frug es der Mann in einem roten Tuch wieder an den See.

3. Die Mittagsmännchen.

Alle Jahre zur Herbsteszeit hebt sich in der Mitte des Koblosees eine Insel hervor. Wenn es Mittag ist, erscheinen auf dieser Insel zwei kleine Männchen, ein weißes und ein schwarzes, und tanzen. Sowie aber die Mittagsstunde vorüber ist, sind Männchen und Insel verschwunden.

4. Das Irrlicht.

Als der Straupißer Nachtwächter eines Nachtlentens tuten ging, hörte er nach dem Koblosee zu ein furchtbares Geschrei. Er ging darauf zu und sah eine leuchtende Angel, die immer vor ihm herging. Er folgte ihr bis an den Koblosee, wo sie verschwand. — Kaum war sie im See verschwunden, als plötzlich ein Stier aus dem See herausstürzte. Der Nachtwächter ergriff ihn bei den Hörnern und führte ihn nach Straupiß. Er kam mit ihm jedoch nur bis zur Windmühle. Dort riß sich der Stier los und war verschwunden.

5. Die Koboldmauer.

Ein Mann ging von Straupiß nach Neuzauche. Bei Neuzauche sieht er mit einem Male eine große lange Mauer mit einem Tor. Er geht durch das Tor hindurch und sieht einen Kobold vor sich stehen. Der ruft ihm zu, er solle immer geradeaus gehen und er solle bald wieder kommen. Als der Mann nach Hause kam, wurde er krank und starb noch am selben Tage.

6. Die Koboldjäckchen.

Eine Frau kam am Koboldsee vorbei. Da sah sie viele kleine Kinderjäckchen am Ufer liegen. Sie hob sie auf und wollte sie für ihre kleinen Kinder mit nach Hause nehmen. Da kam der Kobold hinter ihr her und schlug immer auf die Frau ein. Die Frau wehrte sich mit einer Kute, aber es half ihr nichts. Als sie nach Hause kam, starb sie.

7. Der geangelte Kobold.

In Laasow war Kindtaufe. Der Vater wollte dazu ein Gericht Fische aus dem Koblosee angeln. Mit einem Male biß ein ganz großer Hecht an. Schnell warf ihn der Mann ins Netz und ging nach Hause. Als er ein Weilschen gegangen war, sprang der Fisch heraus und war nirgends zu sehen. Der Mann hatte keinen Fisch, sondern den Kobold geangelt.

8. Der Knabenraub.

Ein Mann ging mit seinem Jungen nach Neuzauche am Koblosee vorbei. Da springt der Kobold aus dem See heraus und folgt ihnen immer nach. Als sie nach Neuzauche kommen, gehen sie schnell in das erste Haus hinein und glauben sich gerettet. Wie sie wieder nach Hause gehen, ist aber auch der Kobold schon hinter ihnen her. Am See packt er den Knaben am Bein und verschwindet mit ihm im See. Der Vater schreit: „Mein Junge! — Mein Junge!“ und eilt nach Hause. Aber schon ist der Kobold auch hinter dem Vater her und folgt ihm bis zum Gehöft. Der Vater geht schnell ins Haus und schließt zu. Wie er zum Fenster hinausieht, erblickt er den Kobold. Schnell holt er eine Waffe und will ihn totschießen. Aber der Kobold ist plötzlich verschwunden.

9. Der Kobold in der Kiepe.

Ein Mann wollte am Koblosee vorbeigehen. Da kam der Kobold aus dem See heraus, hielt ihm einen Stock vor und wollte ihn nicht durchlassen. Der Mann aber rief: „Bahn frei!“ Doch der Kobold ließ ihn nicht durch. Da schlug der Mann mit seinem Stock auf den Mann ein. Der lag bald da als wäre er tot. Kaum ging aber der Mann weiter, da sprang ihm der Kobold in die Kiepe, langte ihm mit den Fingern ins Gesicht und zertrafte ihn furchtbar. Als der Mann nach Hause kam, starb er. — Hätte er gebetet, so wäre der Kobold verschwunden, denn man kann ihn nicht totschlagen.

10. Der Trugschah.

Ein Mann ging des Abends am Koblosee vorbei. Da ging plötzlich der Kobold neben ihm her und sagte, er solle nur langsam immer geradeaus gehen, dann würde er einen Goldschah finden, der da am See vergraben sei. Der Mann tat es, und als sie dicht am See waren, stieß ihn der Kobold in den See hinein, und der Mann ertrank.



Die Tugend, die voll Stolz sich gibt, ist eitles Selbsterheben:
Wer alles Rechte wahrhaft liebt, weiß Unrecht zu vergeben.

Theodor Fontane.

Von den größten Sünden im Obstbau.

Von Dr. Ebert.

Man sagt oft, der Mensch sei das größte Raubtier auf Erden. Nun, wer sich intensiv mit dem Obstbau zu beschäftigen hat, kann auch sagen: Der schlimmste Obstbauschädling ist der Mensch. Freilich nicht wegen seiner Bosheit muß man dem Menschen diese Rolle zugestehen, er sündigt meist aus Unverständnis, obwohl er es gut meint. Es ist daher vielleicht am Platze, die größten Sünden als da sind: **Habgier, Geiz, Faulheit und Starrsinn** mit ihren Folgerungen für den Obstbaum in kurzen Zügen aufzudecken.

Habgier ist in unserem Falle die schwerste und häufigste Sünde des Obstzüchters und Gartenbesizers. Oder ist es keine Habgier, wenn der Mensch in seinen Garten mehr Obstbäume pflanzt, als sich darin gesund und gut entwickeln können? Mindestens 95% unserer Gärten und Obstanlagen sind überpflanzt. Lieber Leser, vergleiche, so Du Gartenbesitzer bist, Deine Pflanzung mit den nachstehenden Angaben, die dem Merkblatt der Landwirtschaftskammer „Welche Beziehungen bestehen zwischen Baumform und Pflanzweite“ entnommen sind:

1. In allen Fällen ist der Reihenabstand möglichst groß zu wählen, während in der Reihe je nach der Wuchseigenförmlichkeit der Obstart und -sorte und der Unterlage und Baumform enger oder weiter gepflanzt werden darf.

2. **Hausgarten.** Je größer der Garten, um so vielgestaltiger an Obstarten, Obstsorten und Baumformen. Je kleiner der Garten, um so mehr sollen kleine Baumformen vorwiegen. Mischpflanzung ist zulässig. Richtige Abwechslung der Obstarten und -sorten unter Berücksichtigung der Kronenentwicklungsmöglichkeit ermöglicht feinere Ausnutzung des Standraumes in Luft und Boden.

3. **Obstplantage.** Da der Hauptzweck in der Obsternte liegt, sind im Interesse der Raumnutzung die unteren Grenzen der Pflanzweiten je nach der Wuchseigenförmlichkeit der Obstarten und -sorten und nach der Unterlage zu wählen, unter Berücksichtigung einer notwendigen, ständigen und selbstlohnenden Unterkultur. Mischpflanzungen sind möglichst zu meiden. Beerenobst kann als Unterkultur betrachtet werden. Hoch- und im Sonderfall auch Halbstämme herrschen weitaus vor. Genauere Anpassung der Pflanzweite an die Breite der Arbeitsgeräte oder Pflanzweite langjähriger Unterkulturen.

4. **Feldpflanzung.** Hochstamm, in seltenen Sonderfällen auch Halbstamm. Pflanzweite durch Breite und Form des Feldschlages und der landwirtschaftlichen Kultur bestimmt. Feinere Abwägung der Pflanzweite nach dem Arbeitsgang der Geräte.

Normalpflanzweiten		
in Metern,	Reihenabstand	in der Reihe

1. Hausgarten:

a) Hoch- bzw. Halbstämme	12—14	12—10—8
b) Buschobst	6—7—8	7—6—5
c) Stachel- u. Johannisbeeren	2—3	2—1,5
d) Himbeeren	1,5—2,5	0,80—0,50

2. Obstplantage:

a) Hoch- bzw. Halbstämme	14—20	14—12—10(8)
b) Buschobst (möglichst auf besonderer Fläche)		
		7—10 7—5
c) Stachel- u. Johannisbeeren	2,5—3	2—3
	3—5	1,5—1
d) Himbeeren	2—3	0,50—0,80

3. Feldpflanzung:

Hoch- bzw. Halbstamm	18—25	14—10
----------------------	-------	-------

Die Folge der zu dichten Pflanzung ist, daß Mangel an Licht und Luft, aber auch ein böser Wettkampf unter den Wurzeln entsteht und zu einer inneren Schwächung der Bäume führt, sodas sie nicht nur weniger tragen können, sondern anfällig werden gegen Krankheiten aller Art (z. B. Schorf!) und die tierischen Schädlinge ein Eldorado finden. Du aber gibst den Bäumen Schuld, wenn der Ertrag nachläßt, die Früchte weniger haltbar, fleckig oder modig werden.

Und nicht nur bei der Pflanzung bist Du „habgierig“, weil Du vom Standraum, der Dir zur Verfügung steht, zuviel haben willst. Auch die Krone läßt Du zu dicht werden, denn Du meinst, je mehr Äste der Baum hat, um so mehr kann er tragen. Du vergrößerst aber damit nur das Übel der dichten Pflanzung und schaffst auch den sonst frei stehenden Bäumen mit dieser Ästfülle nur eine Last. Willst Du wissen, was dem Baum nützt, so fordere bei der Landwirtschaftskammer das Merkblatt über den Obstbaumschnitt an.

Es ist auch eine Form der Habgier, wenn Du meinst, jede Obstsorte, die irgendwo empfohlen wird, haben zu müssen, ohne zu prüfen, ob sie bei Dir gedeiht. Wie kannst Du erwarten, daß eine Obstsorte überall gleich gut vorankommt? Du sündigst an ihr, wenn Du sie zwingst, dort zu wachsen, wo sie ihre Ansprüche an Boden und Klima nicht befriedigen kann. Darum achte stets darauf, aus welcher Gegend die Berichte stammen. Bist Du Anfänger im Obstbau, so nimm das „Grundsortenverzeichnis für die Provinz Brandenburg“, das von der Landwirtschaftskammer nach Kreisen geordnet herausgegeben ist.

Geiz ist die zweite Hauptsünde im Obstbau. Sie zeigt sich beim Einkauf der Bäume, wo Du besonders gern 10 Pfennige sparst, statt in erster Linie auf die Güte des Baumchens zu achten. Nicht den billigen, großen Baum wähle, sondern

den jungen, wüchsigen, der außer einem geraden Mitteltrieb 4—6 kräftige Seitentriebe hat. Bilde Dir nicht ein, daß Du „sparrst“ wenn Du auf dem Wochenmarkt halb vertrocknete Bäume kaufst oder gar vom herumziehenden Händler. Zahle lieber 50 Pfennig mehr und suche Dir rechtzeitig im Spätsommer die besten Bäume in der Baumschule aus. Geiz hier nicht, sonst kostet Dir später die Krüppel- pflege das Vielfache.

Geiz ist es auch, wenn Du Deinen Bäumen nicht das richtige Maß an Pflege gönnst. Du meinst oft, sie „dankt“ nur dann eine Pflege, wenn sie voller Früchte hängen und denkst nicht daran, daß in diesem Sommer schon die Blüten entstehen, welche im nächsten Jahre Früchte bringen sollen. Wie sollen mit Moosen und Flechten bedeckte Bäume oder trankle Blätter arbeiten, für Dich etwas leisten können, wenn Du aus Geiz die Mittel, Zeit und Arbeitskraft „sparrst“? Wird Deine Arbeitskraft erhöht, wenn Du hungerst, dürstest oder nicht atmen kannst?

Faulheit ist es ebenso oft wie Geiz, wenn Du den Bäumen nicht die richtige Pflege gibst. Pflanze lieber weniger Bäume, wenn Dir die Arbeit zu viel wird, aber verlange nicht Ernten ohne Dein Zutun. Denks Faulheit ist ebenso schlimm wie körperliche Faulheit und schadet den Bäumen ebensosehr. Der Baum ist ein lebendes Wesen, das sich nach eigenen Gesetzen aufbauen will. Deshalb darfst Du nicht mechanisch arbeiten, sondern indem Du Dich hinein fühlst in die Lebensgesetze Deines Pflinglings. Brauchst Du Anleitung dazu, so wähle ein gutes Buch und halte eine gute Fachzeitschrift, aber lese sie auch. Hilf mit, daß die gleich Dir am Obstbau Interessierten sich zusammenfinden zum Erfahrungsaustausch. Auch hier hilft die Landwirtschaftskammer, denn sie stellt den ihr angeschlossenen Gartenbauvereinen kostenlos ihre Fachbeamten zu Vorträgen und sonstiger Belehrung zur Verfügung. Freilich nützen diese Vorträge nichts, wenn du zu bequem bist, sie anzuhören und in der Gemeinschaft mitzu- arbeiten.

Starrsinn wurde als 4. Hauptsünde genannt. Sie hängt eng mit der Denks Faulheit zusammen. Es wurde schon gesagt, daß der Baum seine eigenen Lebensgesetze hat, die nicht ungestraft vernachlässigt werden dürfen. Gewiß, der Obstbaum ist zur Kulturpflanze geworden und man kann ihn nicht sich frei wie den Waldbaum entwickeln lassen. Aber starrsinnig ist es, wenn der Mensch stets nur seinen Willen durchsetzt, auch wenn es dem Baum schädlich wird. Unter dem Einfluß des französischen Formobstbaues hat sich bei uns ein falscher Schönheitsbegriff entwickelt. Wir wollen z. B. oft auch von den Apfelsorten einen pyramidalen Kronenwuchs erzwingen, die von Natur aus mehr breitwüchsig wachsen. Wie oft werden dieses falschen

Schönheitsbegriffes wegen, an dem wir starrsinnig festhalten, die überhängenden Ast- und Zweigenden zurückgeschnitten, welche als wertvolle „Fruchtbogen“ erst die volle Fruchtbarkeit ermöglichen. Starrsinnig bezeichnen wir als „Räuber“ jene vielfach auch Wasserschosse genannten Austriebe an den älteren kahlen Astteilen und schneiden sie erbar- mungslos fort, ohne zu bedenken, daß uns der Baum mit ihnen zeigt, daß Stamm und untere Astteile, ja sogar die Wurzel Ernährungsschwierig- keiten haben. Gewiß, die nach innen wachsenden, übermäßig kräftig hochschießenden Ju- gtriebe müssen fallen, aber von den seitlich oder nach unten wach- sende sollen wir möglichst viele erhalten und sich verzweigen lassen, damit die kahlen Äste wieder mit Blätter tragenden Zweigen besetzt werden, welche, auch wenn sie selbst nicht Früchte bringen, Stamm, untere Astteile und Wurzeln ernähren helfen und so die obere Krone entlasten.

Unnatürlich sind die kahlen Stämme und wir sind starrsinnig, wenn wir an den jungen Stämmen Austriebe nicht dulden, statt sie als unsere Helfer zu betrachten, welche das Dickenwachstum fördern. Sie sollen sich nicht zu Zweigen ausbilden, deshalb werden wir sie kurz halten, aber nicht gleich ganz entfernen, sondern sie erst, wenn sie mehr als bleistiftstark geworden sind, verjüngen, bis sie beim älteren Baum überflüssig werden. Mehr als ein erfahrener Obstzüchter pflanzt heute überhaupt die jungen Bäume mit den „Verstärkungstrieben“, die sie in der Baumschule noch im Sommer vor der Verkaufszeit haben und fährt gut dabei.

Geradezu verhängnisvoll aber ist das starrsinnige Kahlpuken unveredelter Bäume. Gewiß, etwa bis zu 40 cm unterhalb der Pfropfstelle sollen keine Triebe entstehen, sonst aber ist es wertvoll, wenn viele kurze Zweige für die Ernährung des Baumes sorgen oder wenn diese Aufgabe die „Wasserschosse“ übernehmen, die an den kahlen Aststumpfen ent- stehen. Auch hier soll man nur die zu dicht stehen- den auslichten, jene aber, welche nach unten oder seitwärts wachsen, möglichst erhalten, um sie 2—3 Jahre später nachzueredeln, wenn man die alte Sorte durchaus nicht mehr gebrauchen kann. Der Fehler beim Ampfropfen sind überhaupt viele zu beobachten, deshalb sei auch hier auf das **M e r k -** **b l a t t** **d e r** **L a n d w i r t s c h a f t s k a m m e r** **z u m** **A m p f r o p f e n** hingewiesen.

Nur einiges konnte berührt werden von den Sünden am Obstbaum, doch wenn schon hier ein wenig geholfen wurde, wäre demnach viel erreicht.

Anmerkung: Die Merkblätter der Landwirt- schaftskammer (Berlin NW.40, Kronprinzenufer 5/6) sind gegen Einsendung von 20 Pfg. in Briefmarken je Merkblatt erhältlich.





Die 600-Jahrfeier der Dorfgemeinde Kuschkow

von Lehrer Wegner - Kuschkow.

Wir schreiben den 6. Mai 1928. Cantatesonntag ist heut: „Singet, singet dem Herrn ein neues Lied! Lobet den Herrn mit Harfen, mit Harfen und Psalmen!“ Die Sonne sendet ihre goldenen Strahlen auf ein festlich geschmücktes Dorf. Die Bäume stehen in herrlichster Blütenpracht. Die Menschen haben ihr Feiertagskleid angelegt. Die Vereine sind mit klingendem Spiel und wehenden Fahnen zum Gotteshaufe marschirt. Die Kirche ist bis auf den letzten Platz gefüllt. Die Wände und Pfeiler des ehrwürdigen Kirchleins sind mit Maien geschmückt. Auf dem Altar steht duftender Flieder. Davor liegen auf dem Taufbecken der laubumwundene Schulzenstab mit silbernem Knopf und ein zusammengerolltes Schriftstück, die Abschrift jener Urkunde vom 1. Mai 1328.

von den Werken deiner Hände. Ich breite meine Hände aus zu dir; meine Seele dürstet nach dir wie ein dürres Land“. (Psaln 143, 5 u. 6.)

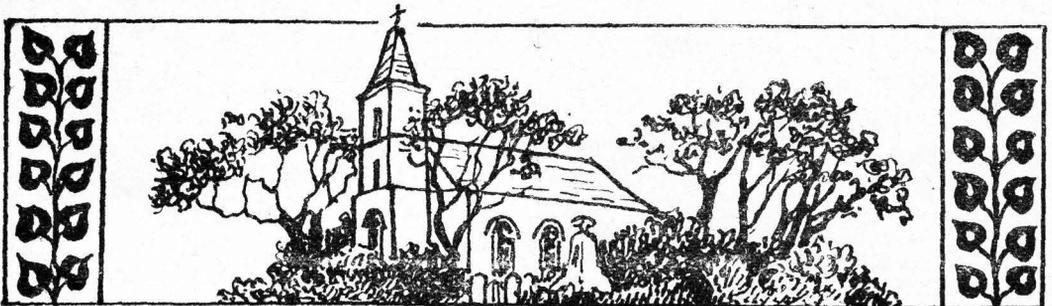
Ein anderes Bild: Auf dem Platz an der Friedenseiche überreicht ein licht gekleidetes junges Mädchen dem Gemeindevorsteher als Ehrengabe das Zepter seiner Amtsgewalt, den Schulzenstab. Dampf hallt der Stod auf dem Boden des Podiums wider, als der Schultheiß den einzelnen Rednern das Wort erteilt. Herr Rittergutsbesitzer P a s c h e - P r e s s e n übermiltet die Grüße und Glückwünsche der Kreisbehörde. Der Lehrer des Ortes hält die Festrede, Bilder aus der 600-jährigen Vergangenheit der Dorfgemeinde Kuschkow malend. Kraftvoll braust aus vielen hundert Kehlen der Gesang des Deutschlandliedes.

Glockengeläut ertönt. Die Tür öffnet sich, und herein treten Herr Vize-General-Superintendent Büchsel und der Ortsgeistliche, Herr Pfarrer Zeitler. Die Gemeinde erhebt sich von ihren Plätzen. Vom Orgelchor braust Johann Sebastian Bachs herrliches Präludium in G-dur. Chorgesänge ertönen. Einzelstimmen lassen ihren Lobzange ertönen. Eine Geigenstimme schluchzt in inbrünstigem Gebet das Ave Maria. Wie ein Bekenntnis klingt der Gesang aus Hunderten von Kehlen: „Bis hierher hat mich Gott gebracht.“ Der Ortsgeistliche verliest die Schrift. Der General-Superintendent spricht herzbewegende Worte zu der feiernden Gemeinde: „Ich gedenke an die vorigen Zeiten, ich rede von allen deinen Taten und sage

Wieder eine andere Szene: „Stillgestanden! Augen rechts!“ Scharf und schneidig klingt die Stimme des Hauptmanns, des Vorsitzenden vom Kriegerverein. „Auf der Stelle getreten! Frei weg!“ Dröhnend und wuchtig klingen Männer Schritte auf dem harten Straßenpflaster: Vorbeimarsch der Vereine, von 200 kampferprobten Männern des Krieger- und Männergesangsvereins sowie der turnenden Jugend des Dorfes.

Kein häßlicher Mißton, kein Zanf und Streit stören die Harmonie des Festes. Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft einer Dorfgemeinde reichen sich wie Brüder die Hände.

„Ich denke der alten Zeit, der vorigen Jahre.“



Milchviehhaltung und Reinertrag.

Vom Bezirksfierzuchtinspektor Meyer-Lübben.

Wer von den bäuerlichen Lesern unseres Kalenders möchte nicht gern seine Milchviehhaltung so aufziehen, daß sie auf alle Fälle einen, wenn auch bescheidenen Reinertrag abwirft. Ich will deshalb im folgenden versuchen, Wege dafür zu zeigen.

Wir haben es innerhalb der Milchviehherden mit lauter verschieden veranlagten, selbständigen Einzelwesen zu tun, die zwar von gemeinsamer Art, dennoch aber persönlich abgestufte Bedürfnisse haben. Dabei müssen die Grundbedingungen ihrer Behandlung selbstverständlich die gleichen sein. Solche wären, gesunde Haltung in sauberen, gut-durchlüfteten und lichtdurchfluteten Ställen, viel Bewegung in Wind und Wetter, und ausreichende, nach der Leistung bemessene Ernährung. Daß überdies zur Steigerung der Rente sachgemäße saubere Gewinnung der Milch viel beiträgt, ist selbstverständlich. Hierauf, wie auf die Verwertung der Milch, kann ich leider nicht näher eingehen. Eßtere geschieht zweifelsohne am besten genossenschaftlich, mag auch der Einzelne im Sonderfalle einmal einen höheren Preis erzielen.

Merken wir uns vor allem, daß man nicht mehr Kühe halten sollte, als die Wirtschaft gestattet ausreichend mit Grundfutter — Rüben, Grünfutter, Sauerfutter, Heu, Stroh, Spreu usw. — zu ernähren. Deshalb scheue man sich nicht, die Kuhzahl streng nach dem vorhandenen Futtermittelvorrat zu beschränken. Diese selbstverständliche Forderung wird leider viel zu wenig in der Praxis gewürdigt, sonst sähe man, namentlich in den durch Hochwasser schwer geschädigten Gebieten, nicht soviel verhungerte Kühe, die zu Kleiderständern abgemagert, nun außerdem durch Entzug der wenigen Eiter Milch noch um den letzten Rest von Widerstandskraft gebracht werden. Derart geschwächte Tiere werden dann leicht eine Beute der Tubertulose. Es ist eben nicht richtig, 5 Kühe zu halten, wenn die Wirtschaft nur für 3 ausreichend Grundfutter liefern kann. Ein Zukauf von solchem ist doch zu teuer, andererseits eine Rentabilität ohne Beigabe hochwertiger Kraftfuttermittel nicht denkbar. Die Tiere können das einweiskarme Grundfutter dann nicht richtig in Milch umsetzen.

Ehe wir uns nun darüber schlüssig werden, welche Kraftfuttermittel in Betracht kommen, wollen wir zunächst einmal die Frage klären, ob sich denn eine solche Zufütterung lohnt.

Es sei besonders darauf hingewiesen, daß die Grundlage für die zu treffenden Maßnahmen das Ergebnis der regelmäßigen, alle 2 oder 3 Wochen stattfindenden Milchkontrolle sein muß; denn ohne diese hängen alle unsere Fütterungsmaßnahmen in der Luft. Nehmen wir der Einfachheit halber einmal eine Kuh von 500 kg Gewicht als normal für unsere Berechnungen an, wenngleich auch mir durchaus bekannt ist, daß diese in unseren bäuerlichen Herden hier im Kreise schon zu den allerschwersten

Stücken zählt. Ein solches Tier wird bei einem Futter von

20 kg	Rüben
5 "	Heu
5 "	Spreu und Stroh

nur sein Leben fristen können, ohne daß wir von ihm irgendwelche Leistung fordern dürften, sei es Milch, sei es Zugleistung oder Trächtigkeit, gibt die Kuh trotzdem bei diesem geringen Futter Milch, so muß sie abmagern, weil sie an Körpersubstanz zusetzt. Das muß bei längerer Dauer eine bedenkliche Schwächung des Tieres zur Folge haben. Ein Herabsinken gar bis zum klapperdürren Gerüst, wie man sie in den schwer ringenden Betrieben der Hochwasserbetriebe findet, läßt solche Stücke über kurz oder lang ein sicheres Opfer der Tubertulose werden. Es kann gar nicht eindringlich genug davor gewarnt werden, seine Milchkühe in solcher Weise auszubeuten; ganz abgesehen davon, daß die Milch derart verhungelter Tiere meistens einen stark widerlichen Talggeschmack hat. Wir müssen deshalb jedem Tier nach seiner Milchleistung ein entsprechendes Mehr an Futter zulegen, und zwar an einweiskhaltigen Stoffen, wie sie uns in künstlichen, ausländischen Kraftfuttermitteln so bequem und leidlich preiswert geboten werden. Am besten verwendet man Mischungen von ihnen. Diese beziehe man jedoch nur aus gänzlich einwandfreien Quellen, so vom Raiffeisen, der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft, den Holsteinischen Molkereiverbänden oder anderen Quellen, die wie die Genannten behördliche Erlaubnis haben, solche Mischfutter herzustellen, und die überdies daraufhin noch amtlich überwacht werden. Mischfutter unbekannter Herkunft waise man unbedingt zuück.

Doch wir wollten die Frage klären, ob sich überhaupt derartige Zulagen bezahlt machen. Berechnen wir uns also zunächst die Kosten des Grundfutters, wobei es nichts ausmacht, wenn die hier eingelegten Werte nicht immer den gegenwärtigen Marktpreisen entsprechen.

20 kg	Rüben	0,40	<i>R.M.</i>
5 "	Heu	0,35	"
5 "	Stroh und Spreu	0,10	"

Das macht in Sa. 0,85 *R.M.*

welche die Kuh täglich kostet, um sie ohne Leistung irgendwelcher Art nur am Leben zu erhalten. Rechnet man dazu die Verzinsung des Stallkapitals, des Geldes, das den Verkaufswert der Tiere repräsentiert, die Feuerversicherungsprämie für den Stall, wie die Reparaturkosten für ihn, Auslagen für den Tierarzt usw., so dürfen wir getrost noch 10—15 Pfg. je Kopf und Tag zu den 85 Pfg. zuzählen. Damit würden wir dann auf 1 *R.M.* pro Kuh und Tag kommen. Soll das Tier uns nun 5 Eiter Milch geben, — so lehrt uns die Wissen-

schaft, wie vielfältige praktische Erfahrung — müßte es 1 Kilogramm einer bestimmten Kraftfuttermischung hinzuerhalten. Es würden dann bei einem Preis von 25.— *R.M.* für den Doppelzentner davon, unsere Ausgaben für Futter von 1 *R.M.* auf 1.25 *R.M.* steigen. Bei einem Ertrag von 5 Eiter würde das Eiter Milch mit 25 Pfg. Unkosten belastet sein, was bei einem Verkaufserlös von 18 Pfg. bedeuten würde, daß der Kuhhalter 7 Pfg. aus eigener Tasche hinzu legen müßte. Sollte also die Kraftfuttermischaugverabreichung doch unwirtschaftlich sein? Ein biachen Nachdenken läßt uns aber erraten, daß der Kostenanteil des Grundfutters mit steigender Leistung sinken muß. Wir legen also unserer Kuh weitere 1 Kilogramm Kraftfutter zu um sie auf 10 Eiter zu steigern. Ich darf hier einschalten, daß man stets nur mit frisch gekalbten Kühen die Leistungsfütterung beginnen sollte, bei diesen aber doch 10 Eiter eine Selbstverständlichkeit sind. Immerhin steigen damit unsere Futtermkosten um weitere 25 Pf., auf 1.50 *R.M.*, die sich aber nun nicht mehr auf 5, sondern auf 10 Eiter verteilen. Damit entfällt dann auf jedes Eiter ein Selbstkostensatz von 15 Pfg. und zum ersten Mal wird bei einem Verkaufspreis von 18 Pfg. je Eiter eine kleine Rente von 3 Pfg. verbleiben. Doch wir suchen unsere Kuh auf 15 Eiter zu steigern durch Zulage eines weiteren Kilogramm der Mischung, damit wachsen die Kosten auf 1.75 *R.M.*, aber der Anteil des einzelnen Eiter sinkt auf 11,7 Pfg. Etwaigen Einwendungen möchte ich entgegenhalten, daß selbstverständlich, wenn es sich zeigen sollte, daß die Kuh nicht mehr die entsprechende Milchmenge gibt, ihr wieder soviel Kraftfutter abgezogen werden muß, bis das ihr nach der tatsächlichen Leistung zukommende Quantum erreicht ist. Doch ist es falsch, zu warten, bis die Kuh die hohe Leistung gegeben hat, und ihr erst dann das Kraftfutter zuzumessen; sondern der Klügere muß auch hier vorangehen, und das will doch der Kuhhalter sein, der also zuerst den Futtermischaug öffnen muß. Dabei darf er nicht gleich den Mut verlieren, wenn seine Kuh nicht sofort mehr Milch gibt, denn Kühe, die noch nicht derart auf Leistung gefüttert wurden, müssen sich erst allmählich an die Verwertung der Kraftfuttermstoffe gewöhnen.

Gelingt es mit weiteren 1 Kilogramm Zulage, unsere Kuh erhält also in Summa 8 Pfund, die Leistung um weitere 5 Eiter, also auf 20 Eiter etwa zu erhöhen, so steigen zwar wiederum unsere Ausgaben um 25 Pf., also auf 2.— *R.M.*, doch sinken die Selbstgestehungskosten des Eiters auf 10 Pfg. herab.

Ich glaube, das genügt wohl, um zu zeigen, worauf es bei der Milchviehfütterung ankommt, und warum gerade die Leistungsfütterung diejenige Form ist, die allein uns eine Rente aus dem Kuhstall verschaffen kann. Daß diese mit zunehmender Eiterszahl noch wächst, dürfte aus dem Ausgeführten wohl klar sein. Wo nach oben hin für das Einzeltier die Grenze liegt, muß jeder selbst feststellen; sie ist überall verschieden, und Leistungs-

steigerungen bis auf 30 Eiter sind für gesunde Kühe durchaus als zuträglich zu bezeichnen. Aber eine Einschränkung muß ich hier machen, daß sich nämlich nicht die Kühe so futtermischaugbar erweisen, und die nötigen Kraftfuttermengen verdauen werden, die als Kälber nur aufgezogen, also fast ohne Kraftfutter aufgezogen sind; ihr Verdauungsapparat ist auf die Ausnutzung derart konzentrierter Futtermstoffe garnicht eingestellt, und so muß jeder selbst erproben, wie weit seine Tiere eine solche Fütterung lohnen. Andererseits ergibt sich klar, daß schon in der allerfrühesten Jugend das Tier für die späteren Leistungsanforderungen vorbereitet werden muß. Daß außerdem die Zuchtbenutzung von Bullen mit besten Leistungszahlen erst gute Anlagen in die Nachzucht hineinzubringen vermag, ist eigentlich überflüssig zu bemerken, insonderheit auch, daß nur die Kälber der besten Kühe später zur Zucht benutzt werden sollten.

Was nun die Futtermischung anlangt, die hier am zweckmäßigsten in Frage kommen, muß man sich darüber klar sein, ob man nur an der Eiterszahl oder besonders am Fettgehalt der Milch interessiert ist. Die Milchmenge wird erhöht durch eine Beigabe folgender Zusammenstellung:

- 4 Teile Erdnußkuchenmehl
- 4 „ Sojabohnenschtrot
- 2 „ Weizenkleie
- 1 „ Kartoffelstodden (Maischtrot)

Auf Fettgehalt und Menge der Milch wirkt folgende Mischung:

- 4 Teile Erdnußkuchenmehl
- 2 „ Kokoskuchenmehl
- 2 „ Palmkernkuchenmehl
- 1 „ Leinkuchenmehl
- 2 „ Weizenkleie

Von diesen also 1 Kilogramm auf 5 Eiter Milch.

Obige Mischungen habe ich für diejenigen meiner Leser angegeben, die sie sich selbst herstellen wollen und in der Lage sind, entweder allein oder gemeinsam mit Nachbarn einen größeren Posten dieser Futtermstoffe zu beziehen, um gegenüber den etwas teureren käuflichen Mischungen den Preis zu verbilligen.

Es würde zu weit führen, hier auf die große Zahl der anderen Kraftfuttermstoffe einzugehen; die Benannten sind vielfältig erprobt. Unter den Abriagen gibt es solche, die z. B. wie Reiskuttermehl nicht nur Menge, sondern auch Fettgehalt der Milch ungünstig beeinflussen. Man verwende sie also nur dann, wenn man über ihre Wirkung sich völlig klar ist. Auch bin ich jederzeit gern bereit, auf Anfrage weitere Auskunft zu geben.

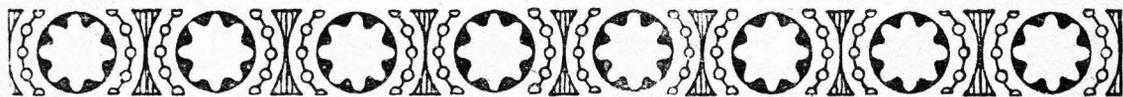
Wie soll man das Kraftfutter nun verabreichen, als Tränke? vielleicht aufgebrüht oder gar gekocht? Nein, alles nicht, sondern trocken. Und zwar wird man, falls keine Selbsttränke im Stall, zuerst das Durstgefühl der Tiere löschen müssen, aber nicht mit Wasser, sondern mit saftigem Futter als da ist, Grünfuter, Rüben, Rübenblätter, Sauerfuter. Dann

das Kraftfutter trocken in die Krippe geben; wenn es verzehrt, folgt Wasser, dann Heu und zuletzt Stroh. Von dieser bewährten Reihenfolge weiche man möglichst nicht ab, doch sei hier eingeschaltet, daß, wenn man das Grundfutter nach Menge und Güte verbessert, natürlich andererseits an Kraftfutter gespart werden kann. So müssen Kühe, die ausreichend und gutes Grünfutter bekommen damit 12—15 Liter Milch ohne Beifutter geben, und erst ein mehr an Leistung ist nach obiger Weise durch Kraftfutterzulage zu entschädigen.

Aber — ohne regelmäßiges Milchmessen alle 14 bis höchstens 21 Tage ist — das sei hier wiederholt — die Leistungsfütterung nicht durchführbar und somit auch nicht eine geordnete Bewirtschaftung des Milchviehbestandes. Am einfachsten hat es der,

der sich dem Herdbuch anschließt. Zu ihm kommt der Milchkontrollbeamte alle 3 Wochen und bestimmt Milchmenge wie Fettgehalt bei jeder Kuh. Die entstehenden Kosten werden vielfältig wieder eingebracht. Für die Kraftfutterverteilung ist aber ein Fressgitter oder ähnliche andere Einrichtung nicht zu entbehren, um zu verhindern, daß ein Tier dem anderen das ihm zustehende Quantum fortfrisst.

Wer auf diese Weise für seinen Milchviehstall sorgt — und das muß jeder Landwirt, der seine Wirtschaft nach kaufmännischen Gesichtspunkten ordnet — wird in der Lage sein, auch einmal bei einem niedrigen Milchpreis durchzuhalten. Vor allem kann nur auf diese Weise eine Rente aus dem Milchviehstall erwirtschaftet werden.



Goldatenlied.

Geschrieben 1917.

Einsam ist es um mich her,
Droben ziehn die Sterne;
Ich in Waffen und in Wehr,
Grüß' Dich Heimat ferne!

Brandenburger Sand trägt Dich,
Du vielteure Scholle —
Vor Gefahr Gott gnädiglich
Dich behüten wolle.

Wo ich gehe, wo ich steh',
Wo ich wandre, nächste,
's ist kein Tal, kein Bergeshöh',
Wo ich Dein nicht dächte.

Was dem Vaterland ich schwur,
hielt ich sonder Klagen.
Hier auf Frankreichs blühnder Flur,
Gilt's ein kühnes Wagen.

Mußt zum wilden Waffentanz
hin zur Mosel ziehen,
Wo im Sommer sonnenglanz
Rot die Trauben glühen.

An der Aisne, an der Maas
Hab' ich auch gerungen;
Hoch vor Zorn durch blutig' Gras
Ist mein Roß gesprungen.

Im Champagne- und Somme-Geländ'
War's schier nicht geheuer,
Rast' ohne Ziel und End'
Höllisch' Trommelfeuer.

Und der em'ge Schnitter blickt
Aber's Feld mit Lachen,
Seine Ernte war geglückt
Bei dem Groll'n und Krachen.

Aber, Heimat, allerort
Warst Du mir zur Seiten,
Ob mein Fuß gleich hier und dort
Moch' durch Dornen schreiten.

Sei gegrüßt, Du liebes Tal!
Mag Dir's wohlhergehen;
Sei gegrüßt hunderttausend Mal
Bis auf Wiedersehen!

Emma Kocher, Lübben.



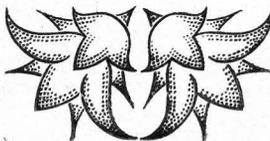
Vom deutschen Sagen- und Märchenschatz.

Von Lehrer Karl Muth, Syrdadel.

Kein Volk der Erde besitzt einen so reichen Sagen- und Märchenschatz wie unser deutsches Volk, wie wir. Es ist ein Irrtum, zu glauben, daß das Morgenland uns Deutschen in dem Reichthum seines Märchenschatzes überlegen sei. Gewiß, die üppige Phantasie des Orientalen schuf — beflügelt durch die sonnendurchglähete Natur, durch die eigenartigen, zum Dichten und Träumen geradezu herausfordernden Wirkschafts- und Verkehrsverhältnisse, insbesondere aber durch die in Folge der letzteren hervorgerufene Berührung der verschiedenartigsten Kulturen dreier Erdtheile — einen Märchen- und Sagenschatz, wie wir ihn in gleicher Farbenfreudigkeit nirgends sonst finden. — Aber unser Märchen- und Sagenschatz ist deshalb doch nicht weniger reich: Die Farbenpracht des orientalischen Märchens erseht unser deutsches Märchen durch seine tiefe Innigkeit, die durch die schlichte Form der Darstellung noch ansprechender auf den Hörer und Leser wirkt. Den riesenhaften Ausmaßen der Helden sagen des Orients stehen die deutschen Helden sagen nicht nur gleichwertig gegenüber, sondern ihnen ist — ähnlich wie bei unserem deutschen Märchen — jene Tiefe des Gefühls eigen, die deutschem Wesen entspringt. Was nun die Menge der Märchen und Sagen anlangt, ist es eine unumstößliche Tatsache, daß unser Volk — das Volk der Dichter und Denker — hierin einen Schatz besitzt, wie ihn kein anderes Volk der Erde — auch nicht der Orientale — aufweisen kann. Um so verwunderlicher ist daher die Tatsache, daß sich das deutsche Volk um diesen Schatz so wenig kümmert, ja von seiner Größe die meisten Deutschen keine Ahnung haben! — Woher kommt diese Unkenntnis? Sie ist geschichtlich begründet in der uralten politischen Zerrissenheit des deutschen Volkskörpers, welche die Bildung eines starken Volksbewußtseins eben so sehr hinderte, wie sie das Interesse für das gemeinsame geistige Volksgut ertödete. Nur einige, starke Völker besitzen ihre wohlgepflegte Überlieferung. Ein Blick auf die deutsche Geschichte lehrt uns, daß stets Zeiten nationaler Einigkeit und Kraft auch Zeiten des Besinnens auf die gemeinsamen geistigen Güter waren und oft bildete gerade dieses Besinnen die Saat, aus welcher die deutsche Einigkeit neu erstand. Was könnte wohl auch geeigneter sein, das Zusammengehörigkeitsgefühl eines Volkes zu wecken, als die Erkenntnis der gemeinsamen Volksseele? Wie sich nun einerseits die Seele eines Volkes in ihren Schöpfungen, dem Märchen, der Sage, dem Lied äußert, so wurzelt sie andererseits fest im Heimatboden, aus dem sie immer wieder neue Kraft schöpft. Daher wird sich

nur dem die Seele seines Volkes ganz offenbaren, der sich die Geisteskräfte seines Volkes nicht nur aus Büchern erliest, sondern sie an den Quellen aufsucht und Heimat- und Volkskenntnis erwandert. So erfreulich und wertvoll auch aus diesem Grunde das Jugendwandern ist, so wertvoll, daß man wünschen möchte, daß es jedem deutschen Jungen und Mädchen von Staatswegen möglich gemacht würde, die deutsche Heimat zu erwandern, so bleibt doch zunächst die Tatsache, daß wir soweit noch nicht sind. Umso mehr erwächst den Eltern und allen für die Heranreifung unserer Jugend Verantwortlichen die Pflicht, dafür Sorge zu tragen, daß sie an den ureigensten Geisteskräften des Volkes zur Erkenntnis der Volksseele heranreife.

Wie kann das geschehen? Vor einem Fehler nachdrücklichst zu warnen: Es genügt nicht, daß man der Jugend Sagen- und Märchenbücher kauft und sich ihren Inhalt erlesen läßt. Wie das Lied gesungen sein will, so wollen Sage und Märchen erzählt sein. Nur durch das Mitschwingen der Seele des Erzählers offenbaren sie ihre Reize ganz. Früher, als man in der Kunst des Lesens noch nicht so weit war wie heute, fiel es niemandem ein, Geschichten zu erlesen. Nein, sie wurden erzählt! Und welch trautes, gemüthliches Beisammensein war das, wenn alle Winterabend in der warmen Stube oder Küche saßen und irgendeiner ein Märchen erzählte oder eine alte, schaurig-schöne Sage. Bald war es die Mutter, bald die Magd, bald der Knecht, am häufigsten aber wohl die Großmutter! Ihr Großen lockt es Euch nicht, jene traumlichen Zeiten wiederersehen zu lassen? Glaubt mir, manche Familienzerwürfnisse beständen nicht, wenn Märchen und Sage ihre verbenden Stimmen rechtzeitig erhoben hätten! An euch aber, ihr deutschen Jungen und Mädchen, sei vor allem der Ruf gerichtet: Gebt euer Geld nicht für kindische Näschereien aus, kauft euch schöne deutsche Märchen- und Sagenbücher, lest und erzählt sie dann auch: Euern kleineren Geschwistern, euern Spiel- und Schulkameraden, und auch Vater und Mutter hören Märchen und Sagen gern. Glaubt mir: Erzählen macht Freude! Die meiste Freude hat der Erzähler selbst; denn: Wer anderen Freude bereitet, wird selbst froh dabei. Und dann habt Ihr noch einen großen Segen dadurch: Ihr werdet geschickt im Gebrauche eurer Muttersprache und braucht nicht lange nach Worten zu suchen, wenn ihr etwas sagen wollt. Das aber ist für euer Vorwärtstommen im Leben sehr, sehr wichtig!



Rübbener Augenblicksbilder 1928 in Versen.

Von Karl Joseph Groß.

April.

Heut ist richtiger April!
Wenn die Sonne scheinen will,
Fegen Wolken flugs daher,
Schiefergrau und regenschwer.
Sturmwind pfeift aus voller Lunge
Lärmfroh wie ein Straßensjunge.
Fauchend fährt's die Ofen runter,
Falschlied klappern munter.
Angstlich sieht man auf den Gassen
Herren nach den Hüten fassen.
Damen zieh'n zusammen sich
Wie ein vorgebeugter Strich.
Alte flieh'n geduckt ins Haus —
Und der Wind lacht alle aus.



Ostern.

Die Welt in Grau und Nebel lag,
Nun aber webt aus goldnem Licht
Und blauem Himmelsangeficht
Sich froh und hell ein Ostertag.
Mit Sing und Sang durchziehen das Städtchen
Wandernde Burschen und wandernde Mädchen;
Radfahrer mühsam Atem schnappen,
Bootsrudrer schlendern mit runden Kappen;
Im Haingrund schimmern Anemonen
Aus grünem Gras mit weißen Kronen,
Und auf den gelb gestreuten Wegen
Sich Füße rasch und langsam regen:
Die Alten mit bedächt'ger Wonne
Sich laben an der seltenen Sonne;
Die Jungen das Glück der Ferien nützen
Mit lachenden Augen und neuen Mützen.
Und wie im Hain das weiße Rund
Der Blüten schwebt auf grünem Grund,
Ist bei den Mützen auch zu finden,
Daß Weiß und Grün sich gern verbinden.



Badestelle.

Viel Sonne, Lachen und Geschrei,
Geht man am Badefleck vorbei:
Die einen im Wasser sprudeln und spritzen,
Die andern am Ufer liegen und sitzen;
Perlmutterglänzend die Körper, die feuchten,
Aus Wiesengrün herüberleuchten.
Und wieder andere laufen und springen,
Fangen sich, balgen sich, freischen und ringen —
Und zwischen all dem Gelärm auf dem Rasen
Besetzte Kühe gemächlich grasen.



Am Morgen.

Der Morgen ist geweiht dem Magen:
Da sind zuerst zwei weiße Wagen,
Die klappern hintereinander her
Und himmeln wie die Feuerwehr;
Drauf kommen Frauen mit Kannen und Töpfchen,
Die füllen sich bald mit weißen Tröpfchen.
Dann sieht man Mädchen hier und dort
Mit kleinen Körben eilen fort
Auf hurtigen, oft nackten Söhnen,
Die frisch gebackne Semmeln holen.
Dazwischen Fleischerbeile klappen,
Um zu zerlegen die fetten Happen.
Zuleht mit Nehen, prall und schwer,
Hausfrau sich schleppen vom Markte her.
Dieweil sie tragen schwere Last,
Bezeigen sie auch keine Hast
Und lassen sich wohl auch beim Schreiten
Von Nachbarinnen gern verleiten,
Die Meinungen mal auszutauschen
Und Neuigkeiten zu erlauschen.
Bereichert geht man dann nach Haus
Und packt dort freudig alles aus.



Im Hochwald.

Durch den hohen Wald der Erlen
Gleitet still der Kahn,
Leise rauschen Silberperlen
In des Ruders Bahn.
Nur zuweilen hört man klagen
Eines Vogels Not,
Nur zuweilen schwappend schlagen
Wellen an das Boot.
Fernher weht ein kühles Schweigen,
Das den Glanz des Tages bricht,
Doch wie Trost zum Kahn sich neigen
Himmelblau Vergißmeinnicht.



Der Holunderbaum.

Ich saß an einer schatt'gen Stelle,
Es blühte ein Holunderbaum,
Die Landschaft lag in goldner Helle,
Johannisglanz im weiten Raum — — —
Und während ich auf lichten Straßen
Nachtträumte den Johannistraum,
Zwei junge Ziegen munter fraßen
Die Blätter vom Holunderbaum.



Die letzte Hinrichtung in Lübben.

Von Dr. Paul Richter, Lübben.

Es ist noch garnicht so lange her, daß die Hinrichtungen öffentlich und nicht innerhalb geschlossener Mauern vollzogen wurden, weil man sich davon einen abschreckenden Einfluß auf das zuschauende Publikum versprach. Und so wurde denn die Vollstreckung jedes Todesurteils für jeden Ort, wo dies geschah, ein Ereignis, das noch lange von sich reden machte. Jetzt lebt freilich Keiner mehr, der von der letzten Hinrichtung in Lübben erzählen könnte, früher aber hatte man öfter Gelegenheit zu erfahren, daß die Erinnerung daran noch nicht verblaßt war.

Am 25. Oktober 1837 fand hier in Lübben die Hinrichtung des Zimmergesellen Wobst statt. Er stammte aus Alt-Döbern, wo er 1797 geboren wurde, lernte Zimmermann, trat dann in die sächsische Landwehr ein, kam aber nicht auf den Kriegsschauplatz hinaus, so daß ihm nur die Denkmünze für Nichtkämpfer zuerkannt werden konnte. Daß das Kriegsleben auch Gemütsregungen nicht edler Art zu Tage fördert, ist heute noch frisch in Aller Erinnerung. Und so scheint es auch hier gewesen zu sein. Wobst wurde arbeitsscheu, ergab sich dem Trunke und mußte auch mehrmals wegen Diebstahls bestraft werden. Als er seine Mutter 1835 verloren hatte, war ihm jeder moralische Halt abhanden gekommen. Mit seinem Vater, dessen Wohnung er teilte, lebte er in fortwährendem Unfrieden, der oft in Tätlichkeiten ausartete. So geschah es auch am 5. Januar 1837. Nach einem heftigen Wortwechsel, der nicht enden wollte, warf er einen schweren hölzernen Schlägel nach dem Vater, so daß dieser sofort zu Boden stürzte. Doch damit nicht genug. Seine Wut konnte er nicht mehr zügeln, er schlug noch mehrere Male zu, so daß der Tod eintreten mußte. Nun verließ er den Ort seiner grauvollen Tat, verschloß die Tür und nahm seinen Weg nach Neudöbern, wo er sich durch Trunk zu betäuben suchte. Es ist eine alte Beobachtung, daß der Verbrecher noch einmal an den Tatort zurückkehrt. Und so auch hier. Am Nachmittage kam er wieder, um zu sehen, was aus seinem Vater geworden sei. Der Anblick erschreckte ihn gewaltig, er bestreute die Blutlache mit Asche und bald darauf verließ er die Stube, zog den Drücker des Türschlosses ab und warf ihn weg. Die innere Unruhe aber wollte nicht weichen und die Gewissensbisse wurden immer heftiger; er trieb sich noch einige Tage in den umliegenden Dörfern umher und landete schließlich in Calau. Hier erkannte man ihn, er wurde verhaftet und in das Lübbener Gefängnis eingeliefert. Bald leitete man gegen ihn die Untersuchung wegen Totschlages ein. Das Altkensstück war leider nicht mehr zu erlangen. Durch zwei gleichlautende Erkenntnisse des Oberlandesgerichts in Frankfurt an der Oder wurde er verurteilt,

„nach erfolgter öffentlicher Geißelung auf einer Kuhhaut geschleift und mit dem Beile hingerrichtet zu werden.“

Dieses Todesurteil erhielt die Bestätigung des Königs und am 25. Oktober 1837 wurde es vollzogen.

Zur Richtstätte hatte man die Schinderfichten links von der Kadensdorfer Chaussee ausgewählt. Sie liegt in einem Grunde, von Hügeln umgeben und ist noch heute auffindbar. Der Graben, der sie umgab, ist auf der einen Seite noch erhalten. Herr Stadtförster Schobefz hatte die Freundlichkeit, sie dem Verfasser dieses Aufsatzes zu zeigen. Aus Brettern hatte man hier ein reichlich 1 Meter hohes und 4 Meter im Geviert haltendes Gerüst erbaut, das sich in der Mitte des durch den Graben abgegrenzten Richtplatzes erhob. Das Richtbeil wurde beim Schlossermeister Förster, dessen Werkstatt im Hause des Nadlermeisters Rattey, Hauptstraße 202, gelegen war, geschliffen. Dieses Haus ist heute Eigentum des Kaufmanns Klintmüller und trägt die Nummer 51. Neugierige kamen genug, sich das unheimliche Werkzeug anzusehen.

Nun rückte der Hinrichtungstag heran. Man kann sich denken, daß ganz Lübben auf den Beinen war, um sich das traurige Schauspiel anzusehen. Auch die 3. Jägerabteilung war in weißen Hosen ausgerückt, um den Richtplatz gegen die allzu dringlichen Zuschauer abzusperren. Wieviele Kinder mögen an diesem Tage die Schule veräußt haben! Oder ist sie „zur Feier des Tages“ ausgefallen?

Am 25. Oktober früh 7 Uhr wurde der Verurteilte aus dem Gefängnis durch den Akerbürger Gottfried Krause aus der Gubener Vorstadt Nr. 125—126 mit einem Leiterwagen abgeholt. Das Haus gehört jetzt dem Akerbürger Haschenz und hat die Nummer 33—34. Man setzte Wobst so, daß er mit dem Rücken gegen den Fuhrmann saß, also die Stadt im Gesicht hatte. Auf dem Hinterende des Wagens hatten die beiden Gerichtsboten Schmidt und Kehrback Platz genommen, außerdem wurde der Wagen von den berittenen Gendarmen Kensch und Rückert begleitet. Ungefähr 200 Schritt vor dem Richtplatz wurde Halt gemacht. Wobst mußte absteigen und erhielt 15 Geißelhiebe. Dann wurde er auf die Schleife gebracht. Diese war wie ein Schlitten gearbeitet und mit einer Kuhhaut bespannt. Als Kopfkissen diente ihm ein Holzklötz mit treppenartig gearbeiteter Vorderseite, worauf er gewiß nicht weich gelegen hat. Die schlittenartige Schleife ist dem Museum überwiesen worden und steht dort auf dem Flur. Er lag darauf wieder so, daß er den Richtplatz nicht sehen konnte. Am Schafott löste man ihm die Fesseln und nach nochmaliger Verlesung des Todesurteils durch den Kriminaldirektor Siber wurde er von zwei Scharf-

richtern ergriffen und auf das Gerüst gebracht. Hier mußte er niederknien und nachdem er noch laut und vernehmlich die Zuschauer aufgefordert hatte, ein Vaterunser für ihn zu beten, legte er seinen Kopf auf den Richtblock. In demselben Augenblick fauste auch das Beil des Scharfrichters Hoffmann nieder und mit einem meisterhaften Hiebe war der Kopf vom Kumpfe getrennt. Während dieses Vorgangs wurde von der militärischen Bedeckung das Gewehr präsentiert. Die Leiche des Unglücklichen wurde in einen sargähnlichen Kasten gelegt und an derselben Stelle vergraben. Damit war das Trauerspiel zu Ende. Das Kirchenbuch, das zu jener Zeit noch Standesregister war, enthält

in bezug auf die Hinrichtung folgende Eintragung:

Art und Ort des Begräbnisses: Auf der Richtstätte vor dem Gubener Thor in den sogenannten Schinderfichten von den Scharfrichtern begraben.

Wurde laut von Sr. Majestät dem König bestätigten Erkenntnis des Königl. Oberlandesgerichts zu Frankfurt a. O. wegen des an seinem Vater verübten Mordanschlags nach erfolgter öffentlicher Geißelung und Schleifung zur Richtstätte mit dem Beile hingerichtet. War nicht verheiratet und hinterläßt Niemanden.

Was uns das Niewischer Kirchenbuch über die Zeit des Siebenjährigen Krieges in unserer Gegend erzählt.

Von Lehrer P e t r y - Speichrow.

Wir kennen alle das Schnippchen, das der „Alte Fritz“ 1759 nach der Schlacht bei Kunersdorf den in Lieberose liegenden Ruffen schlug, indem er über den neugebauten Königsdamm bei Goshzsch seinen Fouragemagen führte, nach seinem Lager bei Waldow-Caminchen. Aus dieser und der nachfolgenden Kriegszeit gibt uns das Niewischer Kirchenbuch einige Aufschlüsse über kriegerische und wirtschaftliche Verhältnisse unserer Gegend, die ja damals, zur Lausitz gehörig, sächsisch war. Wir wollen den Aufzeichnungen des derzeitigen Niewischer Pfarrers folgen:

1759, den 30. August wurde die Lieberosische Gegend mit einer starken Armee überschwemmt. Der Russische General Soltikof hatte sein Haupt Quartier in Lieberose. Die Oesterreicher als General Hadik stand in Lamsfeld und General Vandenberg in Jamitz, welche alle von Frankfurt kamen und 16 Tage stehen blieben. Sämtliche Scheunen und Gärten wurden weit und breit ausgezähret und als dann geschah der Zug nach Schlesien, der König von Preußen hingegen stand in Waldow. Das Jahr 1759 war vor hiesiger Gegend ein sehr betrübtes Jahr gewesen, nicht nur wegen der Kriegs- unruhen, die uns betroffen, sondern auch wegen der Vieh-Seuche, die hier herum weit und breit gewüthet und zum Theil noch dauert. Sobald die Russische Armee aus Lieberose abmarschiert, welches geschah den 15. September, sobald fing an gedachten Orte das Vieh wieder an nieder zu fallen und ging immer weiter. Hier bei uns kam diese Plage in der Advent-Zeit und machte bis zum Schluß des Jahres viele Häuser an Vieh ledig.

1760: Dieses Jahr ist ebenso wie das vorhergehende Jahr vor hiesiger Gegend und unser ganzes Land ein betrübtes Jahr gewesen. Mit Michaelis kam eine große Russische Armee aus Schlesien, ging über Guben, Friedland pp. nach Berlin, nahm

diese Stadt ein und machte auf ihrem Marsche große Verheerung. Einige Wochen darauf zog die Preussische Armee durch die Niederlausitz nach Lübben und weiter ins Land hinein, dabei die meisten Orte hierum harte Schicksale erfuhren. Die Scheunen wurden ausgeleeret, das Vieh größten Theils weggenommen und sonst vieler Schaden gethan.

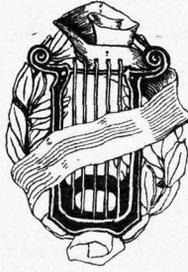
1761: In diesem Jahre hat der Große Gott unsere Nieder Lausitz, sonderlich hiesige Gegend bey den noch immer anhaltenden Kriegen von großen und verderblichen Durchmärschen und anderweitigen Kriegen Unruhen gnädiglich behütet.

1762: In diesem Jahr ist die Hand des Herrn recht schwer über unsere Nieder Lausitz gewesen. Mit dem Anfange dieses Jahres wurde die ganze Gegend von Guben bis Lübben mit Preussischen Truppen belegt und blieben bis an den Mey Monath hier liegen, welche mit Essen, Trinken und Futter vor die Pferde mußten verpflegt werden, und überdem wurde eine große Summe an Geld erpresst, so daß ein groß Elend entstand sonderlich wegen der großen Theuerung an Getreide. Mit dem 13. November empfangen wir übernachteten Preussische Soldaten in die Winterquartiere, dabey sehr große Forderungen an Geld, Fourage, Recrouten, Pferden und andere Sachen geschahen. Gott erbarme sich über unser armes, nun über 6 Jahre lang unter dem Kriege seufzendes Sachsenland.

1763: Der Anfang des Jahres war vor uns arme Sachsen noch immer betrübet. Die starken Forderungen, die der König von Preußen that an Geld, Fourage, Recrouten, Pferden, Ochsen, Schafen sollten und mußten geschafft werden. Und jetzt schien der gänzhliche Umsturz des Landes dazuseyn. Am 15. Februar schenkte Gott doch ganz unerwartet den Frieden.



100 Jahre Männer-Gesangverein



„Liedertafel“ Lübben (Spreewald)



Das Jahr 1927 brachte der Stadt Lübben nach den herrlichen Tagen des Garnisonjubiläums die Feier des hundertjährigen Bestehens des Männer-Gesang-Vereins Liedertafel. Wenn auch die Feierstunde nicht so weite Kreise ergriff wie das Garnisonjubiläum: es waren doch Tage, die soviel Licht und Farben, soviel Singen und Klingen trugen, daß feierfrohe Herzen — und ihrer waren recht viele — oft in jauchzenden Augenblicken übergingen im goldenen Überfluß des Glücks.

Von Seiten des Jubelvereins war alles getan, den genießenden Herzen volles Genüge zu geben. Und über allem Feiern lag ein goldenes Herbstsingen als Geschenk des Himmels. Der 5. und 6. November waren ausersehen für die Feier. Im prachtvoll hergerichteten Schützenhausaal, von dessen Wänden Bundes- und Vereinsbanner grüßten, wurden die Ehrentage gefeiert. Viel Gäste, Freunde und Sangesbrüder waren erschienen. Der Deutsche Sängerbund hatte als Vertreter den Vorsitzenden des Brandenburgischen Sängerbundes entsandt. Von diesem wurde dem Verein die Ehrenurkunde des Deutschen Sängerbundes überreicht. Das Oberhaupt der Stadt, mit dem der Verein aufs engste verbunden ist, Herr Bürgermeister Kirsch sprach im Auftrage der glückwünschenden Behörden. Der Herr Minister für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung ließ durch ihn die goldene Verdienstplakette überreichen. Die Darbietungen des Abends zeigten den Chor auf beachtlicher Höhe. Man hatte in allem den Eindruck, daß tiefes Verständnis und Liebe zum Liede hier Vermittlerinnen der Kunst sind. Bekannte und beliebte Solisten wirkten mit in der Person der Frau Studienrat Blümel und des Herrn Lehrer Lieh-Niewiß. Eine ganz besondere Weihe erhielt der Festabend durch die Übergabe der neu hergerichteten Fahne. Vereinsdamen hatten es sich angelegen sein lassen, dem alten, verblichenern Banner neue Farben im neuen Gewand zu geben und hierzu ein prachtvolles Fahnenband zu schenken. Alte, verdiente Sangesbrüder wurden in gebührender Weise geehrt. Für mehr als 50 jährige Mitgliedschaft erhielten den Ehrenbrief des Deutschen Sängerbundes die Herren Kumpel (66 Jahre im Verein) Wefeld (57 Jahre im Verein) und Köstlich (57 Jahre im Verein). Das goldene Ehrenzeichen für mehr als 40 jährige Mitgliedschaft erhielten neben den drei vorgenannten Herren die Sangesbrüder: Dörge, Krüger, Stempel

und Köhler. Mit dem silbernen Ehrenzeichen für mehr als 25 jährige Mitgliedschaft wurden ausgezeichnet die Herren Fätsche, Höhne, Luch, Wierig, Lewa und Kuhring. Nach den rührenden Worten bescheidenen Dankes, die namens der Geschmückten Herr Köstlich sprach, wurde den Veteranen zu Ehren das Lied gespielt: „Aus der Jugendzeit“. Und segnend senkte sich die Fahne auf die alten Herren. In Dank und Anerkennung wurde die Ehrenmitgliedschaft verliehen den Herren Eckner, Timm und Chormeister Lehmann. Den Beschluß des Abends bildeten Gesangsvorträge der Gastvereine Männer-Gesangverein Friedrichshagen und Concordia Lübben. Die frohe Sängerrunde dehnte sich bei Becherklang und Jubelsang bis in den frühen Morgen. Am Sonntag wurde auch in der Kirche des Festvereins gedacht. Der Männer-Gesangverein Friedrichshagen verschönte den Gottesdienst durch Vortrag der Motette: „Der Herr ist mein Hirt“ und „Heilig, heilig ist der Herr“. Eine besondere Ehrung wurde dem alten Herrn Kumpel durch ein Ständchen vor seiner Wohnung dargebracht. Es war dem Sängerveteran wegen Krankheit nicht möglich, an der Feier teilzunehmen.

Wohl der erhebenste Augenblick des Festes war die Gedächtnisfeier am Grabe des Ehrenchorleiters und langjährigen Leiters der Liedertafel August Groskopf. Fallende Blätter haben an der Ruhestätte der Toten so ein selten weiches Wandern zur ewigen Stille. Und ihr Singen im Sinken greift so eigen in die menschliche Seele, deren Horchen und Sinnen Gebet wird. Solche Weihestimmung lag über allen, die der schlichten, erhebensten Gedächtnisfeier am Grabe August Groskopfs beiwohnten. Am Hügel sitzen die Witwe und die Tochter des Toten. Über dem Denkstein, den Sängertreue schuf, senken sich das Banner der Friedrichshagener und die Fahne des Vereins. Und zu dem stummen Sänger dringt in die Grabestiefe der Gesang seiner Jünger. Worte des Treugedenkens dringen zu dem Toten, dessen Leben Dienst am deutschen Liede und Aufopferung für die heilige Sache des Gesanges war. Der schlichte Lorbeerkranz gibt Kunde von dem heiligen Gedächtnis. Verklungen ist der ehrende Grabgesang: „Stumm schläft der Sänger“. In stillem Gebet nehmen die Sänger Abschied von ihrem einstigen Führer. Die fallenden Blätter sinken weiter. Heilige Friedhofsstille umweht Hügel und Grabsteine.

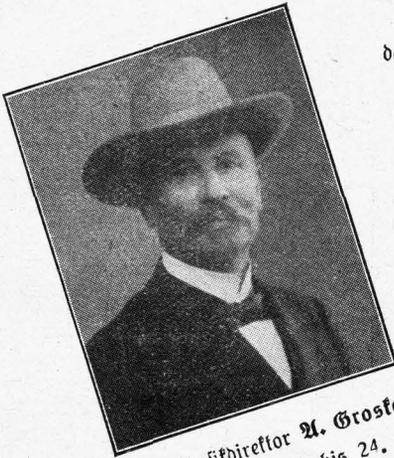
Sängerpruch:

Grüß
Gott
mit
hellem
Klang,



Heil
deutschem
Wort
und
Gang!

Lehrer Kaufmann.
Gründer und Leiter
der Lübbener „Liedertafel“,
† 15. 12. 1858.



Königl. Musikdirektor A. Groszopf.
Dirigent vom 20. 1. 1881 bis 24. 8. 1922.
† 29. 11. 1924.



Vorschußfahrendirektor a. D. Adolf Köstlich
Ehrenvorsitzender
II. Vorsitzender von 1875—1894
I. „ „ „ 1894—1913



Otto Lehmann, Gymnasial-Musik- u. Gesanglehrer,
Chormeister seit 31. 8. 1922.



Malermeister Max Eder,
I. Vorsitzender seit 15. 1. 1922.

Im Festsaal genießt eine feierfroh gestimmte Runde das köstliche Mahl. Gute Reden begleiten es und lassen die Zeit bald vergehen. Und darnach glühte das Flämmchen schwingender Luft auf. Es war ein selbiges, wiegen ins neue Jahrhundert hinein.

Da ward noch manch Liedlein gesungen,
Bis daß der Morgen erglüh't.
Manch Becher ward noch geschwungen,
Manch Freundschaftsband noch geschlungen,
Da jauchzend Herz und Gebüt.
Und endlich ward es doch Ende.
Und heim in lachender Luft
Ging's um die Frührotswende — — —
Und es sprach der Druck der Hände
Von dem Glück in tiefster Brust.

Der Jubeltag hat manchen nachdenken lassen über das, was die Liedertafel der Stadt bedeutet. Seit der Gründung des Vereins bis auf den heutigen Tag finden wir Namen in der Geschichte aufgezeichnet, die stets guten Klang in unserer Stadt hatten und haben. In vielen Familien gehört es zur Überlieferung, Mitglied der Liedertafel zu sein. Ins Leben rief der Lehrer Kaufmann den Verein, der in zwanglosen Zusammenkünften ohne Satzungen regelmäßig wöchentlich Übungsstunden abhielt. Es ging durch die Zeiten im Wechsel auf und nieder. Kantor Knauth und Lehrer Blum waren die Nachfolger Kaufmanns, den der Verein 1858 zur letzten Ruhe geleitete. Sein Andenken wurde durch die „Kaufmann-Stiftung“ geehrt, aus deren Zinsen alljährlich 2 Kindern, die zur Entlassung kommen, ein Buch überreicht wird. In gleicher Weise ehrte man den zweiten Chorleiter, Kantor Knauth. Die Zinsen dieser Stiftung werden an Knaben gezahlt, die sich als gute Kirchenjänger auszeichnen. Eine Fahne beschaffte sich der Verein im Jahre 1869. Hierbei haben sich die Vereins-

damen mit einer Sammlung von 11 Thalern und 12 1/2 Silbergroschen beteiligt. Als Kantor Knauth 1875 den Dirigentenstab niederlegte, übernahm das Amt der Lehrer Jentsch, dem im Jahre 1881 Kantor Groskopf folgte. Das 50 jährige Bestehen wurde in würdiger Weise im Landhaussaale gefeiert. Am 1. und 8. November 1902 feierte der Verein sein 75 jähriges Bestehen. 1922 legte nach 42 jähriger Tätigkeit im Verein Musikdirektor Groskopf sein Amt nieder. Sein Nachfolger wurde der jetzige Chormeister Gymnasial-Musiklehrer Lehmann. Der Scheidende wurde zum Ehrenchormeister ernannt. Die vielerlei Veranstaltungen des Vereins geben Zeugnis von der steten Hilfsbereitschaft für wohlthätige und gemeinnützige Zwecke. Aus der großen Reihe der Konzerte und Veranstaltungen seien die wichtigsten hervorgehoben:

- 1866 ein Konzert zum Besten der Verwundeten.
- 1888 " " " " " Lübberer Freiwilligen Feuerwehr.
- 1896 ein Konzert zum Besten der Lübbener Freiwilligen Feuerwehr.
- 1911 ein Konzert zum Besten des Margueritentages.
- 1911 " " " " " Roten Kreuzes.

in den Kriegsjahren häufige Konzerte vor den Verwundeten. Aus 3 Konzerten 1915 und 1916 konnten für die Wohlfahrtspflege und unser Jäger-Bataillon rund 1500 Mk. überwiesen werden. Vielen sind noch in lebendiger Erinnerung die stets stark besuchten und häufig wiederholten Weihnachtsaufführungen, die jedesmal neue Anziehungskraft hatten. So steht heut der Verein geachtet und geehrt da. Mög ihm beschieden sein, im zweiten Jahrhundert rüstig vorwärts zu schreiten, sich selbst zur Ehre, anderen zur Freude und Erquickung.



Sinnprüche.

Zum Licht empor mit klarem Blick,
Ein Vorwärts stets, nie ein Zurück,
Ein frohes Hoffen, kühnes Streben,
Ein schnelles Handeln auch daneben —
Dann hat das Dasein Zweck und Ziel,
Wer Großes will, erreicht auch viel.

Paul Lindenber.

Neues Jahr und neues Hoffen,
Neue Fernen liegen offen.
Laßt uns lichtwärts streiten, streben,
Aufrecht durch die Tage leben.
Froh und fest die Hände fassen,
Und einander nicht verlassen.

Reinhold Braun.

haltung und Pflege unserer Haustiere, wie sie ist und wie sie sein soll.

Von Tierarzt Dr. Walter, Straupitz.

Ein halbes Menschenalter ist vergangen seit der Zeit, da „Milch und Honig floß“. Fast wie eine Sage mutet dem Landwirt die Erinnerung an Krieg, Inflation und Hochwasserkatastrophen sind die Marksteine der „neuen“ Zeit. Mehr als einmal hat wohl jeder Landmann verbissen und ergrimmt sich gegen diese übernatürlichen Gewalten gestemmt und ihre in den Staub herabziehenden Fesseln sprengen wollen. Vergeblich! Die Entwicklung war stärker, und die Landwirtschaft liegt am Boden gefesselt. Ein harter zermürender Kampf war es.

Aber auf Regen folgt Sonnenschein, ein jeder Kampf endet einmal — dieser jedoch noch lange nicht! Während die täglichen Sorgen im Kampf mit jenen drei Ungeheuern den Landwirt bedrängten, hatte sich, ihm unemerkt, in der Weltwirtschaft eine Entwicklung vollzogen, die, nachdem er nun am Boden liegt, ihn dort vollends zu erdrücken droht. Eine Umstellung in Industrie und Landwirtschaft der übrigen Welt hatte stattgefunden, und um den Anschluß nicht zu verlieren, muß Deutschland nun nacharbeiten, wacheisern. Die neue Front heißt, mit Schlagwörtern benannt: Intensivierung, Rationalisierung und Zusammenfluß zu Kartellen bzw. Syndikaten oder Trusten; oder in unser simples Deutsch überseht: höchste Leistung bei möglichst geringen Kosten und Schaffung eines gesunden Absatzmarktes. Das müssen also auch die Ziele unserer Landwirtschaft sein, wenn sie sich wieder aufrichten will.

Während Getreide und Futtermittel im Preise vom Weltmarkt sehr abhängig sind, ist die Produktion von Fleisch, Milch, Butter und Eiern (und Gemüse) das Gebiet, auf dem der Aufbau vornehmlich zu einer allmählichen Besserung führen kann. Hier stehen wir nur im Wettstreit mit Deutschlands direkten Nachbarn. Brauchen wir unbedingt dänische und holländische Butter und Eier und polnische Schweine? Nein!

Aber nicht einfach höhere Zollschranken können uns nun retten. Deutschland ist ein Industrieland und ist auf Ausfuhr und Handelsverträge angewiesen und kann jene Schranken nicht beliebig hochmachen. Auf jedem einzelnen Gehöft vielmehr muß der Kampf gegen die deutschen Nachbarstaaten beginnen, immer mit dem Ziel: höchste Leistung bei möglichst geringen Kosten und Schaffung eines gesunden Absatzmarktes.

„Ja“, antwortet mir da einer, „das habe ich ja schon vor dem Kriege gemacht! Ich habe immer darauf geachtet, daß meine Milchtühe frischemilchend über 25 Liter gaben; und daß ich als Kraftfutter mir immer die teuersten ausgefucht hätte, wird wohl niemand behaupten wollen. Auch meine Schweine

habe ich nicht gleich dem ersten besten Aufkäufer an den Hals geworfen, sondern mit Kummer und Jorn gehandelt und gefeilscht, bis ich das Höchste, was zu erzielen war, herausgeholt hatte!“ Das stimmt, so war es vor dem Kriege, jetzt aber liegen die Bedingungen wesentlich anders. Nicht die Kuh hat die höchste Leistung, die bei z. B. täglich 3 Mt. Futterkosten 30 Liter Milch gibt; sondern die bei z. B. 1,50 Mt. Unkosten 25 Liter hat, ist im Ertrag bedeutend besser!

Wie also zum Kriegsführen — Geldausgeben — Geld, Geld und nochmals Geld gehört, so gehört zum Geldordnen rechnen, rechnen und nochmals rechnen. Auf Futterberechnungen will ich aber hier nicht eingehen; der Nährstoffbedarf eines Tieres richtet sich nach seinem Gewicht, seiner Leistung und seiner Futterverwertung und Anlage, die Kosten sind als Futtermittelpreise jedem hinlänglich bekannt, und mit Hilfe von Fütterungstabellen und seiner eigenen Erfahrung kann jeder Landwirt sich seine Viehhaltung berechnen.

Aber nicht das allein bedingt die beste Nutzung. Jeder weiß, daß man am frühen Morgen beim Mähen mehr schafft, als in der Mittagshitze, und schläft in heißen Nächten lieber bei offenem Fenster, als zwischen dicken Federbetten verpackt, und fählt sich frischgewaschen noch einmal so wohl, und arbeitet lieber draußen im Freien als im dunklen, muffigen Zimmer. Und unser Vieh? Ich möchte denjenigen sehen, der in einem fest zugerammlen Stall, in dem das schwitzende Vieh ängstlich nach Luft schnappt, sich hinstellt und einen Tag lang Holz hackt. Am nächsten Tage macht er es sicher nicht mehr!

Und unser armes Vieh! Das steht tief im eigenen Kot und Dreck in niedrigen Ställen, wo jahraus, jahrein kein Sonnenstrahl hineinkommt. Das Schwitzwasser läuft die Wände herunter, und damit die Tiere blos nicht doch einmal frische Luft bekommen, werden alle Ritzen und Zuglöcher — denn dadurch zieht es wahrhaftig blos, soviel hat der Landwirt trotz Baumeister schon in Erfahrung gebracht — fest zugestopft. Um nun aber beim Ausmisten ja keine frische Luft in den Stall zu bekommen, — wird eben nicht ausgemistet, sondern der Mist an der Stalltüre aufgeschichtet, und nur auf Umwegen durch die Küche, Scheune, Futterkammer usw. gelangt man dann noch womöglich nur auf dem Wege durch die Futterluke in den eigentlichen Stall. Gepuht wird das Vieh nicht; denn wenn die Borken runter wären, würde es wahrscheinlich frieren. Hat sich aber solch ein Stück Vieh doch erdreistet, krank zu werden, hat es „Zug bekommen“, dann wird ihm zur Strafe oben ein

dieses Federbett rauf-, unten eins runtergebunden und über den Kopf ein Mehlsack gestülpt. Es sieht ja keiner! Das Fenster ist ja so klein und so mit Schmutz beschmieret, da kann bestimmt keiner durchgucken! Brrr —!

Obwohl jeder Landwirt, der einmal eine Nacht bei einem kranken Tier im Stall zugebracht hat, am nächsten Morgen wie zerfchlagen und gerädert ist, ist es für ihn eine Selbstverständlichkeit, daß Pferde, Rindvieh, Schweine und Hühner in ein und denselben Stall gehören! Keiner glaubt es, daß in Wittmannsdorf die Schweine das ganze Jahr im Wald frei umherlaufen, die Sauen selbständig unter einem Strauch abferkeln und auf der Standesherrschaft Straupitz den frei auslaufenden Sauen im Winter nur eine Bretterhude mit vorgehängten Säcken als Unterschlupf diene. Und wer es gesehen hat, behauptet das seien keine Schweine. Seine Schweine seien im Winter in solch einem warmen Stall und würden trotzdem fast alle Jahre lahm! Ja, was an Haltung und Pflege bei unfernen Haustieren nur irgendwie verkehrt zu machen geht, hier wird es geschafft.

Wenn man eine Kuh, die bisher in und mit ihrem Schmutz stand, richtig putzt und pflegt, so gibt sie täglich im Durchschnitt einen Eiter Milch mehr, das ist vielfach er- und bewiesen. Man muß fast glauben, unsere Landwirtschaft befürchtet, ihre Kühe würden zuviel Milch geben.

Wie soll denn nun eine Viehwirtschaft eigentlich aussehen? So wie es der Absatzmarkt erheischt. Dieser fordert gute, gesunde Qualitätsware, wie sie nur aus guten, gesunden Wirtschaften geliefert werden kann.

Zunächst müssen die Hühner aus dem Stall verschwinden. Einen größeren zugfreien Holzstall (für 100 Hühner 6x6 Meter) Doppelwandig mit Sägespänen oder Kiefernadeln ausgefüllt und mit wasserichtigem Stroh- oder Pappdach kann sich jeder selbst bauen. Die großen, tiefgehenden Fenster, deren oberer Teil zur Lüftung geöffnet werden kann, werden nach Süden oder Osten gelegt, an der Rückwand befinden sich die Sitzstangen und darunter das Kotbrett, welches täglich, ja täglich zu reinigen ist. Neben den Fenstern werden die Fallenster angebracht, eine unumgängliche Notwendigkeit, um mit Hilfe des Legekontrollbuches festzustellen, welche Tiere im Jahre die beste Legeleistung und die größten Eier haben. Wer solch einen Stall sehen will, der gehe hin und sehe sich eine Geflügelfarm an, z. B. in Bußen.

Auch die Muttersauen mit ihren Ferkeln und die heranwachsenden Schweine, die Läufer, gehören in einen ähnlichen Stall, der nach Wunsch auch in einzelne Abteilungen unterteilt werden kann. Davor wird ein genügend großer Auslauf mit Stangen oder Latzen abgeschlagen. Durch eine Fallklappe können die Tiere nach Belieben raus und rein. Das Dach wird weit überhängend gebaut, und darunter stehen die Futtertröge, sodas die Fütterung außen erfolgt. Erst wenn die Tiere auf Mast gestellt werden, können sie (für den Winter) in einem

massiven Stall untergebracht werden, dessen Temperatur aber 12° Celsius nicht viel übersteigen darf. Die massiven Zwischenwände müssen hier aber fallen und durch Eisenstäbe oder Holz ersetzt werden, damit die Lüftung der einzelnen Bogen gut ist, wie z. B. bei Piesker in Neuzauhe. Die Futtertröge müssen ausementiert oder aus Ton sein, sodas sie vor jeder Fütterung bequem und schnell gesäubert werden können.

In die hiefigen Rindviehställe muß vor allen Dingen erst einmal ordentlich Licht hinein. Die Fensterfläche soll $\frac{1}{15}$ der Bodenfläche betragen! Wenn die hiefigen Ställe entsprechend ihrer Fenstergröße verkleinert würden, könnten sie wahrscheinlich nur noch als Kaninchenställe benutzt werden.

Die Lüftung geschieht fast ausschließlich durch die sogenannten Zuglöcher, die stets nur nach der dem Wind abgewandten Seite geöffnet werden sollen. Da dies fast nie der Fall ist, sind es eben richtige „Zuglöcher“.

Diese Luftkanäle dürfen eben nicht in gerader Linie von innen nach außen führen, sondern müssen zum mindesten einen Knick haben; oder noch besser ist eine Anlage, die auf der Außenseite der Stallwand zirka $\frac{3}{4}$ Meter über dem Erdboden beginnt, in der Wand möglichst dicht an der Innenfläche hochläuft, sodas hier die frische Luft schon vorgewärmt wird, und dann in Höhe der alten Löcher ins Stallinnere mündet. Einfache Holzklappen dienen je nach Bedarf zum Öffnen und Schließen der Lüftungskanäle. Während so dauernd gute Luft dem Stall zugeführt wird, muß die feuchte Luft, die das Schwitzen der Wände, Türen und des Viehs hervorruft, durch eine einfache Dunstesse beseitigt werden, die gerade hoch durch die Decke zum Dach hinaus führt. Dann wird man auch die Temperatur leicht auf der dem Vieh zuträglichen Höhe von 15° Celsius halten können.

Der Mist muß aus dem Stall Sommer wie Winter täglich 2—3 mal beseitigt werden (möglichst eine halbe Stunde vor dem Melken) und die Jaucherinne muß freigehalten werden, damit die Streu auch trocken bleiben kann. Werden die Tiere dann täglich gründlich geputzt, und wird das Euter sauber gehalten und vor jedem Melken abgewaschen, so sind damit die ersten Grundbedingungen erfüllt, das die Tiere gesund und kräftig bleiben und das leisten können, was man normalerweise ihrer Anlage entsprechend von ihnen erwarten kann.

Nur solche Vorbedingungen ermöglichen es, dem Markt zuzuführen, was dort gefordert wird, nämlich gesunde Qualitätsware. Milch mit geringem Fett- und umso größerem Schmutzgehalt, fettschwammig aufgebundene Schweine, kleine schmutzige Eier werden heute mit den niedrigsten Preisen abgefunden. Die großen Absatzgebiete aber, die Großstädte, verlangen garantierte Qualitätsware. Diesem Bedürfnis hat sich das Ausland, allen voran Dänemark, Holland und die Schweiz schnell angepaßt. Unter staatlicher Kontrolle und Unterstützung wurde dort die Erfassung der Qualitätsware organisiert, und mit diesem garantiert erstklassigen Material konnte das

Ausland sich mit Leichtigkeit auf unserem heimischen Markt die vorderste Stellung im Konkurrenzkampf erringen. Diese Lage haben die holsteinischen Molkereien zuerst richtig erkannt, und gingen deshalb zu demselben System über. Aus bester Milch wurde holsteinische Qualitätsbutter kontrollmäßig nach genau festgesetzter Norm hergestellt, die auf dem heutigen Markt an Güte der dänischen schon gleichgestellt wird und dementsprechend denselben Preis erzielt.

So sieht der Kampf der deutschen Landwirtschaft um die Wiederaufrichtung aus. Für uns hier aber heißt es zunächst erst die Grundbedingungen dafür zu schaffen, das heißt: Luft, Licht, Sauberkeit und Pflege. Dann werden wir zu besser bezahlter Qualitätsware kommen, die jeden von allein anreizt, bei möglichst geringen Kosten viel Ertrag zu haben, und es wird daran gedacht werden können, Berlin laufend zu beliefern mit „garantiert frischer Spreewald-Milch, -Butter und -Eiern.“

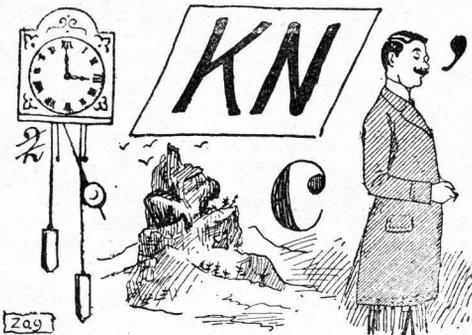
12 Rätsel aus Speichrow.

Gesammelt von Lehrer Petry.

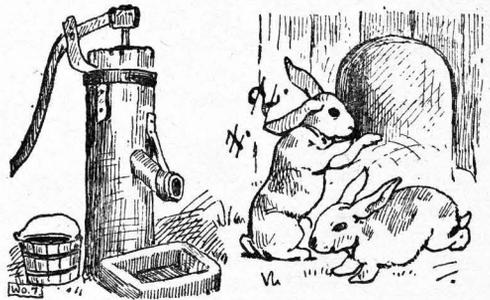
1. 4 Kullerchin, 2 Hoppsassa, 1 Kalter und 1 Warmer.
2. Hinten frißt's und vorne mißt's.
3. Es kommt ein Bauer ins Dorf, der hat die Deichsel hinten.
4. Vorne Fleisch und hinten Fleisch, in der Mitte Holz und Eisen.
5. Es kommt eine Sau ins Dorf hinein und schmeißt auf jeden Hof ein Ferkel.
6. Es kommt von Leben und hat kein Leben und kann doch jedem Antwort geben.
7. Nur von Fleisch und Blut und Haut bin ich nach kurzer Zeit gebaut, ohne Kopf und ohne Schwanz, ohne Knochen bin ich ganz.
8. Es geht 'ne Dame übern Hof und läßt einen grünen Teller fallen.
9. Ich lag unten, er lag oben, und ich schrie so jämmerlich, und der Kerl der hörte nicht.
10. Es kommt ein Mann aus Trippen-Trappen, hat einen Rock von tausend Lappen, hat ein knöchernes Angesicht, hat einen Kamm und kämmt sich nicht.
11. Zwei Jungfern tragen einen Schuh.
12. Im Walde bin ich geboren, hab weder Mund noch Ohren; ich sollte singen, und wenn ich nicht sang, so kniffen sie mich an den Ohren.

Bilderrätsel.

Nr. 1.



Nr. 2.



Auflösung der Rätsel aus Speichrow: 1. Leichenwagen. (4 Räder, 2 Pferde, 1 Toter, 1 Kutscher). 2. Häckselmaschine. 3. Elster. 4. Pflügender Bauer. 5. Dorfstraße mit Hoffsteigen. 6. Gänsefeder. 7. Wurst. 8. Kuh. 9. Schlächter und Schwein. 10. Hahn. 11. Kiefernadel. 12. Geige.

Zwei Weihnachtsgestalten.

Von Ewald Müller.

Wohl keinem anderen der kirchlichen Feste sieht die Kinderwelt mit so freudiger Erwartung und sehnsüchtigem Verlangen entgegen als dem Weihnachtseste, das die endliche Erfüllung längst gehegter Wünsche bringen soll. Zwischen Hoffen und Bangen, Zuversicht und Zweifel erwarten die Kleinen das Herannahen des großen Tages. Aber viel zu langsam, viel zu träge fließen ihnen die Wochen dahin; und die Phantasie hat reichlich Gelegenheit, das Fest des Lichterglanzes und der herrlichen Christgeschenke lebhaft in den gewünschten Farben auszumalen. Die Wunschzettel an den „Weihnachtsmann“ werden geschrieben, nicht selten „An den heiligen Christ im Himmel“ adressiert und wohl gar dem Postbriefkasten zur Beförderung anvertraut. „O selig, o selig, ein Kind noch zu sein!“ Die Eltern aber benützen diese Zeit, um ihren Lieblingen gesittetes Betragen, Fleiß und alle nur erdenklichen Tugenden als Vorbedingung der Erfüllung ihrer Wünsche hinzustellen und ihnen einzuprägen, daß das Gute belohnt, das Böse hingegen bestraft wird. Sie erzählen vom heiligen Christ, vom Weihnachtsmann oder dem Knecht Ruprecht, der bereits vor dem Feste den Kindern einen Besuch abstattet, um sich von ihrem Verhalten zu überzeugen. Wie lebhaft beschäftigt sich da des Kindes Geist mit der Erscheinung und dem Aussehen dieser beiden Weihnachtsgestalten! Halb mit freudigem Verlangen, halb mit Schrecken schauen sie allabendlich nach dem Ehrerbietung und Achtung heischenden Vorboten und Verkünder des Weihnachtsfestes aus. Da erscheint er denn auch, mit Freude und zugleich mit Bangen begrüßt.

Sein Kommen kündigt der Knecht Ruprecht durch Poltern oder durch Klingeln im Hausflur an. Hestig pocht er an die Zimmertür und tritt mit schweren, dröhnenden Schritten ein, unbekümmert darum, ob man ihm ein einladendes Herein zugerufen oder nicht. Furchterweckend ist sein ganzes Aussehen. Das geschwärtzte Gesicht ist mit einem mächtigen Vollbart bedeckt, der Kopf trägt eine Pelz- oder Zipfelmütze, der Körper ist in einen dunklen, umgekehrten Pelz gehüllt. Auf dem Rücken hängt ihm ein großer Sack, in den er die bösen Kinder zu stecken droht, die guten jedoch daraus zu beschenken verspricht. In der Hand hält er die lange, wichtige Rute aus Birkenreisern, wohl auch die Klingel. Mit tiefer und rauher Stimme erkundigt er sich, ob die Kinder artig sind und beten können. Wissen die Kleinen, obschon zaghaft, ein passendes Gedicht, eine Liedstrophe oder ein Gebet aufzusagen, so belobt er sie, reicht ihnen einzeln Äpfel, Nüsse, Backobst und dergleichen oder wirft die Gaben in das Zimmer, die nun eifrig von den schon beherzten Kindern aufgelesen werden. Die größeren Knaben und Mädchen aber, die etwa zugegen sind und den jüngeren Geschwistern die Beute streitig machen möchten oder

ihn selbst necken, schlägt er mit der Rute. Zuweilen verläßt er auch, nachdem er die Kinder nach dem Auffagen ihres Gebetstextes belobigt, die Stube und wirft von außen her seine Gaben zur halbgeöffneten Tür hinein. Sodann verläßt er polternd das Haus.

Dieser wunderliche Vorbote des Weihnachtsfestes trägt nicht überall die gleiche Namensbezeichnung. Oft wird er schlechtthin „Weihnachtsmann“ genannt; vielfach hat sein Name eine Umwandlung erfahren in Kuprich, Upricht, Uprecht, Humprecht wohl gar Ruprad. Natürlich zeigt sein Aussehen in den verschiedenen Gegenden auch mehr oder minder Abweichungen von der oben beschriebenen Art. So erscheint er im Spreewalde meist weiß gekleidet und mit spitzer, weißer Mütze, woran Glöckchen angebracht sind, oder es hängt ihm über Kopf und Wangen eine Flachsperücke herab, und die eine Hand trägt eine Kiefernzacke, wohl auch einen kleinen Fichtenbaum, die andere eine Klingel, um den umgewendeten Pelz hat er nicht selten ein Strohseil als Gurt gewunden. Mit Erbsenstroh sind auch manchmal die Füße umhüllt.

Als Aufenthaltsort dienen ihm der dichte Wald, dunkle Ecken in der Kirche, der Raum des Kirchturmes oder anderer alter Türme, die von ehemaligen Stadtmauern, Schlössern oder dergleichen herühren.

Die Zeit seines Erscheinens fällt stets in die Wochen vor Weihnachten, frühestens am Andreasabend, dem 30. November beginnend. Vorzugsweise naht er am vierten Advent, seltener am Tage der Bescherung selbst. Oft zeigt er seinen Umgang nur durch Pochen und durch Schlagen mit der Rute an die Türen an, wobei er wohl auch Gaben ins Zimmer wirft, ohne sich aber blicken zu lassen.

In vielen Gegenden tritt er allein als Vorbote des heiligen Christes auf, anderwärts wieder mit diesem zusammen unmittelbar vor dem Weihnachtsfeste oder der Bescherung. Dabei wird der heilige Christ durch ein weißgekleidetes, verschleiertes, auf dem Kopfe einen Kranz oder eine weiße Mütze tragendes Mädchen dargestellt, dessen Gewand durch einen roten Gürtel, eine rote Schürze, Goldflitter oder gar Flügel eine besondere Ausschmückung erfährt. In der Hand trägt der heilige Christ eine Klingel oder einen Schlüsselbund und ein Körbchen mit Gaben. In Burg im Spreewald fährt er den Namen „Bescher Christ“, auch „Bog“, was „Gott“ bedeutet. Anderwärts heißt er recht bezeichnend „Weihnachtengel“. Vielfach bleibt er für die Augen der Kinder unsichtbar und zieht, wie man angibt, vor Weihnachten mit seinen Gaben durch das Land. Den Kindern legt er während der Nacht Geschenke auf ein Tellerchen oder in eine Täschchen, das die erwartungsvollen Kleinen unter das Bett gestellt. Er kommt dem Volksglauben nach vom Himmel herabgeflogen oder auf einer langen Leiter herabge-

stiegen, oder er wohnt auf dem Kirchturm, wohin er die Spielsachen für die Kinder zusammenträgt.

Man möchte versucht sein, die eigentümliche Gestalt des Ruprecht auf einen Heiligen, etwa den heiligen Martin, zu deuten. Dem widersprechen aber Ausstattung und Eigenschaften, die dem Wesen des christlichen Heiligen durchaus fremd sind, die jedoch in der alten Göttervorstellung begründet erscheinen. Das Auftreten des Knechtes Ruprecht knüpft sich allenthalben an die Weihnachtszeit, an die Geburtszeit des neuen Lichtes und Lebens aus der heiligen Mutternacht des Jahres, wobei nach dem Glauben der Altvoordern die Götter ihren Umzug hielten und persönlich in mancherlei Gestalten an den ihnen gefeierten Festen teilnahmen. Als ein Knecht in landläufigem Sinne ist der Ruprecht schwerlich aufzufassen, sind ihm doch zu viel Züge eigen, die eine Deutung in diesem Sinne ausschließen. Vielmehr verbirgt sich unter dieser Verkleidung eine alte Göttergestalt und zwar die des Donar, des Gewittergottes. Auf ihn paßt das finstere Aussehen, das Poltern, das knatternde Geräusch der hingeworfenen Nüsse, die rauhe Sprechweise und außer diesen das Gewitter veranschaulichenden Geräuschen namentlich die dunkle Umhüllung. Dem heiligen Martinus hingegen entspräche eine ganz andere Verkleidung, z. B. der Mantel, und eine ganz andere Art des Auftretens. Der Pelz des Ruprecht bietet ferner einen Hinweis auf die Bockshaut; der Bock aber war dem Donar geheiligt. Das gilt auch von der Erbse, deren Stroh besonders die Füße des Ruprecht umhüllt. Mit Erbsen werfen einander die jungen Leute bei Hochzeiten am Schwielochsee; ihr

Prasseln veranschaulicht den Hagel. Erbsen sind in der Mark häufig ein Donnerstagsgericht. Auch die Besenrute, in der Donars Donnerbesen, nämlich der auseinanderfahrende Bliß, zu erkennen ist, bietet einen weiteren Hinweis auf den Gott, den Schützer der Ehe und des Eigentums. So erklärt es sich, daß ein Besen und eine Axt kreuzweise über die Schwelle gelegt werden, wenn ein neu vermähltes Paar den Einzug in seine Behausung hält.

Auch die freundliche Gestalt des heiligen Christi hat zu dem wirklichen Christkinde kaum eine Beziehung. Hier verweisen Auftreten und Ausstattung des weiblichen Wesens, welches durchweg den heiligen Christ darstellt, auf die altgermanische Himmelskönigin Frigg, welche um die Zeit der Winter Sonnenwende umherzieht und die Arbeiten der Frauen in den Wirtschaften prüft. Sie wird auch als Frau Holle und weiße Frau bezeichnet, die in alten Burgen und an unheimlichen Orten ihren Aufenthalt hat und als Schaffnerin mit dem Schlüsselbunde waltet. Stellten sich unsere heidnischen Vorfahren doch die Himmelskönigin in glänzendem Gewande vor, das Haupt mit dem Schleiertuch umhüllt, den Spinnrocken und das Wunderkästchen mit sich führend, aus dem sie Gaben spendete.

Mithin finden wir in den uns lieb gewordenen weihnachtlichen Gestalten, dem Knecht Ruprecht und dem heiligen Christ, deutliche Erinnerungen an altgermanische Göttervorstellungen, die sich seit Urzeiten im Volke erhalten haben, obschon man in ihnen im Hinblick auf Christi Geburtsfest christlichen Ursprung vermuten möchte.

Frühling.

Ein Wunder geschah wohl über Nacht,
ein Kind schritt über die Erde sach.
Ein Kind mit Augen wie Sonne so rein,
mit einem Kleidchen von Seide fein.

Mit Blümlein im goldenen Lockenhaar,
mit güldenem Schuh an den Füßchen gar,
mit Händchen so zart wie Blüten Schnee,
mit rofigen Lippen, frei von Weh.

Das ging so leis' über die Erde hin
und schaute sie an mit fröhlichem Sinn
und klopft an die Erde, an Strauch und Baum
und rief ganz leise, man hört es kaum:

Erwacht! Der Winter schläft fest und tief,
die Sonne ist kommen, indeß er schlief.
Nun muß er wandern, muß weiterziehen,
Ihr sollt erwachen und lieblich erblühen.

Da stecken Schneeglöckchen die Köpfechen hervor
und tausend Glöckchen läuten im Chor.
Das Kindlein horcht selig und voller Freud:
Nun ist es Frühling und glückliche Zeit.

P. R

Sommerabend.

Nicht denken jezt,
Nur tagsmilde träumen!
Still hingefunken in des Abends Frieden
Genießen nur.

Taumlilde Labung träuft aus hohen Bäumen,
Dustender Atem fließt in jede Brust.

Auf taubenekhten Blättern
Dustumwehter Linden

Wiegt sich des Mondes Silberfluß
In leichtbewegtem Traum.

Die weiche Nachtlust streicht

Wie Kinderhand die Stirn,
Und von dem Sternendome rausch's
Wie Harfenton.

Verträumter Vogelsang

Tönt fern und nah! — — —

Hier ist der Gottheit

Waltend Leben ausgebreitet — — —

Drum träumen nur, nicht denken jezt.

In andachtsvollem Frieden

Still beten nur und glücklich sein

Bauernlos nach dem dreißigjährigen Kriege.

Von Lehrer Petry-Speichrow.

Die Funken des Bauernkrieges (1525) in Süd- und Mitteldeutschland waren nicht bis in unsere Gegend gestiegen. Wohl aber haben nach den blutigen Niederlagen der Bauern durch die Ritter-schaft andere Wellen ihre Kreise bis hierher gezogen: das, was die Bauern dort erreichen wollten, ihre Freiheit, das haben sie nicht erlangt. Im Gegen-teil, sie wurden von jezt ab noch mehr bedrückt. Und als der Dreißigjährige Krieg beendet war, erging es der Bauernschaft gar noch ärger. Daß auch unsere Landbevölkerung nicht „auf Rosen ge-bettet“ war, zeigen folgende Aufzeichnungen, die wohl hiezulande allgemeine Gültigkeit hatten:

„Extrakt aus dem, beyrn Ordens Amte Friedland befindlichen Hauß-Buche de Anno 1663 a Fol. 138 usq. Fol. 493. Das Ordensdorf Carrasß.

(Fol. 203) Der Pfarrer zu Niewisch bekommt von dieser Gemeinde: Einen Scheffel Rogden Lübbrosch Maaß von jeder Hufe im Dorffe, 6 $\frac{1}{2}$ Pfg. von einer jeden Person, so zum Tisch des Herrn gehet, wovon der Kirchen die Hälfte zukommt, 3 Oster-Eier von einer Frauen, und 2 von einer Magd, so zum Tische des Herrn gehet, 9 Dreyer vom Aufbieten und Vertrauen, 1 arg. opfert der Bräutigam und 1 arg. die Braut, die Hochzeits-gäste aber nach Belieben, 1 arg. vor Vorbitten und Dankfagungen. Ein ehrlich Kind zu taufen nichts als das Patenopfer. Von einem Huhr-Kind aber 1 Thaler, 1 arg. vom einleiten einer Sechswöchnerin ufs Altar, 2 arg. einen Kranken zu berichten, 1 arg. vor selbigen abzudanken, 1 Thaler vor einer Leich-Predigt, 3 arg. vor einer Dankfagung, 2 arg. von einer Kollekte, hat auch freie Mahlzeiten bey Hochzeiten und Kindtaufen.

Der Küster bekommt jährlich: Ein Viertel Scheffel Korn, Lübbrosch Maaß, von einer jeden Hufe im Dorfe, ingleichen ein Oster-Ei von jeder Hufe, 2 $\frac{1}{2}$ Brodt aus jedem Pawren- und 1 arg. aus jedem Kossäten-Hause, 2 Pfg., ein Brodt, ein Käse und eine Handvoll Salz von der Sechswöchnerin, wenn sie eingeleitet wird, 1 arg. bei Berichtung eines Kranken, 12 arg. bei einer Leichen-Predigt, 6 arg. von einer halben Leiche oder Dankfagung, 5 arg. von einer Kollekte, so woll vom Lauten als Singen. Und ist befugt, auf Hochzeiten und Kindtaufen zu gehen, so lange sie während.

(Fol. 205) Der Schulze hat ein Amts-Lehngut und dazu 6 Hufen Landes, worauf ungefähr jährlich gesäet werden können: 20 Schffl. Rogden, 9 Schffl. Gerste, 5 Schffl. Hafer, $\frac{1}{2}$ Schffl. Erbsen, $\frac{1}{2}$ Schffl. Heiden, 6 Mehen Lein, 4 Mehen Hanf.

Die Hofwehr zu diesem Gute ist: 2 Pferde, 4 Ochsen, 1 Kuh, 1 Schwein zur Zucht, 2 Gänse, 1 Gänter, 2 Hühner, 1 Hahn, ingleichen Wagen,

Pflug und Eggen, nothdürftig Brodtkorn bis zur Ernte. Wenn nun vorher gesetzte Ausfaat auch Hofwehr, wie auch gute, notwendige Gebäude bei Annehmung dieses Schulzengerichts gefunden wer-den, ist es ein Erbkauf um 200 Thaler. Dem Amte gibt er jährlich 2 Thaler 21 arg. Silber Zins, 2 Scheffel Heide-Hafer, 1 Zins Gans. Und dienet, wie hernach verzeichnet.

(Fol. 206/208 Auszug) Die Pawren haben durchschnittlich 5 Hufen und säen jährlich etwa 18 Scheffel Rogden, 9 Schffl. Gerste, 4 Schffl. Hafer, 6 Mehen Erbsen, $\frac{1}{2}$ Schffl. Heiden, $\frac{1}{2}$ Schffl. Lein, 3 Mehen Hanf. Der Wert des Gutes ist 100 Thaler. Geben dem Amte: 10 Thaler Dienstgeld (halb auf Michaelis und halb auf Weyhnachten), 1 Th. 6 arg. Silbers-Zins, 5 arg. 6 Pfg. Wächtergeld, 17 $\frac{1}{2}$ Schffl. Zins-Rogden, 10 Schffl. Hafer, 2 Schffl. Heide-Hafer, 1 Gans, 2 Hühner, 27 Eier.

(Fol. 210) Die Cossäten haben 1 Hufe. Der Wert des Gutes ist 30 Thaler. Säen jährlich etwa: 5 Schffl. Korn, 2 Schffl. Gerste, 1 Schffl. Hafer, 2 Mehen Heiden, 2 Mehen Erbsen, 4 Mehen Lein, 1 Mehe Hanfstörner. Geben dem Amte: 10 arg. 8 Pfg. Silber Zins, 2 arg. 6 Pfg. Wächtergeld, 3 $\frac{1}{2}$ Schffl. Rogden, 2 Schffl. Hafer, 1 Gans, 2 Hühner, 20 Eier. Es muß auch das Dorff Carrasß noch über vorher spezifizierte Pächte dem Amte jährlich ein Viertel Mohn oder 9 arg. davor entrichten.

(Fol. 214) Der Schulze ist schuldig, wenn es vom Amte begehrt wird, nach Sonnenburg, Croßen, Frankfurth, Schenendorf, Guben und Cottbus zu fahren und muß auf eine Nacht und Tag für sich und seine Pferde Futter und Mehl mitnehmen, auf die übrige Zeit aber bekommt er solches vom Amte. Auf 8 Meilen werden ihm zwei wöchentliche Dienste, auf 4 aber ein Wochendienst abgerechnet. Sonsten dient er gleich den Pawren, nämlich alle Wochen außerhalb der Ernte, drei Tage mit Pferden und Wagen. In der Erndte aber und solange die Pawren Erntedienste tun, muß er gleich andern Schulzen das Amts-Betredicht einfahren helfen, wozu ihm ein Auflader zugeordnet wird, in der Scheunen aber muß er selber abladen. Er muß auch alle Jahr zwei Fuher Heu aus den Ziltendorfschen Wiesen holen und ins Amts-Vorwerd bringen: Wenn er aber Dienstgeld gibt, verrichtet er nur die Erntedienste und Heu-Fuhren, mit den andern Diensten aber wird er verschonet.

(Fol. 215) Die Pawren sind verbunden der gnädigen Herrschaft, wohin und wozu sie vom Amte begehret werden, doch außerhalb der Ernte wöchentlich 3 Tage Fuhrdienste zu verrichten. Und müssen um 10 Uhr auf der Arbeit erscheinen und eine Stunde vor der Sonnen Untergang wieder

entlassen werden. In der Ernte dienen sie alle Werkeltage, nämlich 3 Tage mit Fuhren und 3 Tage mit der Hand, welche aber Dienstgeld geben, die ganze Woche, solange die Ernte-Dienste währen, nur mit der Hand.

Die Ernte-Dienste währen solange, bis die Woche, darin alt Bartolomai einfällt, gänglich vorbei. Nach geendigter dieser Woche wenggleich die Ernte noch nicht ganz verrichtet, tun sie nur die drei täglichen Dienst in der Woche. Es muß auch ein jeder Pawren, er gäbe Dienstgeld oder nicht, zwei Fuder Heu aus den Ziltendorffschen Wiesen holen und ins Amts-Vorwerd bringen, welches denen, so dienen, an einem Wochendienste abgerechnet wird.

(Fol. 216) Die Cofäthén seynd schuldig, der gnädigen Herrschaft außerhalb der Ernte alle Wochen drei Tage Hand-Dienste zu verrichten. In der Ernte aber und bis die Woche, darin alt Bartolomai einfällt, als welche Woche sie noch ausdienen, gänglich vorbei, müssen sie alle Tage Handdienste verrichten und gleich den Pawren um 10 Uhr auf der Arbeit seyn und eine Stunde vor der Sonnen Untergang wieder entlassen werden. Sie tragen auch Briefe nach Schentendorff und Guben, wofür ihnen ein

wöchentlicher Dienst abgeführt wird, laufen sie aber weiter, bekommen sie von jeder Meile 1 arg. und an dem Orthe, da sie hinlaufen, täglich ein Quart Bier und eine Kaule Brodt. Es muß auch ein jeder ein Fuder Heu aus den Ziltendorffschen Wiesen holen und ins Amts-Vorwerd bringen, welches ihnen an einem wöchentlichen Dienst abgehét.

(Fol. 217) 1. Wenn bei dem Schlosse oder anderen Amts-Gebäuden etwas zu bauen vorfällt, müssen die Pawren die Fuhr- und die Cofäthén die Hand-Dienste über ihre gewöhnlichen Dienste dabei verrichten. 2. Muß aus jedem Pawren- und Cofäthén-Hause dem Amte alle Jahr ein Stück Garn gesponnen werden. 3. Wenn in den Amts-Heiden einiges Feuer entsethet, müssen sie insgesamt auf seyn und löschén helfen, ohne Abgang ihrer Dienste. 4. Seynd sie schuldig, in der Wuggelmühle zu mahlen.

(Fol. 219) Wenn ein Wirt Hochzeit macht, hat er selbigen Tag Dienst frey, bekommt auch ein Baum Holz zur Feuerung.

Und wenn die Pawren und Cofäthén ihr Zins-Getreydicht ins Amt bringen, seynd sie des Tages von Diensten frey.

Ruhhirtenlied.

Von Reinhold Broske.

Eßt, liebe Mottschen, eßt man, eßt!
Was Ihr an Gras von Wiese freßt,
Hat Gott joa ferr Eich wachsen laassen.
Freßt aber langsam und mit Moassen!

Trinkt, liebe Mottschen, trinkt man, trinkt!
Das alde Wasser nich, das schtinkt.
Ich schöppe reenes glei aus Groaben:
Ihr sollt doch frisches Wasser hoaben.

Milch, liebe Mottschen! Emmer vull
Gibbt nu die Mutter: schtripp, schtrapp, schtrull.
Ich packe Eich noch hei in Roosen.
Das gnabbert uff und denn geht schloafen.

Ruht, liebe Mottschen, ruht man, ruht!
Das tuht noch Essen sehre gut.
Und doabei könnt Err widderlauén;
Ich wer merr eene Flöte bauen.

Wacht, liebe Mottschen, nu wacht uff!
Doa hinten toamt Jewitter ruff.
Bald werd es rejen, dunndern, blihen.
Doajejen kann derr Schtall uns schihen.

Bilderrätsel.

Nr. 3.



Nr. 4.



Das Sonnenkind.

Ein Märchen von Karl Josef G r o ß.

Da, wo der Waldsich freundlich zu dem Dorfe herabsenkte, lag ein armseliges Häuschen aus Holz und Lehm. Darin wohnte ein Tagelöhner mit seiner Frau. Obgleich sie sich beide jahrein, jahraus mühten und plagten, brachten sie es zu nichts und trifteten ihr Dasein in drückender Dürftigkeit. Da wurden sie allmählich mißmutig und verloren alle Freude am Leben. Und nun stand eine neue Sorge vor ihrer Tür: die Frau erwartete ein Kind. Aber es kam ganz anders, als die armen Leute gefürchtet hatten. Die kleine Urjel war ein Sonnenkind. Von dem kleinen Mädchen ging ein warmes Leuchten aus, und die elende Hütte wurde zu einem Paradies. Der Mann eilte mit frohem Gesicht zur Arbeit, und er leistete das Doppelte, denn es slog ihm nur alles so aus den Händen. Dabei freute er sich schon auf den Feierabend, der ihn wieder mit dem Kinde vereinigte. Und nun trug sein Fleiß auch Früchte. Als die kleine Urjel zur Schule kam, war ihr Vater schon aus dem Größten heraus, er hatte schon ein paar Ackerstreifen gepachtet, und allmählich erwarb er sich sogar eigenen Besitz.

Auch die Schultube wurde durch die Gegenwart der kleinen Urjel heller und freundlicher. Die Kinder hatten es bis dahin nicht immer gut gehabt; denn der Lehrer war ein alter und grämlicher Mann, der, von Gicht geplagt, nur verdrossen seines Amtes waltete. Aber wenn er in die strahlenden Augen des Sonnenkindes sah, vergaß er alle Beschwerden und Schmerzen, alle Enttäuschungen und Mißerfolge, und wie aus einem lange verschütteten Brunnen quoll in ihm etwas empor von der Lehrfreudigkeit, die er einst besessen hatte.

Im Walde kannten und liebten alle Tiere und Pflanzen die kleine Urjel und wetteiferten, ihr einen Gefallen zu erweisen. Die Himbeerbüsche schoben ihre Blätter zurück, damit ihre süßen Früchte dem Mädchen in die Augen fielen, und die Erdbeeren reckten sich auf ihren dünnen Stielen dem suchenden Kind entgegen. Die Tiere kannten keine Furcht vor dem kleinen Mädchen; sie kamen ganz nahe heran und ließen sich streicheln.

Aber einmal geriet Urjel hier doch in Not und Gefahr. Plötzlich stand nämlich ein großer Wolf vor ihr und wollte über sie herfallen. Das Eichhörnchen, das auf einem nahen Baume saß, wurde blaß vor Entsetzen und rief: „Aber Hegerimm, du wirst doch unserm Sonnenkinde nichts zuleide tun!“ Der Wolf sah das Eichhörnchen aus zusammengekniffenen Augen lächlich an und brummte: „Albernes Geschöpf! Kümmere dich um deine eigenen Angelegenheiten! Ich habe Hunger. Sähest du nicht so hoch und wärest du nicht so spindebürr, so würdest du zuerst in meinem Magen verschwinden.“ Damit wollte er sich auf Urjel stürzen, die ratlos da stand. In diesem Augenblicke neigte eine Kiefer ihren höchsten Ast zur Erde hinab und forderte das Kind auf, sich eilig darauf zu setzen;

dann ließ sie ihn wieder zurückschnellen. Die kleine Urjel saß nun hoch oben, und der Wolf hatte das Nachsehen. Das Eichhörnchen hüpfte vor Freude von Zweig zu Zweig. „Möchte es doch herunterfallen und sich das Genick brechen!“ dachte der Wolf, der in verbissener Wut emporstarrte. Aber das Eichhörnchen erfüllte ihm seinen frommen Wunsch nicht. Unhörbar hatte sich inzwischen der Fuchs herangeschlichen. Nachdem er sich lange an dem Mißerfolg des Wolfes geweidet hatte, sagte er, scheinbar ganz aufgeregt vor Sorge: „Um Gottes willen, Vetter, was machst du hier? Weißt du nicht, daß der Jäger in der Nähe ist?“ Der Wolf streifte ihn mit einem verächtlichen Blick und knurrte: „Wenn du jemand anführen willst, so suche dir einen dümmern aus. Wäre der Jäger im Walde, so hieltst du dich in deinem Bau schön verborgen, denn du fürchtest ihn ja mehr als ich.“ Der Fuchs fühlte sich durch diese Abfuhr nicht im mindesten beleidigt, sondern erwiderte ganz freundlich: „So sage mir doch wenigstens, warum du hier stehst und in den Himmel stierst? Bist du etwa einer von den großen Gelehrten geworden, die sogar am helllichten Tage die Sterne sehn?“ „Daß das törichte Geschwätz“, entgegnete der Wolf, „und verhilf mir lieber zu meiner Beute! Dort oben sitzt ein fetter Bissen, den ich nicht erlangen kann.“ „Wenn's weiter nichts ist,“ sagte der Fuchs mit überlegener Miene, „so kann ich dir dienen. Wir machen eine Schlinge, die legst du dir um den Leib, und ich ziehe dich empor.“ Er lief davon und kam bald mit einem handfesten Seil zurück. Der Wolf traute dem Frieden nicht recht, er untersuchte genau, ob der Strick auch hielt und durch einen Knoten dafür geforgt war, daß die Schlinge sich nicht zu fest zuzog. Aber er fand alles in Ordnung. So kroch er in die Schlinge hinein, der Fuchs warf das freie Ende des Strickes geschickt über einen starken Ast und zog daran mit allen Leibeskräften. Als er den Wolf so ein gutes Stück emporgewunden hatte, schlang er das Seil um den Baumstamm und verknüpfte es. „Was machst du da?“ herrschte der Wolf ihn an. Der Fuchs sah ihn mit erheuchelter Treuherzigkeit an und sagte: „Du bist mir zu schwer, ich schaffe es nicht allein; darum hole ich mir meine Frau zu Hilfe. Hoffentlich finde ich sie gleich.“ Dann suchte er, leise vor sich hinlachend, das Weite, indem er dem Wolfe noch zurief: „Laß dir inzwischen die Zeit nicht lang werden!“ Der Wolf hing zwischen Himmel und Erde und begann zu heulen vor Angst und Jorn. Da der Feind nun gefesselt war, setzte die Kiefer das Mädchen wieder ab. Urjel bedankte sich bei dem Baum und wollte sich schon auf den Heimweg machen, aber sie brachte es nicht über das Herz, den Wolf in seiner bedrängten Lage zu belassen. Sie bat das Eichhörnchen, wenn sie sich entfernt hätte, den Strick zu durchnagen. „Eigentlich sollte ich ihm nicht helfen“, meinte das Eichhörnchen, „denn er hat mich ein albernes Geschöpf genannt; aber Dir zuliebe will

ich es tun“. Doch ging die Sache nicht ganz glücklich ab. Als das Eichhörnchen den Strick halb durchnagt hatte, zerrte der Wolf in seiner ungestümen Ungeduld so heftig daran, daß der Strick plötzlich riß. Bei dem Fall verstauchte sich der Wolf ein Bein. Fluchend hinkte er davon. Ursel hatte sich inzwischen längst in Sicherheit gebracht.

Während ihre Eltern sich immer mehr emporarbeiteten, wuchs sie zur Jungfrau heran und war so lieblich anzuschauen, daß bei ihrem Anblick selbst in die vergrämtesten Gesichter ein Lächeln stieg.

Eines Tages kam der Sohn des Landesfürsten in das Dorf. Er war schwer krank, und die Ärzte vermochten ihn nicht zu heilen. In dem Dorfe aber wohnte ein Mütterchen, das hatte schon manchem geholfen, den die Ärzte aufgegeben hatten. Aber in diesem Falle reichte auch die Kunst der Alten nicht aus. Zwar stellte sie fest, daß der Prinz nur durch das „Wasser der Treue“ von seinem Abel befreit werden könne; wo aber dieses „Wasser der Treue“ zu finden sei, wußte sie auch nicht. Traurig schied der Prinz von ihr. Als Ursel sein bleiches Gesicht sah, wurde sie von so tiefem Mitleid ergriffen, daß sie sich vornahm, nicht zu ruhen und nicht zu rasten, bis sie das „Wasser der Treue“ gefunden und den Prinzen geheilt hätte. Da die Weisheit der Menschen versagte, wandte sie sich an die ihr so vertrauten Tiere, doch auch diese konnten ihr die erwünschte Auskunft nicht geben. Der Fuchs, der als der Klügste im Walde galt, schüttelte den Kopf und sagte: „Das Wasser der Treue? Liebe Ursel, so etwas gibt es auf der Welt gar nicht.“

In der Nacht aber erschien dem Mädchen im Traume eine lichte Gestalt und sprach zu ihr: „Gehe immer weiter nach Osten, so wirst du das „Wasser der Treue“ finden; aber du darfst, was auch immer dir begegnet, kein Wort sprechen, bis du es erlangt hast.“

Am nächsten Morgen machte sich Ursel sogleich auf den Weg. Sie wanderte und wanderte gen Osten. Ihre Vorräte waren schon erschöpft, und sie war auf die Milde der Menschen angewiesen. Überall hatte man ihre stumme Bitte gern erfüllt und ihr Essen und Nachtlager gegeben. An einem heißen Nachmittage aber war sie, als sie ganz erschöpft, mit flehender Gebärde um Obdach bat, von einer Frau hart angefahren worden. Ursel war so erschrocken, daß sie die Stadt schnell verließ und

wieder in den Wald zurücklief, obgleich ein schweres Gewitter im Anzug war. Es dauerte auch nicht lange, so brach mit gewaltigem Hagelschlag, der die Felder verwüstete, ein schreckliches Unwetter los. Einer der ersten Blitze fuhr in das Haus, von dessen Schwelle das Mädchen gejagt worden war, und zündete. In wenigen Minuten war das Gebäude ein Raub der Flammen. Voll Entsetzen erzählte die Frau des Hauses den Nachbarn, eine Landstreicherin, die sie von der Tür gewiesen, habe durch die schwarze Kunst das Gewitter hervorgerufen und den Bliß so unheilvoll gelenkt. Die Bevölkerung, die durch den Hagel großen Schaden erlitten hatte, geriet in Wut. Bewaffnete Bürger zogen mit den Stadtsoldaten aus, die Hege zu suchen und zu fangen. Sie fanden Ursel und schleppten sie vor die Schöffen. Die Richter waren von der lieblichen Erscheinung des Mädchens tief gerührt, schrieben diese Wirkung aber der Zauberei zu. Da Ursel alle Anklagen über sich ergehen ließ, ohne etwas zu erwidern, und man ihr Schweigen als Eingeständnis der Schuld auslegte, wurde von den Richtern das Urteil gefällt, sie solle in der Frühe des nächsten Tages an Händen und Füßen gebunden und von dem Henker in den Fluß gestossen werden. Darauf wurde sie in einen finsternen Kerker geworfen. Da begann das Sonnenkind bitterlich zu weinen. Aber es weinte nicht über sein eigenes Schicksal, sondern nur darüber, daß es den kranken Prinzen nun doch nicht erlösen konnte. Plötzlich erhellte sich der Kerker, und Ursel sah wieder die lichte Erscheinung des Traumes. Die sprach zu ihr: „Steh auf und mach dich auf den Weg, den Königssohn von seiner Krankheit zu befreien! Die Tränen, die du um seinetwillen vergossen hast, und die ich aufgefangen habe, sind das „Wasser der Treue“. Als die lichte Gestalt wieder verschwunden war, glaubte Ursel geträumt zu haben, aber neben ihr stand ein kristallenes Fläschchen, und die Tür deserkers war geöffnet. Sie trat hinaus. Silberner Mondschein lag auf der Straße. Kein Mensch war zu sehen. Das Stadttor war nicht verschlossen, und die Wächter schliefen. Ungefährdet gelangte Ursel zu dem kranken Prinzen. Sie besprengte ihn mit dem „Wasser der Treue“, und er ward auf der Stelle gesund. Liebreich neigte er sich zu seiner holdseligen Ketterin und bat sie, seine Frau zu werden. „Denn wo fände ich ein Mädchen“, sagte er, „das würdiger wäre, eine Krone zu tragen!“ So wurde das Sonnenkind erhöht und hat später als Königin ein ganzes Volk beglückt.

Auflösungen der Bilderrätsel:

Auf Seite 57: Nr. 1: Urkundensälscher. — Nr. 2: Pumpernickel.

Auf Seite 61: Nr. 3: Türsteher. — Nr. 4: Die Triebfeder mancher guten Handlung ist böse.

Osternachtzauber im Spreewalde.

Von Ewald Müller.

Durch die hohen Baumeshallen des nachtmwobenen, fließreichen Spreewaldes wandelt leise und geheimnisvoll die Frühlingsgöttin Dara. Die blaue Nacht hat ihr aus Sternen eine funkelnde Krone gewoben, der Mond ihre liebliche Gestalt in ein lichtsilberiges Schleiergewand gehüllt. Was die anmutige Lenzkönigin auch immer mit schwebendem Fuße berührt, wo ihr reiches, linder Atem die Zweige der Bäume und Sträucher umschmeichelt, überall steigen aus tausend verborgenen Wintergräften erwachende Blumen auf, fallen die Schuppen von den leise sich hebenden Knospenaugen hernieder, und verwunderte Blicke, noch halb verträumt, grüßen selig die Erweckerin neuen Lebens. Die eisbefreiten Gewässer jauchzen mit murmelndem Wellenmunde der Göttin Weihelieder entgegen, und auftauchende Wasserfrauen schwingen schimmernde Nebelfahnen zum festlichen Willkommen. Aberall frohe Auserstehung der Natur in der märchenhaften Osternacht-dämmerung des Spreewaldes! —

Die Witwe Lappan sitzt in ihrer durch eine Petroleumlampe erhellten Wohnstube am Tische und schlägt die alte dicke Bibel zu, in der sie soeben die Auserstehungsgeschichte des Heilandes gelesen hat. Lange sinnt sie über das großen Wunder des Lebens und der Erlösung nach.

Da tritt durch die Kammertür ihre jungfräuliche Tochter Jettka herein, ihr einziges Kind. Ein freudiges Leuchten gleitet über das Antlitz der noch rüstigen Mutter. Als sie Jettka näher betrachtet, bricht sie in helles Lachen aus. „Mädel, du hast dich ja großartig verummmt. Eine Vogelscheuche kann ja nicht schlimmer aussehen wie du.“

Das glaub' ich wohl, Mutter, man soll mich doch auch nicht erkennen, wenn ich zum Fließe gehe, um Osterwasser zu schöpfen. Mögen die Burschen denken, ich sei eine alte Heze oder sonst eine Spukgestalt. So lassen sie sich abschrecken und werden mich beim Wasserholen gewiß nicht stören.“

Da wurden außen eilige Schritte hörbar. Paula mit einem Krüge in der Hand, fast genau wie Jettka verkleidet, tritt in das Zimmer, Jettka und ihre Mutter mit einem lüftlichen Knickse begrüßend.

Katet einmal, wer heute abend zum Osterbesuch nach Hause gekommen ist?“

Eine freudige Ahnung, ein glückliches Erschrecken bei den Befragten. Jettka schlägt die Augen nieder, flammendes Rot schießt ihr in die Wangen. Die Witwe faßt sich endlich und bringt hervor: „Wohl gar der — der Hans . . .“ —

„Freilich, der Hans Lohla. Jettka, unser Spielkamerad und Jugendfreund!“

„Das ist ja eine große Überraschung. Eine bessere Osterfreude konnte er seinen Angehörigen gar nicht bereiten“, läßt sich Frau Lappan vernehmen.

„Es ist aber auch eine Freude für uns Mädchen, daß wir Hans nach seiner zweijährigen Abwesenheit hier wieder begrüßen dürfen. Du sagst ja gar nichts, Jettka, freust du dich denn nicht auch?“ —

Die Angeredete kann ihre Erregung nicht verbergen. Sie erhebt sich und gibt mit abgewandtem Gesicht verlegen zur Antwort: „Ich kann immer noch nicht fassen, daß er hier ist. — Komm, laß uns jetzt aber Osterwasser holen. Wir müssen vor Mitternacht wieder daheim sein und uns umkleiden zum Osterfingen.“

Als sie hinausgehen, hemmt Paula plötzlich den Fuß und blickt scheu nach dem Fenster hin. „Habt ihr das Gesicht draußen an der Fensterscheibe gesehen? Jetzt ist es verschwunden. Sollte uns jemand belauscht haben?“ „Gewiß hast du den Mondschein vor dem Fenster für ein Gesicht gehalten“, sucht Frau Lappan zu beruhigen.

Sie geht lächelnd in das Stübchen zurück und nimmt ihren Platz, nachdem die Mädchen gegangen waren, wieder auf der Ofenbank ein.

Eilige Schritte vor dem Blockhause wecken sie aus ihren Träumereien. Jettka öffnet hastig die Tür und setzt, ohne ein Wort zu sprechen, den leeren Krug unwirsch auf den Tisch. Darauf wirft sie sich schluchzend auf einen Stuhl und bedeckt mit den Händen das Gesicht. Die Mutter springt erschrocken auf und nähert sich mit besorgter Miene der Tochter. „Liebes Kind, was ist dir denn Schlimmes widerfahren? Erzähle mir alles!“

Jettka berichtet mit zitternder Stimme, was sich draußen zugegetragen hat. „Wir befanden uns mit gefüllten Krügen bereits auf dem Rückwege. Plötzlich wird vor uns in der Dämmerung auf einer schmalen „Bank“ eine Männergestalt sichtbar. Schnell ziehen wir das Kopftuch vor das Gesicht, um nicht erkannt zu werden. Der Mann mit ausgebreiteten Armen sucht uns den Übergang über den engen Steg zu versperren und spricht nedisch: „Erst einen Kuß als Brückenzoll, sonst gibt es keinen Durchgang!“ An der Stimme erkannte ich sofort, daß Hans vor uns steht, obgleich er einen Pelz und auf dem Kopfe die Pudelaue trug. Vor Freude und Schreck muß ich mich am Geländer festhalten. Beinabe wäre mir der Krug aus der Hand gefallen. Paula, die vor mir geht, bückt sich schnell und will unter seinen Armen hindurchschlüpfen. Er aber umschlingt sie fest. Diesen Augenblick benutze ich, dränge mich an ihnen vorbei und stürme die Bank hinunter. Nach einigen Schritten wende ich mich um. Da sehe ich noch immer die Köpfe beider dicht beieinander. Gewiß hat Hans die Paula geküßt, und sie hat es sich gern gefallen lassen. Natürlich, sie ist ja auch viel hübscher als ich, O, so eine falsche Freundin, so ein spottschlechter Mensch! Empört gehe ich weiter. Als ich mich

wieder umblicke, sehe ich Paula auf dem Wiesenweg abbiegen, auf dem sie eher nach Hause kommt, und mit der Hand zum Abschied winken. Hans aber nähert sich mit eiligen Schritten. Ich beginne zu laufen. Das Herz will mir zerspringen. Der Atem geht mir aus. Da hat mich Hans schließlich erreicht und will mich an sich ziehen und küssen. Er kam mir vor wie ein flatterhafter, naschhafter Schmetterling. Da packt mich Wut und Eifersucht, ich reiße mich los und gieße ihm den ganzen Krug voll Osterwasser über den Kopf. — So, Mutter, nun weißt du alles!“

Frau Lappans Gesicht, auf dem sich anfangs Angst und Sorge malte, heiterte sich beim Berichte Jettkas immer mehr auf und sie sagt nur: „Jettka, sei doch kein Dummkopf! Was jammertst du denn, wo die Sache mit Hans und dir einen so guten Anfang genommen hat.“

„Guten Anfang — sagst Du?“ Das verstehe ich nicht.“

„Du wirst es bald verstehen und sehen, daß ich Recht habe. In der Osternacht ist schon manche Liebe, die jahrelang als tot und vergraben galt, oft auf eigentümliche Weise zum Leben auferstanden!“

Kurze Zeit darauf ist Jettka umgekleidet und geht dem Gehöste zu, das als Sammelpunkt für die jungen Spreewälderinnen bestimmt ist. Von Paula erblickt sie keine Spur. Nun lassen die der Spinnte angehörigen Mädchen, die während des Winters durch die Kantorka einstudierten Osterchoräle erklingen.

Im Fluge enteilen die Stunden. Die singenden Mädchen sind bei dem ansehnlichen Kiltoschen Gehöste angelangt. Wirt und Wirtin haben sich vor der Haustür aufgestellt und laden die Sängerinnen zu einem Imbiß ein.

Paula eilt geschäftig hin und her und bedient die Gäste, bei Jettka angelangt, flüstert sie dieser zu: „Das gab ja einen Hauptspaß beim Wasserholen. Komm nachher mit hinaus! Ich will dir erzählen.“

„Ich mag nichts hören. Ich habe genug gesehen“, gibt Jettka mit barscher Stimme und finstrem Gesicht zur Antwort. Paula ist fassungslos; sie versteht das Benehmen der Freundin nicht und geht weiter.

Da öffnet sich die Zimmertür, und Hans betritt den Raum.

„Hier bringe ich einen lieben, seltenen Gast“, wendet sich der Wirt an die Anwesenden.

Niemand ist mehr überrascht und verlegen, als Jettka. Als Hans die einzelnen bekannten Mädchen mit Handschlag begrüßt und zu seiner Jugend-

freundin kommt, erwidert diese seinen Händedruck nur zögernd und widerwillig und schenkt ihm keinen Blick.

Als Hans eine Stärkung an der Tafel eingenommen, winkt man ihn nach der Küche. Wirt, Wirtin und Burschen stehen geheimnisvoll lächelnd vor einem Korbe buntgefärbter Ostereier, die unter die einzelnen Sängerinnen verteilt werden sollen. Die jungen Männer, darunter heimliche Verehrer Paulas, bitten den Gast, auf eins der Eier einzutreten zu wollen, „Der Schönsten“, und dieses Ei dem Mädchen zu überreichen, welchem er den Preis der Schönheit zuerkennt. Hans schüttelt bedenklich den Kopf. Das ist ein gefährliches Beginnen. Da stiffe ich nur Unheil. Alle Mädchen, mit Ausnahme des preisgekrönten, werden mich verdammen.“ Nach langem Zureden erklärt er sich bereit; denn plötzlich hat er einen Entschluß gefaßt. Er bittet außer dem dargereichten Ei noch um eins für sich und begibt sich in einen Nebenraum mit dem Wunsche, nicht gestört zu werden. Schließlich erscheint er wieder. In einer launigen Ansprache an die Tafelrunde erklärt er, zum Preisrichter ernannt zu sein, um dem schönsten der Mädchen das besonders gekennzeichnete Ei auszuhändigen. Eine bange, verlegene Stille in dem Zimmer. Wer wird die ausgezeichnete sein? —

Da verkündet der Richter laut: „Paula Killo erhält das Ei!“ Allseitig und meist neidlos beglückwünscht man die schöne Wirtstochter, auf der voll Stolz die Augen der Eltern ruhen. Das Herz Jettkas trampft sich zusammen, sie trägt schweres Leid, wie sie es bisher noch nie empfunden.

Da heißt ein Geräusch in unmittelbarer Nähe sie anschauen. Hans mit besorgten und liebevollen Blicken steht vor ihr. Vor Schreck möchte die Überraschte aufspringen und entfliehen. Aber schnell ergreift der junge Mann ihre beiden Hände und zieht die Fassungslose an seine Brust empor. „Liebe Jettka, ich halte dich und gebe dich nicht mehr frei. Willst du mein sein fürs ganze Leben?“ —

Darauf wandern die beiden seligen Menschenkinder durch den taufrischen Morgen. Tau glücklicher Tränen glänzt jetzt auch in den Augen Jettkas. Sie trägt in der Hand ein rotgefärbtes Osterei, auf dem mit Druckbuchstaben eingetrixelt steht: „Jettka, meiner Herzliebsten!“

Dann berichtet Hans noch, daß er es war, der in der Nacht flüchtig in das Zimmer hineingeblickt hat. Er habe aber nicht genau unterscheiden können, wer Jettka oder Paula sei. So habe er beide beim Wasserholen verwechselt, nun aber doch das Mädchen gefunden, dem sein Herz von Jugend auf gehört.

Osternachtzauber! Auferstehung!



Das Pinkzenee.

Von Reinh. Broste.

Pleschle's Emil lebt noch, Leite.
 Schustermeester is er heite.
 Und was err schustert, hat Jeschick!
 Das brengt die Kundschaft nich zurick.
 Derr Meester hat an Bacle Riß.
 Man denkt, das is Schtudentenschmiss.
 In Eibben, da passiert es öfter —
 Wu err sein Leder kooft zu Schäfter —,
 Daß so een Kooftmich, irrettiert,
 Den Emil Dokter tiffeliert.
 Denn hebt err seine Noase hoch
 Und denkt bei sich: „Das bin ich ooch!
 Nur heeßen meine Kranken: Schuhe,
 Weil ich mit Pech kurrieren tue“.
 Und wuher schtammt denn nu derr Riß,
 Wu quer an Emil's Bacle is?
 Err schtammt aus seiner Lehrlingszeit:
 Een Zeechen frieh'rer Eitelkeit.
 Und eitel waor mein Emil immer,
 Son ganzer feiner Pinkel schlimmer!
 Wenn der uff Sunntag eeme fuhr
 Mit Kad — das waor 'ne lante Tour —
 Schtand err paor Schtunden vor den Schpiejel,
 Friestierte sich mit Kamm und Schtriejel.
 Und loag sein Scheedel endlich glatt,
 Koam Schlips ran, Farbe: lilamatt.
 Den zog err sechsmaal zu und uff.
 Denn jing's uff die Karrete ruff.
 So koam err als een feiner Mann
 Noch Schindchen denne eeme an.
 „In Ruckfad“, rief err, „Mutter sin
 Bloss meine dreck'je Hemden drin!“
 Und doanoach goab err Voatern Hand;
 Bald wie een Graf, so hibsch galant.
 Und erscht, wenn welche Mächens koam!
 Wie Emil seinen Hut abnoahm,
 So kunnde keener in Dorf griehen!
 Ich muß es heite noch benießen. —
 Die Mächens dachten „Dunthderwetter,
 Son pinnibler Mensch adretter!
 Den möchte man am liebsten guscheln
 Und in seine Hoare wuscheln“.
 Mein Emil wußte, wie man dachte.
 Daß err sich immer feiner machte,
 Is woll deswejen — denke ich —
 Durchaus nich so verwunderlich.
 Weiter koam noch alde Lanten,
 Die Pleschle's Emil alle kannten.
 „Seht“, soaten die „blos Pleschle's Junge,
 Jeroade, wie 'ne Woajenrunge!
 Der geht in Eibben in die Lehre.
 Wenn jeder Mensch in Dorf so wäre!“
 Das schlug aus Emil's Faß den Boden.

Es goab joa schon verrickte Moden;
 Doch was err nu noch toat verbreehen,
 Das mußte sicherlich sich rächen. —
 Was machte unse Firtlesanz?
 Err kooft sich fern Suintajstanz
 Een Pinkzenee an schwarze Schnur.
 Von schlechte Dojen keene Schpur!
 Doamit fuhr eer widder eeme;
 In Köppchen ganz kumfuse Treeme.
 Woar das een Wundern! Männer, Weiber
 Bekickten sich den Schweinetreiber.
 „Emil, Du, wer Dir nich kennt,
 Denkt sicherlich, Du bist Schudent“,
 Meente Emil's jingster Bruder.
 Und Emil, das bornierte Luder,
 Jing endlich, als derr Seher schlug,
 In Schänke zu den Tanzbesuch.
 Do schlug die Mächens, groß und kleen,
 Das Herze wie een Pferdebeen.
 Bloss Lehrersch Lenchen schlug es nich,
 Die soaß alleene und ferr sich
 Ganz noache an een Pfeilerbalken
 Zusammen mit die junge Galten.
 In die waor Emil noch verschossen.
 Err dachte bei sich: „Nu zum Poffen!“
 Und mit sein Pinkzenee vor Dojen
 Is err uff's Lenchen los'ezojen.
 Die Gläser waor'n keen Fensterglas!
 Und doarum nu passierte was.
 Err lief mit sein bebrillten Brejen
 Jeroade jejen Balken jejen.
 Glasscherbel slojen rum in Saal.
 Den Emil waor das nicht eengal!
 Err schtand wie een begoff'ner Pudel
 Und piß uff das Musikjedudel.
 An seine linke Bacle klaste
 Een Riß, der am vill Schmerzen schaffte.
 „Nu geh man eeme“, rief es laut,
 „Dein Pinkzenee ist furt und Braut.
 Hat alles Deibel furt'eholt,
 Weil Du uns hast dermit verkohlt.
 'ne Brille soll'n nur Leite troa'n,
 Die wirklich schlechte Dojen hoan!“

So wurde Emil ganz bescheiden;
 Een jeder kunnde am gut leiden.
 Manchmaal, wenn err in Schpiejel kickt,
 Soat err: „Doamoals waor ich doch verrickt!“
 Und weil err heite drieber lacht,
 Hoat ich Jedichtchen draus'emacht.

Die volkswirtschaftliche Bedeutung des Sparens und der Sparkassen.

Unter den Aktiven, die unserer Wirtschaft nach Kriegs- und Inflationszeit verblieben, sind die Menschen mit ihrem Arbeits- und Sparwillen die wertvollsten. Sie haben in überraschend kurzer Zeit allen äußeren und inneren Hemmungen zum Trotz nicht nur die Grundlagen, sondern auch ein gutes Stück des Wiederaufbaus selbst geschaffen, der die Bewunderung des Auslands erregt. Unter den Faktoren, die mit Recht als Anzeichen des Lebenswillens und Vorwärtstrebens des deutschen Volkes beurteilt und gewertet werden, steht die Bildung von Sparkapital an erster Stelle. Folgende Ziffern der Sparkassen reden eine deutliche Sprache:

Ende	Die Spareinlagen (in Mill. Mk.)	Die Sparer (i. Mill. geschätzt)
1924	608,0	1,7
1925	1 615,0	3,6
1926	3 096,4	5,0
1927	4 640,0	7,0
Januar 1928	5 094,1	
Februar 1928	5 326,7	
März 1928	5 486,8	

Die Statistik gibt Antwort auch auf die sofort gestellte Frage, wer denn heute wieder spart bzw. überhaupt sparen kann. Die innerhalb der letzten 4 Jahre angesammelten 5 Milliarden Spareinlagen — der 4. Teil der Vorkriegseinlagen — sind aufgebracht von rund 7 Mill. Sparern, also einer Vielzahl kleiner Sparer. Jeder 9. Deutsche spart wieder bei der Sparkasse, im Frieden war es jeder Dritte. In kaum einer anderen Ziffer kommt so klar wie in der eben genannten die erfreuliche Tatsache zum Ausdruck, daß auch jetzt wieder nach den Entartungen der Inflationszeit in unserem Volke der Sinn für Wirtschaftlichkeit, Einfachheit und sparsame Lebensführung lebendig und wirksam ist. Es sind wirkliche, echte Spareinlagen, die als solche in der Sparkassenstatistik ausgewiesen werden und nicht etwa nur vorübergehend belegte Kassengelder der Geschäftswelt. Den besten Beweis hierfür erbringt die Regelmäßigkeit in dem Einlagenzuwachs und die offensichtliche Verlangsamung der Kontenbewegung. In der Tat sind die Motive, die in der Gegenwart die Menschen zum Sparen veranlassen können, dringender und ursprünglicher als je. Die Wirtschaftskrisen, die allgemeine Unsicherheit der wirtschaftlichen Entwicklung, das geringe Eigenvermögen, die Notwendigkeit größerer Anschaffungen, nicht zuletzt die Erreichung bestimmter wirtschaftlicher Ziele, in erster Linie das Eigenheim, alles dies zwingt den einsichtigen, überlegten Menschen zu vorausschauendem Sparen. Wer zu sicherem Lebensstandard und Wohlstand gelangen will, dem bleibt, falls ihm nicht außergewöhnliche, seltene Glückszufälle zu Hilfe kommen, garnichts anderes übrig, als planmäßig zu sparen. So sind die Spar-

einlagen tatsächlich der beste Gradmesser für wirtschaftlichen Sinn, das Vorwärtstreiben und schließlich auch den Wohlstand eines Volkes.

Aber damit ist die Bedeutung des Sparens für die Gesamtheit und für die Wirtschaft im besonderen bei weitem nicht erschöpft. Das Wesentliche und praktisch Entscheidende liegt vielmehr darin, daß die Spareinlagen durch Vermittlung der Sparkassen zur Befriedigung des Kreditbedarfs der Wirtschaft Verwendung finden. Je mehr inländisches Kapital gebildet und der Wirtschaft zugeführt wird, umso besser die Kreditversorgung der Betriebe, umso weniger braucht die leuere und auch sonst nicht gerade erwünschte Kredithilfe des Auslandes in Anspruch genommen zu werden.

Wer so den privatwirtschaftlichen Vorgang des Sparens (Verzicht auf gegenwärtigen Konsum) scharf auseinander hält von der volkswirtschaftlichen Bedeutung der Sparkapitalbildung (Verwendung für produktive Kreditzwecke), der wird die Haltlosigkeit der hier und da auftauchenden Meinung erkennen, Sparen sei volkswirtschaftlich schädlich, weil dadurch Einkommensteile dem Konsum entzogen werden und infolgedessen Abfall und Beschäftigungsgrad zurückgehen. Eine solche Betrachtungsweise bleibt an der Oberfläche der wirtschaftlichen Erscheinungen haften. Ebenso sehr wie vom Konsum der täglichen Bedarfsgüter hängt die wirtschaftliche Prosperität davon ab, daß die Produktionsmittel jeweils in ausreichendem Maße vorhanden sind bzw. stetig ergänzt und erweitert werden. Das Sparkapital liefert die Mittel für die Inangahaltung und Vermehrung des Produktionsapparates und schafft damit die Voraussetzungen für die Ausweitung und den reibungslosen Ablauf des Wirtschaftsprozesses. Je größer die nationale Produktion, umso mehr Ersparnisse werden benötigt, um das Kapital für Anlagen, Maschineneinrichtungen und Erneuerungen zu beschaffen und um den vermehrten Lohnbedarf zu finanzieren. Die gesparten Einkommensteile werden mithin volkswirtschaftlich am vorteilhaftesten verwendet, und zwar dort, wo produktiver Kreditbedarf besteht, wogegen diese Gewähr bei einer Verwendung des Einkommens für Konsumzwecke durchaus nicht immer gegeben ist. Häufig wird auf letztere Weise Produktion und Einfuhr von Luxusgütern unverhältnismäßig stark gefördert, was vom Standpunkt der Zahlungs- und Handelsbilanz nicht unbedenklich ist.

In der Einkommensverwendung des Einzelnen liegt die Entscheidung über die Kreditversorgung und damit die Lebensfähigkeit der Wirtschaft. Die Millionen Sparer sind in der Tat die größten Kreditgeber der Wirtschaft. Möge sich jeder der darin liegenden Verantwortung und ebenso der ihm gebotenen Möglichkeit, aktiv am Wiederaufbau der Wirtschaft mitzuarbeiten, bewußt sein.

Aus den Ergebnissen der Versuche des Jahres 1927/28.

Von Dipl.-Landwirt Jierold.

Wenn man im Frühjahr — in den Monaten März, April — an den Roggenfeldern vorübergeht und mit etwas aufmerksamen Augen die Dinae, die da vor sich gehen verfolgt, so kann auch der Nichtlandwirt bald feststellen, daß sich die Natur von ihrem Winterschlaf erholt hat und sich zu regen beginnt, man „hört“ fast das Gras wachsen! Zu dieser Zeit, die man als Vegetationsbeginn bezeichnet, braucht selbstverständlich eine Pflanze genügend Nahrung, um ihrem Körper das nötige Rückgrat schaffen zu können, um dadurch den kommenden Lebensstürmen gewachsen zu sein. Wie beim Menschen und beim Tiere kommt es auch bei der Pflanze darauf an, die richtige Ernährung im Jugendwachstum auszuwählen.

Schon im vergangenen Jahre wurde darauf hingewiesen, daß die Pflanze zur Sicherstellung ihres Nahrungsbedarfes erhebliche Mengen löslicher Nährstoffe im Boden auffinden muß. Die Erfahrungen der letzten Jahre haben erneut bestätigt, daß trotz außerordentlich schlechten Vorfrühlingswetters der Vorteil einer Frühjahrskopfdüngung mit schwer löslichen künstlichen Nährstoffen von keiner anderen Düngungsweise übertroffen werden kann. Dort, wo die Pflanzen zu wenig Nahrung vorfanden, verhungerten sie, sie kamen zur Notreise, waren im Laufe der Vegetation allen möglichen pflanzlichen und tierischen Schädlingen ausgeliefert und brachten wenig oder gar keine Erträge.

Aber die Wirkung der organischen Düngungen zu den einzelnen Kulturpflanzen ist an dieser Stelle schon gesprochen worden. Die Rentabilität einer Stallmistdüngung zu Roggen und Hafer bleibt nach wie vor sehr fraglich; unsere Versuche haben gezeigt, daß eine Wirkung der Nährstoffe des Stallmistes zu Winterroggen in fast keinem Falle die entstandenen Verbauungskosten deckte. Nur eine sachgemäße Aufbewahrung und Pflege des im Sommer anfallenden Stalldüngers ermöglicht es, dieses Düngemittel erfolgreicher als zu den Körnerfrüchten zu Kartoffeln oder zur Wiesendüngung zu verwerten.

Man kann aus den Versuchen eines Jahres keine feststehenden Rezepte entwerfen, weil man vor allen Dingen die klimatischen Verhältnisse berücksichtigen muß und nicht nur die Bodenverhältnisse in Betracht ziehen darf. Es ist eben unumgänglich notwendig, seinem Acker „dauernd den Puls zu fühlen“, um jeder Zeit über den Nährstoffbedarf seines Bodens bei verschiedenen Feuchtigkeitsgraden unterrichtet zu sein. Das einzig brauchbare Mittel dazu ist der kleine Feldversuch.

Die Kalkfrage wird die grundlegendste im ganzen Kreise-Lübben bleiben. Man kann sie nicht oft genug bei allen Versammlungen den Landwirten vorbeten und man kann nicht oft genug in allen Zeitungen darüber berichten, die Landwirte müssen endlich die

Gefährlichkeit der Vernachlässigung ihres Bodens mit Kalk begreifen. Im Jahre 1927 hatten wir im Kreise Lübben einen Ernteausfall von rund 500 000 *RM*, errechnet an Hand der uns bekannten Säureschäden und nachgeprüft durch etwa 700 Bodenproben. Die Wirkungsweise des Kalkes als Bodendünger ist ja so langsam bekannt geworden. 95 % und mehr der sogenannten Brandstellen sind nichts weiter als Säureerscheinungen, die sich meist schon durch eine einmalige Kalkung beheben lassen. Aber die Behandlung derartig kalkarmer Flächen wurde an anderer Stelle bereits geschrieben. Versuche die sowohl zu Roggen, wie zu Hafer und Kartoffeln angelegt wurden, haben an allen Orten ausnahmslos bewiesen, daß durch eine Kalkung ganz enorme Mehrerträge aus dem Boden — und vor allen Dingen aus dem leichtesten Boden — herausgeholt werden können, wenn nur die Kalkung richtig gehandhabt wird und außer dem Kalk auch die entsprechende Menge anderer Nährstoffe dem Boden mitgegeben werden können. Ein Hauptfehler, der leider noch zu oft gemacht wird, ist der, den Kalk einfach unterzupflügen, statt ihn nur einzuschälen oder, was noch besser ist, auf den fertig gepflügten Acker Kalk zu streuen und einzueggen. Ein weiterer großer Fehler wird ab und zu noch gemacht, wenn man zu Kartoffeln das Misten und Kalken in einem Arbeitsgange erledigen wollte und zu diesem Zweck den Kalk über den Mist streute und beide zusammen unterpflügte. Ein ganz typisches Beispiel für den dann entstehenden Mißerfolg zeigt uns ein Versuch, der auf Wunsch des Versuchsanstellers angelegt wurde.

Versuch zu Kartoffeln

1. Parzelle:	2. Parzelle:	3. Parzelle:
Mist und Kalk zusammen untergepflügt.	Nur Mist.	Mist unterge- pflügt, Kalk auf der rauhen Furche ausge- streut.

Ertrag:

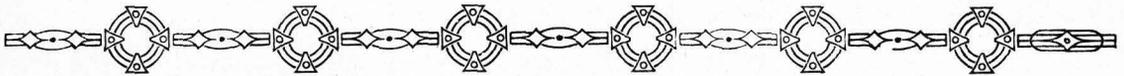
54 Ztr. je Morg. 75 Ztr. je Morg. 112 Ztr. je Morg.

Als geklärt kann man also ohne weiteres die Kalkfrage auf unserem leichten Boden ansehen. Ebenfalls ist die Wichtigkeit der Stickstoffdüngung auf dem leichten durchlässigen Sandboden durch die Versuche der letzten Jahre genügend gezeigt worden, während man über die Kaliphosphorsäuredüngung noch vielfach ein unklares Bild bekommen hat. Die Versuche, aus denen nur wenige Ergebnisse herausgegriffen werden können, wurden zum größten Teil auf leichtem, trockenem bis frischem Sand bei sehr niedrigem oder fast gar keinem Grundwasserstand durchgeführt. Da die Stickstoffdüngung unsere Hauptbeachtung findet, wollen wir uns vor allen Dingen mit den Ergebnissen der Stickstoffdüngung bei unseren

durchgeführten Versuchen befaßen. Die Höhe der Stickstoffgaben schwankte in den meisten bäuerlichen Betrieben zwischen einer Gabe von etwa 20 bis 40 Pfund schwefelsaurem Ammoniak je Morgen. Nur in seltenen Fällen finden sich Besitzer, die ihre Stickstoffdüngung reichlicher bemessen. Auf Grund unserer Versuche können wir ohne weiteres annehmen, daß auch auf dem leichtesten Boden eine Stickstoffmenge von ca. 75 Pfund schwefelsaurem Ammoniak bei Voraussetzung eines guten Kalkzustandes im Boden zur Erlangung der bestmöglichen Ernte notwendig ist. Stickstoffmengen, die unter 50 Pfund Ammoniak gegeben werden, haben keinen oder nur ganz wenig Erfolg, weil diese geringe Stickstoffmenge zu frühzeitig verbraucht ist und der Pflanze, die auch in ihrer letzten Wachstumsperiode notwendigen Nährstoffe nicht mehr liefern kann. Am besten wirken Gaben, die sich in der Höhe von etwa 75 Pfund Ammoniak oder 60 Pfund Leunafaspeter oder 1 Zentner Kalkstickstoff bewegen. Die Rentabilität der Stickstoffdüngung, vor allen Dingen zu Roggen, war in den Versuchsjahren eine durchaus sichere und nur in den Fällen nicht vorhanden, wo der Versuch auf ganz kalkarmen Boden angelegt war.

Im Durchschnitt unserer Versuche aus dem Jahr 1927 konnten wir bei Roggen einen Mehrertrag durch Düngung von 75 Pfund schwefelsaurem Ammoniak je Morgen von rund 2 $\frac{1}{2}$ Zentner Roggen rechnen, was eine Rente von ungefähr 15 *RM* je Morgen entspricht. Die Haferversuche brachten uns ebenfalls durch Anwendung von Stickstoff einen Mehrertrag von ca. 3 Zentner Hafer je Morgen. Also war auch hier eine Rente von etwa 20 *RM* sicher. Ebenfalls

zeigten unsere Kartoffelversuche, soweit sie nicht unterm Hochwasser gelitten haben, eine gute Stickstoffwirkung, die sich in einem durchschnittlichen Mehrertrag von 16 Zentner pro Morgen und einer entsprechenden Rente von 32 *RM* äußerte. Demgegenüber steht die Wirkung des Kalis bei Roggen unter Anwendung von 1 Zentner 40%igem Kalisalz mit 1 Zentner Mehrertrag je Morgen und einer Rente von etwa 6 *RM* weit zurück. Bei Hafer machte sich die Kalidüngung ebenfalls kaum bezahlt, während Kartoffeln einen Mehrertrag von etwa 3 $\frac{1}{2}$ Zentner und damit eine Rente von 5 *RM* brachte. Die Phosphorsäuredüngung zeigte zu Roggen und Hafer keinen nennenswerten Mehrertrag, die Kartoffeln dagegen wurden durch Anwendung von 1 $\frac{1}{2}$ Zentner Thomasmehl und Superphosphat je Morgen im Ertrag von 4 $\frac{1}{2}$ Zentner gesteigert und brachten immerhin eine Rente von etwa 6 *RM*. Bei der Errechnung dieser Erträge wurde berücksichtigt, daß fast sämtliche Versuche in Stallmist standen. Eine Wirkung der Nährstoffe des Stallmistes zu Roggen und Hafer war kaum festzustellen, während die Kartoffel den Stallmist gut verwertete. Bei der Kartoffeldüngung muß man immer berücksichtigen, wieviel Stallmist bezw. Gründüngung man den Kartoffeln zugeführt hat und danach die Höhe der künstlichen Düngung bemessen. Man kann sich dabei merken, daß je mehr Stallmist im Boden ist, eine desto geringere Ausnützung des künstlichen Stickstoffs stattfindet, je schlechter und je weniger Stallmist vorhanden ist desto rentabler ist die künstliche Düngung und desto höhere Mengen Stickstoff können verwertet werden.



Schpinnteeabend.

Jedicht von Reinhold Broske.

Wenn die weiße Flocken fallen
und die Beeme schtehn ganz toahl,
sieht man Dabend Schpinnter wallen,
jede Wache woll zweemoal.
Vorne geht die Frau mit Rad,
hinten Woater, der nißcht hat.

Und derr Schpinntewirt tut woarten
uff die Gäste longe schonn
nimmt aus Glasschpind Schpielchen Koarten;
doa hoan Weiber nißcht dervoon.
Schabbern under sich und schpinn;
wie die Frauen eben sin.

Eene weef, wu Storch nu klappert,
„Hochzeit is!“ die zweete soat.
Und so wird die Zeit verplappert.
Doabei schpinn se ihre Noat.
Ei, derr Foaden is moal fein!
So muß err zu Ußzug sein.

Und een Schoastfopp schpieln die Männer
underdessen, daß es tracht.
„Solo! i, das wär noch schenner,“
ruft es. „Is das nich 'ne Pracht?“
Ja, wer sone Koarten kriet,
den sein Postmanneechen blicht.

Nu tut Wächter elste Stunde.
Manchen falln schonn Dojen zu.
's Schpielchen macht die lehte Kunde.
Mit „Gun Nacht!“ gehn eeme nu
alle Schpinnter, Schtroafje run,
jeder is in Bett verschwundn.

• Deutscher Honig, Auslandshonig und verfälschter Honig! •

Von Lehrer Richter, Kadensdorf.

Streck dich nicht frage, wenn die andern ringen;
Nur mit vereinter Kraft vermögen wir's zu zwingen!

Der schwere Daseinstampf, der weite Schichten unseres Volkes erfüllt, hat auch in der Imkerschaft eine Kampffront nötig gemacht, gegen Feinde, die dem Ansehen des deutschen Imkers und dem Erzeugnis seines Fleißes großen Abbruch tun. Der Kampf richtet sich gegen den gewissenlosen Handel, dem es gar wohl dabei ist, unter dem Aushängeschild eines biederen Imkers minderwertige Ware unter das Volk zu bringen. Möglich ist aber dieser Betrug nur, weil der größte Teil der Honigverbraucher noch nicht weiß, welcher Mißbrauch mit einem der edelsten Nahrungs- und Heilmittel, dem Honig, getrieben wird. Hierüber ist Aufklärung unbedingt nötig in Rücksicht auf das gesundheitliche Wohlergehen unseres Volkes und in Anbetracht des schweren Daseinstampfes der deutschen Imkerschaft. Es soll deshalb versucht werden, den Honigverbraucher darüber aufzuklären, welche Anforderungen er an einen reinen Honig zu stellen hat, der in jedem deutschen Haushalt als Nahrungs- Heil- und Genußmittel eine große Rolle spielt. Wir verstehen unter Honig gemeinhin jenes süße Erzeugnis der Honigbiene, das als Blütenaft aufgenommen, mit Magensäften, sogenannten Fermenten durchseht, in den Wachswaben zum Reifen aufgespeichert wird. Der Blütenaft oder Nektar setzt sich zusammen aus: Wasser, Rohrzucker, Traubenzucker und kleinen Mengen von Säuren, Salzen und Eiweiß. Der Wassergehalt im Nektar beträgt durchschnittlich 70%. Nun findet man im reifen Honig aber nur etwa 20% Wasser. Die Ursache dieser großen Wasserverdunstung ist noch nicht ganz genau erforscht. Man geht aber wohl ziemlich sicher mit der Annahme, daß infolge der großen Stadtwärme (34°) sowie des häufigen Umtragens des reifen Honigs ein Teil des Wassers verloren geht. Von großer Wichtigkeit hinsichtlich der Mengenverteilung im Nektar wie im Honig sind die sogenannten Kohlehydrate: Rohr-, Trauben- und Fruchtzucker. Von ersterem findet man im Nektar verhältnismäßig viel. Umgekehrt zeigt reifer Honig große Mengen Trauben- und Fruchtzucker und nur geringe Mengen Rohrzucker. Von ersterem etwa 70% von letzterem etwa 5%. Die Verschiebung dieser Zuckerarten, die während der Reifung eingetreten ist, ist von außerordentlicher Bedeutung. Rohrzucker nämlich, eine chemische Verbindung von Trauben- und Fruchtzucker kann der Mensch nicht unmittelbar vom Darm ins Blut aufnehmen, es muß erst eine Zerlegung in Trauben- und Fruchtzucker stattfinden. So können diese Bestandteile von der Darmwand den Körpersäften zugeführt werden. Genießen wir also Rohrzucker, so wird in einem Verdauungsprozeß durch die Wirksamkeit spaltender Stoffe, der sogenannten Fermente, die Trennung vollzogen. Diese Fermente

findet man nun auch in den Speicheldrüsen der Biene. Sowohl beim Eintragen des Nektars als auch beim Umtragen des reisenden Honigs werden diese spaltenden Stoffe aus den Speicheldrüsen zugeführt, und der, ursprünglich im Nektar vorhandene Rohrzucker wird in Trauben- und Fruchtzucker gespalten. In demselben Maße also, wie der Rohrzucker verschwindet, vermehrt sich der Traubenzucker.

So genießen wir in dem Honig einen Zucker, der ohne Verdauungsarbeit unmittelbar ins Blut übergeführt werden kann und demzufolge als Nähr- und Stärkungsmittel von großem Wert ist. Die Energieleistungen des menschlichen Organismus richten sich bekanntlich nach den vorhandenen Kraftstoffen, den Kalorien. Solche Kalorienträger sind alle Kohlehydrate. Honig hat infolge seines Traubenzuckergehaltes ein n Gehalt von 330 Kalorien, ist also da von außerordentlich hohem Wert, wo es auf Kalorienanreicherung der Nahrung ankommt. Diese Tatsache sollte vor allem bei der Herstellung von Krankenkost berücksichtigt werden. Sportleute haben den Wert des Honigs als Stärkungsmittel bei großen sportlichen Leistungen längst erkannt. Auch als Reiseproviant wird er gern genommen. Da er eine sehr gute Kraftquelle für Muskelleistungen ist, hat er große Bedeutung für die Ernährung des gesunden wie des kranken Herzmuskels. Von Ärzten wird er gern verordnet zur allgemeinen Körperkräftigung, besonders bei unterernährten Kindern, verzögertem Wachstum, mit schlechtem Allgemeinzustand, bei Neigung zu Skrofulose und Tuberkulose. Wo künstliche Ernährung des Körpers durch Schlundsonden oder Nährklistier notwendig ist, greift man gern zum Honig. Welche Wohltat ist er Schwachen und Genesenden, stillenden und werdenden Müttern! Und für manchen Säugling ist beim Darmtarrh Honigwasser die einzige Nahrung gewesen, die das kranke Kind verdauen konnte, ja, das ihn auf Grund seines Kaloriengehaltes am Leben erhielt.

Wie wenige Menschen wissen, daß sie auf ganz bequeme Art ihre Verdauungstätigkeit selbst regulieren können, wenn sie täglich kleine Honiggaben zu sich nehmen! Lange schon kennt man den Honig als reizmilderndes Mittel bei Hustenanfällen. Diese Wirkung ist zurückzuführen auf seinen Gehalt an Dextinen und Gummiarten, die in besonders reichem Maße im Heide-, Blatt- und Tannenhonig vorhanden sind. Erwähnt mögen auch noch die Salze werden, die zwar im Honig nur in sehr geringen Mengen vorhanden sind: aber in derartig zweckmäßiger Zusammensetzung, daß sie für den menschlichen Organismus, insbesondere den kranken, von großer Bedeutung sind. Die Kinderärztin Dr. Paula Emmerich hat besonders bei tuberkulösen Kindern

nachgewiesen, wie anregend die Eisensalze des Honigs auf die Blutbildung wirken. Einen gewissen Wert für den Aufbau der Gehirn- und Nervensubstanz, für die Skelett- und Zahnbildung sowie für die Anregung der Herzfähigkeit haben auch die Phosphor-, Kalium-, und Kalziumbestände des Honigs.

Der Säuregehalt im Honig, wenn gleich gering, genügt doch, ihm einen gewissen Wert als Heilmittel bei leichten infektiösen Krankheiten zuzusprechen. Seine Keimwidrigkeit und seine antiparasitären Eigenschaften machen ihn geeignet, Furunkeln, Drüsengeschwülste und Zahnfleischwüre zu heilen. Ein beliebtes Genußmittel ist er durch seine angenehmen Geruchs- und Geschmacksstoffe geworden. Diese wirken anregend auf die Eßlust durch Reizung der Verdauungsdrüsen und der Magenschleimhaut und fördern gleichzeitig den Verdauungsprozeß. Vielfach irrig ist die Ansicht über den Wert des Honigs als Nahrungstoff. Eiweiß findet man im Honig nur in sehr geringen Mengen, nur etwa 1—2^o o. Da zum Aufbau der Zellsubstanz nur stark eiweißhaltige Nahrungstoffe verwendet werden können, wie z. B. Eier, Fleisch, Gemüse usw., so kann für diesen Zweck der Honig nicht in Frage kommen.

Sein Wert und seine Bedeutung liegen eben auf dem Gebiete der Energielieferung, der Betriebserhaltung und Maschinerie des lebenden Organismus. Der geringe Eiweißgehalt macht ihn wertvoll als Nahrungstoff bei Nierenerkrankungen, weil er die Tätigkeit der Nieren fast gar nicht beansprucht. Von den festen Bestandteilen abgesehen, (den Sedimenten Wachs, Bienenteilchen und Pollenkörnern) die dem Biologen und Chemiker Aufschluß über das Herkommen des Honigs geben, bleiben noch zu erwähnen die die Verdauung bewirkenden Stoffe, die sogenannten Fermente. Sie sind es, die dem Honig den hohen Wert in seiner diätetischen Wirkung geben. Ihrem Vorhandensein muß deshalb größte Beachtung geschenkt werden. Sie behalten ihre verdauende Kraft nur bei, wenn sie nicht übermäßig erhitzt werden, keinesfalls über 40°. Bei der Feststellung dieser Eigenschaft kommen wir zu der Frage, die uns im innersten Grunde berührt: Mit welcher Berechtigung lehnen wir den Auslandshonig ab? Falsch wäre es, dem Auslandshonig als solchem seinen Wert absprechen zu wollen. Es ist ganz sicher, daß eine ganze Reihe Auslandshonige dem deutschen Honig ebenbürtig sind. Diese Honige sachgemäß behandelt, haben aber auch allenthalben, wo Wert auf gute, einwandfreie Ware gelegt wird, denselben Preis wie guter deutscher Honig. Was für Ware aber ist es, die größtenteils im Kleinhandel erhältlich ist? Diese Auslandsware ist zu meist einem Reinigungsprozeß unterworfen worden. Dabei wird der Honig so stark erwärmt, daß die Fermente ihre normale Wirkung verlieren. In diesem Zustand hat der Honig nur die Eigenschaft des Zuckers. Und für diesen „Zuckerersatz“ zahlt der Käufer noch den 4fachen Zuckerpreis.

Schon die Angst vor minderwertiger Ware sollte den Käufer veranlassen, nur deutschen Honig zu kaufen. Eine andere Tatsache aber müßte noch vielmehr Grund zum Kauf nur deutschen Honigs sein. Was wäre ohne die deutsche Bienenzucht der deutsche Obstbau, die deutsche Samenzucht der deutsche Gemüsebau? Keine deutsche Flur wäre in der heutigen Gestalt möglich. Darum ist es nationale Pflicht jedes Honigverbrauchers, deutschen Honig zu essen. Er fördert damit die deutsche Bienenzucht und sorgt dadurch mittelbar für eine Steigerung der landwirtschaftlichen Erzeugung in Deutschland. Und nun noch ein kurzes Wort zu der Gewissenlosigkeit, „Manschware“ in den Handel zu bringen. Was besagen die stets billigen Honig anpreisenden Anzeigen in so vielen Zeitungen? Für viele nichts weiter, als daß sie von den höhere Preise fordernden Imkern übervorteilt werden. Und wie sieht es in Wirklichkeit aus? Die Inserenten sind, man darf wohl sagen „durchweg“ Großabnehmer von Auslandshonig. Und diese Tatsache gibt doch recht zu denken. Die Riesennengen amerikanischen Honigs, die jenseits des Ozeans nicht abgesetzt werden können, finden, da sie zu dem billigen Preise von 20—25 Mk. abgehen, gute Käufer in unserem Vaterlande. Schon in den Einfuhrhäfen macht dieser, im Massenbetrieb sicher nicht ganz einwandfrei gewonnene Honig seine erste „Wäsche“ in Deutschland durch. Er wird flüssig gemacht und dieses bestimmt nicht auf die Weise, daß die wertvollen Energiestoffe erhalten bleiben. Erhitzungen bis 100 und darüber hinaus nehmen dem Honig seine Vitamine und würdigen ihn dadurch zu einem bloßen Zucker herab. Der geschäftstüchtige Imker nun, der „garantiert“ reinen Bienenhonig verkauft, muß natürlich darauf sehen, daß sein „unverfälschter“ Honig doch etwas vom deutschen Honig abbekommt, und darum wird dem Honig, der Zucker geworden war, neuer Duft und Geschmack zugegeben. Man mischt etwa im Verhältnis von 3:1 und bekommt so den vielbegehrten billigen Honig. Welchen Wert dieses Erzeugnis nach den vorherigen Darlegungen hat, mag sich jeder selbst errechnen. Interessant ist nur noch die Feststellung, wie „selbstlos“ diese Imker mit eigener Bienenzucht arbeiten. 2 Zentner Auslandshonig kosten 50 M. 1 Zentner heimischer Zugabe kostet etwa 150 M. zusammen 200 M. 1 Zentner kostet den „Erzeuger“ also etwa 65 M. Er wird abgegeben mit 110 M. Man urteile selbst, ob da nicht eine großzügige Reklame angebracht ist? Ist doch einem der „Allertüchtigsten“ auf diesem Gebiete nachgewiesen, daß er im Jahre 1926 allein für Reklame die Summe von 65 000 M. ausgegeben hat. Nun, was macht's? Der Honigabnehmer bezahlt's ja. Er hat auch dafür billigen „garantiert reinen Bienen-Blüten-Schleuderhonig“. Und Du, Deutscher Honigverbraucher, entscheide, was Du genießt und kaufen willst.

* * *



Trächtigkeits- und Brüte-Kalender.

Die mittlere Trächtigkeitsperiode beträgt bei Pferdestuten 48 1/2 Wochen oder 340 Tage, bei Eselsstuten gewöhnlich noch etwas mehr als bei Pferdestuten; bei Kühen 40 1/2 Wochen oder 285 Tage; bei Schafen und Ziegen fast 22 Wochen oder 154 Tage; bei Säuen über 17 Wochen oder 120 Tage bei 21 Tage; bei Truthühnern (Huten) 26—29 Tage; bei Enten 28—33 Tage; bei Gänsen 28—33 Tage; bei Hühnern 19—24, in der Regel 21 Tage; bei Kanarienvögeln 14 Tage.

Anfang		Ende der Tragzeit bei:						Anfang						Ende der Tragzeit bei:						
Datum	Pferden 340 Tage	Kühen 285 Tage	Schafen und Ziegen 154 Tage	Schweinen 120 Tage	Hündinnen 63 Tage	Säuen 56 Tage	Datum	Pferden 340 Tage	Kühen 285 Tage	Schafen und Ziegen 154 Tage	Schweinen 120 Tage	Hündinnen 63 Tage	Säuen 56 Tage	Datum	Pferden 340 Tage	Kühen 285 Tage	Schafen und Ziegen 154 Tage	Schweinen 120 Tage	Hündinnen 63 Tage	Säuen 56 Tage
1. Jan.	6. Dezbr.	12. Oktbr.	3. Juni	30. April	4. März	25. Febr.	5. Juli	9. Juni	15. April	5. Dezbr.	1. Novbr.	5. Septbr.	29. Aug.							
6.	11.	17.	8.	5. Mai	9.	2. März	10.	14.	20.	10.	6.	10.	3. Septbr.							
11.	16.	22.	13.	10.	14.	7.	15.	19.	25.	15.	11.	15.	8.							
16.	21.	27.	18.	15.	19.	12.	20.	24.	30.	20.	16.	20.	13.							
21.	26.	1. Novbr.	23.	20.	24.	17.	25.	29.	5. Mai	25.	21.	25.	18.							
26.	31.	6.	28.	25.	29.	22.	30.	4. Juli	10.	30.	26.	30.	23.							
31.	5. Jan.	11.	3. Juli	30.	3. April	27.	30.	9. Aug.	15.	4. Jan.	1. Dezbr.	5. Oktbr.	28.							
5. Febr.	10.	16.	8.	4. Juni	8.	1. April	9.	14.	20.	9.	6.	10.	3. Oktbr.							
10.	15.	21.	13.	9.	13.	6.	14.	19.	25.	14.	11.	15.	8.							
15.	20.	26.	18.	14.	18.	11.	19.	24.	30.	19.	16.	20.	13.							
20.	25.	1. Dezbr.	23.	19.	23.	16.	24.	29.	4. Juni	24.	21.	25.	18.							
25.	30.	6.	28.	24.	28.	21.	29.	3. Aug.	9.	29.	26.	30.	23.							
2. März	4. Febr.	11.	2. Aug.	29.	3. Mai	26.	3. Septbr.	8.	14.	3. Febr.	31.	4. Novbr.	28.							
7.	9.	16.	7.	4. Juli	8.	1. Mai	8.	13.	19.	8.	5. Jan.	9.	2. Novbr.							
12.	14.	21.	12.	9.	13.	6.	13.	18.	24.	13.	10.	14.	7.							
17.	19.	26.	17.	14.	18.	11.	18.	23.	29.	18.	15.	19.	12.							
22.	24.	31.	22.	19.	23.	16.	23.	28.	4. Juli	23.	20.	24.	17.							
27.	1. März	5. Jan.	27.	24.	28.	21.	28.	2. Septbr.	9.	28.	25.	29.	22.							
1. April	6.	10.	1. Septbr.	29.	2. Juni	26.	3. Oktbr.	7.	14.	5. März	30.	4. Dezbr.	27.							
6.	11.	15.	6.	3. Aug.	7.	31.	8.	12.	19.	10.	4. Febr.	9.	7.							
11.	16.	20.	11.	8.	12.	5. Juni	13.	17.	24.	15.	9.	14.	7.							
16.	21.	25.	16.	13.	17.	10.	18.	22.	29.	20.	15.	19.	12.							
21.	26.	30.	21.	18.	22.	15.	23.	27.	3. Aug.	25.	19.	24.	17.							
26.	31.	4. Febr.	26.	23.	27.	20.	28.	2. Oktbr.	8.	30.	24.	29.	22.							
1. Mai	5. April	9.	1. Oktbr.	28.	2. Juli	25.	2. Novbr.	7.	13.	4. April	1. März	3. Jan.	27.							
6.	10.	14.	6.	2. Septbr.	7.	30.	7.	12.	18.	9.	6.	8.	1. Jan.							
6.	15.	19.	11.	7.	12.	5. Juli	12.	17.	23.	14.	11.	13.	6.							
11.	15.	20.	16.	12.	17.	10.	17.	22.	28.	19.	16.	18.	11.							
16.	20.	24.	21.	17.	22.	15.	22.	27.	1. Septbr.	24.	21.	23.	16.							
21.	25.	1. März	27.	22.	27.	20.	27.	26.	7.	29.	26.	28.	21.							
26.	30.	6.	31.	27.	27.	25.	27.	25.	12.	4. Mai	31.	2. Febr.	26.							
31.	5. Mai	11.	5. Novbr.	27.	1. Aug.	25.	2. Dezbr.	6.	17.	9.	5. April	7.	31.							
5. Juni	10.	16.	10.	2. Oktbr.	6.	4. Aug.	7.	16.	22.	14.	10.	12.	10.							
10.	15.	21.	15.	7.	11.	9.	12.	21.	27.	19.	15.	17.	15.							
15.	20.	26.	20.	12.	16.	14.	17.	26.	1. Dezbr.	24.	20.	22.	20.							
20.	25.	31.	25.	17.	21.	19.	22.	25.	7.	29.	25.	27.	25.							
25.	30.	5. April	30.	22.	26.	19.	27.	1. Dezbr.	11.	3. Juni	29.	3. März	25.							
2. März	4. Juni	10.	4. Oktbr.	27.	31.	24.	31.	5.	18.	11.	31.	2. Juni	29.							

Liebesorakel und Liebeszauber im Spreewald.

Kulturgeschichtliche Studie von Ewald Müller.

Obgleich die Fackel der Aufklärung immer sieghafter die breitesten Schichten des Volkes durchdringt, hat sie mit ihrem Licht doch noch nicht die finsternen Wolken des Aberglaubens beseitigen können, der als eine nicht zu unterschätzende geistige Macht seit den ältesten Zeiten das Leben der Völker und des einzelnen bewegt und beherrscht. Ein Rückblick in die Kulturgeschichte zeigt das ganze Heidentum als eine Stätte finsternen Aberglaubens. Als solcher war er am frühesten erlantt bei den Israeliten, deren Offenbarungsgesetz allen Aberglauben, sowohl die Weissagung wie den Zauber, für schweren Frevel erklärte und mit der Todesstrafe der Steinigung belegte. Später übernahm das Christentum die Erbschaft des jüdischen Aberglaubens, der sich mit dem heidnischen vermischte. Neben diesem aus den ältesten Zeiten überkommenen Volksaberglauben gewann der in Form einer geheimen Wissenschaft auftretende Kunstaberglaube im Mittelalter als Magie, Sterndeuterei, Hegenwesen und Reliquien-dienst weiteste Verbreitung. Ferner sind alle die Erscheinungen, die wir heute unter die Begriffe Suggestion und Hypnose usw. fassen, von weittragender Bedeutung für die Bestärkung in abergläubischen Vorstellungen gewesen.

Der Aberglaube schreibt den Naturdingen übernatürliche Eigenschaften, dem menschlichen Tun übermenschliche Kraft zu und legt den Naturdingen wie dem Menschen selbst eine über das Natürliche hinausgehende Kraft und Bedeutung bei. Das Gesamtleben des Menschen von seiner Geburt bis zu seinem Tode erscheint nicht als ein sittliches, sondern als ein Naturgebiet, auf welchem die einzelne Person durch sorgfältige Beachtung der Schicksalszeichen und durch Anwendung der Zauberkünste das glückliche Schicksal an sich fesseln und dem unglücklichen auszuweichen bestrebt ist. Im Familienleben findet sich am häufigsten die Vermischung des Aberglaubens mit dem christlichen Bewußtsein. Aber der Aberglaube wirkt hierbei nicht verbindend, sondern trennend. Denn es handelt sich selten um die Erlangung und Erhaltung wahrer sittlicher Liebe, sondern nur um eine durch Zauber hervorgerufene natürliche und instinktive Neigung.

Die Liebe ist im Gefühlsleben des Menschen eine Großmacht. Das Streben nach ihr mit dem Geheimnisvollen, das sie umgibt, ist menschliches Allgemeinut. Daher ist es nicht verwunderlich, wenn der Mensch Mittel und Wege sucht, um ein Ziel zu erreichen, das ihm in seinen Vorstellungen in mannigfachster Gestalt erscheint. Da bieten ihm dann Liebesorakel und Liebeszauber eine willkommene Handhabe zum künftigen Glücke.

Auch in unserer engeren und weiteren Heimat findet sich eine reiche Betätigung auf diesem Hauptfelde des Aberglaubens. Natürlich wird dieses Zaubergebiet vorzugsweise von weiblicher Seite ge-

pfligt. Die Ursache dieser Erscheinung zeigt sich in der dem Weibe eigentümlichen Treue am Überlieferen. Sowohl bei den heidnischen Deutschen wie bei den Slaven war das Priestertum mit Vorliebe weiblichen Personen anvertraut worden, die ihr Amt später noch lange heimlich verwalteten. Überreste dieses alten Priestertums finden wir überall in den Sitten und Gebräuchen des Volkes. Die verschiedensten Vorsichtsmaßregeln schon werden daher von jugendlichen weiblichen Personen geübt, um den künftigen Geliebten und Gatten zu erkundigen. So darf sich ein Mädchen bei Tische nicht an eine Ecke setzen, sonst bekommt sie keinen Mann. Wenn sie zum Kaffee eher die Milch als den Zucker gibt, wird sie eine alte Jungfer. Ist sie mit dem Kochlöffel, bleibt sie noch lange lebzig. Wenn sie das Brot oder die Butter anschneidet, muß sie noch sieben Jahre warten. Räumt sie den Tisch schnell ab, so heiratet sie bald. Wenn sie beim Essen singt, erhält sie einen trunksüchtigen Mann; ein bei der Mahlzeit singender Junggesell aber bekommt ein brummiges Weib. Wenn dem Mädchen die Finger knackn, sobald sie an denselben zieht, so zeigt das an, wieviel Freier sie haben werde. Zerbricht sie beim Nähen eines Hemdes drei Nadeln, so wird sie bald Braut. Wenn sie sich bei der Anfertigung eines Kleides sticht, so wird sie beim Tragen desselben stets gefallen und viel geküßt werden, ebenso wenn sie dabei die Nadel zerbricht. Ein Mädchen darf sich beim Nähen die Strähne des Zwirns nicht um den Hals legen, sonst muß sie noch lange auf einen Mann warten. Mädchen müssen immer ganz herumstricken, sonst bleibt ihnen der Schatz nicht treu.

Der Andreastag, besonders der Abend, ist für Wahrsagung und Orakel in Beziehung auf Ehen der günstigste Tag. Auf den heiligen Andreas, der allmählich an die Stelle des alten Gottes Fro oder Freyr getreten ist, ging ein Teil der Bedeutung dieses Gottes der Fruchtbarkeit und der Ehen über. Daher erforschen an diesem Tage heiratslustige junge Leute durch mancherlei Orakel die Zukunft betreffs der Verheiratung. Denn nicht nur Weihnachten, die Zeit des alten Festes der Winter-sonnenwende, gilt als heilig, es gestatten auch die vorhergehenden Tage als Vorläufer des neuen Jahres einen Blick in die Zukunft. Wohl durch ganz Deutschland verbreitet ist der Gebrauch des Bäumchenschüttelns, das in der Abenddämmerung oder um Mitternacht vorgenommen wird. Man spricht dabei: „Bäumchen, Bäumchen, ich schüttle dich. Heiliger Andreas, höre mich!“ Feinsliebchen, laß dich hören, aber nicht sehen!“ Da vernehmen sie dann angeblich ein Geräusch, undeutliche und verworrene Worte oder das Bellen eines Hundes in der Richtung, nach welcher hin der künftige Geliebte wohnt. Fast allgemein verbreitet ist das Horchengehen unter dem Fenster der Spinnte oder

des Nachbarhauses. Das Mädchen, an den Geliebten denkend, fragt heimlich abwechselnd: „Bekommt' ich ihn? — Bekommt' ich ihn nicht?“ — bis sie im Zimmer ein Ja oder Nein als Antwort vernimmt, oder sie nennt, falls sie mehrere Burschen begünstigt, der Reihe nach die Namen derselben. Bei weissen Namen sie ein zustimmendes Wort erhascht, der wird ihr Bräutigam. Vom Horchen am Hühnerstall gilt als Weissung: „Kräht der Hahn, aufs Jahr 'nen Mann, Kräht die Henn' wer weiß, wenn!“ Am bedeutungsvollsten erscheint das Horchen auf einem Kreuzwege, wo man das Ohr auf den Erdboden legen soll. Dort hört man dann das Handwerk des Zukünftigen klappern. Den Stand des einstigen Gatten meint man auch aus den Formen des in das Wasser gegossenen Bleies enträtseln zu können. Man sieht da Hunde, die auf einen Fleischer oder Jäger hindeuten, Wagen, Pulte, Ackergeräte, Geschirre und andere Dinge, die dann einen entsprechenden Hinweis bieten. — Ebenso spielt das Glücksgreifen eine entsprechende Rolle. Man greift in kleingehauenes Holz oder in groben Kies hinein. Ist die Zahl der erfaßten Stücke paarig, so verheiratet sich das Mädchen noch in demselben Jahre, ist die Zahl dagegen unpaarig, so bleibt es noch ein Jahr daheim. Aus einem Strohdache ziehen die Mädchen drei Halme heraus. Befinden sich an allen drei Halmen Ähren, so bekommt das Mädchen zum Manne einen jungen Burschen, hat ein Halme darunter keine Ähre, einen Witwer. Holzscheite, die man im Dunkeln rückwärtsgehend aus einem Holzhaufen gezogen, deuten, wenn sie gerade sind, auf einen schönen und wohlgestalteten Mann hin, krumme auf einen buckeligen oder überhaupt mit einem körperlichen Gebrechen behafteten. Auch noch auf andere Weise werden Liebesfragen an das Schicksal gestellt. Man legt in gewissen Abständen drei Häufchen Flachs nebeneinander, von denen das mittlere das Mädchen, jedes feilliche einen Liebhaber darstellen soll. Das Häufchen in der Mitte wird sodann angezündet. Weissen Flachshäufchen zuerst vom Feuer erfaßt wird, der wird der Mann des Mädchens. Vielfach üblich ist auch das Schuh- und Pantoffelwerfen. Ein Mädchen setzt sich mitten im Zimmer auf den Fußboden hin und wirft einen lose auf die Spitze des linken Fußes gesteckten Schuh oder Pantoffel rückwärts über den Kopf nach der Tür zu. Ist er mit der Spitze nach dem Innern der Stube gewendet, so bleibt das Mädchen im Hause, weist die Pantoffelspitze aber nach der Tür, so verläßt es im kommenden Jahre das Haus, es heiratet. Die Richtung der Spitze gibt hierbei zugleich die Gegend an, wohin das Mädchen ziehen wird. Auch wirft man eine schmal geschälte, möglichst lange Apfelschale rückwärts mit der rechten Hand über die linke Schulter mit den Worten: „Wie heißt er?“ und ersieht dann aus der sich bildenden Figur den Anfangsbuchstaben vom Namen des Geliebten. In manchen Gegenden schreiben die Mädchen die Buchstaben des Alphabets mit Kreide an die Tür und zeigen sodann mit verbundenen Augen auf zwei derselben. In der Lausitz schreibt man die

Buchstaben auf den Tisch und wischt, gleichfalls mit verbundenen Augen, mit dem Finger über die Schriftzeichen, dann ergeben die beiden verwickelten Zeichen die Anfangsbuchstaben vom Vor- und Zunamen des Zukünftigen.

Auch wahrsagende Tiere werden zur Enthüllung der Zukunft herangezogen. Vor allem gilt es von der Gans, welche der Göttermutter Frigg, ferner von der Katze, die Freya, Fro's Schwester, geheiligt war. Nicht minder spielen schwarze Hunde, die mit Donar, dem Schirmer der häuslichen Ordnung, in Verbindung gebracht werden, eine bedeutungsvolle Rolle. So zeigt ein mit verbundenen Augen in die Stube gebrachter Gänserich durch Zupfen oder Beißen an der Schürze oder am Rode eines Mädchens an, daß dieses von den Anwesenden sich zuerst verheiraten werde. Man verbindet einer Katze die Augen und läßt sie im Zimmer umherlaufen. Das Mädchen, bei der die Katze bleibt, macht im folgenden Jahre Kindtaufen. Mehrere ledige Personen, jede mit einem Stück Brot in der Hand, stellen sich im Kreise um einen schwarzen Hund. Von wem der Hund das Brot zuerst nimmt, der heiratet auch zuerst.

Nicht selten versucht man durch künstlich bewirkte Träume eine Antwort vom Schicksal zu erzwingen. Ein Mädchen erbittet sich von einer unbescholtenen Witwe einen Apfel, ist nachts 12 Uhr die eine Hälfte und legt sich die andere unter das Kopfkissen, dann erscheint ihr der zukünftige Gatte im Traum. — In der Andreasmitternacht dient jeder Spiegel, auch der Wasserspiegel, zur Zauberwahrsagung und zeigt, wenn man hineinblickt, den zukünftigen Gatten oder die einstige Gattin.

Die Erwerbung der Liebe geschieht dadurch, daß man die Blüte oder die Wurzel vom Liebstöckel oder ein Stück von einem Zweige bei sich trägt, auf den sich ein Bienenschwarm gesetzt hat. Ein Bursche aber soll ein Schwalbenherz oder ein Wespennest bei sich tragen. Auch durch Handlungen einer Person in Beziehung auf sich selbst kann die Liebe erlangt werden. Am Weihnachtsabend soll das Mädchen die Gräten vom Karpfen im Tischtuche auf einen Kreuzweg tragen, dann wird sie im kommenden Jahre Braut. Die Mädchen verheiraten sich bald, wenn sie eine Braut bei der kirchlichen Trauung mit ihren Kleidern streifen oder sie beim Austritt aus dem Gotteshause fest am Arm drücken. Wenn die Braut beim Hochzeitsessen aufsteht, soll sich ein Mädchen schnell auf ihren Platz setzen, so wird sie zuerst Braut. Die dauernde Treue eines geliebten jungen Mannes kann ein Mädchen erlangen, wenn sie am Ostermorgen vor Sonnenaufgang drei Löffel voll aus einem fließenden Wasser schöpft, davon trinkt und spricht: „Untergehn, auferstehn, immer treu, ewig neu!“

Der Liebeszauber wird ferner dadurch geübt, daß man der geliebten Person etwas antut oder beibringt. Um Treue zu erhalten, stecken Liebende einander heimlich vierblättrige Kleeblätter zu, namentlich in das Schuhwerk, oder eins legt dem andern einen Rosenapfel heimlich ins

Bett. Der Bursche drückt dem Mädchen zu diesem Zwecke wohl auch drei Schwanzfedern vom Hahne heimlich in die Hand oder bestreicht mit nur einer Feder ihren Hals.

Am meisten aber werden Liebestränke und Liebespeisen angewandt, eine Sitte, die uralt und bei den meisten Völkern verbreitet ist und bei der die Magie stark hineinspielt. Vielfach stellt man den Liebestrank aus der Wurzel des Liebstöckels her, oder man tröpfelt Fledermausblut in das Getränk oder in die Suppe.

Die unmittelbarste und stärkste Wirkung besitzen die Liebesmittel, bei denen etwas vom eigenen Körper, wie Haare, Nägel, Schweiß oder Blut, dem Getränk oder Essen beigegeben wird, das für die geliebte Person bestimmt ist. Die Verbindung der Vorstellungen hierbei bedarf keiner weiteren Erörterung. Das Mädchen trocknet einige Haare der Achselhöhle, pulverisiert sie und bäckt sie in einen Kuchen; die männliche Person, welche davon isst, wird unlösbar an sie gefesselt. Man trägt Obst, besonders einen Apfel, Weißbrot oder ein Stück Zucker solange auf der bloßen Haut unter dem Arm, bis die Gegenstände vom Schweiß durchdrungen sind und gibt sie dem andern zu essen. Wenn ein Bursche nach einem Mädchen von demselben Stück Brot isst, so verliebt er sich in sie. Des Mädchens Neigung er-

ringt er selbst, wenn er sich beim Tanze ein Taschentuch unter den linken Arm steckt und der Tänzerin die erhitzte Stirn mit dem Tuche abwischt. Man schneidet sich in der letzten Jahresstunde in den Finger, mischt drei Tropfen Blut in einen Trank und läßt ihn die Person trinken, deren Liebe man begehrt. Ein Mittel der Sympathie ist auch folgendes. Wünscht man den Besuch des Geliebten häufig, so reißt man ihm heimlich ein Haar aus und steckt es unter die eigene Türschwelle oder in den Türpfosten. Denn der Mensch wird zu seinen eigenen Bestandteilen hingezogen.

Fast unerschöpflich sind die Beispiele, welche die Anwendung der Liebesorakel und des Liebeszaubers im Volksleben dartun, und wohl kein Gebiet des Aberglaubens besitzt und findet so viele gläubige Jünger als das vorliegende. Mag man auch von hoher sittlicher Warte aus diesen den zauberischen Einflüssen unterworfenen Volksglauben verurteilen, für die Kulturforschung wird er nie seinen Reiz verlieren, da in ihm der Volksgeist mehr oder minder deutlich in die Erscheinung tritt. Seine Machtstellung im Leben wird sich auch schwerlich ganz brechen lassen. Mit Recht durfte Lessing daher aussprechen: „Der Aberglaub', in dem wir aufgewachsen, verliert auch, wenn wir ihn erkennen, nicht seine Macht über uns.“



Ehrentafel.

Vom Preußischen Staatsministerium ist die **Rettungsmedaille am Bande** dem
Bankangestellten **Hans Thelow** in Lübben
verliehen worden.

Die **Ehren-Urkunde des Kreises** haben 1928 erhalten:
Gemeindevorsteher **Schögel-Münchhofs**,
Standesbeamter **Schulze-Mittweide**,
Standesbeamter **Lehrer Zoschenz-Leibchel**.



Die Toten des Jahres.

Um 17. April 1928 verschied plötzlich infolge eines Herzschlages der Veterinärarrat des Kreises Lützen

Herr Dr. Franz Seiler.

Er hat seit dem 1. März 1911 die Kreisveterinärstelle im Kreise Lützen verwaltet und sich bei Behörden und in Privatkreisen allgemeiner Beliebtheit infolge seines vornehmen und edlen Charakters erfreut.



August Brakel

Am 2. Januar 1928 verschied nach kurzer Krankheit der

Landjägermeister August Brakel

in Lützen.

Beinahe 30 Jahre seines Lebens hat der Entschlafene im Kreise Lützen als Staatsbeamter mit seltener Treue, Umsicht und Energie seinen schweren Dienst versehen. Nicht nur in seinem Dienstbezirk, sondern auch über die Grenzen desselben hinaus konnte der Verstorbene infolge seiner vornehmen Gesinnung sich allgemeiner Achtung und Beliebtheit erfreuen.



Albert Streit

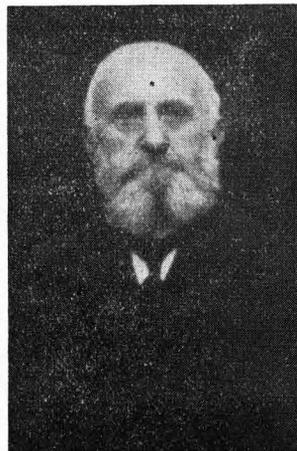
Am 19. Dezember 1927 verschied nach langem, schweren Leiden der

Oberlandjäger Albert Streit

in Friedland.

Wenn er auch nur wenige Jahre (seit April 1922) im Kreise Lützen tätig gewesen ist, so hat er trotz seiner Krankheit doch, stets mit großer Willensstärke seinen Dienst bis kurz vor seinem Tode in aufopfernder Weise versehen.

* * *



Marloth

Am 31. Juli 1927 starb nach kurzer Krankheit der in allen Kreisen wohlbekannte

Bezirkschornsteinfegermeister

Marloth

in Lützen.

Ueber 40 Jahre ist er als Bezirkschornsteinfegermeister im Kreise tätig gewesen.

* * *

Behördeneinteilung.

Kreis Lübben.

(Flächeninhalt: 103 920 ha rund 1039,2 qkm oder 18,5 Quadratmeilen.)

Die Einwohnerzahl betrug nach den Volkszählungen:

Jahr	Städte	Landgemeinden	Gutsbezirke	Summe
1890	8 868	22 905	2 088	33 861
1895	9 143	22 740	2 219	34 102
1900	9 387	22 123	2 202	33 712
1905	9 688	22 015	2 142	33 845
1910	10 370	22 121	2 170	34 661
1917	—	—	—	31 501
1919	9 643	21 842	2 491	33 976
1925	9 963	21 186	2 446	33 595

Der Kreis Lübben gehört zum Wahlkreis Frankfurt a. O.

Die Wahlen zum Reichstag haben am 20. Mai 1928 stattgefunden. Gewählt wurden:

Vom Kreiswahlvorschlag Nr. 1

Sozialdemokratische Partei Deutschlands:

1. Otto Wels, Parteivorstand, Berlin-Friedrichshagen; 2. Oswald Schuhmann, Verbandsvorsitzender, Berlin-Mahlsdorf; 3. Franz Kohle, Gauleiter, Berlin, Samariterstraße 22; 4. Ernst Heilmann, Schriftsteller, Berlin SW.

Vom Kreiswahlvorschlag Nr. 2

Deutschnationale Volkspartei:

1. Walter v. Keudell, Reichsminister, Hohensübichau N.-M., Kreis Königsberg; 2. Wilhelm Bruhn, Verleger, Berlin SW. 68; 3. Kurt Wege, Bauerngutsbesitzer, Follstein (Nehkekreis); 4. Hans v. Troilo, Oberstleutnant a. D., Fabrikbesitzer, Pförten.

Vom Kreiswahlvorschlag Nr. 3

Deutsche Zentrumspartei:

Brunislaus Warne, Studienrat, Schneidemühl.

Vom Kreiswahlvorschlag Nr. 4

Deutsche Volkspartei:

Kurt Hoff, Syndikus, Berlin W. 8.

Vom Kreiswahlvorschlag Nr. 5

Kommunistische Partei:

Ernst Thälmann, Transportarbeiter, Hamburg.

Die Wahlen zum Preussischen Landtag haben am 20. Mai 1928 stattgefunden. Gewählt wurden:

Vom Kreiswahlvorschlag Nr. 1

Sozialdemokratische Partei Deutschlands.

1. Emil Faber, Schuhmachermeister, Frankfurt a. O., Richtstr. 86; 2. Wilhelm Pöschel, Buchhändler, Berlin-Neutölln; 3. Ernst Heilmann, Schriftsteller, Berlin SW.; 4. Eugen Brüdner, Stadtrat, Berlin O. 112; 5. Wilhelm

Schadow, Angestellter, Kolkwitz b. Cottbus; 6. Hedwig Wachenheim, Regierungsrat, Berlin W. 30; 7. Karl Freter, Landrat, Calau N.-L.

Vom Kreiswahlvorschlag Nr. 2

Deutschnationale Volkspartei:

1. Friedrich Dermigel, Bauerngutsbesitzer, Lunow, Kr. Angermünde; 2. Dr. jur. Dolezych, Handwerkskammer-Syndikus, Frankfurt a. O.; 3. v. Stünzer, Karbe, Karl, Ritterschaftsrat, Rittergut Sieversdorf; 4. Heinrich Fischer, Gemeindevorsteher, Burg i. Spreew.; 5. Wilhelm Lindner, Arbeitersekretär, Röntgental, Kr. Niederbarnim.

Vom Kreiswahlvorschlag Nr. 3

Zentrumspartei:

Paul Mallach, Gutsbesitzer, Wittkow, Kr. Deutsch-Krone.

Vom Kreiswahlvorschlag Nr. 4

Deutsche Volkspartei:

Hermann Pischke, Mittelschullehrer, Frankfurt a. O.

Vom Kreiswahlvorschlag Nr. 5

Kommunistische Partei:

Wilhelm Pies, Geschäftsführer, Berlin-Steglitz.

Vom Kreiswahlvorschlag Nr. 6

Deutsche Demokratische Partei:

Oswald Kiedel, Landtagsabgeordneter, Berlin-Charlottenburg.

Vom Kreiswahlvorschlag Nr. 9

Reichspartei des Deutschen Mittelstandes

(Wirtschaftspartei).

Aldolf Leonhardt, Buchdruckermeister, Fürstentberg a. O.

Abgeordneter des Provinziallandtages: Landrat v. Keden in Lübben.

Kreishaus in Lübben-Schloß.

Fernsprechanchlüsse für die gesamte Kreisverwaltung Nr. 40, 43 und 56.

Dienststunden im Winter 8 bis 15 Uhr;
im Sommer 7 bis 14 Uhr.

a. Landratsamt.

Landrat: von Keden.

Kreisoberinspektor: Jahn.

Kreisobersekretär: Wolff.

Kreisamtsgehilfe: Kallweit.

Versicherungsamt: Vorsitzender: Landrat von Keden.

b. Kreis kommunalverwaltung.

Kreisdeputierte: Bürgermeister Kirsch; Mühlenpächter Julius Tennert-Schlepyzig.

Kreisausschußmitglieder: Bürgermeister Kirsch-Lübben; Lehrer i. R. Hinz-Lieberose; Rittergutsbesitzer Starke - Leeskow; Rittergutsbesitzer Paschke-Preßchen; Bäckermeister Kößke-Friedland; Gemeindevorsteher Kofschner-Straupiß.

Kreistag:

Vorsitzender: Landrat von Reden.

Mitglieder:

Bahnhofswirt Alex-Lieberose; Gemeindevorsteher Bude-Gonah; Landwirt Drangusch-Hartmannsdorf; Bürgermeister Kirsch-Lübben; Landwirt Klinguth-Steinkirchen; Gemeindevorsteher Kofschner-Straupiß; Kaufmann Richard Kersten-Lübben; Arbeiter Lehniger-Lübben; Bürgermeister Manig-Lieberose; Mühlenbes. Medler-Dobberbus; Landwirt Mochow-Pieskow; Drechsler Lehmann-Lübben; Gemeindevorsteher Noack-Byhleguhre; Rittergutsbes. Paschke-Preßchen; Freih. v. Plotho-Wiese; Landwirt Pommer-Guhlen; Bäckermeister Kößke-Friedland; Gemeindevorsteher Schulze-Grunow; Alderbürger Spen-Friedland N.-E.; Gemeindevorsteher Wagner-Steinkirchen; Glasmacher Wunderschüh-Familiß.

Kreisausschußbüro: Lübben-Schloß Seitenflügel 1 Treppe. Kreisausschuß-Obersekretär Wehlich, allgemeine Verwaltung. Kreisausschußsekretär Mating, Steuerfachen.

Kreiswohlfahrtsamt: Lübben-Schloß, Seitenflügel, Zimmer 9. Kreisausschuß-Inspektor Eggert.

Büro der Sektion 19 der Brandenburgischen landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft: Lübben-Schloß, Seitenflügel 1 Treppe. Kreisausschuß-Obersekretär Lauterbach.

Kreisbauverwaltung: Lübben-Schloß, Seitenflügel, Zimmer 7. Kreisbaumeister Dilling. Kreisbausekretär Rau.

Kreisoberwegemeister Heun in Lübben, Kreiswegemeister: Reschke in Friedland, Jegust in Lieberose.

Kreiskommunalkasse: Lübben-Schloß, Seitenflügel, Zimmer 8. Kassenstunden von 8 bis 13 Uhr. Kreisrentmeister Bojanus. Postcheck. Berlin 38009.

Kreisfeuersozialitätsdirektion: Lübben-Ständehaus, Zimmer 34. Dienststunden Winter: von 8 bis 16 Uhr; Sommer: von 7,30 bis 15,30 Uhr. Kreisdirektor: Landrat von Reden; 1. Stellvertreter: Standesherr Graf von der Schulenburg in Schloß Lieberose; 2. Stellvertreter: Rittergutsbesitzer Paschke in Preßchen. 3. Stellvertreter: Bürgermeister Kirsch in Lübben. Kreisversicherungskommissar Schmidt. Telefon Nr. 94 Lübben. Postcheckkonto Nr. 136 436.

Finanzamt Lübben.

Vorsteher: Regierungsrat Glarner.

Stellvertreter: Obersteuerinspektor Herhold.

Amtsgebäude: Bergstraße 25.

Sprechstunden: täglich von 8—12 Uhr Vorm.

Fernsprecher: Lübben 62.

Das Finanzamt ist zuständig für sämtliche Reichssteuern mit Ausnahme der Grunderwerbssteuer, die vom Kreisausschuß bearbeitet wird.

Finanzkasse: Annahme sämtl. Steuern. Amtsgebäude, Bergstraße 25, von 8—12 Uhr Vormittag.

Postcheckkonto: Berlin 94 656.
Girokonto: Hauptsparkasse Lübben 1264.

Zur Erleichterung des Kassenverkehrs und schnelleren Abfertigung des zahlenden Publikums ist **bargeldlose Einzahlung** mittels Ueberweisung oder durch Postcheck dringend zu empfehlen.

Steuerbezirke.

Bezirk 1

- 1. Lübben Stadt

Bezirk 2

- 1. Frauenberg Gem.
- 2. Frauenberg Gut
- 3. Hartmannsdorf Gem.
- 4. Kleinlubolz "
- 5. Lübben Landhaus "
- 6. Lübben Schloß "
- 7. Radensdorf Gem.
- 8. Steinkirchen "
- 9. Treppendorf "

Bezirk 3

- 1. Biebersdorf Gem.
- 2. Dürrenhofe "
- 3. Gröditsch "
- 4. Krugau "
- 5. Kuschow "
- 6. Schlepzig "
- 7. Unterspreewald Gut

Bezirk 4

- 1. Altzauche Gem.
- 2. Briesen "
- 3. Großleine "
- 4. Großleine Gut
- 5. Gonah Gem.
- 6. Guhlen "
- 7. Caminchen "
- 8. Kleinleine "
- 9. Kleinleine Gut
- 10. Neuzauche Gem.
- 11. Spkadel "
- 12. Wußwergt "

Bezirk 5

- 1. Bußen Gem.
- 2. Bußen Gut
- 3. Byhleguhre Gem.
- 4. Byhlen "
- 5. Caasow "
- 6. Mählandorf "
- 7. Neu-Byhleguhre "
- 8. Oberspreewald Gut
- 9. Sacrow Gem.
- 10. Straupiß "
- 11. Straupiß Gut
- 12. Waldow Gem.

Bezirk 6

- 1. Amalienhof Gut
- 2. Bäckchen Gem.
- 3. Bäckchen Gut
- 4. Dollgen Gem.
- 5. Großleuthen "
- 6. Großleuthen Gut
- 7. Kleinleuthen Gem.
- 8. Leibchel "
- 9. Leibchel Gut
- 10. Mittweide Gem.
- 11. Mittweide Gut
- 12. Plaffow Gem.
- 13. Plaffow Gut
- 14. Preßchen Gem.
- 15. Preßchen Gut
- 16. Reffen Gem.
- 17. Sglicß "
- 18. Sglicß Gut
- 19. Stuhlen Gem.
- 20. Stuhlen Gut
- 21. Wiese Gem.

- 22. Wiese Gut
- 23. Wittmannsdorf Gem.
- 24. Jaue "

Bezirk 7

- 1. Blasdorf Gem.
- 2. Dobberbus "
- 3. Golzhagen "
- 4. Mochlitz "
- 5. Mochlitz Gut
- 6. Großliebitz Gem.
- 7. Jessern "
- 8. Kleinliebitz "
- 9. Lamsfeld "
- 10. Lamsfeld Gut
- 11. Lieberose Stadt
- 12. Lieberose Gut
- 13. Mochow Gem.
- 14. Münchhofe "
- 15. Speichrow "
- 16. Trebitz "
- 17. Trebitz Gut

Bezirk 8

- 1. Friedland Stadt
- 2. Günthersdorf Gem.
- 3. Karras "
- 4. Leisnitz "
- 5. Lindow "
- 6. Möllen "
- 7. Niewisch "
- 8. Piestow "

Bezirk 9

- 1. Chossewitz Gem.
- 2. Dammendorf "
- 3. Dammendorf Gut
- 4. Großbriesen Gem.
- 5. Großmuckrow "
- 6. Grunow "
- 7. Kleinbriesen "
- 8. Mirdorf "
- 9. Delsen "

Bezirk 10

- 1. Jamlitz Gem.
- 2. Jamlitz Gut
- 3. Kleinmuckrow Gem.
- 4. Leestow "
- 5. Leestow Gut
- 6. Pinnow Gem.
- 7. Reicherskreuz Gem.
- 8. Reicherskreuz Gut
- 9. Staakow Gem.
- 10. Ullersdorf "
- 11. Ullersdorf Gut

Preuß. Staatsoberröfsteret LÜbben: Größe: 3683 ha. Revierverwalter: Forstmeister Kirscht-Lübben. Forstsekretär: Förster Brendel-Lübben. Försterei Kannomühle: Förster Voigt-Kannomühle; Försterei Schützenhaus: Förster Ocker-Schützenhaus; Försterei Caminchen: Förster Kaufhold-Caminchen; Försterei Briesen: Förster Lunau-Briesen; Försterei Ellerborn: Förster Newiger Ellerborn; Forstbezirk Sacrow: Hilfsförster Stricker-Sacrow; Forstbezirk Kleinlubolz: Forstschuhgehilfe Rinta, Forstgehöft Kleinlubolz; Forstgehöft Altzaucher-Mühle: überzähliger Förster Lopp. Forstfasse: Oberrentmeister Wiese, Lübben, Postfach 14114 Berlin.

Preußische Oberförsterei Dammendorf. Größe: 6608 ha. Revierverwalter: Oberförster Hildebrand-Dammendorf; Forstsekretär Lebus-Dammendorf 3. Jt. zur Forstfasse Mältröfe abkommandiert; Försterei: Wirchensee, Hegemeister Kuchenbaeder; Jacobsee, Förster Krüger; Dammendorf, Hegemeister Görnemann; Planheide, Förster Groger; Reicherskreuz, Förster Scharfenberg. Außerdem: Förster Wederwerth, Hilfsförster und vertretender Sekretär Bistorcz zu Dammendorf; Förster Holzhauser-Großmuckrow; Förster Levien in Reicherskreuz.

Preußische Oberförsterei Börnichen. Post Lübben N.-L., Fernspr. Lübben Nr. 250. Größe: 3618 ha. Revierverwalter: Forstmeister Coeffler, Börnichen. Forstsekretär: Förster Dittberner, Börnichen. Försterei Marienberg: 664 ha, Förster Lenz-Marienberg, Post Lübben, östl. Fernspr. Försterei Biebersdorf: 981 ha, Förster Weiß-Biebersdorf,

Post Lübben, öffentl. Fernspr. Försterei Schlepzig: 714 ha, Förster Lange-Schlepzig, Poststation, öffentl. Fernspr. Försterei Hartmannsdorf: 434 ha, Förster Nöring-Hartmannsdorf, Post Lubolz, Fernsprecher Lübben Nr. 38, Försterei Buchenhain: 493 ha, Förster Schuchardt-Buchenhain, Post Schlepzig, öffentl. Fernspr. Försterei Kuschow: 332 ha, Hegemeister Boesoldt-Kuschow, Post Preßchen, Kr. Lübben N.-L.

Staatliche Kreis- und Forstfasse Lübben, sowie Staatliche Gymnasialfasse (Paul Gerhardt'schule) Lübben in Lübben, Chausseestraße 43. Postfachkonto: Berlin 14 114. Hauptsparkasse Lübben Konto 266. Fernsprecher Nr. 116. Leiter: Oberrentmeister Wiese. Kassenstunden von 8,30—12,30 Uhr.

Preußisches Katasteramt. Dienststunden von 8—16 Uhr. Lübben, Schloßbezirk, Ständehaus, frühere Nebenparkasse. Fernsprecher Nr. 2. Vorsitzender des Grundsteueraususses (Hauszinssteuer) Katasterdirektor Purps.

Hauptzollamt in Lübben, Logenstraße 17. Vorsteher Zollrat Scholz, Vertreter: Oberzollinspektor Bünking. Dienststunden a) werktäglich von 7—13 Uhr und von 14—17 Uhr; Sonnabends von 7—13 Uhr. b) Winter: werktäglich von 8—13 Uhr und von 14—18 Uhr; Sonnabends von 8—14 Uhr.

Dem Hauptzollamt unterstehen:

- 1. Bezirkszollkommissariat Dahme mit den Zollämtern Dahme und Luckau und den Zollaufsichtsstellen Dahme und Luckau.
- 2. Bezirkszollkommissariat Finsterwalde mit dem Zollamt Finsterwalde und den Zollaufsichtsstellen Finsterwalde und Kirchhain.
- 3. Bezirkszollkommissariat Beestow mit dem Zollamt Beestow und der Zollaufsichtsstelle Beestow.
- 4. Bezirkszollkommissariat Calau mit dem Zollamt Calau und den Zollaufsichtsstellen Calau und Lübbenau.
- 5. Bezirkszollkommissariat Lübben mit dem Zollamt Golßen und den Zollaufsichtsstellen Lübben und Golßen.

Amtsgericht Lübben: Lübben-Schloß, Fernsprecher Nr. 27, Dienststunden: 1. April bis 30. September von 7—15 Uhr, 1. Oktober bis 31. März von 8—13 und 15—18 Uhr. Aufsichtsführender Richter: Amtsgerichtsrat Werschull. Geschäftsgebäude I: Amtsgerichtsrat Gröpler. Geschäftsgebäude II: Amtsgerichtsrat Werschull.

Postamt Lübben: in Lübben, Cottbuserstraße 14. Postdirektor Eichholz. Für den Verkehr mit dem Publikum geöffnet:

- An Werktagen: Im Sommer- und Winterhalbjahr: von 8—1 Uhr, und 15—18 Uhr;
- An Sonntagen wird der Schalterdienst im Winter und Sommer nur noch von 8—9½ Uhr abgehalten.
- Telegraphen- und Fernsprechdienst: **Werktag**s Sommer: 7 Uhr bis 24 Uhr. Winter: 8 Uhr bis 24 Uhr.
- Sonntags:** Sommer und Winter: 8—13 Uhr, 17—21 Uhr.

Reichsbahnbetriebsamt: in Lübben, Paul Gerhardtstraße 6—8. Vorstand: Reichsbahnrat Eichsfelds. Vertreter: Eif.-Oberingenieur Raab. Fernsprecher Amt Lübben Nr. 49.

Kreisarzt: Medizinalrat Dr. Seeger in Lübben, Am Schützenplatz 9. Fernspr. Amt Lübben Nr. 247.

Kreistierarzt: Veterinärarar Dr. Conrad in Lübben.

Kreiskrankenhaus: in Lübben, Bergstraße 21. Leitender Arzt: Dr. Bertram in Lübben, Bahnhofstr. 4. Besuchszeit: täglich von 14—15 Uhr
Sonntags von 14—16 Uhr.

Sprechstunde der Mütterberatung: jeden ersten Mittwoch im Monat vormittags.

Sprechstunde der Tuberkulosenfürsorge: jeden Sonnabend vormittags von 9^{1/2}—11 Uhr.

Fernsprecher Amt Lübben Nr. 57.

Krankentransportauto ist bei der leitenden Schwester anzufordern.

Arbeitsamt Cottbus, Nebenstelle Lübben: Berlinerstraße 21, Fernsprecher 291.

1. **Allgem. Ortsstranenfasse für die Stadt Lübben, Berlinerstr. Nr. 6.** Vorj.: Wertmeister Ernst Mehe-Lübben. Stellv.: Haarformmeister Willy Kraufe-Lübben. Rendant: C. Rabenau-Lübben. Sprechstunden 8—13 Uhr. (Fernspr. 221.)

2. **Allgem. Ortsstranenfasse des Kreises Lübben mit Ausnahme der Stadt Lübben.** Sitz der Kasse: Lübben. Vorj.: Zugführer Johannes Jentsch-Straupiß. Geschäftsführer Ernst Kahl-Lübben. Büro: Lübben Hauptsparkasse, Eingang Lohmühlengasse. Dienststunden von 8—13 und 15—18 Uhr. Kassenstunden 8—13 Uhr.

3. **Landstranenfasse des Kreises Lübben.** Sitz der Kasse: Lübben. Vorj.: Förster Ernst Lukas-Mochow b. Gonaß. Geschäftsführer: Ernst Kahl. Büro: Lübben Hauptsparkasse, Eingang Lohmühlengasse. Dienststunden: von 8—13 und 15—18 Uhr, Kassenstunden 8—13 Uhr.

Apotheken in Lübben: a) Marktplatz 3 (König Salomo-Apothete). Besizer: Dr. Worjeda. Fernsprecher Nr. 278. b) Hauptstraße 25 (Delphin-Apothete). Besizer: Schröter. Fernsprecher Nr. 37.

Stadtverwaltung Lübben: Bürgermeister Kirsch. Stadtinpektor Koff. Dienststunden des Magistrats- und Polizeibüros: im Winter von 8—13 und 15—18 Uhr, im Sommer von 7—16,30 Uhr. Sprechstunden: 9 bis 13 Uhr. Stadrentmeister Daume. Kassenstunden der Kammereikasse: von 8 bezw. 8,30—12 Uhr, Fernsprecher Nr. 31.

Landesdeputation des Markgrafums Niederlausitz: in Lübben-Landhaus. Landyndikus Graf v. Pourtales. Landesbestallter Rechtsanwakt v. Mosch. Landes-Oberinpektor Daenide. Dienststunden von 8-15 Uhr. Fernsprecher Nr. 23. Die Hauptsparkasse ist für den Geldverkehr von 8—13 Uhr geöffnet. Hauptsparkasse Fernsprecher Nr. 10. Landes-Obersteuertassierer und Hauptkassen-Direktor Kraufe. Pösscheckkonto der Hauptsparkasse: Berlin Nr. 10375.

Ständisches Archiv: Archivar Stahn.

Niederlausitzer Eisenbahn: Direktion der Niederlausitzer Eisenbahngesellschaft in Berlin W. 9, Einlfstraße 31. Betriebsführerin: Allgemeine Deutsche Eisenbahnbetriebs-Gesellschaft m. b. H. Berlin W. 9, Einlfstraße 19. Betriebsdirektion in Lübben, Logenstraße 28 l. Eisenbahndirektor Göttfch. Dienststunden: 8—13 Uhr, 15—18 Uhr. Fernsprecher Nr. 215.

Lübben-Cottbuscher Kreisbahn A.-G.: Vorstand: Landesbaurat Dr. Wienede, Berlin W. 10, Matfthärfirchstraße 17. Betriebsdirektion Eisenbahnbaugesellschaft Beder & Co. in Berlin W. 35, Potsdamerstraße 28. Betriebsverwaltung in Cottbus. Betriebsdirektor Jariß, Cottbus. Dienststunden: 8—12 Uhr, 14—18 Uhr. Fernsprecher Nr. 296 und 107.

Stadt Lieberose: Bürgermeister Manig. Dienststunden des Polizei- und Magistratsbüros sowie der Stadtsparkasse: 8—13 Uhr und 15—18 Uhr. Kammerei- und Stadtsparkasse: Kämmerer Wille. Magistrat-, Polizei- und Standesamtsbüro: Stadtfekretär Lüder.

Postamt: Postmeister Herrmann. Dienststunden: wochentags von 7 bezw. 8 Uhr bis 13 Uhr, 15—18 Uhr; Sonntags von 8—9 Uhr und von 12—13 Uhr.

Arzt: Dr. Anemeyer. Apotheke: Besizer Greger. Zahnarzt: Dr. Harstlig.

Stadt Friedland: Bürgermeister Modemann. Kämmerer Schulze. Dienststunden: von 8—14 und 15—18 Uhr.

Postamt: Vorsteher, Postagent Joachim. Dienststunden: wochentags von 8—11 Uhr und 15—17 Uhr; Sonntags von 8—9 Uhr und 12—13 Uhr.

Arzte: Dr. Rosenau und Dr. Helms; Tierarzt: Fischer.

Preußisches Hochbauamt (für die Kreise Cottbus und Lübben): in Cottbus, Jahrstr. 4. Vorstand. Regierungsbaurat Seering. Bürobeamter: Regierungsbauobersekretär Hirschberg. Fernspr. 1097.

Gewerbeaufsichtsamt Cottbus II in Cottbus, Komeniusstraße 8. Gewerberat Dr. Sundermann. Fernsprecher Nr. 755.

Preußisches Kultur-Bauamt: in Cottbus, Seminarstr. 31. Vorsteher: Regierungsbaurat Bartholdi. Fernsprecher Nr. 738.

Preußisches Kultur- und Wasserbauamt: in Bestow. Vorstand: Regierungsbaurat Eichmann, Bürobeamte: Regierungsbausekretär Siebert, Kulturbauwart Meyer, Kulturbauwart Vogt. Fernsprecher Nr. 355.

Verforgungsamt Cottbus: Blücherstr. 1 (am Viehmarkt). Leiter: Oberregierungsrat Bieler. Fernsprecher 337.

Industrie- u. Handelskammer für die Niederlausitz, Cottbus, Vorj.: Generaldirektor Dr. Alexander Lewin, Guben. Stellv.: Fabrikbesizer Kurt Avellis, Forst, Fabrikbesizer Wilhelm Pölscher, Cottbus,

Kaufmann Werner Scharer, Cottbus, Kommerzienrat Dr. ing. ehr. G. Schumann, Grube Ilse, Generaldirektor Georg Urban, Ciederode N.-L., Fernspr. Nr. 387 bis 389.

Handwerkskammer: in Frankfurt a. O., Bahnhofstraße 12. Fernsprecher Nr. 2879 und 2880. Präsident: P. Heffer. Ordentliches Mitglied: Fleischermeister Ernst Wunderlich in Lieberose. Stellvertretendes Mitglied aus dem Kreise Lübben: Bäckermeister Alfred Liebach in Lübben (Spreewald).

Märtischer Verein zur Prüfung und Überwachung von Dampfesseln: in Frankfurt a. O., Lindenstraße 21. Fernsprecher Nr. 2061. Nebenstelle in Cottbus, Münsjstr. 27. Fernsprecher 817.

Der Obereichungsdirektor für die Provinz Brandenburg und den Stadtkreis Berlin: in Berlin S. 42, Luisenufer 6. Strauch. Fernsprecher: Amt Morihplatz Nr. 9074 und Nr. 13124.

Landeskulturamt für die Provinzen Brandenburg, Pommern und Grenzmark: in Frankfurt a. O., Bahnhofstraße 1/2. Fernsprecher Nr. 2718 u. 2719.

Der Kreis gehört zum Kulturamt, Cottbus, Mollkestraße 31. Fernruf 800.

Landesversicherungsanstalt Brandenburg: Berlin W. 62, Keithstr. 15. Fernspr. Amt Kurfürst 9881, 9882, 9516, 9517.

Brandenburg. Provinzialverwaltung, Landeshaus Berlin W. 10, Matthäikirchstraße 20/21. Landesdirektor: von Winterfeldt-Mentin Fernsprecher Amt B 3 Nollendorf Nr. 3980 bis 3989 und 4412.

Oberfischmeister für die Provinz Brandenburg und die Stadtgemeinde Berlin: Berlin-Charlottenburg 5, Kaiserdamm 1 (Oberpräsidium). Fernsprecher Wilhelm 9480 (Oberpräsidium).

Landwirtschaftskammer für die Provinz Brandenburg und für Berlin: Berlin NW. 40, Kronprinzenufer 4—6. Fernsprecher Amt Hanja Nr. 7820-29.

Ihr unterstellt sind die landwirtschaftlichen Schulen in Luckau (Direktor Reuter, Fernsprecher Luckau 31) und Beeskow (Direktor Gehrer, Fernsprecher Bees-

tow 248). Zu dem Bezirk der landwirtschaftlichen Schule in Beeskow gehört der nordöstlich der Linie Kreisgrenze Lübben—Beeskow, Schlepzig, Kleinleine, nördlich von Byhlen bis zur Kreisgrenze Lübben-Cottbus gelegene Kreisteil einschl. der Orte Sakrow, Laafow, Bußen. Der übrige Teil des Kreises gehört zur landwirtschaftlichen Schule in Luckau. Die Orte Schlepzig und Kleinleine sind neutral. Das Dorf Pinnow ist der landwirtschaftlichen Schule in Guben zugeteilt. Ferner sind der Kammer unterstellt: die Zweigbuchstelle in Lübben, Lindenstr. 11, Fernsprecher Lübben 92, und das Tierzuchtamt in Lübben, Parkstraße 1. Fernsprecher: Lübben 83.

Provinzial-Schulkollegium für die Provinz Brandenburg und von Berlin: Berlin-Lichterfelde, Zehlendorfer Str. 52 (Block 1). Fernruf: Lichterfelde G 3 . 5151 ab 7 Uhr abends 1510 Hsinsp. 1511 Präsidialbüro

Ev. Konsistorium der Mark Brandenburg: Berlin SW. 68, Lindenstr. 14. Fernsprecher Dönhoff 5052, 5053, 5054.

Chemische Untersuchungsanstalten: Chemisches Untersuchungsamt der Stadt Frankfurt (Oder), Forststraße 5, Fernsprecher 4323, Postfach Berlin 162412. (Ausführung auch von technischen Untersuchungen und Begutachtungen).

Amtsgericht Lieberose: in Lieberose. Amtsgerichtsrat Dr. Eberlein. Fernspr.: Lieberose Nr. 51.

Amtsgericht Beeskow: in Beeskow. Telefon Nr. 230.

Amtsgericht Wendisch-Buchholz: in Wendisch-Buchholz. Telefon Nr. 66.

Landgericht Frankfurt a. O.: in Frankfurt a. O. Telefon: 2863. Präsident: Dr. Buresch, Landger. Präsident, Logenstr. 6. Direktoren: Plehwe, L. G. D., Kantstraße 9. Dr. Kofke, L. G. D., Lindenstr. 31. Dr. Siebert, L. G. D., Kantstraße 9. L. G. D. Dr. Liebegott, Ferdinandstr. 3.

Landgericht Cottbus: in Cottbus, Gerichtsstraße Nr. 4. Fernsprecher Nr. 1694—1698.

Kammergericht: in Berlin W. 57, Elsholzstr. 32. Fernspr. Nollendorf 7031—7037. (Strafvollzugsamt beim Kammergericht: Fernsprecher Nollendorf 7038.)



A m t s b e z i r k e

(a. Amtsvorsteher. b. Stellvertreter. c. Ortschaften).

1. **Amtsbezirk Steinkirchen:** (Amtsbüro Lübben-Bahnhofstr. 5): a. Bürgermeister i. R. Walterstein, Lübben; b. Bauer Klieschan-Steinkirchen; c. Frauenberg, Hartmannsdorf, Kleinlubolz, Lübben-Landhaus, Lübben-Schloß, Radensdorf, Steinkirchen, Treppendorf.

2. **Amtsbezirk Neuzauche** (Amtsbüro Lübben, Bahnhofstr. 5): a. Bürgermeister i. R. Walterstein-Lübben; b. Bauer Jerol jun., Neuzauche; c. Altzauche, Briesen, Caminchen, Neuzauche, Sacrow, Wußwergf.

3. **Amtsbezirk Oberspreewald:** a. 3. Zt. unbeseht; b. Förster Kaufhold-Caminchen; c. Forstgutsbezirk Oberspreewald, bestehend aus den Forstschußbezirken Briesen, Caminchen, Ellernborn, Kannomühle, Kleinlubolz, Sacrow, Schützenhaus.

4. **Amtsbezirk Schlepzig:** a. Lehngutsbesitzer Münchenberg-Gröditsch; b. Mühlenbesitzer Tennert-Schlepzig; c. Biebersdorf, Dürrenhofe, Gröditsch, Krugau, Schlepzig.

5. **Amtsbezirk Unterspreewald:** a. Forstmeister Loeffler-Börnichen; b. Förster Schuchardt-Forsthaus Buchenhain c. Forstgutsbezirk Unterspreewald, bestehend aus der Oberförsterei Börnichen und den Forstschußbezirken Biebersdorf, Buchenhain, Hartmannsdorf, Marienberg, Schlepzig.

6. **Amtsbezirk Presschen:** a. Rittergutsbesitzer Paschte-Presschen; b. Rentier H. Paschte; c. Amalienhof, Kuschow, Presschen.

7. **Amtsbezirk Wittmannsdorf:** a. Postagent Lehniger; b. 3. Zt. unbeseht. c. Plaffow, Wiese, Wittmannsdorf.

8. **Amtsbezirk Großleuthen:** a. Böttcher Kossack-Großleuthen; b. Gem.-Vorst. Oppen-Büchchen; c. Büchchen, Dollgen, Großleine, Großleuthen, Kleinleine, Kleinleuthen.

9. **Amtsbezirk Leibchel:** a. Rittergutsbesitzer Frhr. v. Willisen-Leibchel; b. 3. Zt. unbeseht; c. Leibchel, Sglicz, Sydadel.

10. **Amtsbezirk Jauze:** a. Oberamtmann Eid-Stuhlen; b. Bauer Schauer-Mittweide; c. Gahlen, Mittweide, Kessen, Stuhlen, Jauze.

11. **Amtsbezirk Straupitz:** a. Rentmeister Gade-Straupitz; b. Böttchermeister Schuster-Straupitz; c. Buchen, Böhleguhre, Böhlen, Laasow, Mochow, Mühlendorf, Neuböhleguhre, Straupitz, Waldow.

12. **Amtsbezirk Dobberbus:** a. Gutspächter Richter-Lamsfeld; b. Lehrer Neumann-Gonatz; c. Dobberbus, Gonatz, Großliebich, Jessern, Kleinliebich, Lamsfeld.

13. **Amtsbezirk Lieberose:** a. 3. Zt. unbeseht; b. Gastwirt Paepser-Jamlich, c. Blasdorf, Gotschyschen, Jamlich, Lieberose-Schloß, Mochlich, Münchhofe, Pieskow, Pinnow, Schadow, Speichrow, Staakow, Trebich.

14. **Amtsbezirk Großmudrow:** a. Rentner Machnow-Großmudrow; b. Förster Thülecke-Ullersdorf; c. Großmudrow, Kleinmudrow, Leeskow, Reicherstreuß, Ullersdorf.

15. **Amtsbezirk Mirdorf:** a. Gemeindevorsteher Schulze-Grunow; b. Lehrer Alberts-Grunow; c. Chossewitz, Dammendorf, Grunow, Mirdorf.

16. **Amtsbezirk Günthersdorf:** a. Gutsbesitzer Keilflug-Günthersdorf; b. 3. Zt. unbeseht; c. Großbriesen, Günthersdorf, Kleinbriesen, Lindow, Delsen, Reudnitz, Weichensdorf.

17. **Amtsbezirk Leishnitz:** a. Gutsbesitzer R. Hoffmann-Elisenruh; b. Lehngutsbesitzer Bischof-Jeust, c. Karras, Leishnitz, Möllen, Niewisch, Sarfow, Jeust.

Schiedsmänner.

(a Schiedsmann; b Stellvertreter; c Ortschaften des Bezirks).

I. In den Städten:

Friedland: a. Kaufmann Hermann Krüger-Friedland; b. Hauptlehrer Paul Noack c. Friedland

Lieberose: a. Rentier Friedrich Lindner-Lieberose; b. Sparkassenrendant Karl Miehle-Lieberose; c. Lieberose.

Lübben: 1. Bezirk Neustadt: a. Rentier Carl Grimm-Lübben; b. Bäckermeister Gustav Eis-Lübben.

2. Bezirk Altstadt: a. Kürschnermeister Otto Klingner-Lübben; b. Bäckermeister Otto Kuhring-Lübben.

II In den übrigen Ortschaften:

1. **Bezirk:** a. Sparkassensekretär Kiebutz-Steinkirchen; b. Schlossermeister Kiebutz-Steinkirchen; c. Frauenberg, Hartmannsdorf, Kleinlubolz, Lübben-Landhaus, Lübben-Schloß, Radensdorf, Steinkirchen, Treppendorf.

2. **Bezirk:** a. Gemeindevorsteher Hempel-Schlepzig; b. Stellmachermeister Franz Niendorf-Biebersdorf; c. Biebersdorf, Dürrenhofe, Gröditsch, Krugau, Schlepzig

3. Bezirk: a. Kaufmann Franz Gütthler-Kuschfow; b. Uhrmacher Ratthay-Kuschfow; c. Amalienhof, Kuschfow, Plattow, Preitschen, Wiese, Wittmannsdorf.

4. Bezirk: a. Gastwirt Richard Kuhde-Großleuthen; b. Landwirt Otto Wolff - Großleuthen; c. Büdchen, Dollgen, Großleine, Großleuthen, Kleinleine, Kleinleuthen, Leibchel, Sglieb, Sydadel.

5. Bezirk: a. Lehrer Frißche-Mittweide; b. Bauer Hermann Pommer-Guhlen; c. Guhlen, Mittweide, Kessen, Stuhlen, Jaue.

6. Bezirk: a. Bauer Friedrich Jerol sen.-Neuzauche; b. Kossät Fr. Neukufak - Neuzauche; c. Caminchen, Neuzauche, Sacrow.

7. Bezirk: a. Lehrer Höppner-Briesen; b. Landwirt Gustav Dreher-Wußwergt; c. Altzauche, Briesen, Wußwergt.

8. Bezirk: a. Kaufmann Junke-Straupiß; b. Häusler und Schuhmann a. D. Johann Gudat - Straupiß; c. Bußen, Laasow, Mochow, Straupiß, Waldow.

9. Bezirk: a. Lehrer i. R. Stein-Byhleguhre; b. Kossät Mahrenz-Byhleguhre; c. Byhleguhre, Byhlen, Mühlendorf, Neubyhleguhre.

10. Bezirk: a. Lehrer Neumann-Gonah; b. Gutspächter Oswin Richter - Lamsfeld; c. Dobberbus, Gonah, Großliebß, Jeffern, Kleinliebß, Lamsfeld.

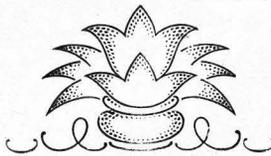
11. Bezirk: a. Buchhalter Wilhelm Walter-Lieberose; b. Förster Friß Schmidtsdorf-Lieberose-Schloß; c. Behlow, Blasdorf, Goschzichen, Jamliß, Lieberose-Schloß, Mochliß, Münchhofe, Piestow, Pinnow, Schadow, Speichrow, Staatow, Trebiß.

12. Bezirk: a. Gemeindevorsteher Mochow-Ullersdorf; b. Förster Thülecke-Ullersdorf; c. Großmuckrow, Kleinmuckrow, Leestow, Reicherskreuz, Ullersdorf.

13. Bezirk: a. Lehngutsbesitzer Richard Würte-Dammendorf; b. Schmiedemeister Hugo Bonne-Grunow; c. Chossewiß, Dammendorf, Grunow, Mirsdorf.

14. Bezirk: a. Bauer Wilhelm Brißch-Lindow; b. Lehrer Reschke-Lindow; c. Großbriesen, Günthersdorf, Kleinbriesen, Lindow, Ölsen, Reudniß, Weichensdorf.

15. Bezirk: a. Gutsvorsteher Robert Hoffmann-Elisenruh; b. Gemeindevorsteher Aug. Schulze-Leißniß; c. Karras, Leißniß, Möllen, Niewiße, Sartow, Zeußt.



Innungen.

Zfd. Nr.	Name	Sitz	Obermeister
1	Fleischerinnung (freie Innung)	Lübben	Fleischermeister Adolf Scheibe-Lübben.
2	Bäckerinnung (Zwangsinnung)	"	Bäckermeister Alfred Liebach-Lübben.
3	Schneiderinnung (freie Innung)	"	Schneidermeister Bruno Bohmert-Lübben.
4	Töpferinnung (Zwangsinnung)	"	Töpfermeister Wilhelm Deich-Lübben.
5	Tischlerinnung (Zwangsinnung)	"	Tischlermeister Gustav Neumann-Lübben.
6	Malerinnung (Zwangsinnung)	"	Malermeister Flotow-Lübben.
7	Barbier-, Friseur- und Perückenmacherinnung (Zwangsinnung)	"	Friseurmeister Willi Krause-Lübben.
8	Schuhmacherinnung (freie Innung)	"	Schuhmachermeister Emil Hienze-Lübben.
9	Schmiedeinnung (Zwangsinnung)	"	Schmiedemeister Neumann-Steinkirchen.
10	Sattler- und Tapeziererinnung (Zwangsinnung)	"	Sattlermeister Otto Schulze-Lübben.
11	Stellmacherinnung (Zwangsinnung)	"	Stellmachernstr. Paul Wassermann-Steinkirchen
12	Damenschneider-Zwangs-Innung	"	Damenschneidermeisterin Elis. Jentsche-Lübben.
13	Fleischerinnung (freie Innung)	Lieberose	Fleischermeister Karl Paulid-Lieberose.
14	Müllerinnung (Zwangsinnung)	"	Mühlenbesitzer Julius Kohl-Leibchel.
15	Bäckerinnung (Zwangsinnung)	"	Bäckermeister C. Reinhardt-Lieberose.
16	Schneiderinnung (Zwangsinnung)	"	Schneidermeister G. Löben-Lieberose.
17	Innung für das Tischler-, Böttcher- und Drechslerhandwerk (Zwangsinnung)	"	Tischlermeister Karl Brendel-Lieberose.
18	Innung für das Schmiede-, Schlosser-, Kupferschmiede-, Klempnergewerbe und verwandte Feuergewerbe (Zwangsinnung)	"	Schmiedemeister Max Hennig-Lieberose.
19	Schuhmacherinnung (Zwangsinnung)	"	Schuhmachermeister Karl Richter-Lieberose.
20	Damenschneider-Zwangs-Innung	"	Damenschneidermeisterin Gertr. Hinz-Lieberose.
21	Innung für das Tischler-, Zimmerer-, Böttcher- und Drechslergewerbe (Zwangsinnung)	Friedland N.-L.	Böttchermeister Wilhelm Satrienz-Friedland.
22	Innung für das Schmiede- und Schlossergewerbe und verwandte Feuergewerbe	"	Schmiedemeister Noack-Friedland.
23	Schneiderinnung (Zwangsinnung)	Straupitz	Schneidermeister Heinrich Schulz-Straupitz.

Vereinigte Innungen (Innungsausschuß und Innungsschiedsgericht) der Stadt Lübben

Vorstand: Bäckermeister Liebach-Lübben.



Ortschaftenverzeichnis.

Name der Ortschaft	Einwohnerzahl 1925	Name und Stand des Bürgermeisters, Gemeindevorstehers oder Aufsichtsehrers	Befestigungs- postamtort	Der zuständige Amtsvorsteher wohnt in	Der zuständige Standesbeamte wohnt in	Das zuständige Amtsgericht *) befindet sich in
H. Städte.						
1 Friedland N.-L.	912	Modemann	—	—	Friedland	Beesfow
2 Lieberose	1444	Manig	—	—	Lieberose	Lieberose
3 Lübben	7607	Kirch	—	—	Lübben	Lübben
B. Landgemeinden.						
1 Altzandche	488	Kossät Max Grafme	Kadensdorf N.-L.	Lübben, Bahnhofstr. 5	Neuzandche	Lübben
2 Biebersdorf	421	Bauer Paul Noack	Lübben	Gröditzsch	Krugau	Lübben
3 Blasdorf	134	Büdner Friedrich Sobbad	Lieberose	Lieberose-Schloß	Lieberose-Schloß	Lieberose
4 Briefen	296	Stammgutsbes. Wilhelm Kloas	Kadensdorf N.-L.	Lübben, Bahnhofstr. 5	Neuzandche	Lübben
5 Büdchen	103	Kossät Gustav Oppen	Wittmannsdorf N.-L.	Großleuthen	Großleuthen	"
6 Büßen	178	Büdner Paul Jopp	Straupitz Spreewald	Straupitz	Straupitz	Lieberose
7 Buhleguhre	767	Büdner Gottlieb Noack	Straupitz Spreewald	"	"	"
8 Buhlien	228	Kossät Karl Michelschen	Neuzandche	"	Neuzandche	Lübben
9 Caminchen	308	Anbauer Heinrich Lehmann	Weichensdorf	Lübben, Bahnhofstr. 5	Dammendorf	Beesfow
10 Chofferswisch	148	Halbbauer Wilh. Richter	Grunow N.-L.	Grunow	"	Lübben
11 Dammendorf	183	Lehngutsbesitzer Richard Würte	Lieberose	"	"	Beesfow
12 Dobberbus	211	Bauer Paul Sobbad	Grunow N.-L.	"	"	"
13 Dollgen	192	Bauer Paul Piester	Lieberose	Lamsfeld	"	Lieberose
14 Dürrenhofe	290	Bauer Adolf Richter	Birtenshainchen	Großleuthen	Großleuthen	Lübben
15 Frauenberg	59	Auszügler Gustav Schulze	Schlepyig	Gröditzsch	Krugau	"
16 Gotschschchen	116	Bauer Friedrich Schulze	Lübben	Lübben, Bahnhofstr. 5	Lübben, Bahnhofstr. 5	"
17 Gonyah	295	Bauer Christian Bude	Lieberose	Lieberose-Schloß	Lieberose-Schloß	Lieberose
18 Gröditzsch	365	Anbauer Theodor Wille	—	Lamsfeld	Lamsfeld	"
19 Großbriefen	112	Kossät Theodor Mochow	Pretschken k. Lübben	Gröditzsch	Kutschow	Lübben
20 Großleine	199	Häusler Heinrich Bogula	Weichensdorf	Günthersdorf	Großbriefen	Beesfow
21 Großleuthen	259	Büdner Paul Grafsmann	Birtenshainchen	Großleuthen	Großleine	Lübben
22 Großliebich	71	Bauer Martin Augustich	Lieberose	"	Großleuthen	Lieberose
23 Großmuckrow	419	Lehngutsbes. Ferd. Noack	Weichensdorf	Lamsfeld	Lamsfeld	"
24 Grunow N.-L.	317	Bauer Otto Schulze	Großmuckrow	Großmuckrow	Großmuckrow	Beesfow
25 Günthersdorf	276	Landwirt Friedr. Melcher	Grunow	Grunow	Dammendorf	"
26 Gushen	173	Bauer Wilhelm Burisch	Günthersdorf	Günthersdorf	Großbriefen	"
27 Hartmannsdorf	364	Großbüdn. Herrn. Hempel	Lubolz	Stuhlen	Jane	Lübben
				Lübben, Bahnhofstr. 5	Lübben, Bahnhofstr. 5	"

Laufende Nr.

Name der Ortshafte	Einwohnerzahl 1925	Name und Stand des Bürgermeisters, Gemeindevorsethers oder Gutsvorsethers	Befestigungsposition	Der zuständige Amtsvoortseher wohnt in	Der zuständige Standesbeamte wohnt in	Das zuständige Amtsgericht *) befindet sich in
28 Jamliß N.-L.	340	Häusler Gustav Wolf	—	Lieberose-Schloß	Lieberose-Schloß	Lieberose
29 Jerssen	83	Kossät Friedrich Schulze	Gonatz	Lamsfeld	Lamsfeld	"
30 Karras	123	Kossät August Kaufschid	Friedland N.-L.	Eisenruh	Niewisch	Beestow
31 Kleinbriesen	123	Bauer Adolf Lehmann	Weichensdorf	Günthersdorf	Großbriesen	"
32 Kleinleine	142	Häusler Wilhelm Neumann	Birnenhainchen	Großleuthen	Großleine	Lübben
33 Kleinleuthen	77	Bauer Paul Jurt	Großleuthen Kr. Lübben	"	Großleuthen	"
34 Kleinleubitz	74	Häusler Wilhelm Anton	Lieberose	Lamsfeld	Lamsfeld	Lieberose
35 Kleinlubolz	342	Kossät Erdmann Borch	Lubolz	Lübben, Bahnhoffstr. 5	Lübben, Bahnhoffstr. 5	Lübben
36 Kleinmuckrow	178	Landwirt Gustav Wochatz	Jamliß N.-L.	Großmuckrow	Großmuckrow	Lieberose
37 Krugau	433	Stammgutsbes. Robert Kosoßky	Schlegzig	Grödißch	Krugau	Lübben
38 Kujstow	528	Bauer Paul Görzig	Prestschen Kr. Lübben	Prestschen	Kujstow	"
39 Laganow	249	Kossät Gottfried Jech	Neuzauge	Straupiß	Kujstow	"
40 Lamsfeld	147	Landwirt Wilh. Kiechse	Lieberose	Straupiß	Lamsfeld	Lieberose
41 Leesow	170	Häusler Theodor Schubert	Jamliß N.-L.	Großmuckrow	Lamsfeld	"
42 Leibchel	198	Kossät Wilhelm Lehmann	Großleuthen Kr. Lübben	Leibchel	Ufersdorf	Lübben
43 Leißniß	245	Stammgutsbesitzer Aug. Schulze	Friedland N.-L.	Eisenruh	Friedland N.-L.	Beestow
44 Lindow	141	Bauer Wilh. Breiß	Friedland N.-L.	Günthersdorf	Leibchel	"
45 Mittweide	126	Büdner Gustav Schauer	Trebatsch	Stubßen	Mittweide	Lübben
46 Mürdorf N.-L.	307	Kossät August Rejste	Mülltroje	Grunow	Dammendorf	Beestow
47 Mochliß	70	Kossät Friedrich Kossatz	Lieberose	Lieberose-Schloß	Lieberose-Schloß	Lieberose
48 Mochow	155	Kaufmann Paul Grabitz	Gonatz	Straupiß	Straupiß	"
49 Möllen	79	Kossät Wilhelm Haase	Friedland N.-L.	Eisenruh	Straupiß	Beestow
50 Müllendorß	51	Häusler Friedrich Ruhland	Bahnhoffstr. Spreew.	Straupiß	Straupiß	Lübben
51 Müllendorfe	53	Kossät Friedrich Schögel	Lieberose	Lieberose-Schloß	Lieberose-Schloß	Lieberose
52 Neuhyeguhre	55	Häusler Friedrich Lechner	Bahnhoffstr. Spreew.	Straupiß	Straupiß	"
53 Neuzauge	1040	Häusler Karl Natonger	—	Lübben, Bahnhoffstr. 5	Neuzauge	Lübben
54 Niewisch	180	Bauer August Richter	Friedland N.-L.	Eisenruh	Neuzauge	Beestow
55 Oeffen	161	Bauer Otto Karras	Grunow N.-L.	Günthersdorf	Niewisch	"
56 Oiesow	242	Kossät Gottfried Bentow	Friedland N.-L.	Lieberose-Schloß	Großbriesen	Lieberose
57 Pinnow	512	Häusler Karl Iphriebach	Guben-Land	"	Niewisch	"
58 Piffaw	83	Büdner Albert Ditschke	Prestschen Kr. Lübben	Wittmannsdorf	Pinnow	Lübben
59 Prestschen Kr. Lübben	274	Stammgutsbes. Franz Müller	—	Prestschen	Wittmannsdorf	"
60 Rabensdorf N.-L.	476	Anbauer Karl Pöschke	Jamliß N.-L.	Lübben, Bahnhoffstr. 5	Lübben, Bahnhoffstr. 5	Lieberose
61 Reichersstreuß	100	Stammgutsbes. Georg Griesbach	Gonatz	Großmuckrow	Großmuckrow	Lübben
62 Reffen	213	Anbauer Christian Surf	Friedland N.-L.	Stubßen	Jaue	Beestow
63 Reudniß	100	Kossät August Koh	Friedland N.-L.	Günthersdorf	Großbriesen	Lübben
64 Sarrow	174	Kossät Reinhold Wejner	Neuzauge	Lübben, Bahnhoffstr. 5	Neuzauge	Lübben
65 Sarrow	20	Kossät Hermann Guthke	Friedland N.-L.	Eisenruh	Friedland N.-L.	Beestow

Name der Ortschaft	Einwohnerzahl 1925	Name und Stand des Bürgermeisters, Gemeindevorsethers oder Gutsvorsethers	Befestigungspossession	Der zuständige Amtsvorsteher wohnt in	Der zuständige Standesbeamte wohnt in	Das zuständige Amtsgericht *) befindet sich in
66 Schadow	84	Kossät Paul Lehmann	Lieberose-Schloß	Lieberose-Schloß	Mierowitz	Lieberose
67 Schlepzig	860	Großbüdner Gustav Hempel	—	Gröbbitz	Schlepzig	Lübben
68 Sglitz	111	Kossät Ernst Jaskau	Birtenhainchen	Leibchel	Leibchel	"
69 Stuhlen	124	Büdner Heinrich Miewig	Wittmannsdorf N.-L.	Stuhlen	Mittweide	Lieberose
70 Speidrow	145	Kossät Gottf. Lehmann	Lieberose	Lieberose-Schloß	Mierowitz	"
71 Staafow	98	J. Jt. Kossät Th. Siegel	Jamilig N.-L.	Lübben, Bahnhoffstr. 5	Lieberose-Schloß	Lübben
72 Steinfirchen	1740	Drechslermstr. Wilhelm Wagner	Lübben	Straupitz	Lübben, Bahnhoffstr. 5	"
73 Straupitz (Spreev.)	863	Martin Kossiger	—	Leibchel	Leibchel	"
74 Sydadel	165	Büdner Friedrich Stud	Birtenhainchen	Lieberose-Schloß	Treibitz	Lieberose
75 Treppendorf	185	Halbbauer Abold Schulze	Lübben	Lübben, Bahnhoffstr. 5	Lübben, Bahnhoffstr. 5	Lübben
76 Ullersdorf	326	Bauer Ferd. Lehmann	Jamilig N.-L.	Großmudrow	Ullersdorf	Lieberose
77 Waldow	151	Kossät Friedr. Mochow	Neuzauche	Straupitz	Neuzauche	Lübben
78 Waldow	159	Häusler Friedrich Schuppan	Wittmannsdorf N.-L.	Wittmannsdorf	Wittmannsdorf	"
79 Wiefe	106	Büdner Wilhelm Hartmann	—	Lübben, Bahnhoffstr. 5	"	"
80 Wittmannsdorf N.-L.	243	Kossät Otto Schulze	Neuzauche	Lübben, Bahnhoffstr. 5	Neuzauche	"
81 Wußwerge	261	Kossät Paul Schöb	Goyatz	Stuhlen	Jäne	"
82 Jäne	220	Bauer Friedrich Alfschulze	Beesfow	Wittmannsdorf	"	"
83 Zeust	240	Kossät Wilhelm Bischof	—	Wittmannsdorf	Friedland N.-L.	Beesfow

C. Gutsbezirke.

1 Amalienhof	13	Rittergutsbes. Pasjake-Presschen	Presschen Kr. Lübben	Presschen	Presschen	Wend.-Buchß.
2 Börrnich	36	Forstmeister Loeffler	Lübben	Börrnich	Lübben, Bahnhoffstr. 5	Lübben
3 Büdchen	11	Kentmstr. Washausen-Großleuth.	Wittmannsdorf N.-L.	Großleuthen	Großleuthen	"
4 Büdchen und Bynhlen	206	Buchhalter Gütbler-Straupitz	Straupitz Spreevald	Straupitz	Straupitz	Lieberose
5 Dammendorf	38	Oberförster Hildebrandt	Grunow N.-L.	Grunow	Dammendorf	Beesfow
6 Frauenberg	24	Dr. med. Koesjen-Lübben	Lübben	Lübben, Bahnhoffstr. 5	Lübben, Bahnhoffstr. 5	Lübben
7 Großleine	72	Administratör Fr. Meyer	Birtenhainchen	Großleuthen	Großleine	"
8 Großleuthen	190	Kentmeister Washausen	—	"	Großleuthen	"
9 Jamilig N.-L.	131	Freier Standesherr Graf von der Schulenburg-Lieberose	—	Lieberose-Schloß	Lieberose-Schloß	Lieberose
10 Kleinleine	29	Administratör Fr. Meyer, Großl.	Birtenhainchen	Großleuthen	Großleine	Lübben
11 Lamsfeld	56	Freier Standesherr Graf von der Schulenburg-Lieberose	Lieberose	Lamsfeld	Lamsfeld	Lieberose
12 Leesfow	46	Rittergutsbesitzer Starke	Jamilig N.-L.	Großmudrow	Ullersdorf	"
13 Leibchel	68	Fhr. v. Willisen	Großleuthen	Leibchel	Leibchel	Lübben

Caufende Nr.	Name der Ortschaft	Einwohnerzahl 1925	Name und Stand des Bürgermeisters, Gemeindevorstehers oder Gutsvorstehers	Bestellungs- postanstalt	Der zuständige Amtsvorsteher wohnt in	Der zuständige Standesbeamte wohnt in	Das zuständige Amtsgericht *) befindet sich in
14	Lieberose-Schloß	245	Freier Standesherr Graf von der Schulenburg	—	Lieberose-Schloß	Lieberose-Schloß	Lieberose
15	Lübben-Landhaus	45	Landyndikus von Pourtales	—	Lübben, Bahnhofstr. 5	Lübben, Bahnhofstr. 5	Lübben
16	Lübben-Schloß	113	Kreisoberinspektor Jahn	—	Lübben	Lübben	"
17	Mittweide	105	Amtspächter Neumann	Trebitzsch	Stuhlen	Mittweide	"
18	Mochlitz	38	Freier Standesherr Graf von der Schulenburg-Lieberose	Lieberose	Lieberose-Schloß	Lieberose-Schloß	Lieberose
19	Oberpreewald	27	Forstmeister Kirchtz-Lübben	Lübben	Lübben, Bahnhofstr. 2	Lübben beim Neusauge	Lübben
20	Platow	5	Förster Neumann	Lübben kr. Lübben	Wittmannsdorf	Wittmannsdorf	"
21	Treffschen kr. Lübben	152	Kittergutsbesitzer Pasche	—	Treffschen	Treffschen	"
22	Reichersstreu	25	Förster Scharfberg	Jamlitz N.-L.	Großmuckrow	Großmuckrow	Lieberose
23	Rendnitz	93	Gutsverwalter Fleischer	Friedland N.-L.	Günthersdorf	Großbrieten	Beesfow
24	Sartow	44	Kittergutsbesitzer Joh. Müller	Friedland	Elisenruh	Friedland N.-L.	"
25	Sglitz	66	Förster Mahufe	Birkenhainchen	Leibchel	Leibchel	Lübben
26	Stuhlen	26	Amtspächter Neumann-Mittweide	Wittmannsdorf N.-L.	Mittweide	Mittweide	"
27	Straupitz-Schloß	248	Rentmeister Gade	—	Straupitz	Straupitz	"
28	Trebitz	49	Freier Standesherr Graf von der Schulenburg-Lieberose	Lieberose	Lieberose-Schloß	Trebitz	Lieberose
29	Allersdorf	41	Förster Thülecke	Jamlitz N.-L.	Großmuckrow	Allersdorf	"
30	Weichensdorf	150	Stiftsgutspächer Wachs	—	Günthersdorf	Großbrieten	Beesfow
31	Wiefe	54	Kittergutsbes. Edler Herr und Freiherr von Notho	Wittmannsdorf N.-L.	Wittmannsdorf	Wittmannsdorf	Lübben

*) Anmerkung: Die zuständige **Amtsanzwaltschaft** befindet sich in Frankfurt [Ober], für das Amtsgericht Beesfow " " " Cottbus, " " " Lieberose " " " " " " " Lübben " " " " " " " Wendisch-Buchholz " " " Frankfurt [Ober].

Kreisjugendamt. — Waisenräte.

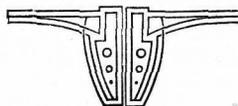
Laufende Nr.	Bezeichnung der Städte, Landgemeinden und Gutsbezirke	Amtsgerichtsbezirk	Name des Waisenrats	Name des stellvertretenden Waisenrats
A. Städte.				
1	Friedland	Beestow	Kantor Robert Laurisch	—
2	Lieberose	Lieberose	Bürgermeister Manig	Beigeordneter Schulze
3	Lübben	Lübben	Altstadt: Kaufmann Max Daenicke, Hauptstraße 35	—
"	"	"	Neustadt: Rentier Wilhelm Kochler, Hoher Steinweg 4	—
"	"	"		
"	"	"		
B. Landgemeinden.				
4	Altzauche	Lübben	Stammgutsbes. Karl Noack	—
5	Biebersdorf	Lübben	Jagdauffeher Robert Lehmann	Bauer Gustav Melcher
6	Blasdorf	Lieberose	Holzhändler G. Matting	—
7	Briesen	Lübben	Auszügler Karl Groger	—
8	Bückchen	"	Stammgutsbes. Paul Karras	Halbkossät Franz Melschte
9	Buhen	Lieberose	Gemeindevorsteher Jopp	—
10	Byhleguhre	"	Kossät Johann Mahrenz	—
11	Byhlen	"	Kesskossät Gottfr. Gullnick	Auszügler Paul Melcher
12	Caminchen	Lübben	Kossät Christ. Noack	—
13	Choffewitz	Beestow	Halbbauer Gustav Schliebe	Halbbauer Gustav Schliebe
14	Dammendorf	"	Lehrer Richard Donath	—
15	Dobberbus	Lieberose	Auszügler Wilhelm Schneider	—
16	Dollgen	Lübben	Bauer Paul Piesker	Stammgutsbesitzer Karl Bajcha
17	Dürrenhofe	"	Stammgutsbesitzer Ernst Schiela	Stammgutsbesitzer Robert Lehmann
18	Frauenberg	"	—	—
19	Gofchzichen	Lieberose	Bauer Karl Burmann	Häusler Friedrich Studt
20	Goyatz	"	Bauer Karl Surt	Unbauer Ernst Haase
21	Gröditzsch	Lübben	Unbauer Richard Dommel	—
22	Großbriesen	Beestow	Kossät Theodor Schwedler	Häusler Wilhelm Jacob
23	Großleine	Lübben	Kantor Gottlob Schmidt	—
24	Großleuthen	"	Tischler Albert Lehmann	—
25	Großliebitz	Lieberose	Stammgutsbes. Johann Nuglisch	Häusler Friedrich Schulze
26	Großmuckrow	"	Lehngutsbesitzer Ferdinand Noack	—
27	Grunow	Beestow	Büdnere Friedrich Schulze	Bahnwärter Wilhelm Thieme
28	Günthersdorf	"	Bauer Karl Keil	—
29	Guhlen	Lübben	Büdnere Friedrich Lanto	Auszügler Christian Klauß
30	Hartmannsdorf	"	Albert Hobiß jr.	Bauer Gustav Hüpfert
31	Jamitz	Lieberose	Häusler Richard Broßler	—
32	Jeffern	"	Kossät Karl Domman	—
33	Karras	Beestow	Kantor Wilhelm Groch-Niewisch	Bauerngutsbes. Gottfried Muschiet
34	Kleinbriesen	"	Schuhmachere. Ferdinand Petermann	Kessgutsbesitzer August Schnabel
35	Kleinleine	Lübben	Häusler Karl Kurth	Häusler Karl Kurth
36	Kleinleuthen	"	Großbüdnere Karl Freiherr	Büdnere Ernst Kloas
37	Kleinliebitz	Lieberose	Häusler Friedrich Jakobitz	Häusler Gottfried Purß
38	Kleinlubolz	Lübben	Auszügler Gustav Kalß	Kossät Paul Lippan
39	Kleinmuckrow	Lieberose	Stammgutsbes. Gustav Hammel	—
40	Krugau	Lübben	Büdnere Hermann Handrick	Stellmachermeister Robert Schultka
41	Kuschlow	"	Rentiere Hermann Sattler	—
42	Laasow	"	Kaufmann Heinrich Zöllner	Auszügler Gottlieb Kopsch
43	Lamsfeld	Lieberose	Unbauer Karl Nickel	—
44	Leestow	"	Häusler August Kieße	—
45	Leibchel	Lübben	Auszügler Christian Marusch	Häusler Karl Lehmann
46	Leißniz	Beestow	Kossät Hermann Schur	—

Laufende Nr.	Bezeichnung der Städte, Landgemeinden und Gutsbezirke	Amtsgerichtsbezirk	Name des Waisenrats	Name des stellvertretenden Waisenrats
47	Lindow	Beeskow	Büdner Gustav Rintisch	Gemeindevorsteher Brisch
48	Mittweide	Lübben	Büdner Otto Gröck	Mühlenbesitzer Max Janke
49	Migdorf	Beeskow	Bauer Reinhold Kunschke	—
50	Mochlitz	Lieberose	Kossät Friedrich Kossak	Ausgedinger Christian Wehlan
51	Mochow	"	Häusler Fr. Kuhla	Stammgutsbesitzer Adolf Pöschke
52	Möllen	Beeskow	Kantor Groch, Niewisch	—
53	Mühlendorf	Lübben	Häusler Karl Kasprick	Häusler Heinrich Friedersdorf
54	Münchhofe	Lieberose	Kossät Gottl. Hallasch	Kossät Fr. Uckermann
55	Neubnhleguhre	"	Häusler Paul Zropf	Häusler Friedrich Schön
56	Neuzauche	Lübben	Tischlermeister Karl Schneider	—
57	Niewisch	Beeskow	Kantor Groch	—
58	Nelsen	"	Büdner August Dumsfren	Bauer Albert Dribbisch
59	Pieskow	Lieberose	Kossät Paul Roggan	Häusler Paul Altträger
60	Pinnow	"	Kossät Rudolf Steckling	Häusler Karl Hammel
61	Plaffow	Lübben	Büdner Karl Ehrlich	Altsther Paul Hanisch
62	Preßchen	"	Büdner Paul Nowigt	—
63	Radensdorf	"	Auszügler Christian Majenz	Auszügler Gottfried Piester
64	Reicherskreuz	Lieberose	Häusler Emil Müller	—
65	Reffen	Lübben	Anbauer Christian Surt	Schmiedemeister Wilhelm Kopsch
66	Reudniz	Beeskow	Kossät August Kofz	Altsther Wilhelm Schulz
67	Sacrow	Lübben	Häusler Hermann Norenz	—
68	Sarkow	Beeskow	Gemeindevorsteher August Guthke	Rittergutsbesitzer Joh. Müller
69	Schadow	Lieberose	Kossät Adolf Haase	Kossät Aug. Burrmann
70	Schlepzig	Lübben	Auszügler Ernst Richter	Drechslermeister Friedrich Koffot
71	Sglitz	"	Bauer Friedrich Krüger	—
72	Stuhlen	"	Kossät Christian Richter	Büdner Friedrich Borch
73	Speichrow	Lieberose	Kossät Gottlob Lehmann	Gemeindevorst. Gottfried Lehmann
74	Staaow	"	Häusler August Rahm	—
75	Steinkirchen	Lübben	Halbbauer Adolf Citta	Anbauer Gustav Schieber
76	Straupitz	"	Böttchermeister Gottfried Schuster	—
77	Straßdel	"	Tischlermeister Friedrich Lehniger	Häusler Heinrich Kringel
78	Trebitz	Lieberose	Häusler Paul Hugler	Stammgutsbes. Schmarisch
79	Treppendorf	Lübben	Büdner Erdmann Hensel	Kossät Hermann Schier
80	Allersdorf	Lieberose	Bauer Karl Schulze	—
81	Waldow	Lübben	Gemeindevorst. Friedrich Schuppan	Büdner Friedrich Kohl
82	Wiese	"	Büdner Gustav Köhl	—
83	Wittmannsdorf	"	Büdner Gustav Neumann	Kossät Ernst Lehmann
84	Wußwergf	"	Stammgutsbesitzer Karl Norenz	Auszügler Friedrich Leo
85	Zaue	"	Stammgutsbesitzer Gottfried Radenz	—
86	Zeust	Beeskow	Lehrer Polzfuß.	—

C. Gutsbezirke.

87	Amalienhof	Wend.-Buch.	Stammgutsbesitzer Fr. Schöneberg	—
88	Börnichen	Lübben	—	—
89	Bückchen	"	Lehrer Eisenack	Landmann August Lehmann
90	Buhen u. Bnhlen	Lieberose	—	—
91	Dammendorf	Beeskow	—	—
92	Frauenberg	Lübben	Direktor Roesen-Lübben	Karras-Frauenberg
93	Großleine	"	Lehrer Gottlieb Schmidt	—
94	Großleuthen	"	Lehrer Eisenack	Landmann August Lehmann
95	Jamlitz	Lieberose	Rendant Walter, Lieberose Schloß	—
96	Keinleine	Lübben	Aufseher Miethe	—

Laufende Nr.	Bezeichnung der Städte, Landgemeinden und Gutsbezirke	Amtsgerichtsbezirk	Name des Waisenrats	Name des stellvertretenden Waisenrats
97	Lamsfeld	Lieberose	Kendant Walter, Lieberose Schloß	—
98	Leestow	"	Häusler August Kiehte	—
99	Leibchel	Lübben	—	—
100	Lieberose Schloß	Lieberose	Kendant Wilhelm Walter	Gärtner W. Kellert
101	Lübben Landh.	Lübben	Kastellan und Koch Mag Drener	—
102	Lübben Schloß	"	—	—
103	Mittweide	"	Arbeiter Ernst Presch	Arbeiter Otto Seidlitz
104	Mochlitz	Lieberose	Kendant Walter, Lieberose Schloß	Ausgedinger Christian Wehlan
105	Oberpreewald	Lübben	—	—
106	Plattow	"	—	—
107	Pretschen	"	—	—
108	Reicherskreuz	Lieberose	Waldarbeiter Paul Haschid	Waldarbeiter Albert Schneider
109	Reudnitz	Beestow	Kossät August Koss	Altstiller Wilhelm Schulz
110	Sarkow	"	Gemeindevorsteher Aug. Guthke	Rittergutsbesitzer Joh. Müller
111	Sgltitz	Lübben	Bauer Friedrich Krüger	—
112	Stuhlen	"	Kossät Richter	—
113	Straupitz	"	Förster Mag Daede	Rentmeister Alfred Gade
114	Trebitz	Lieberose	Kendant Walter, Lieberose Schloß	—
115	Allersdorf	"	Arbeiter Gottfried Staar	—
116	Weichensdorf	Beestow	Gutsbesitzer Rich. Lange	Bahnarbeiter Fried. Paulitz
117	Wiese	Lübben	Büdnier Gustav Köhl	—



Verzeichnis der Landjäger und ihrer Dienstbezirke.

Kreis Lübben. Reg.-Bez. Frankfurt a. D.

Ober-Landjägermeister Behrend in Lübben. Telefon-Anschluß Lübben 56, Nebenanschluß Landratsamt.

Efd. Nr.	Name und Wohnort des Landjägers	Zum Dienstbezirk gehören die Ortschaften
Landjägeramt		
Lieberose:		
1.	Fehrmann, Landjägermeister, Lieberose L.-M. Lieberose 60	Lieberose, Forsthaus Burghof, Damme, Stockshof, Behlow, Blasdorf, Dobberbus, Abbau Barold, Siegheshof, Gofschschen, Großliebitz, Hollbrunn, Kleinliebitz, Lamsfeld, Mochlitz, Mühle Schütz, Münchhose, Pieskow, Abbau Annenhof, Schadow, Speichrow, Trebitz.
2.	Stute, Ober-Landjäger Goyas, L.-M. Goyas 17	Goyas, Guhlen, Jessern, Hoffnungsban, Neubrück, Mittweide, Kessen, Jaue, Stuhlen, Mochow, Sydadel.
3.	Hinterland, Ober- Landjäger, Lieberose L.-M. Lieberose 50	Lieberose mit Forsthaus Damme und Stockshof, Jamlitz, Leesow mit Abbau Schmarfch, Pinnow mit Försterei Eichhorst, Reicherskreuz, Staatsbahnhof Lieberose, Staatow, Ullersdorf.
Landjägeramt		
Friedland:		
1.	Teich, Landjägermeister, Friedland N.-E. L.-M. Friedland 19	Friedland mit Fuchsberg, Lehmanns Ziegelei, Lehmannsthal, Abbau Petermann, Wuggelmühle, Karras, Postbrücke, Leisniz mit Abbau Bentow und Kuhnshof, Möllen, Eisentuch, Niewisch mit Voigtsmühle, Sartow, Zeust mit Friedrichshof.
2.	Schley, Ober-Landjäg. Weichensdorf. L.-Anschl. Weichens- dorf 19, Diensthundsführer	Weichensdorf, Chossewitz mit Jankemühle, Großbriesen, Günthersdorf, Großmuckrow mit Klingemühle, Kleinbriesen, Kleinmuckrow, Forsthaus Planheide, Forsthaus Wirchensee.
3.	Samland, Ober- Landjäg., Friedland NE	Friedland mit Fuchsberg, Lehmanns Ziegelei, Lehmannsthal, Abbau Petermann, Wuggelmühle, Dammendorf mit Forsthaus Jakobsee, Waltemühle, Grunow mit Bahnhof Grunow, Misdorf mit Kupferhammer und Haltestelle Misdorf, Olfen mit Olfener Mühle, Reudniz mit Krolshof, Lindow.
Landjägeramt		
Großleuthen:		
1.	Kluge, Landjäger- meister, Großleuthen L.-M. Birkenhainchen 10	Großleuthen mit Schäferei Botta und Wassermühle, Dollgen, Großleine, Birkenhainchen, Kleinleine, Kleinleuthen, Leibchel, Sglitz.
2.	Wille, Ober-Landjäg. Krugau L.-M. Birkenhainchen 27	Biebersdorf, Marienberg, Ziegelei Wedel, Krugau, Dürrenhose mit Abbau Hojan, Schlepzig mit Forsthaus Buchenhain und Bahnhof Schlepzig, Gröditsch. Letztere Ortschaft mit dem Landjäger Fröhlich und Bahnhof Schlepzig mit dem Landjäger Noack gemeinschaftlich.
3.	Fröhlich, Landjäger Großleuthen	Großleuthen, Bückchen mit Neubückchen, Gröditsch mit Ziegelei Albrecht (mit Oberlandjäger Wille-Krugau gemeinschaftlich), Kufchfow, Plattow, Pretschen mit Amalienhof, Wittmannsdorf, Wiese mit Buschhäusern.
Landjägeramt		
Neuzauche:		
1.	Luther, Landjäger- meister, Neuzauche L.-M. Straupitz 35	Neuzauche mit Weinberg und Forsthaus Kannomühle, Caminchen, Laasow, Sacrow und Waldow.
2.	Meinas, Ober-Landj. Steinkirchen. L.-Anschl. Lübben 310	Steinkirchen, Forsthaus Ellernborn, Ziegelei Reinholz, Weinberg, Frauenberg, Klintmühle, Hartmannsdorf mit Forsthaus Hartmannsdorf, Kleinlubolz, mit Forsthaus Lubolz, Treppendorf, Ausbau Wölfe.
3.	Graeber, Ober-Landj., Straupitz	Straupitz mit Buschmühle, Byhleguhre, mit Kaupen, Byhlen, mit Weinberg, Buken, Mühlendorf, Neubhleguhre.
4.	Noack, Landjäger, Lübben L.-Anschl. Lübben 53	Lübben, Ratsvorwerk, Wiesenau, Altzauche, Schützenhaus, Burglehn, Forsthaus Biebersdorf, Briesen, Bahnhof Börnichen, Oberförsterei Börnichen, Marienberg, Kadensdorf, Forsthaus Schlepzig, Wafwerk.

Kirchenwesen.

Konfistorium in Berlin SW. 68, Lindenstraße 14.
Regierung, Abteilung II, in Frankfurt a. Oder.

- General-Superintendent für die Niederlausitz: D. Vits, Berlin W. 10, Matthäikirchstraße 22,
Vize-General-Superintendent: Büchsel, Lübben, Paul Gerhardt-Straße 2. Fernsprecher Lübben 219.
(Abkürzungen: T. = Tochterkirche; D. = Zur Mutter- bezw. Tochterkirche gehörige Ortschaften.)
1. **Lübben** (Stadtkirche), V.-Gen.-Superintendent
Büchsel, Lübben; Archidiaconus Baumann,
Lübben; Pfarrer Raabe-Lübben.
D.: Lübben-Stadt.
T.: Kleinmudrow. D.: Kleinmudrow.
T.: Reicherskreuz. D.: Reicherskreuz.
T.: Chossewitz. D.: Chossewitz.
 2. **Lübben** (Landkirche), Pfarrer Petreins, Lübben.
D.: Lübbener Neugasse, Gubener Vorstadt,
Mühlendamm, Börnichen, Frauenberg, Hart-
mannsdorf, Kleinlubolz, Neuendorf, Kadens-
dorf, Treppendorf. T.: Großlubolz.
T.: **Steinkirchen**. D.: Steinkirchen-Dorf, Forst-
bezirk Ellerborn, Neuhaus, Blumenfelde.
 3. **Lieberose** (Stadtkirche), Pfarrer Plath, Liebe-
rose. D.: Lieberose Stadt, Stockhof, Eichberg,
Weißer Berg.
 4. **Lieberose** (Landkirche), Pfarrer Noack, Liebe-
rose. D.: Lieberose Land, Behlow, Blasdorf,
Dobberbus, Goshjtschen, Großliebitz, Hollbrunn,
Jamlich, Kleinliebitz, Lamsfeld, Mochlitz, Münch-
hofe, Staakow, Kol. Barold, Sieheshof, Buckche
Schäferei, Mühlen zu Mochlitz und Jamlich,
Förstereien Burghof, Bruschwitz und Damme.
 5. **Friedland**, Oberpfarrer Zierach, Friedland.
D.: Friedland Stadt, Glowe (Kreis Beeskow-
Storkow), Günthersdorf, Leisnitz, Lindow,
Sarkow, Weichensdorf und Zeust.
T.: **Reudnitz**. D.: Reudnitz.
 6. **Großleuthen**, Pfarrer Fischer, Großleuthen.
D.: Großleuthen, Dollgen, Kleinleuthen.
T.: **Großleine**. D.: Großleine, Kleinleine,
Sglitz, Sydadel.
 7. **Großmudrow**, 3. Jt. unbesezt, Großmud-
row. D.: Großmudrow, Klingemühle und
Försterei Theerofen.
 8. **Grunow**, Pfarrer Krüdeberg. Grunow. D.:
Grunow, Dammendorf.
T.: **Großbriesen**. D.: Großbriesen, Kleinbriesen
Delsen.
T.: **Migdorf**. D.: Migdorf, Försterei Kupfer-
hammer.
 9. **Krugau**, Pfarrer Zeihler, Krugau. D.: Krugau,
Biebersdorf, Dürrenhofe, Gröditzsch, Försterei
Marienberg.
T.: **Kuschlow**. D.: Kuschlow.
 10. **Neuzauche**, Pfarrer Winger, Neuzauche. D.:
Neuzauche, Altzauche, Briesen, Caminchen,
Sacrow, Waldow, Wußwergt, Burglehn.
 11. **Niewisch**, Pfarrer Overbeck, Niewisch. D.:
Niewisch, Karras, Möllen, Pieskow, Schadow,
Speichrow.
 1. **Schlepzig**, Pfarrer Haase, Schlepzig. D.:
Schlepzig.
 13. **Straupitz**, Pfarrer Voigt, Straupitz. D.: Strau-
pitz, Buhen, Bhhleguhre, Bhhlen, Laasow,
Mühlendorf und Neubhhleguhre.
T.: **Mochow**. D.: Mochow.
 14. **Trebitz**, Pfarrer Fleischmann, Trebitz. D.: Tre-
bitz, Ullersdorf.
T.: **Leestow**. D.: Leestow.
 15. **Wittmannsdorf**, Pfarrer Koths, Wittmanns-
dorf. D.: Wittmannsdorf, Bäckchen, Plaffow,
Wiese.
T.: **Prettschen**. D.: Prettschen, Amalienhof
 16. **Zaue**, Pfarrer Golling, Zaue. D.: Zaue.
Guhlen, Jessern, Kessen, Gonyak.

Höheres Schulwesen im Kreise Lübben.

Staatliche Paul Gerhardt-Schule (Realgymnasium) in Lübben.

Berliner Chaussee 2. — Fernsprecher 266.

Studiendirektor Busch.

Studienräte: Figur, Dr. Groß, Kollpad, Auer-
bach, Rosenthal, Porfch, Kriesmann. Oberlehrer: Zeichenlehrer Gustavus, Musik-
lehrer Lehmann.

Hausmeister: Trautmann.

Die Paul Gerhardt-Schule untersteht dem Provinzial-Schulkollegium.

Höhere Mädchenschule in Lübben, Kirchstraße.

Direktorin: Hanow. Studienassessorin: Ustrich. Mittelschullehrer Kilian, Lehrer Carl, Mittelschullehrerin
Grunow, Mittelschullehrerin Jentsch, technische Lehrerin Machut.

Die Höhere Mädchenschule untersteht dem Magistrat (Schulausschuß), Lübben.

Volkschulwesen

Regierung, Abt. II in Frankfurt a. O.

Schulräte: Pflüger - Lübben, Stüber - Cottbus, Krow - Frankfurt a. O., Zimmerstr. 4.

Nr.	Vf.	Name		Name, Stand und Wohnort des Verbandsvorsitzers	Namen der Schulleiter und Lehrpersonen	Schulaufsichts- bezirk
		des Schulverbandes (E. Eigenschulverband. G. Gesamtschulverband)	der zum Schulverbande gehörigen Ortschaften			
1	Lübben	G.	Lübben, Frauenberg, Gem. u. Gut Gut Lübben-Schloß, Gut Lübben- Sandhaus und Gut Börnigden.	Kirch, Bürgermeister, Lübben	Rektor Raed, Konrektor N. Leh- mann, Konrektor Manns, L. Fuß, L. Mathow, L. Schrotte, L. Wohlfell L. Rettichlag, L. Oskar Lehmann, L. Macho, L. Lohde, L. Fehlhaber, Schulamtsbeurber Kaskula, En. Bohmhardt, En. Kroggel, En. Fischer, Sr. Leffenborn, En. Heinrich.	Lübben
2	Lieberose	G.	Lieberose, Stadtgemeinde und Gut Lieberose-Schloß	Manig, Bürgermeister, Lieberose	Ä. Schwanebeck, H.-L. Siefte, L. Otto, En. Paßer	Lübben
3	Friedland	G.	Friedland	Modemann, Bürgermeister, Friedland	Ä. u. H.-L. Noack, L. Dirschauer L. Wercholsch, Handarbeitslehr. Noack	"
4	Altsauche	G.	Altsauche u. Teil von Oberpreenwald	3. St.: unbesetzt. Vertreter L. Schulz	L. Schulz, Hilfslehrer Kleist	"
5	Biebersdorf	G.	Biebersdorf u. Teil v. Unterpreenwald	Lehrer Priffching	L. Priffching	"
6	Blasdorf	G.	Blasdorf, Münchshofe, Mochfisch Gem. u. Gut, Hollbrunn	Gemeindevorst. Lohbad	L. Noack	"
7	Briefen	G.	Briefen	Lehrer Höppner	L. Höppner	"
8	Buhgen	G.	Buhgen, Gem. u. Gut	" Fehst	L. Fehst	"
9	Buhleguhre	G.	Buhleguhre, Mühlenhof, Neubuhle- guhre, Teil von Gut Straupig	" Lufas	L. Lufas, L. Spiesgart	"
10	Buhlen	G.	Buhlen, Gem. u. Teil von Gut Buhgen	" Fette	L. Fette	"
11	Camminchen	G.	Camminchen u. Teil v. Oberpreenwald	" Brusgatis	L. Brusgatis	" Frankfurt a. O.
12	Chosschwitz	G.	Chosschwitz, Klingemühle	" Richter	L. Richter	" Lübben
13	Dammendorf	G.	Dammendorf, Gem. u. Gut	" Donath	L. Donath	"
14	Dobberbus	G.	Dobberbus	" Alm	L. Alm	"
15	Dollgen	G.	Dollgen	" Hebler	L. Hebler	"
16	Dürrenhofe	G.	Dürrenhofe	" Schneider	L. Schneider	"
17	Goßzischen	G.	Goßzischen, Behlow u. Damme	Lehrer Krauß	L. Krauß	"
18	Gogatz	G.	Gogatz	Pastor Golling - Jaue	L. Neumann	"
19	Gröbisch	G.	Gröbisch	Gem.-Vorst. Milke	L. Schade	"

Stb. Nr.	Name		Name, Stand und Wohnort des Verbandsvorsitzers	Namen der Schulleiter und Lehrpersonen	Schulaufsichts- bezirk
	des Schulverbandes (E. Eigen- G. Gemein- schaftlicher)	der zum Schulverbande gehörigen Ortschaften			
20	Großbriesen	G.	Groß-Briesen, Kleinbriesen, Dösen	Lehrer Wiefe	Frankfurt a. O.
21	Großfleine	G.	Großfleine, Gem. u. Gut, Sgletz, Gem. u. Gut	Gemeinde-Vorst. Bogula	Lübben
22	Großfleuthen	G.	Großfleuthen, Kleinleuthen	Lehrer Eijenack	"
23	Großfleibitz	G.	Großfleibitz, Kleinleibitz, Förkere Burghof (gehört zu Dieberose- Schloß) u. Teil von Gut Buzen	" Mettfe	"
24	Großmudrow	G.	Großmudrow, Gut Dammendorf	" Hensel	Cottbus
25	Grunow	G.	Grunow	" Alberts	Frankfurt a. O.
26	Günthersdorf	G.	Günthersdorf, Gut Weichensdorf	Rittergutspächer Wach s. Weichensd.	Lübben
27	Guhlen	G.	Guhlen	Pastor Golling, Saue	"
28	Hartmannsdorf	G.	Hartmannsdorf u. Teil von Unter- spreewald	Gem.-Vorst. Hempel	"
29	Jamitz	G.	Jamitz, Gem. u. Gut	Lehrer Moch	"
30	Jestern	G.	Jestern	" Sturmheit	"
31	Kleinleine	G.	Kleinleine, Gem. u. Gut	" Ostfinaat	"
32	Kleinlubolz	G.	Kleinlubolz u. Teil v. Oberspreewald	Bauer Kuhring	"
33	Kleinmudrow	G.	Kleinmudrow	Lehrer Kalisch	Cottbus
34	Krugau	G.	Krugau	" Lehmann, C. Hornig	Lübben
35	Kutschow	G.	Kutschow	" Wegener	"
36	Lacorso	G.	Lacorso und Teil von Gut Buzen	" Haat	"
37	Lamsfeld	G.	Lamsfeld, Gem. u. Gut	" Jacobitz	"
38	Leesow	G.	Leesow, Gem. u. Gut	" Rittergutsbes. Starke	Cottbus
39	Leibchel	G.	Leibchel, Gem. u. Gut	Lehrer Zolchens	Lübben
40	Leisnisch	G.	Leisnisch, Sarsow Gem. u. Gut und Glowe	Gem.-Vorst. Schulze	"
41	Eindow	G.	Eindow	Lehrer Reische	"
42	Mittweide	G.	Mittweide, Stuhlen	" Fritzsche	"
43	Mißdorf	G.	Mißdorf	Lehrer Höhne	Frankfurt a. O.
44	Mochow	G.	Mochow und Teil von Gut Buzen	Lehrer Klintoff	Lübben
45	Neuzauche	G.	Neuzauche u. Teil v. Oberspreewald	Hauptlehrer Reinhart	"
46	Niewisch	G.	Niewisch, Karras, Möllen	Gem.-Vorst. Richter	"
47	Piesow	G.	Piesow, Schadow	Gem.-Vorst. Bentow	"
48	Pinnow	G.	Pinnow u. Eichhorst	Halbbauer Hammel	Cottbus
49	Prestschen	G.	Prestschen, Gem. u. Gut	Lehrer Radtke	Lübben
50	Radensdorf	G.	Radensdorf	Lehrer Richter	"

Stb. Nr.	Name des Schulverbandes (E. Eigenschulverband G. Familienschulverband)		Name der zum Schulverbande gehörigen Ortsgemeinden		Name, Stand und Wohnort des Verbandsvorsitzers.	Namen der Schulleiter und Lehrpersonen	Schulaufsichts- bezirk
	G.	E.	G.	E.			
51	Reicherskreuz	G.	Reicherskreuz, Gem. u. Gut		Braemer	L. Braemer	Wolfsbus
52	Reudnitz	G.	Reudnitz, Gem. u. Gut		Lehrer Klemann	L. Klemann	Lübben
53	Sackow	E.	Sackow		Braunsdorf	L. Braunsdorf	"
54	Schlepyzig	G.	Schlepyzig und Teil von Unterpreetow		H.-E. Wagner	H.-E. Wagner, L. Mittmann,	"
55	Speichrow	E.	Speichrow		Gem.-Vorst. Lehmann	L. Feller	"
56	Staafow	E.	Staafow		Lehrer Ganschow	L. Ganschow	Wolfsbus
57	Steinfirſchen	G.	Steinfirſchen und Teil von Oberipreewald		Gem.-Vorst. Wagner	Keffor Jaenichen, L. Schmidt, L. Lehning, En. Hermann, En. Kloß	Lübben
58	Straupitz	G.	Straupitz, Gem. und Gut		" Koffſcher	L. Meißner, L. Schmidt, L. Raabe	"
59	Spädel	E.	Spädel		Lehrer Muth	L. Muth	"
60	Treibitz	G.	Treibitz, Gem. u. Gut		3. St. unbeſetzt	L. Girtle	"
61	Treppendorf	E.	Treppendorf		Gem.-Vorst. Lehmann	L. Huth	"
62	Ullersdorf	G.	Ullersdorf, Gem. u. Gut		Gem.-Vorst. Mochow	L. Olszewski	"
63	Waldow	G.	Waldow		Lehrer Mat	L. Mat	Wolfsbus
64	Wiele	G.	Wiele, Gem. u. Gut		Rittergutsbeſitzer v. Plotho	L. Brummack	"
65	Wißmannsdorf	G.	Wißmannsdorf, Büdchen, Plattow		Lehrer Müller	L. Müller	"
66	Wußvergt	E.	Wußvergt		Pohl	L. Pohl	"
67	Jaue	G.	Jaue, Keſſen		" Paſtor Golling	L. u. K. Unger	"
68	Jeut	E.	Jeut		Gem.-Vorst. Biſchof	L. Pofelſuß	"



Standesämter.

(a. Standesbeamter; b. Stellvertreter; c. zum Bezirk gehörige Ortsgasten).

1. **Bezirk Friedland:** a. Bürgermeister Modemann-Friedland; b. 1. Bäckermeister Köfide, 2. Hauptlehrer Noack-Friedland; c. Friedland, Leißniß, Zeust.

2. **Bezirk Lieberose:** a. Bürgermeister Manig-Lieberose; b. 1. Beigeordneter Schulze, 2. Ratmann Pflaume-Lieberose; c. Lieberose.

3. **Bezirk Lübben:** a. Bürgermeister Kirck-Lübben; b. 1. Beigeordneter Sasse-Lübben, 2. Stadinspektor Rost-Lübben 3. Magistratsobersekretär Herrmann-Lübben. 4. Magistratsobersekretär Timm-Lübben; c. Lübben.

4. **Bezirk Steinkirchen:** a. Bürgermeister i. R. Walferstein-Lübben; b. Landwirt Richard Alieschan-Steinkirchen; c. Börnichen, Forsthaus Ellernborn, Frauenberg, Hartmannsdorf nebst Forsthaus, Kleinlubolz, Lübben-Landhaus, Lübben-Schloß, Radensdorf, Steinkirchen, Treppendorf.

5. **Bezirk Neuzauche:** a. Hauptlehrer Reinhardt-Neuzauche; b. Bauer Fr. Jerol-Neuzauche; c. Caminchen, Forsthaus Kannomühle, Neuzauche, Sacrow, Waldow.

6. **Bezirk Allzauche:** a. Hauptlehrer Reinhardt-Neuzauche; b. Bauer Fr. Jerol-Neuzauche; c. Allzauche, Briesen, Forsthaus Schützenhaus, Wuhmergt.

7. **Bezirk Schlepzig:** a. Bauer Pöfbling-Schlepzig; b. Drechslermeister Kockot-Schlepzig; c. Forsthaus Buchenhain, Schlepzig nebst Forsthaus.

8. **Bezirk Krugau:** a. Bauer Mietusch-Krugau; b. 1. Lehrer Lehmann-Krugau; 2. Lehrer Pritsching-Biebersdorf. c. Biebersdorf, Krugau.

9. **Bezirk Dürrenhofe:** a. Bauer Mietusch-Krugau; b. 1. Lehrer Lehmann-Krugau; 2. Lehrer Pritsching-Biebersdorf, c. Dürrenhofe.

10. **Bezirk Preßchen:** a. Landwirt Schneider-Preßchen; b. Postagent Miersch-Preßchen; c. Amalienhof, Preßchen.

11. **Bezirk Kuschow:** a. Kaufmann Gütler-Kuschow; b. Landwirt Max Menz-Kuschow; c. Gröditzsch, Kuschow.

12. **Bezirk Wittmannsdorf:** a. Lehrer Müller-Wittmannsdorf; b. Tischler Krüger jun.-Wittmannsdorf; c. Plattow, Wiese, Wittmannsdorf.

13. **Bezirk Großleuthen:** a. Amtsvorsteher Kossack-Großleuthen; b. 1. Kaufmann Groß-Großleuthen; 2. Bäckermeister Düring Großleuthen; c. Bückchen, Dollgen, Großleuthen, Kleinleuthen.

14. **Bezirk Großleine:** a. Kantor Schmidt-Großleine; b. Kossät Franz Liebsch-Großleine; c. Großleine, Kleinleine.

15. **Bezirk Leibchel:** a. Lehrer Joschenz-Leibchel; b. Kossät Lindow-Leibchel; c. Leibchel, Sglicß, Sydadel.

16. **Bezirk Jaue:** a. Landwirt Gurran-Jaue; b. Bauer Zernia-Jaue; c. Guhlen, Kessen, Jaue.

17. **Bezirk Mittweide:** a. Halbkossät Schulze-Mittweide; b. Gastwirt Schöb-Mittweide; c. Mittweide, Stuhlen.

18. **Bezirk Straupiß:** a. Böttchermstr. Schuster-Straupiß; b. Gade, Rentmeister-Straupiß; c. Bußen, Byhleguhre, Byhlen, Laasow, Mochow; Mühlen-dorf, Neubyhleguhre, Straupiß.

19. **Bezirk Dobberbus:** a. Gutspächter Richter-Lamsfeld; b. Lehrer Jacobiß-Lamsfeld; c. Dobberbus, Großliebß, Gogak, Jessern, Kleinliebß, Lamsfeld.

20. **Bezirk Pinnow:** a. Schmiedemeister Griesbach-Pinnow; b. Gem-Vorst. Thierbach, Pinnow; c. Pinnow.

21. **Bezirk Trebiß:** a. Lehrer Thomke; b. Förster Krühfeld-Trebiß; c. Trebiß.

22. **Bezirk Schloß Lieberose:** a. Buchhalter Walter-Schloß Lieberose; b. Bürogehilfe Wilhelm Soppe-Schloß Lieberose; c. Blasdorf, Gofchzchen, Jamliß, Lieberose-Schloß, Mochliß, Münchhofe, Staatow.

23. **Bezirk Großmudrow:** a. Lehrer Hensel-Großmudrow; b. Rentner Machnow-Großmudrow; c. Großmudrow, Kleinmudrow, Reicherstreu.

24. **Bezirk Ullersdorf:** a. Förster Thülecke-Ullersdorf; b. Gemeinde-Vorsteher Mochow-Ullersdorf; c. Leesow, Ullersdorf.

25. **Bezirk Mirdorf:** a. Forstsekretär Lebus-Dammendorf; b. 1. Oberförster Hildebrandt. 2. Lehngutsbes. und Gem.-Vorst. Würke-Dammendorf; c. Choffewiß, Dammendorf, Grunow, Mirdorf.

26. **Bezirk Günthersdorf:** a. Lehrer Wiese-Großbriesen; b. 1. Kossät Gurk-Großbriesen; 2. Kossät Kof-Keudniß; c. Großbriesen, Günthersdorf, Kleinbriesen, Lindow, Olsen, Keudniß, Weichensdorf.

27. **Bezirk Möllen:** a. Kantor Groch-Niewißch; b. Gutsbesitzer R. Hoffmann-Elijenruh, c. Karras, Möllen, Niewißch, Piestow, Schadow, Speichrow.



Schiedsmänner in Viehseuchenangelegenheiten.

Gemäß § 17 des Reichsviehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909 (Ges.-S. S. 519) sind vom Kreisaußschuß die nachstehend aufgeführten Personen zu Schiedsmännern (Vertrauensmännern) für die Abschätzung der auf polizeiliche Anordnung wegen Verdachts der Kohlskrankheit bezw. Lungenseuche geköteten oder an Milzbrand verendeten Pferde und Kinder gewählt bezw. wiedergewählt worden:

Stadt Lützen:

1. Landwirt Willy Nordt,
2. Amtmann Eist,
3. Ackerbürger August Haschenz,
4. Fuhrherr Julius Kadrow,
5. Ackerbürger Gustav Kuhring.

Die Vertrauensmänner sind im Bedarfsfalle auch in der Oberförsterei Börnich und der Försterei Biebersdorf zuzuziehen.

Stadt Lieberose:

1. Fleischermeister Karl Wunderlich,
2. Fleischermeister Paul Petry,
3. Scharfrichtereibesitzer Schlägel,
4. Ratmann Karl Pflaume.

Stadt Friedland N.-L.:

1. Ackerbürger Paul Kadlow,
2. Ackerbürger Wilhelm Krüger,
3. Ackerbürger Ernst Dietrich,
4. Ackerbürger August Gliese.

Amtsbezirk I Steinfirchen:

- *) 1. Kossät Karl Franzka-Steinfirchen,
- *) 2. Bauer Gottfried Krüger daselbst,
- †) 3. Großbüdner W. Schmogrom-Hartmannsdorf,
- †) 4. Bauer Friedrich Lindorf daselbst,
- ††) 5. Bauer Karl Kuhring-Kleinlubolz,
- ††) 6. Großbüdner Kalkschmidt daselbst,
- 7. Kossät Koch-Treppendorf,
- 8. Kossät Gottlieb Bullan daselbst,
- 9. Bauer Karl Kuhring-Kadensdorf,
- 10. Kossät Bogula daselbst.

*) Die beiden Vertrauensmänner sind im Bedarfsfall auch im Forsthaus Ellernborn zuzuziehen.

†) Die beiden Vertrauensmänner sind im Bedarfsfalle auch im Forsthaus Hartmannsdorf zuzuziehen.

††) Die beiden Vertrauensmänner sind im Bedarfsfalle auch im Forsthaus Kleinlubolz zuzuziehen.

Amtsbezirk II Neuzauche mit Amtsbezirk III

Oberspreewald:

- *) 1. Kossät Friedrich Jerol sen. Neuzauche,
- †) 2. Stammgutsbesitzer Lubotta-Caminchen,
- †) 3. „ Christian Noack daselbst,
- 4. „ Reinhold Wefner-Sarow,
- 5. Büdner Neumann daselbst,
- 6. „ Färber-Altzauche,
- ††) 7. Auszügler Karl Grasmie daselbst,
- ††) 8. Kossät Gustav Siegt-Wußwergl,
- 9. „ Friedrich Schneider daselbst,

10. Gastwirt Karl Dorandt-Briesen,
11. Lehngutsbesitzer Wiebeg-Briesen.

*) Der Vertrauensmann ist im Bedarfsfalle auch im Forsthaus Kannomühle zuzuziehen.

†) Desgl. im Forsthaus Caminchen.

††) Desgl. im Forsthaus Schühenhaus.

Amtsbezirk IV Schlepzig und Amtsbezirk V Unterpreewald:

- *) 1. Bauer Ernst Schiela I Schlepzig,
- *) 2. Bauer Schiela II daselbst,
- 3. Bauer W. Richter-Dürrenhofe,
- 4. Bauer Paul Lehmann-Gröditzsch,
- 5. Stammgutsbesitzer Albert Kuchta daselbst,
- 6. Bauer Rob. Mietusch-Krugau,
- 7. Bauer Jurisch daselbst,
- †) 8. Gem.-Vorsteher Noack-Biebersdorf.

*) Die beiden Vertrauensmänner sind im Bedarfsfalle auch in den Forsthäusern Schlepzig und Buchenhain zuzuziehen.

†) Desgleichen im Forsthaus Marienberg.

Amtsbezirk VI Presschen:

1. Gemeindevorsteher Paul Görzig-Kuschow
2. Kossät Schneider-Presschen,
3. Kossät August Mierisch daselbst.

Amtsbezirk VII Wittmannsdorf:

2. Kossät Reinhold Hartmann-Wittmannsdorf,
3. Büdner Gustaf Neumann daselbst,
4. Kossät Franz Laurisch-Plattow,
5. Büdner Karl Müller daselbst,
6. Kossät Reinhold Grobba-Wiese,
7. Büdner Hermann Laurisch daselbst.

Amtsbezirk VIII Großleuthen:

1. Bauer Ferdinand Kroll-Großleuthen,
2. Büdner Paul Grafmann, Großleuthen.
3. Bauer Christian Schulze-Dollgen
4. Bauer Friedrich Hoppen daselbst,
5. Großbüdner Heinr. Bogula-Großleine,
6. Häusler Wilhelm Lehmann daselbst,
7. Häusler Wilh. Lehmann-Kleinleine,
8. Häusler Wilh. Kringel daselbst,
9. Großbüdner Karl Freiherr, Kleinleuthen,
10. Großbüdner Karl Copper, daselbst,
11. Gemeindevorsteher Gustav Oppen-Büchchen,
12. Kossät Herbert Andreck-Büchchen.

Amtsbezirk IX Leibchel:

- 1. Gemeindevorsteher Lehmann-Leibchel,
- 2. Großbüdner Ernst Lehmann Sglicz,
- 3. Kossät Karl Lindow-Leibchel,
- 4. Häusler Klauke-Syckadel,
- 5. Großbauer K. Lehmann daselbst.

Amtsbezirk X Zaue:

1. Stammgutsbesitzer Karl Mettke-Kessen,
2. Halbkossät Friedrich Schulze-Mittweide,
3. Halbkossät Runkus daselbst,
4. Halbbauer Friedrich Lehmann-Guhlen,
5. Bauer Pommer daselbst,
6. Kossät Jurt-Stuhlen,
7. Bauer Friedr. Altschulze-Zaue.

Amtsbezirk XI Straupig:

1. Bädner Georg Noad-Byhleguhre,
2. Bädner Gottlieb Konzagt daselbst,
3. Böttchermeister Schuster-Straupig,
4. Auszügler Gersch-Byhen,
5. Kossät Bogun daselbst,
6. Auszügler Melcher-Byhlen,
7. Halbbauer Christian Grasme-Laasow.
8. Bauer Haschzig daselbst,
9. Bädner Friedrich Plowa-Mochow,
10. Kossät Paul Schulze daselbst,
11. Kossät Sogel Waldow.
12. „ Paul Melcher-Byhlen.

Amtsbezirk XII Dobberbus

1. Kossät Karl Domman-Jeffern,
2. Anbauer Karl Altträger, daselbst,
3. Bauer Surt-Gonag,
4. Gemeindevorsteher Bude daselbst,
5. Gemeindevorsteher Milh. Kieschte-Lamsfeld,
6. Kossät Nidel daselbst,
7. Schöffe Karl Schulze-Dobberbus,
8. Gerichtsmann Gottfr. Blaske-Dobberbus,
9. Häusler Wilhelm Schulze-Großliebzig,
10. Halbbauer Gottfried Klauk daselbst,
11. Häusler Gorran-Kleinliebzig,
12. Gemeindevorsteher Anton, daselbst.

Amtsbezirk XIII Lieberofe:

1. Kossät Daring-Pinnow,
2. Bauer August Kunschte daselbst,
3. Kossät Mathow-Speichrow,
4. Kossät Friedrich Grasme daselbst,
5. Bauer Adolf Schulze-Treibzig,
6. Restbauer Wilhelm Kerms daselbst,
7. Kossät Pannewig-Staakow,
8. Häusler Wolf-Famlig,
9. Oberinspektor Otto Walsleben-Hollbrunn,
10. Kossät Böhlich-Schadow,
11. Gemeindevorsteher Schögel-Münchhose,
12. Kossät Bentow-Nieskow,
13. Kossät Richter daselbst,
14. Kossät Büttner-Goschzigchen.

Amtsbezirk XIV Großmudrow:

1. Lehngutsbesitzer Artur Machnow-Gr.-Mudrow,
2. Bauer Ernst Göhe-Großmudrow,
3. Kossät Theodor Miersch-Kleinmudrow,
4. Kossät Theodor Siegel-Deestow,
5. Kossät Friedrich Korn-Deestow,
6. Kossät Karl Becker-Reicherskreuz,
7. Häusler Emil Müller-Reicherskreuz,
8. Gemeindevorsteher Friedrich Mochow-Ullersdorf.

Amtsbezirk XV Mirdorf:

1. Lehngutsbesitzer Lehmann-Mirdorf,
2. Bädner Budach daselbst,
3. Kossät Paul Thiele-Brunow,
4. Lehngutsbesitzer Gustav Schulze daselbst,
5. Gemeindevorsteher Richter-Choffewig,
6. Lehngutsbesitzer Grottkle daselbst,
7. Lehngutsbesitzer R. Würte-Dammendorf,
8. Halbbauer Roggan daselbst.

Amtsbezirk XVI Günthersdorf:

1. Bauer Adolf Lehmann-Kleinbriesen,
2. Lehngutsbesitzer Schulze-Großbriesen,
3. Kossät Theodor Lampe-Reudnig,
4. Kossät August Kofz daselbst,
5. Bauer August Hallasch-Günthersdorf,
6. Bauer Karl Keil daselbst,
7. Bauer Brisch-Lindow,
8. Bauer Mochow daselbst,
9. Bauer August Karras-Delsen,
10. Bauer Albert Dribbisch daselbst.

Amtsbezirk XVII Leisnig:

1. Lehngutsbesitzer W. Würte-Karras,
2. Kossät August Schulz daselbst,
3. Kossät August Knopf-Jeust,
4. Kossät August Schur daselbst,
5. Lehngutsbesitzer Gustav Kanig-Leisnig,
6. Gemeindevorsteher August Richter daselbst,
7. Kossät Haase-Möllen,
8. Bauer Surt daselbst,
9. Rittergutsbesitzer Müller-Sartow,
10. Gemeindevorsteher Hermann Guthke daselbst,
11. Häusler Pelt-Niewisch,
12. Gemeindevorsteher August Richter daselbst.

Zuchtstierkorkommissionen.

Gemäß § 2 des Reglements betreffend die Aödrung der Zuchtstiere und die Erhebung von Aödrgebühren im Kreise Lübben vom 29. April 1922 (Amtliches Kreisblatt 1922 Nr. 28) sind zu Vorsitzenden, Mitgliedern und Stellvertretern der Zuchtstierkorkommissionen vom Kreisausschusse gewählt worden:
Zum Vorsitzend.: Gutspächter Wachs-Weichensdorf.

Zu Beisizern: a) Bauer Klinguth-Steinkirchen.
 b) Lehngutsbesitzer Schulze-Delsen.
Zum stellw. Vorsitzenden: Bauer Burisch-Guhlen.
Zu stellw. Beisizern: a) Kossät Oppen-Büchchen.
 b) Gutsbesitzer Hoffmann-Elisenruh.

Schornsteinfegerbezirke.

1. Kehrbezirk I: (Sitz Lübben).

3. Jt. unbesetzt.

Der Bezirk umfasst:

Stadt Lübben mit Gutsbezirk Lübben Schloß und Landhaus, Oberförsterei Börnichen, Försterei

Biebersdorf (Cachsluch), Gut Wiesenau, Gut Ratsvorwerk, Gemeinde und Gut Frauenberg, Gemeinde Kleinlubolz mit Försterei Lubolz, Gemeinde Hartmannsdorf mit Försterei.

2. Kehrbezirk II: (Sitz Lübben).

Schornsteinfegermeister **Jahn** in Lübben.

Der Bezirk umfaßt:

Gemeinde Steinkirchen mit Gutsbezirk Blumenfelde, Neuhaus und Försterei Ellernborn, Gemeinde Treppendorf, Gemeinde Altzauche mit Försterei Kannomühle u. Schützenhaus, Gemeinde Wufzberg, Gemeinde Kadensdorf, Gemeinde Briesen, Gemeinde Caminchen mit Försterei, Gemeinde und Gut Großleine, Gemeinde und Gut Kleinleine, Gemeinde Biebersdorf mit Marienberg, Gemeinde Dürrenhofe, Gemeinde Schlepzig mit Försterei Schlepzig und Buchenhain, Gemeinde Kuschlow mit Försterei, Gemeinde Krugau; Gemeinde und Gut Großleuthen, Gemeinde Kleinleuthen, Gemeinde Grödditsch, Gemeinde und Gut Büchchen, Gemeinde und Gut Preßchen und Gut Amalienhof, Gemeinde und Gut Platkow mit Försterei, Gemeinde und Gut Wittmannsdorf, Gemeinde und Gut Wiese, Gemeinde und Gut Mittweide, Gemeinde und Gut Stuhlen, Gemeinde und Gut Leibchel, Gemeinde und Gut Sglicz, Gemeinde Dollgen.

3. Kehrbezirk III: Sitz (Lieberose):

Schornsteinfegermeister **Schoenemann** in Lieberose.

Der Bezirk umfaßt:

Stadt Lieberose, Gutsbezirk Schloß Lieberose mit Hollbrunn, Gemeinde und Gut Lamsfeld, Gemeinde Großliebzig, Gemeinde Kleinliebzig, Gemeinde Münch-

hofe, Gemeinde Blasdorf, Gemeinde und Gut Jamlich, Gemeinde und Gut Mochlich, Gemeinde Staakow, Gemeinde Pinnow, Gemeinde Buchen, Gut Buchen-Bühlchen, Gemeinde Bühlchen, Gemeinde Neu-Bühlchen, Gemeinde Mühlendorf, Gemeinde Bühlchen, Gemeinde und Gut Mochow, Gemeinde Waldow, Gemeinde Laakow, Gemeinde Neuzauche, Gemeinde und Gut Straupitz, Gemeinde Sacrow.

4. Kehrbezirk IV: (Sitz Friedland)

Schornsteinfegermeister **Stronk** in Friedland.

Der Bezirk umfaßt:

Stadt Friedland, Gemeinde Leisnig mit Kuhshof, Gemeinde Zeust, Gemeinde und Gut Reudnig, Gut Weichensdorf, Gemeinde Delsen, Gemeinde Lindow, Gemeinde Günthersdorf, Gemeinde und Gut Sarkow, Gemeinde Möllen, Gemeinde Niewisch, Gemeinde Karras, Gemeinde Großbriesen, Gemeinde Kleinbriesen, Gemeinde Chossowitz, Gemeinde und Gut Dammendorf, Gemeinde Brunow, Gemeinde Misdorf, Gemeinde Großmuckrow, Gemeinde Kleinmuckrow, Gemeinde Schadow, Gemeinde Pieskow, Gemeinde Speichrow, Gemeinde Goyatz, Gemeinde Jessern mit Hoffnungsban, Gemeinde Gochszschen, Gemeinde Dobberbus mit Sieheshof, Gemeinde und Gut Reicherstreuß, Gemeinde und Gut Ullersdorf, Gemeinde und Gut Trebzig, Gemeinde und Gut Leestow, Gemeinde Jaue, Gemeinde Kessen, Gemeinde Gühlen, Gemeinde Sydadel.



TABAKWAREN - VERTRIEB
PAUL DEUS



Lübben (Spreew.), Hohersteinweg 14
 Fernsprecher 272 Nähe Haintor

Qualitätszigarren
 Markenzigaretten
 Rauchtabake
 Kautabake

Kleinhandlung  Grosshandlung

Schokoladen- u. Zuckerwaren engros
 Billige Bezugsquelle für Wiederverkäufer

Paul Tiede, Korbmachermstr.

Lübben (Spreewald)
 Berlinerstr. 8

Einzigstes Fachgeschäft am Platze

Ständiges Lager und
 größte Auswahl von



Korbwaren
 für alle Bedarfszwecke
Korbmöbel

einzelu und in Garnituren.

Prompteste Ausführung sämtlicher

 Reparaturen 

sowie Stuhlsitz - Flechterei.

Reelle Bedienung

Solide Preise

MALERMEISTER
MAX GROSCHKE
LÜBBEN (SPREEW.)

Hohersteinweg 13

Ausführung von Dekorations-,
 Zimmer-, Schriften-, Möbel-,
 Holz- und Marmor-Malereien.



Zeichnungen sowie Kosten-
 Anschläge stehen jederzeit
 gern zu Diensten



Anstrich - Arbeiten werden
 gewissenhaft und mit bestem
 Material ausgeführt



Reelle Bedienung — Billigste Preise

KARL KIEPER

Hauptstraße 12. Lübben (Spreewald) Fernruf 258.

Manufaktur- und Modewaren
Fertige Kleider, Blusen.

Wolle — Baumwolle — Seiden
Samt — Spitzen

Große Auswahl in
fertiger Herrenkonfektion
Herren-Anzüge — Ulster — Paletots
Smokings usw.

Sowie Kinder-Anzüge u. -Paletots.

Nur gute Qualitäten!

Große Auswahl in
Arbeiterbekleidung

Spezialität:

Bettfedern — Inletts

Bräut-Ausstattungen!

Nur gute Qualitäten!

Gustav Neumann

Tischlermeister.

Lübben (Spreew.), Hoher Steinweg 13
am Hospital.

Eigene
Bau-
und
Möbel-
tischlerei



mit Motorbetrieb.

Großes Sarglager.

Lieferung kompletter Wohnungs-
einrichtungen in allen Preislagen.

Die Besichtigung ist ohne Kaufzwang jeder-
zeit gern gestattet

Streng reelle Bedienung. — Solide Preise.

Ernst Lehnert

Lübben (Spreewald)

Hoher Steinweg 19.

Telefon 34.



Bahnspedition

Möbeltransport

Kohlenhandlung

Max Kusserow

Malermeister

Lübben, Gubener Straße 31.

Ausführung sämtl.
Maler- und Anstrich-
arbeiten
sowie Tapetenkleben

Photographisches Atelier

Max Binsky

Inh. H. Pöbsch.

Bahnhofstraße.

Aufnahmen täglich, auch
an Sonn- und Festtagen.

Bei vorkommenden Familien-Festlichkeiten
bin ich gern bereit, Aufnahmen außer
dem Hause zu machen.

Aquarelle, Pastelle, Vergrößerungen
aller Art.

angefertigt in Schwarz und Sepia, in bester
Ausführung bei billigster Preisberechnung.
Photographien auf Leinen-, Büßen- und
Bromsilber-Postkarten, Ansichtskarten,
Künstlerkarten, Photographieständer.

2 Minuten vom Staats-Bahnhof, 4 Minuten vom Nord-
bahnhof — vis à vis der Pappen-Fabrik.

Adolf Lehmann, Lübben

Gubener Straße 30.

Fernruf 5.

Getreide ❀ Mehl ❀ Sämereien ❀ Düngemittel

— An- und Verkauf von Feld- und Gartensämereien —

Ständiges Lager in künstlichem Dünger :

Thomasmehl, Kainit, 40% Kali, schwefelsaures Amoniak,
Kalk-Stickstoff.

Otto Klinger, Kürschnermeister

Begründet 1878. Lübben (Spreew.), Hauptstr. 52. Begründet 1878.

Anfertigung u. Lager feinsten Pelzwaren

in allen Fellarten zu soliden Preisen. — Stets Neuheiten in

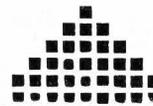
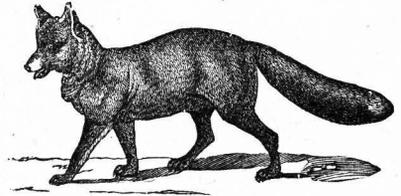
 Haar-, Filz-, Klapphüten und Zylindern 

Mützen in allen Formen und Farben in großer Auswahl.

Spezialität: Vereinsmützen für Krieger-, Schützen- und Radfahrervereine usw.

**Wäsche, Kravatten,
Handschuhe, Strümpfe.**

 **Einkauf von Fellen** 
zu den höchsten Tagespreisen.



Wilhelm Richter

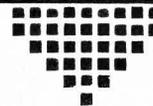
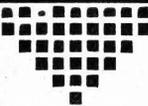
Vetschau.

Dampf-Färberei und
chem. Waschanstalt.



Annahmestelle für Lübben
und Umgegend:

Max Wehlack, Lübben
am Haintor.



Wilhelm Reiß

H. Tefner Nachf.

Lübben — Breitestraße

XX

Stoffe
und Kleider



Damen-, Herren-
und
Kinderwäsche

Weingrosshandlung

Aug. Schmarbeck

Inh.: Max Silberbach.

Lübben (Spreewald) ☺ Fernruf 44.



Albert Stange, Klempnermstr.

Bauklempnerei und Installationsgeschäft
Bierdruckapparate sowie Zubehörteile.
Gas-, Wasser-, Kanalisations-Anlagen.
☺ Bade- und Klosett-Einrichtungen. ☺

Reparatur-Werkstatt.



Lager in

**Haus- und
Küchengeräten**
aller Art.



Lübben (Spreewald) ☆ Breitelfstraße 1.

ADOLF SCHEIBE

Lübben (Spreewald)

Sternstraße 7. ☺ Zweiggeschäft: Bahnhofstraße 5.

Fabrikation
feinster Fleisch-
und Wurstwaren.



— Spezialität: —
Aufschnitt,
Würstchen und
Fleischsalat.

en gros **Elektro- und Radio-Spezialgeschäft** en detail

Lübben Fedor Thiele Hauptstr. 18

Fernsprecher Nr. 69

Ausführung von:

Licht-, Kraft-, Feuermelde-, Signal-, Klingel- und Radio-Anlagen. — Aufstellung von Motoren und Kreisfägen. — Einrichtung von gewerbl. Betrieben mit Maschinerie und Transmissionen, Zähler, Kabel, Treibriemen etc. — Anker-Wickelei.

Kostenlose und unverbindliche Vorführung von Radio-Apparaten und Lautsprechern sämtlicher Fabrikate bei ernstern Interessenten.

Röhren, Akkumulatoren, Anodenbatterien und sämtliches Zubehör ständig am Lager



L. Bernstein

Inhaber: G. F. Rossoll
Lübben (Spreewald)
Logenstraße 28

**hat stets
Briketts bester
Pressung am
Lager**

Koks, Steinkohle

Möbeltransport

zuverlässig und preiswert

Paul Kotte

Lübben, Breitestr. 24^a
Wirtschaftswaren - Großhandlung.

Bürsten u. Besen, Holzwaren für Haushalt und Landwirtschaft, Leiter- u. Kinderwagen, Körbe u. Kiepen, Seilerwaren
Alle Haus- und Küchen-
geräte.

Die vorteilhafte Bezugs-
quelle für Wiederverkäufer

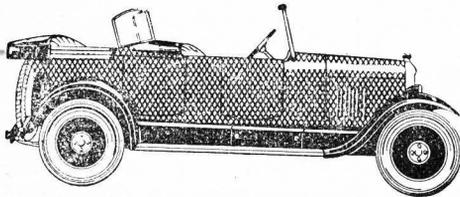
A. Glaschick, Lübben (Spreew.)

Berlinerstraße 28/29. — Fernsprecher 33.

Kraftfahrzeuge

Modern eingerichtete **größte Reparaturwerkstätte** am Plage für Kraftfahrzeuge, Trecker und Motorpflüge. **Tüchtige gelernte Automobilmonteure.**

Reichhaltiges Ersatzteillager. **Autobereifungen:** Excelsior, Dunlop, Peters Union, Englebert in allen Größen vorrätig.



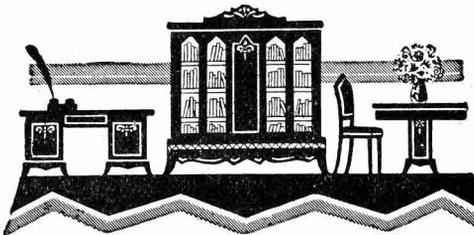
Garagen
Auto-Vermietung
Fahrschule
Shell-Tankstelle.

Max Wehlack LÜBBEN, am Haintor.

Strümpfe, Handschuhe.
Neuzeitliche Unterkleidung für
Damen.

Wollene und baumwollene Strickgarne.
Handarbeiten

! Häkelgarn — Stickgarne
DMC und Neger
! Häkelwolle — Stickwolle
Häkelfeide — Stickfeide



Willy Kakrow,

Tischlermeister,

Lübben, Hoher Stelnweg 5,
(Ecke Mittelstraße.)

Bau- u. Möbeltischlerei

Ständiges Lager fertiger Möbel.

Großes Sarglager.

Trauer-Dekorationen leihweise.

BERGMANN, LUCKAU, LANGESTR. 1 u. 2

Gegründet 1841 — Telefon 232

FÄRBT in den neuesten Modefarben

WÄSCHT „Alles wie Neu“

REINIGT chem. in ständig
fließendem klaren Benzin

Garderobe, Portieren, Möbelstoffe, Teppiche, Decken

schnell ❀ **preiswert** ❀ **gut**

Gardinenwäscherei ❀ Plisseeanstalt

Trauersachen in kürzester Zeit

FILIALE IN LÜBBEN, HAUPTSTR. 60.

Sie finden
die größte Auswahl in

Geschenken

für jede Gelegenheit
und

Schiess- u. Kegelpreisen

in Glas, Porzellan,
Nickel, Silber usw.

Koffer- und Lederwaren

aller Art
bei

PAUL KOTTE

Lübben, Breitestr. 24 a

Max Eckner

Lübben, Logenstraße 24

Seit 1908 in Lübben Fernsprecher Nr. 100



**Bau- und
Stubenmaler**

Ausführung sämtlicher Malerarbeit
für jeden

Geschmack und in jeder Preislage

Werkstatt für Bühnenmalerei



Reelle Bedienung ■ Solide Preise

Fa. Willi Schulze, Elektromeister

Inh. F. B. Schulze.

Fernsprecher 68.

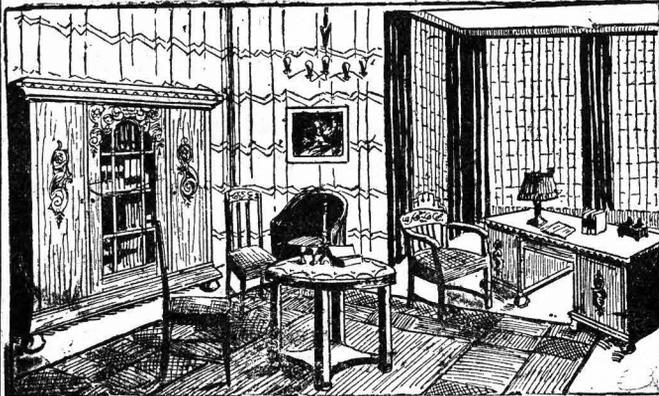
LÜBBEN (Spreewald), Logenstraße 29.

Fernsprecher 68.



Installation elektrischer Licht- und Kraftanlagen, Haustelevone, Haustelevrafen, Signal-, Blitzschutz- und Radioanlagen sowie Lieferung sämtlicher Motore und Apparate.

Alle vorkommenden Reparaturen werden sachgemäß ausgeführt.



Möbelkauf ist Vertrauenssache

Darum wenden Sie sich bei Bedarf nur an einen Handwerksmeister. Sie finden bei mir ständig auf Lager:

**Speisezimmer, Herrenzimmer
Wohnzimmer und Küchen.**

Auch werden Möbel auf Wunsch in jeder Ausführung geliefert. Für gute Qualität u. Ausführung wird stets Sorge getragen

PAUL GNÄDIG

Tischlermeister,

Lübben (Spreewald)

Sternstraße 20.

Willi Krause, Friseurmeister

Hoher Steinweg 16.

Lübben.

Hoher Steinweg 16.

Größtes Friseurgeschäft am Platze!

Separater Damensalon — Separater Herrensalon
Separater Kindersalon.

Wasserwelle, Bubentopshaarschnitt und Dauerwelle,
Schönheitspflege mit Gefichts-Dampfbad und Sauerstoff-
Packung. Maniküre.

Anfertigung sämtlicher Haarersatzteile und große Auswahl in
Haarschmuck. Verkauf von Parfümerien u. Toiletteartikeln.
Puppenklinik.



Bauklempnerei und
Installationsgeschäft

Walter Hienze

Klempnermeister,

Lübben, Markt 8

Telefon 126.



Reparaturen
fachmännisch und
preiswert.

Achtung Achtung

Seilmittel für Menschen und Vieh,
soweit sie dem freien
Verkehr überlassen sind.

**Foto-Apparate, -Utensilien und
-Chemikalien.** Foto-Unterricht
kostenlos.

**Gämtliche streichfertigen Ölfarben
u. Kalkfarben sowie Lacke u. Pinsel.**

Gewissenhafte Beratung!

Medizinal-Drogerie u. Farbenzentrale
Chem. Laboratorium

Hans Köhler

Lübben (Spreew.), Breitestr. 14. / Tel. 305.

Emil Barth

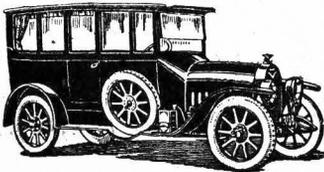
Lübben (Spreew.)

Kirchstraße 36. — Telef. 325.

*

Autofahrten

zu jeder Tages- und Nachtzeit bei
mäßiger Preisberechnung.



Anruf: Telefon Nr. 325.

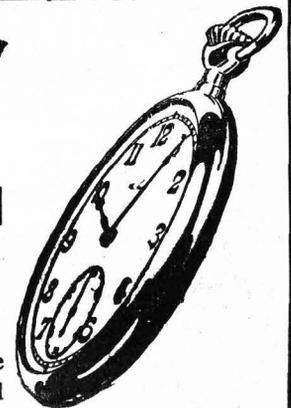
UHREN

H
R
E
N

Wilhelm Ziegler

Uhrmachermeister

Lübben, Hauptstr. 10.



Uhren-, Gold- und
Silberwaren.

Bestecke, Optik,
Kristalle.

Erstklass. Fabrikate
Allergrößte Auswahl

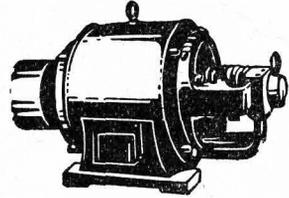
Marg. Hoffmann
vorm. C. Hoffmann
Lübben (Spreewald)
Breite Strasse 19.

*Damen- und
Herrenwäsche*
Trikotagen
Schürzen
Handschuhe
Spez.: Handarbeiten
*Reichhaltiges Lager in Anzügen,
Sweatern, Jacken, Kleidern
der Fa. Bleyde.*

Otto Borchert

Ingenieur

Lübben (Spreew.), Mühlendamm
Telefon 87.



Verkauf neuer und gebrauchter

Elektromotore

Reparaturwerkstatt • Unkerwickerei
Eichstation für Elektrizitätszähler

Ausführung sämtlicher

**Licht-, Kraft-
und Radio-Anlagen.**

Zahn-Praxis
Willy Müller

Staatl. gepr. Dentist
n. R. V. O.

Lübben (Spreew.)
Bahnhofstraße Nr. 3

Sprechstunde :

Wochentags. 9—12 u. 2—6 Uhr
Sonntags 10—12 Uhr.

In Großleuthen:

Mittwochs und Sonnabends von
11—6 Uhr.

Ernst Keutel

Lübben (Spreewald)

Begr. 1863 Lindenstr. 13/14 Fernspr. 249

**Loherberei,
Leder- und
Häutehandlung**

Schuhmacher-Bedarfsartikel
Ledertreibriemen
Ankauf von Häuten und Fellen.

Das ist's

was Sie brauchen!

10 000 2000 < 100 000 R.M.
2 000 000 R.M.
3000 R.M.
10 000 500 000 R.M.
100 000 100 000 300 000 R.M.
100 000 25 000 R.M.
100 000 R.M.
75 000 50 000 R.M.
200 000 R.M.
100 000 R.M.
75 000 50 000 R.M.
25 000 300 000 R.M.
50 000 R.M.

Millionen
gehen in's Land R.M.

zu den Gewinnern der

Preuß.-Süddeutschen Klassen-Lotterie.

Lose dazu in $\frac{1}{8}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{1}$ erhältlich in der

**Staatlichen Lotterie-Einnahme WOLFF
Lübben (Spreewald), Sternstr. 22.**

Postscheckkonto: Berlin Nr. 31078;

Inhalts-Verzeichnis.

	Seite
Verzeichnis der Gedenktage aus dem Weltkriege 1914—18	2
Verzeichnis von Gedenktagen	3
Zusammenstellung der Mondphasen im Jahre 1929	4
Die allgemeinen Buß- und Betttage in den Staaten des Deutschen Reiches im Jahre 1929	4
Zusammenstellung wichtiger Geschichtsereignisse, Erfindungen und Entdeckungen innerhalb der christlichen Zeitrechnung	5
Kalendarium, Witterung nach den Mondvierteln und nach dem 100jährigen Kalender, Märkteverzeichniss, Erklärung der Mond- und Tierzeichen und Sinnsprüche	6—29
Vorwort von Pfarrer Baumann, Lübben	30
Lübben im Spreewald, Gedicht von Emma Kochler, Lübben	31
Die Flora des Spreewaldes und seiner Umgebung und ihre Veränderung innerhalb der letzten 50 Jahre von Lehrer Wolff, Vetschau	32—34
Statistik für Landwirtschaftliche Betriebe von A. Jarik, Lübben	34—36
innsprüche	36
Lübbens erster Weinberg. Von Dr. Paul Richter, Lübben	37—39
Die Niederlausitzer Heimatsage. Von Karl Muth, Sydadel	40—41
Sinnspruch	41
Von den größten Sünden im Obstbau. Von Dr. Ebert	42—43
Die 600-Jahrfeier der Dorfgemeinde Kuschlow. Von Lehrer Wegner, Kuschlow	44
Milchviehhaltung und Reinertrag. Von Bezirkstierzuchtinspektor Meyer, Lübben	45—47
Soldatenlied, geschrieben 1917. Von Emma Kochler, Lübben	47
Vom deutschen Sagen- und Märchenschatz. Von Lehrer Karl Muth, Sydadel	48
Lübbener Augenblicksbilder 1928 in Versen. Von Karl Joseph Groß	49
Die letzte Hinrichtung in Lübben. Von Dr. Paul Richter, Lübben	50—51
Was uns das Niewischer Kirchenbuch über die Zeit des siebenjährigen Krieges in unserer Gegend erzählt. Von Lehrer Petry, Speichrow	51
100 Jahre Männer-Gesangverein „Liedertafel“ Lübben	52—54
Sinnsprüche	54
Haltung und Pflege unserer Haustiere, wie sie ist und wie sie sein soll. Von Tierarzt Dr. Walter, Straupitz	55—57
12 Rätsel aus Speichrow. Gesammelt von Lehrer Petry	57
2 Bilderrätsel	57
Auflösung der Rätsel aus Speichrow	57
Zwei Weihnachtsgestalten. Von Ewald Müller	58—59
Zwei Gedichte: Frühling und Sommerabend	59
Bauernlos nach dem dreißigjährigen Kriege. Von Lehrer Petry, Speichrow	60—61
Kuhhirtenlied von Reinhold Broste	61
2 Bilderrätsel	61
Das Sonnenkind. Ein Märchen von Karl Joseph Groß	62—63
Auflösungen der vier Bilderrätsel	63

	Seite
Osternachtzauber im Spreewalde. Von Ewald Müller	64—65
Das Pinkzene. Von Reinhold Broske	66
Die volkswirtschaftliche Bedeutung des Sparens und der Sparkassen	67
Aus den Ergebnissen der Versuche des Jahres 1927/28. Von Dipl.-Landwirt Zierold	68—69
Schpinnteoabend. Fediht von Reinhold Broske	69
Deutscher Honig, Auslandshonig und verfälschter Honig! Von Lehrer Richter, Radensdorf	70—71
Trächtigteits- und Brüte-Kalender	72
Liebesorakel und Liebeszauber im Spreewald. Kulturgeschichtliche Studie von Ewald Müller	73—75
Ehrentafel	75
Die Toten des Jahres	76
Behördeneinteilung	I—V= 77—81
Amtsbezirke	VI= 82
Schiedsmänner	VI—VII= 82—83
Innungen	VIII= 84
Ortschaftsverzeichnis	IX—XII= 85—88
Waisenträte.	XIII—XV= 89—91
Verzeichnis der Landjäger und ihrer Dienstbezirke.	XVI= 92
Kirchenwesen	XVII= 93
Höheres Schulwesen im Kreise Lübben	XVII= 93
Volksschulwesen	XVIII—XX= 94—96
Standesämter	XXI= 97
Schiedsmänner in Viehseuchenangelegenheiten	XXII—XXIII= 98—99
Zuchtsfiertörkommissionen	XXIII= 99
Schornsteinfegerbezirke	XXIII—XXIV= 99—100
Geschäftsanzeigen (siehe auch die Umschlagseiten)	101—112



Lübbener Kreisblatt

Fernsprecher Nr. 42.

177. Jahrgang.

Fernsprecher Nr. 42.

Verbreitungsgebiet: Lübben Stadt, Kreis Lübben und darüber hinaus; daher

wirksamstes Insertionsorgan

Insertaten-Aannahmestellen

befinden sich außer in der Geschäftsstelle Logenstrafte 29 noch bei den Firmen Magnus Brunthorst, Breitestrafte und Wilhelm Bietz, Inh. Hans Böhling, Hauptstrafte

Verlag von Richter & Munkelt, Lübben, Logenstrafte 29.

Buchdruckerei — Lithographie — Steindruckerei.

Anfertigung sämtlicher vorkommenden Drucksachen.

Konzessionierte Unternehmer des hiesigen öffentlichen Anschlagwesens.

Wilhelm Bietz

Inh.: Hans Böhling.

Lübben, Hauptstr. 65

Haus- und Küchengeräte

Glas — Porzellan

Emaile



Spreewald-Andenken.

Spielwaren!

Geschenk-
Artikel

Magnus Brunkhorst

Lübben, Breitestr. 20.

Papier-, Schreib- und
Galanteriewaren.

Haus für Bürobedarf.

Photo-Artikel

Reise-Andenken — Lederwaren

Ansichtskarten sowie Glückwunschkarten zu allen Gelegenheiten.

Bilder in reicher Auswahl.

Spezialität:

Bildereinrahmung in eigener
Wertstatt.

Spiele Bilderbücher
Jugendchriften

Niederlausitzer Bank

Aktiengesellschaft

Zweigniederlassung Lübben

Centrale in Cottbus. / Niederlassungen in Crossen a. O.,
Cüstrin, Forst (Lausitz), Frankfurt a. O., Fürstenberg a. O.,
Guben, Sagan, Sommerfeld Ffo., Sorau N.-L., Weißwassr O.-L.

Annahme von Geldern für

laufende Konten oder Sparkonten

mit täglicher, monatlicher, vierteljährlicher und halbjährlicher Kündigung
bei **höchstmöglicher Verzinsung.**

Gewährung von

Darlehen oder Betriebskrediten

An- und Verkauf von Effekten jeglicher Art.

Einlösung von Zins- und Gewinnanteilscheinen.

Vermietung von feuer- u. diebessicheren Schließfächern.

Postscheckkonto: Berlin 11 252. — Telegrammadresse: Lausitzerbank
Telefon 72.